Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 3:25 p. m. 29.2
Mínima de hoy, a las 6:35 a. m. 19.1

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 19 (66.2)
A las 6 a. m. de hoy, 12 (53.6)

AÑO XXVI. NUM. 1. — DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE — Información Mundial, Local y Servicio de Provincias. — MANILA, I. F., VIERNES, 1.o DE FEBRERO, 1935. — (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.) — 32 PAGINAS—7 CTS.

ES UNA BUENA CONSTITUCION.-ROXAS

Veinte ex-funcionarios estan complicados

Cuatro mueren en una mina de oro en Surigao

Asfixiados por humo de dinamita sucumben en pozo profundo un ingeniero y tres obreros

(Servicio Telegrafico)
Exclusivo a La Vanguardia

Placer, Surigao, 1.o de febrero.—G. P. Thompson, un ...niero americano de minas, y tres obreros filipinos, su...bieron ayer mañana en un excavación minera de gran ...undidad, de la "East Mindanao Mining Incorporated", ...do a la sofocación causada por el humo de barras de di...ita encendidas poco antes.

...Gobernador Provincial, el Fiscal, Comandante de la Constabu... el Dr. Fuentes, el Teniente ...cos y el Juez Custodio se cons...eron en la escena para investigar inmediatamente el accidente.

...o telegrama recibido en la je...a de la Constabularia, del Co...ante Provincial de Surigao, C. Lizardo, se limita a dar cuenta ... muerte del ingeniero y de tres ...ros y a especificar la asfixia ... causa. No da mas pormenores.

...East Mindanao Mining Co., registrada en la Oficina de Co...cio con un capital autorizado de ... millon de pesos, con un capital ...crito de P215,000, para la explo...ción de oro, plata, cobre y otros ...erales. La oficina central esta ... Cebu. Los trabajos mineros se ... en Placer, Surigao.

Los incorporadores son los si...: W. S. Bunwell, de Suri... ... Lionel D. Hargis, G. Mevean, ... J. Martin, A. ... C. E. Olsen, Emilio Osmeña, ... Larsen, Tio Tian, ...er, en Kel... Go Chan, C. J. Re... y G. Gentry de Cebu; y T. Mullen de ...

...ROTA DA UNA CENA ...MURPHY EN TOKIO

...rios americanos y japoneses distinguidos estuvieron en la reunión

(De la "Associated Press")

Tokio, 1.o de febrero.—El Gobernador General Frank Murphy, está aquí de paso para Washington, a donde ha sido llamado ... el Presidente Roosevelt para ... su informe sobre los asuntos ... Filipinas, ha sido el huésped ... honor este día en un banquete ... por el ministro del Exterior ... Hirota.

...ntre los otros invitados figu... el embajador Joseph C. ... y otros americanos y japoneses distinguidos.

... comandante William C. ...e, agregado militar a la embajada americana, fué a recibir a ...rphy y comitiva a la llegada ... President Hoover a Yokohama, ... once y media, y les condujo ... automóvil a Tokio para el banquete.

Ayer en Kobe, el Gobernador ...eral evadió sonriendo las pre...tas de los reporteros japoneses ... las futuras relaciones entre ...dos Unidos y Filipinas, limi...dose a expresar su optimismo ...pecto al futuro de las islas, ...pués de la independencia.

FRACASARA LA INVESTIGACION

Muchos obreros se niegan hablar por temor a ser despedidos

Está abocada a un fracaso una investigación que se está practicando sigilosamente en el city hall, sobre alegado robo y uso indebido para fines personales de propiedades municipales, debido a la negativa de algunos obreros a decir lo que saben por temor de ser despedidos del servicio por cualquier motivo. Esto es lo que se ha sabido hoy de ...cionarios ... están ... del caso.

Según ... ha indicado, un ... está envuelto en la investigación, pero por lo mismo que los llamados ... declarar sobre sus hechos son empleados y obreros que están bajo su inmediato mando y control, hasta ahora los investigadores están pasando dificultades para hallar una luz que pueda hacer ver todo lo que está pasando.

Uno de los alegados hechos que los investigadores hasta ahora no han podido determinar por la negativa aparente de unos obreros a decir la verdad, es el relativo a

(Vea la última pág. de la sección)

SE AVERIGUA CUANTOS PINOYS DESEAN VOLVER

(De la "Associated Press")

Washington, 31 de Enero.—El coronel D. W. MacCormack, comisionado de inmigracion, ha pedido a los inspectores de inmigracion de San Francisco y Los Angeles, que determinen el numero de los obreros filipinos que California que estarian dispuestos a volver a su pais, si se les dieran facilidades de transportacion.

El representante Richard J. Welch, republicano, de California dijo que, a su juicio, esta informacion tiene mucha importancia en relacion con la campaña a favor del bill sometido al comite de inmigracion de la camara, que dispone la libre transportacion de los obreros filipinos a su pais.

Welch dijo que 15,000 de los 50,000 filipinos que ahora se encuentran en California estan dispuestos a volver a Filipinas.

El proyecto fue presentado por el representante Dickstein a sugestion del comisionado residente Pedro Guevara.

TRASPASARON A LOS JAPONESES LOS TERRENOS

De su cargo se valieron para negociar las tierras de Davao

Unos veinte ex-funcionarios de la Oficina de Terenos resultan complicados en la cuestión de la usurpación de terrenos en la provincia de Davao, segun el informe preliminar recibido por el Departamento de Agricultura y Comercio, de los agentes de la Oficina de Terrenos que fueron enviados a Davao con anticipación para revisar los archivos del registrador de títulos de dicha provincia. Los nombres de dichos ex-funcionarios figuran en una lista que el Departamento tiene actualmente en su poder.

La gravedad de estos informes es lo que ha decidido al Departamento a hacer el viaje a Davao juntamente con representantes de otros departamentos ejecutivos del gobierno interesados en esta cuestión.

Segun noticias obtenidas varios de los ex-funcionarios de la Oficina de Terrenos que resultan complicados en esta cuestión de los terrenos en la provincia de Davao, continúan reteniendo la propiedad de los terrenos pero los han cedido en arriendo a empresas extranjeras.

Se ha asegurado también que dichos ex-funcionarios habían conseguido la aprobación de las solicitudes para la ocupación de grandes extensiones de terrenos en la provincia de Davao valiéndose del cargo que estaban desempeñando en el gobierno.

Además de ex-funcionarios de la ... de Terrenos aparece... igualmente complicados otros ex-funcio... ... oficina del gobierno.

En la comitiva encabezada por el Secretario Rodriguez que saldrá ma-

(Vea la última pág. de la sección)

LA POLICIA VIGILARA LOS AUTOS COLORUM

Se emprendera campaña tenaz contra instrumentos de gangsters y ladrones

En vista de los continuos robos de camiones de carga en Manila y en los caminos cercanos a ella por sujetos maleantes, y en los que se utilizan automoviles "colorums" o coches de alquiler sin licencia, la Policia de Manila ha lanzado una campaña contra dueños y conductores de esta clase de automoviles que segun se alega son mayor en numero cada dia.

La Policia tiene puestos los ojos en los numerosos automoviles que de dia y de noche se hallan parados a lo largo de la calle Ongpin, sin hacer nada, esperando a sus "parroquianos" y en su mayor parte de propiedad de chinos. Estos automoviles, según se sospecha son en su mayoria de los llamados "colorums" y lo malo es que ocupan todo el espacio destinado para paradas en la mencionada calle, sin dar lugar para otros coches.

Los coches "colorums" se mantienen en sus sitios todo el tiempo, y allá se limpian, se reparan, y en ellos duermen los chofers. Hay coches que no se mueven de sus sitios en 24 horas, especialmente cuando no encuentran pasajeros.

Muchos de estos coches han sido utilizados por gangsters en sus correrias por Manila, y los salteadores de camiones de carga se han valido siempre de ellos en sus fe-

(Vea la última pág. de la sección)

MAÑANA EL DEBATE DE DURAN CON DE JOYA

Un gran número de gente de fuera de las comunidades estudiantil, comercial y extranjera de la ciudad, se espera que presenciará la discusión que tendrá lugar en el Columbian Institute mañana por la noche en que el ex-Juez Mariano H. de Joya y el Profesor Pío Duran, debatirán sobre la cuestión de la neutralidad de Filipinas o su alianza con el Japón.

El Juez De Joya defenderá el caso de la neutralidad, mientras que el Profesor Duran sostendrá la proposición en favor de la alianza japonesa. La discusión se llevará a cabo bajo el sistema de Oxford.

El Magistrado José Abad Santos presidirá el acto. La Srta. Elisa Quiogue y Patricio Agcaoili, se encargarán de los intermedios musicales.

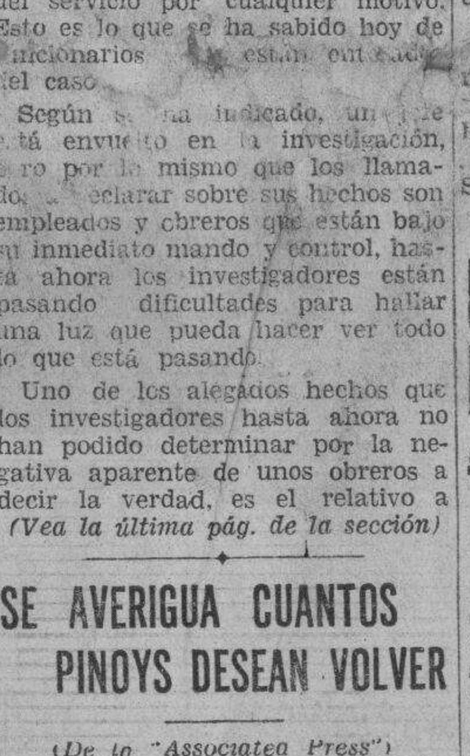
El auditorium del Columbian Institute se ha ampliado para acomodar a la gran concurrencia que se espera acudirá al acto. El público queda cordialmente invitado.

...uy encantado de las bellezas del pais esta el Consul Bianconi

...ncantadisimo de las bellezas del ... está el Cónsul General de Italia en Hongkong, Sur de China y ...cao, Sr. A. D. Bianconi, quien ...minó esta mañana su recorrido ... varias provincias del archipiélago filipino. El Sr. Bianconi regresó ... aeroplano esta mañana de su ... a Baguio de donde vino después de haber admirado el clima de ... ciudad de los pinos y la actividad a que están dedicadas las varias compañias mineras en la Provincia Montañosa.

...El Sr. Bianconi estuvo en el país ... de tres semanas, de vacaciones. En su recorrido por el país ... Zamboanga, que llama una ... admirablemente encantadora" es... en Iloilo y Cebu y también en ...angas, en donde, acompañado ... el Delegado Apostólico Monseñor Guillermo Piani visitó a tres ... párrocos italianos que hay en ... provincia.

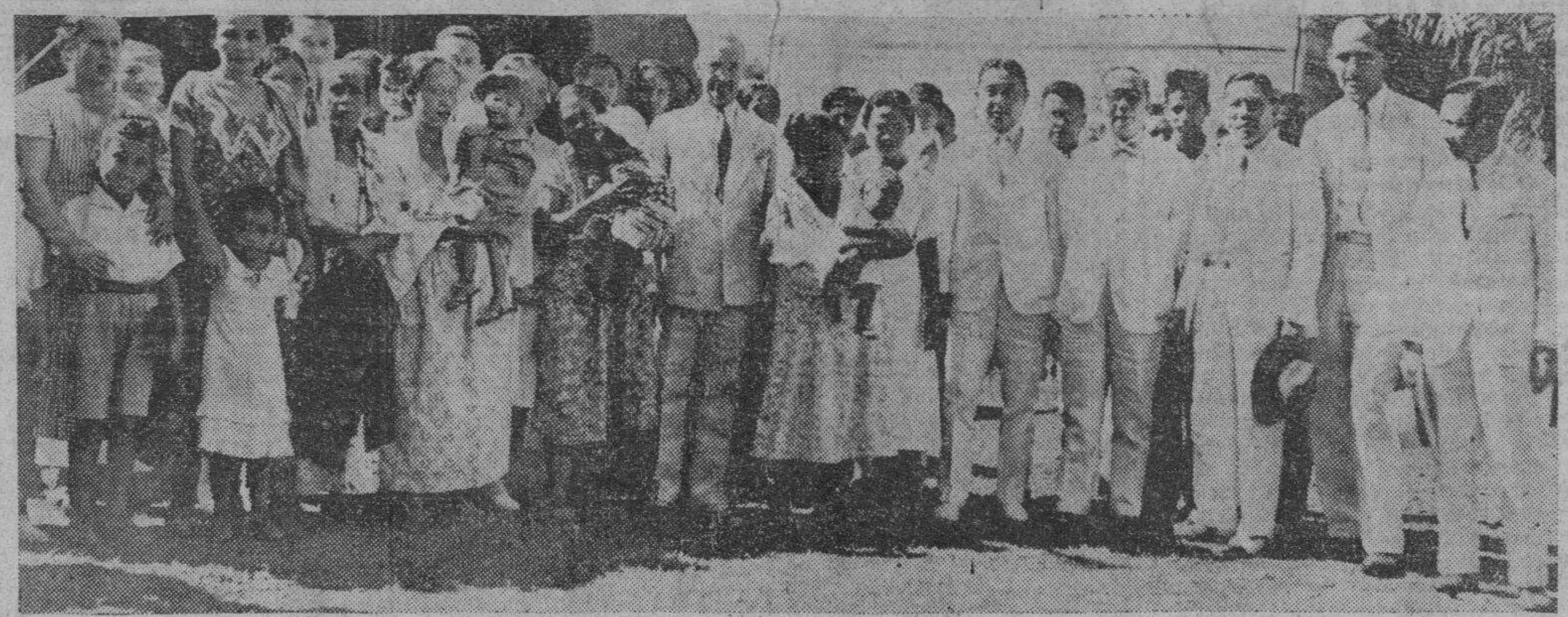
...Hablando de Filipinas, el Sr. Bianconi dice que el país es poco ...ocido en Europa. Pero le admira ... sentimientos de la civilización que ... dejado aquí España y se enorgullece del arraigo de costumbres latinas entre distinguidos y respetables elementos del país.



A. D. BIANCONI

El Sr. Bianconi regresará a Hongkong dentro de tres días a bordo del "Coblenz".

El Gobernador Hayden visita un centro social y sanitario



El Gobernador General interino J. R. Hayden, encabezando un grupo de funcionarios, visitó el Centro Social y Sanitario en la calle G. Tuazon, 530, esta mañana, a las 9:30. Aparecen en la fotografía, además del Gobernador, el Alcalde Juan Posadas Jr., el Dr. Alejandro Albert, el J. Fajardo, director de Sanidad, el Comandante G. C. Dunham y el Dr. J. Fabella, Comisionado de Sanidad. Un grupo de madres y niños se ve en la parte izquierda.

PRIESTLEY NO SUGIERE NADA

Y si el gobierno no dice nada sobre su deuda, se marchara pronto

Las negociaciones para el pago de los bonos del ferrocarril que vencen el año de 1939 están llamadas a no tener ningun resultado definitivo a juzgar por el giro que van tomando las cosas. T. M. Priestley, representante de los tenedores de bonos del ferrocarril que se encuentra actualmente en esta capital, comentando sobre una declaración del secretario Elpidio Quirino, chairman del comité encargado de entablar estas negociaciones, ha dado a entender este dia que él no sometera ninguna proposición sino que por el contrario él espera una proposición concreta del gobierno.

"Si los representantes del gobierno no creen conveniente someter alguna proposición," dijo Mr. Priestley, "tampoco espero someter proposición alguna. En todo caso, yo someteré una contra-proposición en caso necesario, si es que el gobierno se decide a formular una proposición concreta. De lo contrario, yo me marcharé, si no se somete alguna proposición y me iré a America."

Mr. Priestley hizo esta declaración al ser abordado sobre una declaración del secretario Quirino ayer quien decia que el gobierno no debe someter ninguna proposición ya que tiene cuatro años de plazo para pagar estos bonos. El secretario Quirino dijo además que la proposición debe venir del representante de los tenedores de bonos que se encuentra aqui. Comntando sobre esta declaración, Mr. Priestley dijo que no espera someter ninguna propo-

(Vea la última pág. de la sección)

SE DESARROLLA UNA REBELION EN NUEVE ESTADOS DE MEXICO

Y se investiga un complot fraguado en America.-Borah demanda una investigación del gobierno

(De la "Associated Press")

Ciudad de Mexico, 31 de enero.—En estos momentos se esta desarrollando una rebelión en nueve de los 28 estados de Mexico, según se ha anunciado este dia en el departamento de Guerra.

Algunas actividades anti-gubernamentales han sido atribuidas a los partidarios del general Antonio Villareal, candidato presidencial que fué derrotado en las elecciones de julio pasado, y algunas a los "fanaticos".

"Todos los movimientos están sostenidos por los enemigos del gobierno y todos tienen el mismo fin," dice la nota.

Washington, 31 de enero.—En una resolución condenando "crueldades y brutalidades" en el gobierno mexicano, el senador William F. Borah, republicano independiente de Idaho, ha pedido este dia al Senado que investigue la "persecución de los religiosos en Mexico."

La proposición se hizo despues que Borah conferenciara con otros senadores y representantes de sociedades religiosas, incluyendo a los Caballeros de Colon.

La actual renovación de las hostilidades entre la Iglesia y el Estado en Mexico ya habia repercutido en el Congreso cuando el representante Higgins, democrata, de Massachusetts, presento una resolución en la camara pidiendo la retirada del reconocimiento de Mexico, en vista de la politica religiosa y educacional del actual regimen al sur del Rio Grande.

(Vea la última pág. de la sección)

CERTAMEN DE DERECHO MERCANTIL, ABIERTO

Mil pesos en premios ofrece la Fundación Araullo a estudiantes de leyes

Con mil pesos en premios que se disputarán exclusivamente los alumnos de derecho de la Universidad de Sto. Tomas, ha quedado abierto el certamen sobre derecho mercantil de la Fundacion Araullo.

Por acuerdo de la junta de fideicomisarios de dicha fundacion que lo preside el Hon. Ramon Avanceña, el certamen de este año se asigno a la Universidad de Sto. Tomas. Los siguientes certamenes seran como sigue: 1936, Universidad de Filipinas; 1937, Universidad Nacional; 1938, Universidad de Manila; y 1939, Escuela de derecho o Manila Law College de la Universidad del Centro Escolar.

Las composiciones para este certamen podran ser sobre cualquiera fase del derecho mercantil y sus ramificaciones como las leyes especiales de corporacion, seguros, documentos negociables, insolvencia, etc. Dichas composiciones deberan ser sometidas al Presidente del Tribu-

(Vea la última pág. de la sección)

RECTO ACLARA UN CABLEGRAMA

Reparos de Washington a una clausula sobre el comercio

Haciendo una aclaración sobre los puntos contenidos en un cablegrama venido de Washington, en donde, apropósito de una cláusula en la Constitución sobre nacionalización del comercio al detal, promovida por el Delegado Salvador Araneta, se hacian constar posibles objeciones impuestas por las circunstancias, el Presidente Claro M. Recto dice lo siguiente:

"En relación al debate que hubo en la Convención con respecto a la nacionalización del comercio, apareció en un diario de la tarde el siguiente suelto:

"Razonando su enmienda, Araneta dijo que contaba con la tolerancia de Washington y el endoso favorable del Presidente Quezon. Al efecto, leyó un cablegrama del Presidente Quezon que, por las trazas, era confidencial. La mesa (Presidente Recto) que lo conocía, observó que el despacho daba a entender otra cosa. Se leyó integro, y de él se desprendió que en Washington había objeciones, y que el Presidente Quezon sugería que se facultase a la Asamblea Nacional, 'si ello no estaría en conflicto con algún tratado suscrito por Estados Unidos'".

"En justicia al Delegado Araneta, debo hacer esta aclaración: El

(Vea la última pág. de la sección)

FALLECE EN ITALIA LA MADRE DE J. LAMMOGLIA

Se ha recibido en Manila la triste nueva del fallecimiento de la señora madre del Sr. Juan Lammoglia, propietario del establecimiento de joyas en la Escolta "El Meridian". El fallecimiento ocurrió ayer en Privello, Italia. La difunta tenía 90 años de edad. Se llamaba Carmela Prinisha, viuda. Su marido falleció en Filipinas hace muchos años. El Sr. Lammoglia tiene un hermano que se halla actualmente en Venezuela.

CONFIA EN QUE MERECERA LA FE DEL PUEBLO

El ex-Speaker elogia el proyecto totalmente terminado anoche

ENMIENDAS PERMITIDAS

Es posible que la Misión adelante la fecha de su marcha a Washington

La Constitución que acaba terminarse, es conservadora pero al mismo tiempo tiene tendencias progresivas y liberales, con disposiciones flexibles para aplicar sus principios a las condiciones alteradas y en tiempos de crisis facultar al gobierno a actuar prácticamente como una dictadura, según declaró esta mañana el ex-Speaker y Delegado Manuel Roxas, al comentar la terminación de la labor de la Asamblea Constituyente anoche.

En otros círculos especialmente en los legislativos, esta mañana se comentaba favorablemente la terminación de la labor de la Asamblea en seis meses y bajo tan buenos auspicios. Es unánime la opinión de que el éxito de la labor se debe a la cooperación y buena voluntad que han demostrado todos los Delegados encabezados por los caudillos.

La declaración integra del Delegado Roxas es la siguiente:

"La Constitución es conservadora con tendencias progresivas y liberales. Es lo suficientemente flexible para permitir la nueva aplicación de sus principios fundamentales a condiciones alteradas. La Constitución probará ser un instrumento vivo que se desarrollará a la par con la nación y demostrará su adaptabilidad a nuestras necesidades variadas. Confio en que merecerá la duradera y profunda confianza y fe del pueblo al correr de los tiempos.

"La estructura del Gobierno dis-

(Vea la última pág. de la sección)

ASAMBLEA ECONOMICA MUNDIAL PIDE HULL

Propone que América inicie una conferencia en pro del comercio exterior

(De la "Associated Press")

Washington, 31 de enero.—El secretario de Estado Cordell Hull ha sometido al comité de asuntos agricolas del senado una proposición de que los Estados Unidos patrocinen una conferencia económica mundial para discutir los medios de fomentar el comercio exterior.

Declarando en la audiencia convocada por el comité para discutir las posibilidades de restaurar el comercio americano de exportación, el secretario Hull abogó por una reunión de representantes de naciones autorizadas en una conferencia en que se tratara de la reducción de las barreras comerciales a un cambio de productos.

El secretario Hull citó los aumentos de los derechos arancelarios y el uso universalizado del sistema de cuotas, como causas del bajón del comercio internacional durante los últimos años, coincidiendo con la proporción del nacionalismo.

Una mujer que iba a declarar contra Hauptmann, amordazada y atada en su casa en llamas

(De la "Associated Press")

Nueva York, 31 de enero.—Mrs. Fanette Rivkin, de 23 años de edad, propietaria de un salón de belleza del Bronx, que se había ofrecido a declarar por la acusación en el asunto Hauptmann, ha sido hallada amordazada y atada este día en su establecimiento que se estaba quemando, víctima, al parecer, de una tentativa de asesinato. Fué recogida y ha revivido.

Flemington, N. J., 31 de enero.—Bajo una constante granizada de preguntas de la acusación, más testigos de la defensa presentaron coartadas este día a favor de Bruno Hauptmann, para probar que éste no pudo haber estado en Hopewell, N. J., en la noche del primero de marzo, en que fué robado el niño Lindbergh.

Un testigo fué una vez contrabandista, otro manejó una taberna clandestina y un tercero estuvo una vez en la cárcel, según se ha revelado en las despiadadas repreguntas del Fiscal General David Wilentz.

Louis Kiss, un artista, declaró haber visto a Hauptmann en la panadería de Christian Frederickson en la región del Bronx, de la ciudad de Nueva York a las 8:15 de la noche del primero de marzo de 1932.

Kiss ocupó el banquillo después que Elbert Carlstrom, un carpintero, hubo declarado haber también visto a Hauptmann en la panadería, a las ocho y media de aquella noche. El Magistrado Thomas W. Trenchard calificó de "vacilantes" las declaraciones de Carlstrom.

Kiss dijo haber leído en los periódicos la noticia de que Hauptmann había sacado a paseo al perro de Frederickson en la noche del crimen y entonces recordó que tenía café aquella noche misma en un restaurante cercano del Bronx. El testigo dijo que fué a ver a Edward J. Reilly, jefe de la defensa, el domingo para ofrecerse a declarar.

Wilentz dió a entender que pensaba citar a un tal Arthur Larsen para que declarase que Carlstrom había pasado la noche del primero de marzo en una casa en Dunnellen, N. K., y no podía haber estado en el Bronx.

Kiss admitió en las repreguntas que él había vendido licores de contrabando antes de la abolición de la ley seca. Wilentz sometió a repreguntas a Kiss y a Carlstrom sobre fechas y lugares, tratando de probar que tenían muy mala memoria y no podían estar seguros de haber visto al carpintero aleman en ningún tiempo especificado, hasta tres años atrás.

El cuatro individuo en declarar que vió a Hauptmann en el Bronx en la noche del crimen fué August Van Henke, y la andanada fiera de repreguntas de Wilentz bien pronto le obligó a admitir que había manejado una taberna clandestina bajo el nombre de Wunstorf.

Van Henke declaró que vió a Hauptmann a eso de las ocho de

(Vea la última pág. de la sección)

HAYDEN VISITA LOS CENTROS DE SANITACION

Acompañado por funcionarios del Departamento de Instruccion Publica, el Gobernador General interino, Mr. J. Ralston Hayden ha hecho esta mañana una visita de inspeccion de los dos nuevos "Community Social Centers" establecidos uno en Bambang, cerca al mercado publico de dicho barrio y otro en Sampaloc.

El Gobernador Hayden ha expresado su satisfaccion por los servicios que estas dos nuevas instituciones estan prestando en la comunidad, y ha dado instrucciones para que las mismas puedan ocupar edificios apropiados para sus actividades.

Igualmente el Gobernador manifesto que favorecera todo plan que tienda a organizar instituciones de esta clase, por lo menos dos mas, en otros distritos muy poblados de la ciudad.

El Gobernador Hayden en compañia de algunos funcionarios del gobierno, inspeccionará esta tarde el propuesto sitio donde se han de consttruir las viviendas de obreros autorizadas en una reciente ley de la Legislatura. Le acompañaran en esta inspeccion, los secretarios Torres y Rodriguez, el alcalde Posadas, el Sr. Jose Paez, el director Fajardo y el comandante Dunham.

Nacionalistas y democratas pros discutiran la fusión en miercoles

El miércoles de la semana que viene los Directorios del Partido Nacionalista Pro-Independencia y del Partido Demócrata Pro se reunirán para tratar definitivamente de la fusión, según declaró esta mañana el Senador Sergio Osmeña, presidente del Partido Nacionalista Pro.

Ayer tarde el comité nombrado por el Partido Demócrata Pro encabezado por el Presidente y Delegado Gregorio Perfecto, se entrevisto con el Senador Osmeña para averiguar sobre el proyecto de fusión de los dos partidos.

Durante la conferencia se decidió que en vista de que ayer terminó la labor de la Asamblea Constituyente, ya se puede tratar de los asuntos de partido y por este motivo se convino en que el miércoles próximo tendrán una conferencia los dos Directores para discutir la proposición y las bases de la fusión.

El retraso en las negocianes de la fusión, segun se ha explicado se debe al deseo de los pros de evitar cualquier movimiento partidista que pudiera repercutir o producir una reacción en la Asamblea Constituyente.

Este paso que darán los dos partidos, es el cumplimiento del pacto de coalición que tuvieron durante las elecciones generales pasadas en la inteligencia de que más tarde los dos partidos se fusionarían para formar un solo partido.

El objeto principal de esta fusión es hacer que los Pros puedan rendir un servicio más eficaz al pais durante el gobierno de la Mancomunidad.

E.C.D. 2016

La Constitucion quedo terminada anoch

SEIS MESES DURO TODA LA LABOR DE LA CONSTITUYENTE

Su aprobación final tendrá lugar el martes en que se espera el Comité de Estilo habrá completado su revisión

Para mediados o fin de la semana entrante, la Constitución de Filipinas estará terminada, firmada y promulgada por la Asamblea Constituyente. Su consideración, por preceptos, artículos y capítulos, terminó anoche a las 8:08 p. m.; su revisión por el Comité de Estilo comienza hoy, y su aprobación final é "in totto" tendrá lugar desde el próximo martes, 5 del actual, a las 4:00 de la tarde.

Hasta donde ha llegado en su labor constitucional, la Asamblea lleva invertidos 6 meses cabales, de fines de julio de 1934 a últimos de enero de 1935. De ese lapso de tiempo, 1 mes se empleó en la organización de los comités, más de 2 en la formulación de preceptos y trabajos de dichos comités; 10 días en el estudio de los informes de comités y redacción del proyecto de Constitución por el Sub-Comité de Siete, y 2 meses y medio en la consideración del Proyecto de Constitución por la misma Constituyente.

He ahí resumida la primera etapa de la Constitución de Filipinas. La segunda tendrá lugar en Washington, D. C., con su presentación a la acción y visto bueno del Presidente de los Estados Unidos, desde hacia la segunda quincena o última decena de marzo entrante, en que se habrá hecho entrega formal del original de la Constitución al Presidente de los Estados Unidos, por la Misión Quezon Recto y Roxas. Firmada la Constitución por el Presidente de los Estados Unidos, vendrá la última etapa de la misma mediante su ratificación por el pueblo filipino, mediante plebiscito convocado al efecto por la Legislatura Filipina.

La fecha del plebiscito dependerá de la aprobación de la Constitución por el Presidente de los Estados Unidos. Por supuesto que recayera hacia abril, la acción plebiscitaria debería tener lugar unos dos meses después, o, sea, hacia junio o julio, probablemente de este año. Si el electorado la ratifica, como la ratificará, según se espera, la elección de los funcionarios constitucionales podrá verificarse 4 ó 5 meses después, o en los últimos meses del presente año. Consiguientemente, podrá señalarse la inauguración del "Comonwealth" hacia fines de diciembre de este año o primero de enero de 1936.

Lo actuado en la sesión de anoche

Al momento de levantarse la sesión de anoche hasta el próximo martes, la Asamblea, terminada la consideración del último capítulo pendiente del Proyecto de Constitución, el de las Disposiciones Transitorias, que se aprobó íntegro y sustancialmente idéntico al anteproyecto del comité del ramo presidido por el delegado Kapunan. Se aprobaron asímismo varios otros preceptos, entre pendientes y adicionales, correspondientes a varios capítulos, más dos resoluciones incidentales. Compendiados, son como siguen:

Disposiciones generales. — "Las universidades del Estado gozarán de libertad académica".—(Enmienda Palma-Benitez, Osias-Lim-Nepomuceno (R.), por adición.

Poder Legislativo--"Ningun miembro del Comité de Nombramientos de la Asamblea Nacional podrá comparecer como abogado nte cualquiera corte inferior al Tribunal Supremo". — (Enmienda Francisco, Montinola - Orense - Lim - Abella).

Disposiciones Generales.—"Salarios: Presidente del "Comonwealth", P30,000; Presidente del Tribunal Supremo, P16,000; Magistrado, P15,000; Speaker de la Asamblea Nacional, P15,000; diputado, P4,000, y Auditor Insular, P12,000.—(Proyecto original).

Poder Legislativo.—"Miembros de la Asamblea Nacional: 98 (en vez de 96), 87 de las provincias regulares; 3 de la Montañosa; 7 de Mindanao y Sulú (a 1 por provincia) y 1 de Nueva Vizcaya"—(Enmienda Cuaderno).

Disposiciones Generales. — "Esta Constitución se promulgará oficialmente en inglés y español, pero, en caso de conflicto, prevalecerá el texto inglés".—(Proyecto original a moción Gullas-Artadi).

Disposiciones Generales.--Los recursos naturales, excepto terrenos agrícolas, no serán enajenables.—(Enmienda Araneta-Baltao-Ventura).

Poder Legislativo.—"La elección de funcionarios electivos en las provincias especiales será por voto directo del electorado".—(Enmienda Suñer-Cabili).

Disposiciones Transitorias.—Art. 1, señalando la primera elección de funcionarios constitucionales (Presidente, Vice-Presidente y Diputados) de conformidad con las disposiciones de la Ley de Indepenencia; Art. 2, Art. 3 y Art. 4, continuación de las actuales leyes, tribunales de justicia y funcionarios de nombramiento hasta que se provea otra cosa por la Asamblea Nacional.—(Proyecto original del Comité de Disposiciones Transitorias informado por el Comité de Ponencia).

Nacionalización del comercio. — "Resolución expresando el sentir en favor de la nacionalización del comercio al por menor, y endosando su promoción a la Asamblea Nacional".—(Proyecto Cuenco).

Incidente Recto-Vinzons.—"Resolución declarando, con voto de censura al delegado Vinzons, cerrado el incidente Recto-Vinzons". (Recomendación del Comité de Gobierno Interior y su presidente Melendres).

Notas interesantes de la sesión de ayer

La jornada, durante la cual se adoptó todo lo arriba transcrito y se dió por terminado el debate por partes del Proyecto de Constitución, estuvo pródiga en notas de interés y trascendencia. Lindando con las postrimerías de la labor constitucional, buena porción de delegados se sentía desvinculada de los lazos de colectividad, de las normas del reglamento, de los imperativos de la disciplina. Para colmo, había asuntos pendientes, propicios a toda clase de ímpetus, fomentadores de marejadas y barullos. Unos cuantos de ellos eran la cuestión de minas, la nacionalización del comercio al por menor, el incidente Recto-Vinzons, la escala de salarios de los funcionarios, lo de los gobiernos locales, todos y cada uno de los cuales brindaban mecha encendida para temperamentos combustibles o ánimos en combustión interna.

Sin embargo, conste en honor a la Asamblea Constituyente, todos estos escollos se pudieron esquivar con tino, orden y habilidad admirable. Actitudes filibusteras, salidas de tono, rasgos de neurastenia, apasionamientos estridentes, intentonas anti-reglamentarias, accesos de resonante buen humor, hasta afirmaciones trasnochadas de individualidad aislada no faltaron como no podían faltar, en una colectividad, variado modo de ser, variada edad, variado modo e ser, variada mentaliad, variado temperamento, variada cultura, variados fines. Pero, eso, sí, en ningun momento de la jornada, ni cuando Sotto (V.), Rafols, Orense, Confesor, Cabili, o Abrigo intervenían inopinadamente, o cuando Flores, con su familiar carcajada, hacía vibrar el ambiente; o cuando Singson Encarnación, contra viento y marea, saturaba de calma, reflexión, cifras e informes de financiero, hacendista y ex-gobernante aquella pleyade transfigurada por la cuestión de minas, hubo necesidad de pensar, ni por asomo, de la intervención del macero, el cual, presente en la sala de sesiones, se limitaba a ver apacible el proceso de la sesión.

Con solo breves sustituciones de Montinola y Cuaderno, toda la jornada, de la mañana y de la tarde, estuvo presidida por Roxas, quien, al igual que la mayoría de los delegados, se destacó por su serenidad y circunspección. Al final de tan memorable jornada, delegados de todos los matices le felicitaron entusiastamente. El Presidente Recto que llegó poco después recibió asímismo congratulaciones expresivas de contento general.

Melo nombrado auditor del Fomento Nacional

Rufino Melo, gerente de la división de estadisticas de la auditoria, fue ayer nombrado por el auditor insular J. Weldon Jones como contralor de la Compañía de Fomento Nacional y sus compañías subsidiarias entre ellas la Cebu Portland Cement Company.

Melo asumirá su nuevo cargo este mismo dia y percibirá un salario de P6,000 al año.

El auditor insular Jones declaró ayer que el nombramiento de Melo es un ascenso justificado por sus meritorios servicios y eficiencia durante los catorce años que ha estado trabajando en la auditoria y otros cuatro años en otras dependencias del gobierno.

Los oficiales y empleados de la auditoria dieron anoche una cena en el Legaspi Garden en su honor. El auditor insular Jones y los gerentes de los diferentes departamentos de la auditoria figuraban entre los presentes.

Un arqueologo llegara el Lunes a Manila

De paso para continuar sus exploraciones en Palestina, el Dr. William F. Bade, arqueologo y profesor de la Escuela de la Religión del Pacifico en California vendra al puerto de Manila el lunes que viene a bordo del "SS President Johnson".

El Dr. Bade goza de fama bastante extensa por sus excavaciones en la Tierra Santa, especialmente en Mizpah.

El Dr. Bade dara una conferencia, con ilustraciones, ante los alumnos de la Universidad de Filipinas, a las 8 de la noche del lunes que viene. Su tema sera, "Excavando una Ciudad Enterrada en Palestina". También dara una conferencia en la Union Theological Seminary, Avenida Taft, a las 9:30 a. m. del 4 de febrero. El publico queda invitado a ambas conferencias.

Escenas de anoche cuando la Asamblea Constituyente terminó su labor. Arriba, una vista minutos antes del levantamiento de la sesión a las 8:15, con el Delegado Manuel Roxas al extremo izquierdo presidiendo. Abajo, un grupo de Delegados después del levantamiento de la sesión. Marcada con una X se ve al Presidente Claro M. Recto estando a su izquierda el Delegado Roxas y el primer Vice-Presidente Ruperto Montinola.

Ya hay ambiente de paz en el City Hall

Una nueva corriente de aproximacion y armonía entre el Alcalde y la Junta Municipal se ha formado, en relacion con la administracion municipal, a raiz de la nueva politica de cooperacion por la mancomunidad, que expontaneamente produjo en el gobierno de la ciudad la visita del presidente Manuel L. Quezon al city hall, el 29 de Enero.

El Alcalde, el presidente y los miembros de la Junta Municipal, han decidido, segun altos funcionarios, olvidar los choques, incidentes y conflictos de opinion sobre la ordenanza presupuestal vetada el 29 de Diciembre de 1934. En aquellos incidentes miembros de la mayoria de la Junta, incluyendo el presidente De la Fuente, acusaron al Alcalde Posadas de ser un instrumento de los antis para hacer fracasar el programa de gobierno de los 'pros' que se llevaron una victoria resonante en Manila en las elecciones del mes de Junio de 1934.

La nueva corriente de aproximacion y armonia, segun los observadores, se ha patentizado fuera de toda duda, cuando anteayer el Alcalde Juan Posadas y el presidente Manuel de la Fuente decidieron ir juntos a la casa del presidente Manuel L. Quezon en Pasay, para corresponder a la visita que el caudillo politico hizo al city hall el 29 de Enero.

Tambien se recuerda que cuando el presidente Quezon pronunció, con motivo de su visita, un discurso ante la Junta Municipal 'pro', hizo hincapie en que el poder ejecutivo del gobierno de la ciudad de Manila y la legislatura estan decididas a cooperar con los "pros" en aras del interes del vecindario de Manila, y todo el deseo es hacer del gobierno de Manila un gobierno beneficioso para todos.

La Mision Senatorial cree que los filipinos cometen un error al pedir independencia

(De la "Associated Press")

París, 31 de enero.—El Senador Millard E. Tydings, de paso para Washington, en compañía de los otros miembros de la misión congresional a Filipinas por él presidida, ha augurado este día tiempos difíciles para las islas después de la independencia.

Otros dos miembros de la misión, los Senadores Kenneth McKellar y Ernest W. Gibson, expresaron la opinión de que los filipinos han errado al pedir el cese completo de la soberanía americana.

"A Filipinas esperan muchas dificultades económicas, incluyendo la pérdida del libre cambio con los Estados Unidos, que ahora absorben más de la mitad de la producción total de las islas y la sangre vital de su estabilidad económica", dijo el Senador por Maryland, que ha dado su nombre a la ley de Independencia.

"Evidentemente, los filipinos no podrán mantener un volumen tan grande de comercio como el de ahora, frente a las barreras arancelarias y un período de reajuste económico y la dislocación es inevitable.

"No obstante este peligro obvio, los filipinos todavía demandan la independencia completa y los Estados Unidos están dispuestos a concedésela".

Nuevos dignatarios de la Imus Electric Co.

La Compañía Imus Electric Co., Inc., operadores de la planta eléctrica para los pueblos de Imus y Bacoor, Cavite, celebró su junta general el domingo pasado, en la oficina de la compañía en Imus, con una espléndida fiesta, para elegir a los nuevos oficiales de la compañía para el año 1935. Los siguientes señores, excepto el Sr. F. Dominguez, fueron reelegidos:

Sr. Esteban C. Espiritu, presidente; abogado Francisco C. Espiritu, vice-presidente; ingeniero Cecilio del Rosario, abogado F. I. Ramirez, y el Sr. F. Dominguez, directores; Felino Goduco, tesorero; Sra. D. Añonuevo, secretaria, y Epifanio Gabriel, gerente.

OTRA REVISION DE LAS CUENTAS ORDENA ALFONSO

Así se hara ante la queja de obreros de que se les cobra cuentas ya pagadas

Una revisión minuciosa de los libros de la City of Manila Savings and Loan Association por empleados de categoría del departamento de hacienda de la ciudad, para determinar a qué extensión ha llegado el desfalco de P7,000 que se atribuye a un ex-pagador de la sociedad llamado Evaristo D. Navarro, será ordenado por el tesorero Victor Alfonso, según se ha sabido hoy en el city hall.

La investigación de la alegada connivencia con Navarro, que en cartas anónimas fué denunciada al Gobernador General, en un empeño de complicar al gerente de la sociedad, Sr. Aquilino Calixto, y al ex-tesorero de la misma, Sr. Alfonso Concepción, se reanudará el día 4 de este mes, según ha anunciado el investigador Victor Alfonso.

La revisión de los libros se ha decidido en vista de los rumores de que muchos obreros, especialmente los que no saben escribir y firman solamente con sus marcas digitales, se quejan de que ya pagaron, segun ellos, sus deudas a la asociación, pero hasta la fecha sigue el descuento de parte de sus sueldos por dichas deudas. También se debe a informes de que algunos documentos de la asociación han sido falsificados. Los documentos en cuestión son solicitudes de préstamos que algunos obreros y empleados niegan haber presentado cuando era pagador Evaristo D. Navarro.

LA ASAMBLEA APROBO UN VOTO DE CENSURA A VINZONS ANOCH

A petición de Recto no se ado ninguna medida contra aquel y incidente queda asi cerrado

A propuesta del Comité de Gobierno Interior y sidente Delegado Mariano Melendres, la Asamblea C yente dio anoche, con un voto de censura a la cond Delegado Wenceslao Q. Vinzons, por cerrado el in Recto-Vinzons producido a raiz de un artículo publi "The Constitutionalist" el 10 de Diciembre de 193 una declaración hecha ante el comité, el Delegado V admitió que el artículo en cuestión se redactó de bue y sin malicia, y se consideró inocente y despojado d intención de zaherir a nadie y menos a los delegados Asamblea.

El informe y recomendaciones del Comité de Gobierno Interior están concebidos así:

Asamblea Constituyente,
Manila.

A la Honorable Asamblea Constituyente
Señor Presidente:

Vuestro Comité de Gobierno Interior, al cual ha sido referido el acuerdo tomado por esta Hon. Asamblea Constituyente en su sesión del 11 de diciembre de 1934, sobre el incidente suscitado por el Hon. Presidente de la misma referente al artículo que apareció en el semanatorio titulado "The Constitutionalist", actuando sobre el mismo, se ha reunido en varias sesiones a las que tanto el Hon. Wenceslao Q. Vinzons, delegado por Camarines Norte, como recurrido, y el Hon. José Romero, delegado por Negros Oriental, como recurrente, han sido atentamente invitados para producir sus respectivas pruebas, el segundo en apoyo del recurso y el primero en su defensa siendo asistidos por sus respectivos abogados, después de pesar las pruebas aportadas, recomienda que se apruebe la siguiente

RESOLUCION:

"que se declare, como por la presente se declara, que el artículo anteriormente transcrito es infundado, malicioso y no justificado, y que de su publicación es responsable el Delegado Hon. Wenceslao Q. Vinzons, y que su conducta, por dicha publicación, es altamente censurable."

Teniendo, sin embargo, en cuenta la edad del Sr. Vinzons y su manifestación de que dicho artículo se ha escrito sin malicia, y en vista de la recomendación del Hon dente de esta Asamblea, de se imponga ya castigo algu Vinzons, no obstante que la tad de la mayoría abrum este Comité es la de que se ponga, se recomienda que adoptada la resolución ante dé por cerrado este incidente.

Muy respetuosamente,

Mariano Melendres, Pres Manuel Martinez, Potencian ca, Matías Yusay, Nicolás B Angel Salazar, Anacleto Bernabé de Guzman, Juan muceno, Gabriel Prieto y M Ortiz, miembros.

Manila, enero 22, 1935.

Hubo bastante conmoción Asamblea cuando se consid informe del comité del gob terior. Cuando el informe metido por el presidente gado Roxas, que presidía lamente la resolución del co El Delegado Rafols protes tra esto, diciendo que los m de la convención tenían de saber el contenido del inf Delegado Roxas después de que el comité solamente t intención de someter a la ración de la asamblea la re referida, que contenía su re dación, cedió a las insisten mandas de Rafols. El secreta la Asamblea leyó todo el inf El Delegado Confesor p una moción de que el asu objeto de ulterior estudio p del comité pero la moción chazada. Puesta a votación lución fué aprobada siendo ble el hecho de que los a ron sólidamente en favor pros casi unánimemente e El Delegado Vinzons es pr

El Directorio de Telefonos de Manila...

va entrar en prensa muy pronto.

Si usted va a trasladarse—

Si esta planeando instalar un nuevo telefono—

Si usted desea nombres adicionales en el Directorio—

Si por algun motivo su presente inscripcion debe cambiarse—

Le rogamos nos avise inmediatamente

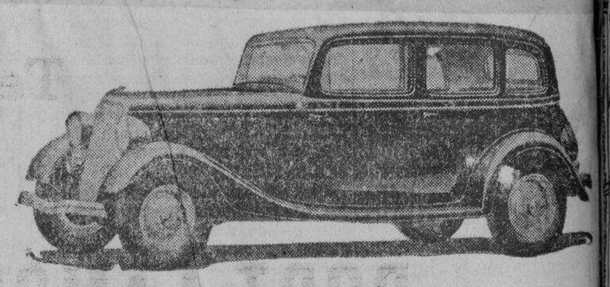
Todas las solicitudes para cambios y aumentos deben hacerse por escrito y firmadas por la persona que firmo el contrato para servicio.

PHILIPPINE LONG DISTANCE TELEPHONE COMPANY

"Puedo decir sin halagos de ninguna clase que el

FORD V-8

ha funcionado perfectamente"



THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND COMMUNICATIONS
BUREAU OF PUBLIC WORKS
LEGASPI AVENUE

5 Septiembre, 1935

Mi estimado Sr. Los Baños:

Deseo expresar mi agradecimiento por el espléndido paseo con que ha obsequiado Ud. al Hon. Domingo Imperial, Senador por el Sexto Distrito, su hermano, el abogado Gregorio Imperial, Sr. Felipe Jimenez, auditor provincial de Albay y mi humilde persona en el Golden Economy Ford V-8 ayer. Puedo asegurar que el coche rindió un buen servicio venciendo las cuestas difíciles de la carretera del volcan Mayon, la mayor parte de la cual tenia una inclinación de 5 a 8 grados.

Una caracteristica del coche que ha llamado la atención de sus pasajeros fue la facilidad con que hacia las subidas en el camino acidentado de la montaña bajo construccion. Sed obe esto a la famosa acción de rodilla que he leido en los periodicos?

Otro detalle que nos ha impresionado favorablemente es la aceleracion del coche, y me ha sorprendido mucho el hecho de que, a pesar de los ocho kilómetros de constante subida al volcan Mayon, el consumo de gasolina fué solamente tres (3) galones en un recorrido total de 91.2 kilómetros, o sea, un promedio de más de 30 kilómetros por galon.

Quizás sea de interés para Ud. saber que su coche es el único, además del automovil del gobierno que yo uso, que ha llegado al final del camino en construccion del volcan Mayon. Y teniendo en cuenta que fuimos allá despues de una fuerte lluvia en la noche anterior, puedo asegurar sin halagos de ninguna clase que su coche ha prestado un excelente servicio.

Vuelvo a darle las gracias por la demostracion y confiando en que Ud. pueda convencer a los demas sobre los meritos de su automovil Ford tal como me ha convencido a mi y a mis compañeros, me reitero de Ud.

Muy respetuosamente,

M. Y. GARCIA
District Engineer

Sr. Joaquin S. Los Baños
Legaspi, Albay

La verdadera historia de un coche de motor está escrita en el camino. Aqui es donde un coche revela su carácter, lo que es. Aqui es donde demuestra lo que puede hacer. La carta que se reproduce en este anuncio ha sido dirigida al Sr. Joaquin S. Los Baños, vendedor autorizado de Ford en la región Bicolana y es la verdadera historia del Ford V-8 basada en el servicio actual del coche en sus recorridos por toda clase de caminos.

Compre un Ford V-8---el único coche de bajo precio con un motor V-8.

Ford

"Despues de Vender Servimos"

Manila Trading & Supply Co.

MANILA—ILOILO—CEBU—BACOLOD—BAGUIO—SAN PABLO

M.E.C.D. 2016

MADRIGAL & CO.

COMERCIANTES EN CARBON
Tel. 2-19-61 y Tel 5-49-62

NAVIEROS
Tel. 2-19-60

Y

AGENTES ADMINISTRADORES DE

RIZAL CEMENT CO.
Fabricantes del
CEMENTO PORTLAND
"RIZAL"
Fabrica en Binangonan, Rizal
Tel. 2-19-62

MADRIGAL OIL MILLS
Fabricantes de
Aceite de Coco
y sus Derivados
Molinos en Cebu, Cebu
Tel. 2-18-26

PORT LAMON LUMBER CO.
Comerciantes en toda clase de
Maderas del Pais
Aserradoras en Port Lamon
Surigao, Mindanao
Tel. 2-19-63

PHILIPPINE COTTON MILLS
Fabricantes de
Tejidos de Algodon, Telas Para
Trajes y Camisas
Telares en la Calle Dagupan, Manila
Tels. Nos. 2-19-62 y 4-99-78

—oUo—

OFICINA CENTRAL
TEL. 2-18-26
8 MUELLE DEL BANCO NACIONAL, MANILA
DIRECCION CABLEGRAFICA "CARBON", "MADRIGAL"

C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres. Santa Cruz. Manila. Apartado de Correos No 775

Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos. Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street. Tel Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.60
En el extranjero—al año	10.00
En Provincias:	
Al mes	
Trimestre	1.50
Semestre	4.50
Un año	8.00
Sabatino—al año	15.00
	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

JUSTICIA SOCIAL

EL Delegado Fermín G. Caram, por Iloilo, dió al principio de la justicia social una interpretación netamente positiva al luchar por la inclusión de un precepto constitucional que obliga al Estado a hacer cargo de la educación de aquellos ciudadanos filipinos, que careciendo de recursos económicos, demuestran excepcionales aptitudes para cualquier ramo del saber humano.

Ha sido una muestra gallarda del espíritu de la Constituyente la aceptación de ese precepto. No existe un recurso natural más grande y más precioso para la vida de una nación, su espíritu y su porvenir, que el talento de sus ciudadanos, así como no hay riqueza más apreciada por un padre de familia, que la aptitud extraordinaria demostrada por uno de sus hijos hacía un ramo del saber humano. El oro, el diamante y las haciendas se pueden perder, pero no el talento especial, que debe conservarse, y recibir todo género de estímulos, hasta que se consuma.

Si hay diez padres de la clase obrera, o necesitada, que teniendo un tesoro de esa índole en sus hijos, no pueden aprovecharlo por su pobreza, el Estado debe facilitarles la ayuda y los medios materiales posibles, para que ese tesoro pueda rendir un provecho a la nación y a la familia. ¿No subvenciona acaso el gobierno a ciertas compañías, y facilita capital para el desarrollo de ciertas empresas? ¿Por qué no ha de estimular el desarrollo de la riqueza natural más apreciable, o sea la aptitud excepcional de los ciudadanos para el saber?

Ese noble ideal de justicia social, buscado por el Delegado Caram, y reflejado en nuestra Constitución, enaltece la vida humana, y da honor y prestigio a la nación...

VEINTICINCO AÑOS DE VIDA

"LA VANGUARDIA" conmemora este día sus 25 años de vida.

Un cuarto de siglo en la existencia de una institución, ¿qué representa? Representa lo que una gota de agua en medio del océano. El día de nacimiento de un periódico no se celebra con el regocijo con que se celebra la fecha del natalicio de un hombre, con baile, música y buen menú. Un hombre, sin darse cuenta, da un paso más hacía la tumba, alegremente, cada año que pasa, pero las instituciones como la Prensa, no, porque a medida que corren los años, los siglos, su vida está dedicada constantemente a la lucha, a reflejar las ambiciones humanas, sus ideales, con todos sus errores e impurezas.

"LA VANGUARDIA" ha cumplido primordialmente con esta misión , ha soportado sinsabores y librado grandes luchas en el terreno de las ideas y de los principios, siempre con la idea de realizar el bien y la justicia humana hasta donde sea posible. Tuvo a veces sus grandes equivocaciones, ¿por qué no? al formular sus juicios sobre ciertos problemas, la conducta y los motivos de nuestros hombres. Conviene que reconozcamos nuestras propias limitaciones para no caer en la arrogancia, y seamos justos para con nosotros mismos. En la situación política especial en que se halla colocado nuestro pueblo desde hace 36 años—de lealtad hacía Estados Unidos y hacía la tierra que nos vió nacer—hemos desempeñado nuestro papel en condiciones a veces muy dificilísimas, que requerían una gran suma de prudencia, discreción, tacto y sabiduría; pero, cuando puesto a prueba nuestro carácter, hemos tenido que cumplir con un deber de conciencia y de lealtad, no hemos vacilado en ser leales, primeramente para con nuestro pueblo, sin lastimar a nadie.

En el curso de nuestra convivencia con Estados Unidos, no hemos encontrado más que motivos de verdadera satisfacción moral, reconociendo, como reconoceremos siempre, la generosidad de América, y de sus motivos, al implantar su soberanía en estas Islas, y los muchos beneficios que hemos derivado de esa convivencia. Al contacto de su influencia bienhechora, hemos acumulado una suma tal de experiencia y de conocimientos sobre los problemas humanos, que ha ensanchado nuestra visión y nuestra cultura, y los límites de la tolerancia, aumentando nuestra capacidad para una convivencia internacional mucho más delicada y compleja en sus relaciones, y el ejercicio de la propia responsabilidad en el cumplimiento de nuestros deberes nacionales. Esta es la herencia, quizás la más valiosa, que hemos de recibir de América el día que su gloriosa bandera deje de ondear en Filipinas, como símbolo de su soberanía.

El voto más solemne que podemos hacer este día ante el advenimiento de un nuevo gobierno más ampliamente autónomo—el del "Commonwealth"—es que seguiremos la senda ya trazada desde el primer día de nuestra existencia, pero amoldándola prudentemente a las exigencias de la nueva situación política, con una fé sincera, y una convicción tal de honradez, que ni las vicisitudes, ni las maquinaciones, podrán desviarnos jamás de ese camino. Arrimaremos nuestros hombros a toda labor que signifique unidad nacional, conjunción de propósitos y esfuerzos para salvar las más grandes dificultades, y prestaremos desinteresadamente todo nuestro apoyo a nuestros caudillos en su labor de hacer de esta tierra grande y feliz en sus destinos.

SE AGUDIZA LA ESCASEZ DE LA PLATA EN CHINA

El mercado de dinero queda contraido y se cierran dos bancos en un día

(De la "Associated Press")

Shanghai, 1.o de febrero.—La escasez de plata en China, intensificada con la demanda de metálico para el día de pago anual el lunes próximo, ha contraído el mercado del dinero aquí hasta un grado muy marcado, y dos bancos han cerrado sus puertas dentro de las últimas 24 horas.

Se admite que a los bancos les falta plata, pero se cree que están capeando la situación sin dificultades. Una situación análoga se aplica a los bancos chinos de los cuales existen centenares en Shanghai, aunque las instituciones más débiles han estado experimentando dificultades en obtener metálico.

Los bancos que se cerraron ayer y este día son de menor importancia. El banco Yih Kong cerró sus puertas esta mañana, por no poder servir las retiradas en metálico, así como ayer se cerró el Yung Kong por el mismo motivo.

Estos dos establecimientos tienen un capital de $500,000 mexicanos, según cálculos.

Lo inminente del día de pago anual en relación con el año nuevo chino, ha agravado la escasez, debido al movimiento de exportación resultante del programa de compra de los Estados Unidos.

La sugestión de las asociaciones mercantiles chinas sobre una moratoria han sido rechazadas por el gobierno nacional, pero las autoridades de este y los banqueros han estado conferenciando diariamente aquí y en Nanking excogitando otros medios para hacer frente a la temida crísis.

BRETAÑA PRESTARA SU AYUDA A FRANCIA

Queda aliviada la situación sobre deliberaciones anglo-francesas

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Paris, 30 de Enero.—Despues de varias semanas de tension a causa del posible resultado de las deliberaciones anglo-francesas que van a comenzar mañana en Londres, la situacion se ha aliviado este dia al recibirse aqui un despacho semi-oficial de Londres, anunciando que, gracias a las discusiones diplomaticas preliminares, se han dado ya pasos decisivos para un acuerdo de puntos de vista franco-ingleses respecto a la igualdad alemana en los armamentos.

Las clausulas del esperado convenio se han mantenido en secreto para no perjudican las negociaciones ministeriales formales, y al mismo tiempo para dar lugar a las enmiendas de menor importancia que pudieran desear las dos partes

Inglaterra cooperara condicionalmente

En los circulos politicos, sin embargo, se afirma que la clausula esencial es aquella que dice que, a fin de dar seguridades a Francia, que siempre las ha demandado, y al mismo tiempo poner a prueba la pregonada disposicion de Alemania a cooperar en favor de la paz europea, Inglaterra esta preparada a asumir la "responsabilidad sustancial", con sujecion, empero ,a la condicion de que la seguridad—en cuanto depende de los convenios sobre armamentos—habra de conseguirse mediante un plan colectivo general.

Las negociaciones en secreto por ahora

Conforme a los puntos de vista ingleses, todas las negociaciones sobre pactos de seguridad u otros instrumentos para mantener la paz deberan compendiarse en un convenio general que habra de funcionar dentro de la estructura de la Liga de las Naciones. Si se adopta un convenio en Londres esta semana, se posible que sigan inmediatamente despues negociaciones con Alemania y otras aliadas anteriores. Esto abrira nuevas perspectivas respecto a toda la cuestion de los armamentos.

Los dignatarios de un convenio general entre todos los estados europeos sobre la cuestion de los armamentos permitiran entonces que se declare derogado el articulo 5o. del tratado de Versalles.

Habla un embajador en los dias de la guerra

Mientras el premier Etienne Flandin y el ministro del Exterior Pierre Laval se preparan a ir a Londres, se ha publicado este dia en el 'Figaro' un articulo de Jles Cambon, embajador frances en Berlin cuando estallo la guerra mundial, destinado a preparar a la opinion publica para los posibles acontecimientos derivados de las deliberaciones anglo-francesas.

Cambon plantea una tesis para la unidad anglo-francesa al decir que "la influencia de Inglaterra se extiende en todo el mundo, y ha sido la accesion inglesa a nuestra causa en 1914 lo que granjeo para nosotros el apoyo moral del mundo".

"En este sentido", continua, "no menos que por medio de una cooperacion militar, Inglaterra ha contribuido con nuestra victoria en el mayor grado. Como quiera que, a mi juicio, la situacion en Europa no ha cambiado esencialmente desde 1914, las mismas bases esenciales deben determinar la politica de los dos paises."

Recalcando que Francia e Inglaterra sostienen los mismos principios internacionales y tienen intereses comunes que defender, Camboan dice que el alejamiento de estos dos paises seria un desastre real.

"Cabe razonablemente esperar," escribe, "que los gobiernos de Londres y Paris comprendan esto; y por esta razon, cabe esperar confiadamente las proximas deliberaciones de Londres."

Londres, 31 de enero.—Tomaran parte en las deliberaciones de mañana y sabado sobre los problemas generales de seguridad general europea, por Inglaterra, el primer ministro MacDonald, el secretario del Exterior Sir John Simon y Standley Baldwin, y por Francia el premier Flandin y el ministro del Exterior Laval.

La atmosfera que rodeara las conversaciones estara despejada debidamente, gracias a los preliminares cambios de impresiones de Londres y Paris por conducto de sus representantes diplomaticos.

Esta proximo a realizarse el "sueño romantico" de un servicio aereo transoceanico

(De la "Associated Press")

Washington, 31 de enero.—Dando cuenta de que el 'sueño romantico' del servicio aereo transoceanico esta aproximandose a la realidad actualmente, la comision de aviacion federal nombrada por el Presidente dice en su informe tanto tiempo esperado y dado a publicidad este dia, que los Estados Unidos deben prepararse a reclamar la parte que le corresponde en este comercio.

El servicio de las embarcaciones mas ligeras que el aire debe ir paralelamente con el progreso de los aeroplanos, dice el informe, el cual ha sugerido la posibilidad de los viajes semanales regulares de dirigibles entre Hawaii y Sunnyvale, Calif., y tal vez una extension despues a Manila.

Los Estados Unidos deben dar pasos para sentar el primer ejemplo en el Pacifico donde el punto de aterrizaje intermedio mas esencial entre todos—Hawaii,—se halla bajo la bandera americana, advierte la comision.

El informe, transmitido al Congreso por el Presidente Roosevelt, recomienda el desenvolvimiento de la transportacion aerea en los territorios y posesiones americanas.

"Los intereses de la defensa nacional y las exigencias del progreso comercial de nuestros territorios y posesiones adyacentes se unen en demandar la expansion alli de las actividades aereas,' dice la comision.

"Los casos particulares que atraen mas singularmente la atencion en este sentido, ahora que las perspectivas de la independencia filipina son definitivas, son los de las islas de Hawaii y Alaska.

La comision ve en Hawaii el punto de enlace o encrucijada de toda la travesia aerea trans-pacifica, pero esto, en su opinion, debe ser secundario al servicio trans-atlantico, teniendo en cuenta el comercio inmensamente mayor entre los Estados Unidos y Europa que el que existe actualmente este pais y el oriente.

Roosevelt ha tenido bajo estudio desde hace algunos semanas el informe, pero ha diferido su publicacion hasta haber tenido listas sus recomendaciones al congreso sobre la ayuda federal a la aviacion. La comision, presidida por Clark Howell, editor de Atlanta, ha estado celebrando audiencias y estudiando de otro modo un vasto programa nacional desde principios del año pasado.

La comision ha citado el hecho de de que la Pan American Airways, que desde hace años esta operando un servicio comercial satisfactorio entre Miami, Florida, y Sud-America, esta adelantando rapidamente en sus planes de atravesar el Pacifico con enormes hidroplanos.

En relacion con el proyectado servicio de dirigibles entre California y Hawaii, se ha recalcado que la armada ya tiene facilidades para crear un servicio de embarcaciones mas ligeras que el aire en Sunnyvale, California, actual base del Macon, que es el dirigible mas grande del mundo.

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

AMERICA

Autor y diplomático fallecido en Nueva York

(De la "Associated Press")

Nueva York, 31 de enero.—Richard Washburn Child, autor y diplomático, que fué embajador en Italia desde 1921 hasta 1924, ha muerto aquí este día, víctima de pulmonía, a la edad de 53 años.

Mr. Child fué enviado a Rooma por nombramiento del Presidente Harding después de haber conquistado notable preeminencia, tanto como editor como autor. Editó el Collier's Weekly.

Natural de Worcester, Mass., Child se educó en el Harvard College y estudió derecho siendo admitido en el foro el año 1906. En la guerra mundial auxilió a Frank A. Vanderlip en su labor financiera en el departamento del Tesoro, en relación con las actividades bélicas.

Fué presidente de la National Crime Commission y de la Liga Nacional Republicana Roosevelt.

Además de obras imaginativas publicadas en periódicos y algunas novelas, Mr. Child escribió varios libros sobre asuntos públicos. En 1927 colaboró con el Premier Mussolini de Italia en la autobiografía de éste.

Se casó tres veces, la última vez con Dorothy Everson en 1931.

FRANCIA

Un torpedo bate el record mundial de velocidad

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

París, 31 de enero.—"La Terrible", el torpedo-destructor más rápido de Francia, ha obtenido en una prueba la velocidad de 45 nudos por hora, mejorando así el registro mundial establecido para navíos de guerra de esta clase, en dos nudos. El destructor Cassard poseía el registro hasta ahora.

Las negociaciones con Grecia resultan exitosas

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

París, 31 de enero.—Las negociaciones comerciales franco-griegas han sido un éxito, según informes corroborados por un despacho recibido de Atenas, el cual añade que Francia y Grecia han tomado medidas con vistas de nivelar el cambio de productos entre ellas en lo futuro.

HUNGRIA

Causa sensación la dimisión de von Eckardt

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Budapest, 31 de enero.—Ha producido una sensación en los círculos políticos la noticia de que Tibor von Eckardt, caudillo del Partido de Pequeños Propietarios de Terrenos, ha dimitido como jefe delegado de Hungría en la Liga de las Naciones, notificando al premier Comboes que el partido no iba a apoyar el bill de reforma electoral del gobierno.

Esto significa que el creciente poderío de las fuerzas oposicionistas ha desbaratado el armisticio político que ha reinado en Hungria desde hace algunos tiempos Se cree que el partido inaugurará, además, una recia campaña contra el gobierno, y en favor de reformas más liberales.

BELGICA

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Bruselas, 31 de enero.—En un debate habido en la cámara sobre el desempleo y la situación de pobreza de los obreros belgas, los socialistas lanzaron un ataque enérgico contra el gobierno de Theunis, afirmando que la política de la inflación ha agravado la crisis. Uno de los oradores socialistas declaró, entre una tempestad de aplausos, que los obreros habían llegado al término de su paciencia frente al gobierno.

Dijo que la huelga proclamada para el lunes tendrá lugar definitivamente, si no se retiran antes de dicha fecha los decretos que reducen las pensiones de minas.

ALEMANIA

Se prohibe en Alemania un diario czecoeslovako

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Berlín, 31 de enero.—Se ha prohibido la circulación en territorio del Reich del diario "Bohemia", redactado en alemán y publicado en la capital de Checoeslovakia, por orden del ministro del Interior.

Nuevo órgano al Frente del Trabajo alemán

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Berlin, 31 de enero.—El órgano del Frente del Trabajo Alemán "Der Deutsche" cesará de publicarse desde el día primero de febrero, mañana. Con motivo de un acuerdo especial concertado entre el jefe de dicho Frente, doctor Ley y los dirigentes nacional-socialistas Amann y Rosenberg, el órgano nacional-socialista "Der Angriff" será en adelante el órgano oficial del Frente del Trabajo Alemán.

Realiza en un año 56 vuelos transatlánticos

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Berlín, 31 de enero.—El sábado que viene la compañía alemana de aviación "Lutfansa" celebrará el primer aniversario de su servicio postal aéreo transatlántico entre Alemania y Sud-América. En el curso del primer año, sus aviadores realizaron con puntualidad ejemplar 56 vuelos transatlánticos, lómetros, 355,000 de ellos sobre el mar, sin tener que lamentar la pérdida de un solo hidroavión.

El número de las cartas transportadas por aviones en ambas direcciones elévase a dos millones poco más o menos.

CHINA

El General Lu Ti-ping fallece de apoplegia

(De la "Associated Press")

Nanking, 31 de enero.—El general Lu Ti-ping, vice-presidente de la junta consultiva militar del gobierno nacional y varias veces gobernador de las provincias de Hunan, Kiangsi y Chekiang, ha muerto aquí este día, víctima de apoplegia a la edad de 46 años.

Desde que se graduó en una academia militar de Hunan y prestó servicios después en el ejército imperial de Ching, el general Lu ha tenido una larga y activa carrera militar. Había nacido en Ningshian, Hunan, el año 1838.

Lu tomó parte en la revolución de 1911 en Wuchang al lado de las fuerzas republicanas y de este modo contribuyó a la caída de la dinastía manchú. En la expedición punitiva norteña de 1926, acaudilló tropas como jefe del segundo ejército revolucionario, en las provincias de Hunan, Kiangsi, Fukiem, Chekiang, Kiangsi y Anhwei sucesivamente.

El general Lu fué nombrado presidente del gobierno provincial de Kiangsi en 1929 y al mismo tiempo comandante de campo del noveno ejército de asalto, y como tal emprendió la guerra contra los comunistas en aquella provincia.

TURQUIA

El ministro Slawescu retira su dimisión

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Bucarest, 31 de enero.—El ministro de Hacienda rumano Slawescu, ha revocado su dimisión, presentada a causa de divergencias de criterio con el ministro de Comercio en la cuestión de las divisas, ya que la mayoría de los miembros del gabinete han adoptado el punto de vista de Slawescu.

Sin embargo, en los círculos políticos prevalece la opinión de que el gabinete rumano está atravesando una crisis.

POLONIA

El ministro Goering, de Prusia, llega a Varsovia

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Varsovia, 31 de enero.—Procedente de Bosques Bialowieg, ha llegado al mediodía de hoy el presidente del Consejo de Ministros del gobierno prusiano, Goering. El embajador alemán von Moltke le obsequió con un almuerzo, al que asistieron también el Presidente del gabinete polaco Kozlowski, el ministro de Relaciones Extranjeras polaco, coronel Beck y señora, el ministro del Interior polaco, Koscialkowski y señora, el embajador de Polonia en Berlín Lipski y otras destacadas personalidades polacas.

Por la tarde, Goering fué recibido por el mariscal Pilduski en el castillo de Belvedere, celebrándose entre ambos una conferencia que duró una hora y media.

RUSIA RECHAZA UNA SUGESTION DE LOS NIPONES

Cree futil desmilitarizar la frontera que colinda con Manchukuo

(De la "Associated Press")

Moscow, 31 de Enero.—Una sugestion japonesa de que la frontera entre la Rusia Soviet y Manchukuo fuera desmilitarizada ha sido combatida como futil este dia por Viacheslaff Molotov, presidente del Consejo de Comisarios, ante el congreso de la Union Sovietica que esta en sesiones este dia.

Japon, dijo, ha violado muchos articulos del tratado de 1905 de Portsmouth que puso fin a la guerra ruso-japonesa, disponiendo la desmilitarizacion de la frontera ruso-japonesa en la isla de Sakhalin y entre Corea y Siberia.

Toda Rusia se hizo eco del entusiasmo con que el congreso recibio ayer el informe sobre el gran incremento habido en las fuerzas armadas de la Rusia Roja.

El congreso prorrumpio en estruendosos aplausos durante 15 minutos cuando Mikhail Tuchavesky, vice comisario de Defensa, anuncio que las fuerzas militares bolchevikis habian aumentado en cuatro años de menos de 600,000 a los 940,000 hombres en pie de guerra al terminar el año 1934, y al mismo tiempo desafio a los enemigos de Rusia.

Moscow, discutiendo las relaciones con el Japon, comento las declaraciones hechas en Tokio por el ministro del Exterior Koki Hirota, que dijo que un pacto de no agresion no era bastante para garantizar las buenas relaciones entre los dos paises. Molotov dijo que el estaba conforme con esto, pero que las negativas del Japon a entrar en tal convenio no eran prueba de intenciones pacificas del Japon.

El pacto fue propuesto el año pasado por Moscow, pero fue objeto de una acogida muy fria en Tokio

Molotov dijo que Rusia ha retirado todas las guardias militares de Manchuria, aunque el tratado de Portsmouth le daba el derecho a mantener 25,000 soldados aqui

JAPON SATISFECHO DE SU ULTIMA OFENSIVA

Cree que se ha alcanzado su objetivo en poco tiempo y sin resistencia

(De la "Associated Press")

Hsinking, 1 de febrero.—La última ofensiva militar del Japón, dirigida contra una seción de la frontera entre Manchukuo y Mongolia Exterior, ha alcanzado su objetivo en poco tiempo, según se indica en un comunicado oficial expedido anoche en los cuarteles establecidos aquí del ejército de Kwantung.

La declaración dice que solo unos cuantos mongoles combatientes, de 20 á 30, continuan al norte del rio Kaikha, que es, según se dice, el límite verdadero del estado protegido por el Japón.

La expedición de tropas japonesas y manchukuanas, capitaneada por el coronel Wada, continua sus operaciones para completar la expulsión de los mongoles "invasores", pero el triángulo disputado del territorio es defendido firmemente y, según el comunicado, puede considerarse terminada la guerra.

Con las tropas regulares japonesas a la vanguardia, la expedición atacó a los mongoles armados el miércoles por la noche en medio de una temperatura de 30 grados bajo cero, expulsándolos del pueblo de Kalkhamiao, en la costa nordeste del Lago Bor Nor.

ECOS DE ESPAÑ[A]

Lo que opina el ex-Ministro de Gob[ernación] Salazar Alonso.—El estatuto cata[lán] muerto.—Se disolverán las cor[tes]

Por ENRIQUE MARINE
De la North American Newspaper Allianc[e]
Exclusivo para La Vanguardia

Madrid, diciembre 1934.—La opinión española, quizá algo impresionable, pero casi siempre certera al intuir el mérito de los hombres públicos, cuenta ya al señor Salazar Alonso como indiscutible y preeminente figura de los Ministerios futuros.

El joven ex-ministro de la Gobernación sirve ahora a la Patria y a su partido tratando de reparar los estragos de la deplorable administración socialista en el Municipio madrileño, y mientras llega el momento de reincorporarse a las funciones que desempeñó con general aplauso y con no pocos aciertos en aquel puesto destacado.

Y es en su despacho de la plaza de la Villa donde acabo de saludarle como representante de la North American Newspaper Alliance, en demanda de algunas impresiones sobre el futuro inmediato de nuestra política. Ese futuro que los corresponsales de la prensa extranjera ven un poco tenebroso, tal vez influídos por ciertos políticos que han calificado el momento actual de "difícil, gravísimo y amargo" y que no consideran aún vencida la revolución del pasado octubre. porque su extirpación es "empeño inaccesible a los actuales gobernantes".

No niega tampoco nuestro ilustre comunicante la realidad de esas dificultades, ni los anuncios de hondas mutaciones en la estructura del Estado.

—Esos movimientos—me dice—son las inquietudes que se perciben en todo el mundo. En España se reflejan agrandadas por los problemas que plantea todo régimen nuevo, pero lo mismo que ha salido triunfante el Estado del asalto socialista al Poder saldría vencedor de cualquiera revolución fascista.

"España, prosigue, es un país viejo con tradiciones, con una historia gloriosa y con un destino democrático que no se podrá quebrar. El Estado español se fortalecerá en un régimen de autoridad, pero sin menoscabo de las esencias netamente españolas; y sus instituciones podrán adoptar formas que las hagan más eficaces pero nunca perderán el sello de su origen.

"La República significa en España todo eso y al resistir las acometidas que ha resistido con el ejército y tener la asistencia de todos los españoless amantes de la prosperidad de su nación se ha consolidado como régimen político, común denominador, e intérprete de los destinos de la Patria.

—¡Cuidado!—me permito arguir—. Está usted apelando para defender el régimen a la misma tradición que los fascistas españoles invocan para justificar la necesidad de un Estado nuevo con las dos características esenciales de unidad de mando y continuidad histórica tradicional. Esos innovadores protestan, ante todo, contra el Estatuto catalán, obra de la República, que rompio la unidad y contra el laicismo que olvidó la tradición católica.

—Porque el laicismo se interpretó por las izquierdas como persecución de las ideas religiosas—replica el Sr. Salazar Alonso—; porque no se mantuvo en los límites de la independencia entre el Estado y la Iglesia. Cayendo en el defecto de constituir un Estado enemigo de la Iglesia, el laicismo ha sufrido una profunda crisis, pero la República y sus hombres no pueden desconocer que cuando en un pueblo hay una religión como exponente de su espiritualidad, ese pueblo ha recorrido un largo camino, y querer destruir esa espiritualidad es imposible realidad y error manifiesto.

—¿...?

—El Estatuto, como apuntaba usted, es otro error de la política del bienio. Se invocó, para lograrlo, nuestra tradición, pero Azaña no quiso reconocer el verdadero carácter de la nación española en aquel discurso tan elogiado. La tradición española se inspiró siempre en un profundo respeto de los municipios y de las regiones naturales. Esto es lo que no han querido ver los autonomistas catalanes y quienes apoyaron sus pretensiones nacionalistas, y por eso su tesis no ha podido perdurar.

"El Estatuto actual ha muerto y es vano empeño querer resucitarlo con fórmulas parlamentarias. Lo que se quiso hacer con ese ensayo significaba un retroceso en la Historia de España.

"La gran obra de la unidad nacional está lograda, y cuando un país tiene ya asentada sólidamente esa unidad que equivale a una federación, no puede deshacerse esa obra fraccionándola en piezas sueltas. El Estatuto es una obra artificiosa y como tal tenía que caer. Significa además una tendencia centralista en un E[stado] y no responde a los s[en]timientos españoles [...] masa de los catala[nes] como en toda nue[stra historia] encuentra Cataluña la[s] páginas mas gloriosa[s] [...] mos olvidar los ma[...] de Mayo a los catala[nes] con igual heroismo e[n] la independencia, e[n] Gerona. Ni al gene[ral] [...] los voluntarios catala[nes] [...] rra de Africa...

"Y conste—termina[...] que yo no soy enemig[o] [del Esta]tuto para aquella, ni p[a]ra otra región. Cre[o nece]sario allí, pero siempre [...] la unidad nacional y l[...] regionales."

A partir de este p[...] guntas al Sr. Salazar [...] den a procurar algu[...] acerca del porvenir d[...] política y parlament[...]

El Sr. Salazar Alon[so] [...] todo esta afirmación [...]

—Estas Cortes no l[...] el fin del año próxi[mo] [...]

—Entonces—inquier[o] [...] constitucional no podrá [...] el más sencillo trámit[e] [...] ma Constitución esta[...] propugna el Sr. Gil R[obles] [...]

—Recientemente, p[...] estas Cortes no vivirán [...] impedirá la misma c[...] la Cámara.

—¿...?

—Es posible que logr[...] fórmula económica y s[...] leyes, pero el Parlame[nto] [...] una máquina de hacer [...] puede dejar de interven[...] tos del Gobierno.

—Cierto—replicó, a[...] al pensamiento del jov[...] tro—. Si el Gobierno [...] interpretar la opinión [...] Parlamento ha de ped[...] Y aludo después a la [...] que se lleva a cabo el [...] restauración de la paz [...]

—No está tanto el pe[...] no se avance demasiado [...] arme. porque el desarme [...] dría ser completo, como [...] de una autoridad que [...] atracos y termine con la [...] reinante. Si el Gobierno [...] diese a continuar la obra [...] lucionaria a fondo, s[...] ni preocupaciones por [...] o pactos de ningún gén[ero] [...] sentara luego al Congr[eso] [...] tener la aprobación de [...] energica y decidida, es [...] tendría siempre una [...] puesta a apoyarle. D[...] el Parlamento languide[...] aquel aglutinante de su[...] terogéneas y habrá co[...] tualmente.

Pocas palabras más co[...] y colofón de estas impre[siones] [...]

El Sr. Salazar Alonso [...] al sector más valioso [...] radical y, dentro de la [...] neral, representa a los [...] aún tienen fé en el im[...] democraia, aunque no [...] masiado en la eficacia [...] Parlamento; que no cre[...] producción del movim[iento revolu]cionario; que no están [...] que la liquidación del pa[...] Gobierno actual pueda [...] la que propugnan los pa[...] "una justicia sin crueld[ad] [...] tampoco el impunismo" [...] timo que presumen como [...] bable la disolución de e[...] antes de que se acabe e[...] dero, con el temor con[...] unas elecciones generales [...] aquella fecha.

Y el repórter, que acab[...] manifiesto de un desta[...] de españoles y cuya re[...] atribuye al Sr. Calvo S[otelo] [...] el temor apuntado por e[...] tro de la Gobernación [...] fondo puede conocer la [...] del censo electoral, se p[...] no estará la solución que [...] na en un "período de ac[...] placable dentro del der[...] preparar fuera de la C[...] la reforma constitucional.

Se aprueba el bill prohibiendo se fotografien las fortificaciones

(De la "Associated Press")

Washington, 31 de enero.—El senado ha aprobado este dia el bill Trammel, que impone una multa de $1,000 y prision de un año para todo el que sin el debido permiso saque fotografias de "instalacion o equipos militares y navales de importancia".

La medida fue recomendada por el departamento naval despues del reciente arresto de un oficial naval japones en Florida, por sacar fotografias del muelle y de un barco de guerra americano.

El bill, patrocinado por el senador Park Trammell, democrata, de Florida, fue enviado a la camara para la accion correspondiente.

Yoshio Matsuda, un teniente comandante de la armada japonesa en este pais, comisionado a efectuar algunas compras, fue detenido el primero de enero en St. Petersburg, Florida, siendole ocupadas algunas placas. Fue puesto en libertad al dia siguiente, y enseguida se anuncio aqui que "el incidente habia terminado."

Entonces se dijo que no habia ninguna regulacion que prohibiera el sacar fotografias de un puerto comercial, y de alli el bill Trammell.

El Comandante Pitz [...] destinado a F[...]

(De la "Associated P[ress")

Washington, 31 de Ene[ro] [...] niente coronel Christoph[er] [...] que actualmente esta sir[viendo en] el Departamento Filipino [...] cito, ha sido asignado [...] el departamento de Gue[rra] [...] reservas organizadas en M[...] sucediendo al comandante [...] que ha recibido ordenes [...] darse a Filipinas en Ma[...]

La huelga de los trabajadores en fabricas de muebles no ha afectado la Venta y el curso del negocio de la

ORIENTAL FURNITURE CO., INC.

Porque es la mayor Casa Fabricante de Muebles y tiene una existencia completa de muebles elegantes en todo tiempo a los PRECIOS BAJOS ordinarios.

Se beneficiara Ud. comprando ahora mientras los precios son aún bajos.

342 T. Pinpin — MANILA — Teléfono 2-60-57

HOMBRE QUE SABE OBSEQUIAR

El mejor obsequio que s[...] hacer a una mujer que su[fre de los] riñones es un pomo de las

Pastillas del Dr. B[ecker]
para los riñones y v[ejiga]

Ella lo apreciará no sólo [...] recuperará su salud, sino [...] porque ve en ello la expr[esión de su] cariño.

Dolores de cintura o [...] agacharse. dolores de cabe[za] [...] caimiento general, sufrim[iento du]rante cierto periodo del [...] res como de reumatismo, [...] en la piel, espinillas o [...] algunos sintomas alarman[tes] [...]

Mas de dos generaciones [...] guan sobre la eficacia de [las Pas]tillas del Dr. Becker; por [...] Consigalas en la botica.

Formula, in grains: Ext. Asparagi [...] Potassium Nitrate 1/3; Oil Juniper [...] Venice Turpentine 1/20; Powd. [...] Powd. Squills 1/2; Podophyllin [...] Rosin 1/8.

M.E.C.D. 2016

CONSTRUCTORES
de las
MEJORES OBRAS!

La SANTA CLARA LUMBER COMPANY se enorgullece de sus obras y construcciones de luenga duracion que han sido erigidas no solo para el presente sino para la posteridad.

Ya se trate de un modesto hogar, ó de un imponente edificio para oficinas, teatro, etc. ponemos especial empeño en el empleo de los mejores materiales, experta mano de obra y el más exacto calculo de los planos y especificaciones.

—Constructores del—

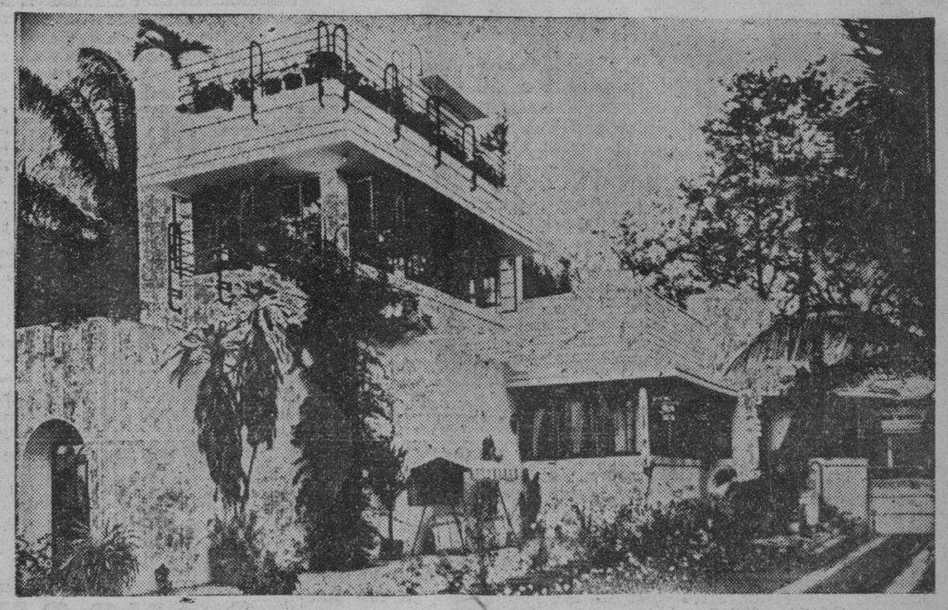
ELIZALDE BUILDING

METROPOLITAN THEATRE

IDEAL THEATRE

y de otros modernos edificios en Filipinas

MADERAS DURADERAS
COMO
MANGATCHAPUY
GUIJO, APITONG,
YAKAL, ETC.



---las mejores que la Naturaleza, ayudada por la ciencia del hombre, puede producir.
Para la casa que piensa mandar construir, permitanos cotizarle precios.

Una Empresa Netamente Filipina

SANTA CLARA LUMBER CO., INC.

Arquitectos--Ingenieros--Madereros--Contratistas

P. O. Box 1711, Manila — 901-903 Dagupan — Tels. 4-97-41 y 4-09-39

E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

De un numero reciente del ABC, de Madrid, recogemos la siguiente nota: "En la Parroquia de la Concepción, de Madrid se ha celebrado la boda de la bella señorita Josefa Semprún, hija del que fue ilustre alcalde de Madrid, D. Manuel, con D. José Ramonet y López Lerdo, hijo del fallecido diplomatico D. Joaquin."

En el "President Pierce" embarcan el dia 9 del actual para Europa, la Sra. de Robert H; Gregory, la señorita Rosy Pérez Rubio y su sobrina señorita Marjorie Fox. A su llegada a Londres se efectuará en dicha capital la boda de la señorita de Fox con Mr. Robert Holden-White.

D. Antonio Melián, Conde de Peracamps, saldrá para los Estados Unidos el día 20 del actual

Como despedida, sus numerosas amistades le ofrecerán una Cena-Baile en el Casino Español el Viernes 15, a las ocho de la noche. En un principio se había designado la fecha del 16 de febrero (sábado), pero por coincidir con varias celebraciones sociales, se ha transferido para el 15. Los organizadores nos ruegan esta aclaración que con gusto transmitimos a los amigos del Sr. Melián, los cuales podrán significar su adhesión a D. Isidoro Armadá, por carta dirigida al P. O. Box 271, o por teléfono No. 2-10-36.

NOTICIERO RELIGIOSO

Viernes, 1.º de Febrero

Calendario de hoy: Ss. Ignacio y Cecilio oo. mm., Efren diac., Brígida y Verdiana vv.

Calendario de mañana: La Purificación de Ntra. Sra. SS. Fortunato, Feliciano, Firmo, Apolonio mm. y Cornelio c.c. Candida y Adeloga.

SIETE DOMINGOS DE SAN JOSE

Como todos los años, los Siete Domingos de San Jose se celebrarán en la Iglesia de Recoletos, Intramros, este año, comenzando el Domingo venidero, 3 de Febrero hasta el tercer Domingo de Marzo o sea el Domingo anterior al día 19 de Marzo que es el 17 de dicho mes.

Los oficios se harán por la mañana después de la Misa que se dirá a las 6:30 de la mañana.

PRIMER SABADO

La Archicofradía de Nuestra Señora de Lourdes establecida en su propia Iglesia de PP. Capuchinos de esta Ciudad de Manila, celebrará su funcion mensual mañana, sabado día 2 de febrero con los cultos siguientes:

Mañana.—A las 6, misa de Comunión General cantándose durante la misma, motetes a Jesús Sacramentado, con acompañamiento de órgano.

Tarde.—A las 5:45 se dará principio a la función el rezo del Santísimo Rosario: luego seguirá la hermosa práctica de la devoción Sabatina, y el sermón que predicará el Rdo. P. Director, finalizando con el canto de la Salve.

POR SAN JUAN BOSCO

Hoy se celebran solemnísimos cultos en forma de Triduo en la Iglesia Parroquial de San Vicente de Paul, en honor de San Juan Bosco con motivo de su gloriosa Canonigación.

Hoy segundo dia, 1.o de febrero—Primer viernes del mes: Por la mañana a las 6:30 hubo Misa de Comunión y breve alocución por el Excmo. Mons. Santiago Sancho, Obispo de Nueva Segovia. Esta tarde a las 6:00—Rosario y Letanías con devotos cánticos. Don Bosco Santo y la Devoción a María Auxiliadora—Sermón por el M. R. P. Tomás Tascón, O. P. Bendición Solemne con S. D. M. que impartirá el Excmo. Mons. Francisco S. Reyes. Obispo de Nueva Cáceres.

Tercer día, 2 de febrero—Fiesta de la Purificación:—Por la mañana a las 6:30—Misa de Comunión y breve alocución por el Excmo. Mons. Sofronio Hacbang, Obispo de Calbayog. Por la tarde a las 6:00—Rosario y Letanías con devotos cánticos. Saint John Bosco and the Education of the Youth—Sermón por M. R. P. Raymond R. Goggin, S. J. Bendición Solemne con S .D. M. que impartirá el Excmo. Mons. César M. Guerrero, Obispo de Lingayén.

Fiesta en honor de Don Bosco Santo, domingo, 3 de febrero:—Por la mañana a las 6:00—Misa de Comunión General celebrada por el Excmo. Mons. Gabriel M. Reyes, Arzobispo de Cebú. A las 8 menos cuarto—Misa Pontifical celebrada por el Excmo. Arzobispo de Manila, Mons. Miguel J. O'Doherty. Breve alocución por el Señor Delegado Apostólico. Por la tarde a las 6:00—Rosario y Letanías con sagrados cánticos. Panegírico de San Juan Bosco por el M. R. P. José Fernandez, C. M. Solemne Te Deum—Bendición con S. D. M. por el Excmo. Mons. Jaime P. McCloskey, Obispo de Jaro.

EN LA IGNACIANA

El primer Domingo de cada mes se da una tanda de Ejercicios en retiro para Caballeros en La Ignaciana.—Duran tres días completos: desde el jueves a las 6 p. m. hasta el lunes siguiente a las 6 a. m.

La tanda de febrero empezará el jueves próximo.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las 5:30 de la tarde, la congregacion de Marias tendrá su funcion en la iglesia de S. Ignacio encargandose de los cultos los turnos 8 y 25 presididos respectivamente por Da. Rita Vda. de Ilustre y Da. Julia de Tee Han Kee.

Moderno peinado 'pompadour'

¿Asustada? ¡Oh no! Miss Charlene Chambers quiere solamente demostrar como las jovenes pueden usar su cabellera en estos dias del modernismo. Este peinado, exhibido en la National Hairdressing Show de Chicago, se llama 'el pompadour moderno' y colola la cabellera a varias pulgadas de distancia sobre la frente.

Comite para un baile de disfraz

NELLY X. BURGOS

MARIA MARTA ALBERT

Chicas de sociedad, entre las que figuran Maria Marta Albert, Nelly Burgos, Marcelina Cuenca y Daisy Hontiveros, forman el comite encargado de organizar el baile de disfraz del 'Junior Prom' de la Far Eastern University. Las otras señoritas del comite son: Evelina Kalaw, Maria Dizon, Anita y Beatriz Ordoveza, Fredesvinda Ibarra, Socorro Vila, Carmen Martinez, Fanny Amador, Trinidad Dumandan, Nora Garlitos y Lourdes de Guzman. El baile tendra lugar el sabado 2 de febrero, en el salon social de la F. E. U. En la linea de recepción estaran, el Presidente Nicanor Reyes, la Srta. Pacita de los Reyes, el Prof. Etanley L. Prescott, el Prof. Juan D. Quintos, el Decano Clemente Uson, Antonio Songfo (presidente del Junior Prom) y las Srtas. Conchita Sunico, Angelina Biunas, Carmen Martinez y Socorro Vila.

Exy Club agasajara a sus consejeros con una cena y baile

El Exy Club dará un dinner dance en el Hotel Manila el sábado 2 de febrero en honor a sus consejeros entrante y saliente, Sra. Carmen A. de Melencio y Delegado Miguel Cuaderno. Forman el comité organizador las señoritas Pacita Villanueva, Angela Vargas, Elvira Bocobo, Caridad Hizon, Daisy Hintiveros, Rosario Natividad y señores Oscar Sibal, Sergio Ortiz, Potenciano Lesaca, Felix Antonio, Geminiano Yabut y Lino Sunga.

El baile 'Maria Clara' modernizado sera la atraccion que presentaran los bachelors capiceños el domingo

El popular baile 'Maria Clara', modernizado con la nueva musica compuesta expresamente para la ocasion por el director de la banda de la Constabularia, Teniente Alfonso Fresnido, constituira la atracción principal en la fiesta anual del Capiz Bachelors Club, que tendra lugar el domingo en los salones del Tiro. Esta nueva version de una de las danzas mas tipicas de Luzon se llama 'Solterong Capisnon'. Las letras para el canto estan escritas por el Sr. Escolastico Lopez.

La danza sera ejecutada por las siguientes parejas:

Señoritas Estrella Venus, Ramona Andrada, Rosario Samson, Properidad Azarcon, Anita Meñez, Vicenta Alegre, Nena Soriano, Minerva Bernal, Mary Santos, y señores Jesus Advincula, Jose Habana, Jose Santos, Jr., Mabini Altavas, Manuel Bernales, Jesus Quintia, Gaudencio Arancillo, Ricardo Ong, y Luis Asis.

Otro numero especial que amenizara la fiesta de los bachelors capiceños sera un Tango, cuya ejecución correra a cargo de la Srta. Matilde Lazcanotegui y el Sr. Joaquin Ubago. Despues de esto seguira el Rigodon de Honor bailado por los socios protectores del Capiz Bachelors Club.

Liszt Circle presenta un programa escogido en el recital No. 4

El domingo a las 5 p. m., se dara en Sta. Escolastica el cuarto recital del Liszt Circle, tomando parte en el programa, aventajadas pianistas de la academia de musica del mencionado colegio. Composiciones de Schumann, Nevin, Schubert, Albeniz, Rachmaninoff y otros figuran en el programa, el texto del cual se publica a continuación:

1. Song of the River—Leslie Loth
   Srta. Natividad Angeles
2. Barcolle—Jensen
   Srta. Lina Shinyo
3. Seguidilla—Albeniz
   Srta. Modesta Cordero
4. Song Without Words—Spaulding
   Srta. Gloria Bayani
5. Serenade—Toselli
   Srta. Carmen Zaldarriaga
6. "Ave Maria", a poem—A Breton Legend

Srta. Concepcion Virtucio (recital)

7. Andante from Sonata Op. 125—Schubert
   Srta. Isidora Javier
8. Scherzo from Sonata Op. 2—Beethoven
9. Arlequin—Chaminade
   Srta. Angeles Cabrera
10. Valse from Suite I—Rrensky
    Piano I: Srta. Nora Varona
    Piano II: Srta. Annie Ordoveza
11. Romance—Schumann
    Srta. Lucia Rocelis
12. Whims—Schumann
    Srta. Josefina Villacorta
13. Winter, song without words—Nevin
    Srta. Lucrezia Kasilag
14. Polichinelle—Rachmaninoff
    Srta. Belen Ocson

Pequeñas pianistas que debutaran el domingo

Varias pequeñas pianistas haran su 'debut' en un concierto el domingo juntamente con otras aventajadas alumnas de la profesora Pura L. de Villanueva. Entre ellas figuran las niñas Lydia Kalaw, Soly Bengzon y Charito Bautista, todas pertenecientes a familias conocidas. El concierto tendra lugar en el salon social de la Liga de Mujeres Catolicas.

En la fotografía estan: arriba, Lydia Kalaw, abajo, Soly Bengzon y Charito Bautista.

Concierto de Octavo Grado por la Srta. Clorinda Castañeda

La señorita Clorinda F. Castañeda, de la academia de musica del Colegio de Sta. Escolastica, dara el domingo su concierto de octavo grado (senior recital), no concierto de graduación como equivocadamente se consigno en una nota publicada hace dias. El acto empezara a las 10:00 a. m. La Srta. Castañeda interpretara las siguientes composiciones:

1. Prelude and Fugue in C Sharp—Bach
2. Barcarolle—Jensen
   Allegro con brio—Adagio—Scherzo—Allegro assai
3. Saltarello—Kronke
4. Nocturne in B—Soro
5. Forest Murmurs—Liszt
6. Scherzo in e-flat—Brahms
7. Rhapsodie in E-flat—Brahms

Bautizo en Navotas

Una de las animadas reuniones sociales celebradas durante la fiesta de San Ildefonso tuvo lugar en Navotas, Rizal, el jueves pasado, 24 del actual, cuando la hija del Sr. Filomeno Panganiban y Sra. (nee Fermina Dacong) fué bautizada en la Iglesia del pueblo con el R. P. Pascual Cruz actuando de oficiante. La Sra. del vice-presidente Lorenzo de Jesús, de Navotas, actuó de madrina. La niña fué bautizada con el nombre de Amada.

Después de las ceremonias bautismales, se celebró una rumbosa reunión en la residencia de la familia Dacong con asistencia de la orquesta del Malabon Recreational Hall. Los anfitriones sirvieron un esplendido almuerzo, merienda y cena.

Entre los concurrentes se hallaban: Srtas. Rizalina Cruz, Bituin Cruz, Dalisay Cruz, Virginia Cruz, Juaning Santiago, Angelina Santiago, Iluminada Burgos, Nena Soriano, Loreto Nery, Josefina Bonos, Alfonsa Asunción, Leoncia Manuel, Leoncia Intertas, Concepción Santos, Victoriana Santos, Purificación Borja, Teodora Deuperio, la Sra. del Vice-Presidente Lorenzo de Jesús, Sra. Emilia Hernandez de Cruz, Sra. Fermina Dacong de Panganiban, Sra. Teodora A. Vda. de Dacong, presidente municipal Benjamin Alonso, Dr. Fernando Tengson, tesorero municipal Sevilla, el auditor provincial de Rizal, Sres. Filomeno Panganiban, Acisclo Tecson, Virgilio Bauza, Domingo Santos, Adolfo Castro, Ceferino Castro, Patrocinio Dacong, Teodoro de Guzman, Emer de Guzman, Ignacio Tecson, Jr. y muchos otros.—*Acisclo Tecson.*

Huespedes de honor en una recepcion estudiantil

Una recepción seguida de baile ofrece la Alpha Beta Sigma el domingo por la noche en los salones Wack Wack. A esta fiesta estudiantil están invitadas muchas familias conocidas, algunas de ellas ya dado promesa de asistir. Distinguidas debutantes serán las huéspedes de honor. Algunas de ellas pueden en la fotografía en el orden siguiente: arriba, de izquierda a derecha, Amelia Marfori, Belen G y Amelia Reyes; en medio, también de izquierda a derecha, María Urquico, Angelina Mendoza, Is T. Reyes y Lilia S. Hagan; abajo, Marina Dikit, Amalia Solonquit y Carolina Yaptinchay. Alpha Sigma es una fraternidad de la Far Eastern University.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 3.3 gm., Oil Pinus Pumilo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

SUNOCO
MERCURY MADE
ACEITE de MOTOR
Absolutamente puro—Probado como el mejor
PARSONS HARDWARE CO. MANILA

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

MARÍA ES ATRACTIVA Y POPULAR AHORA
Descubre el modo de quitar las manchas de los dientes
Se los Blanquea y Embellece al Instante

Nuevo Método Científico de Limpieza que Blanquea y Pule la Dentadura con Resultados Sorprendentes

Ahora casi todas las personas que tienen los dientes amarillentos y manchados y se abochornan de reírse, pueden limpiarlos y blanquearlos —pueden darles el seductivo brillo de las joyas finas, con Kolynos.

Resultados Rápidos

Una sola limpieza con Kolynos, y quedará usted convencida de la importancia de usar una crema dental antiséptica que destruye las bacterias bucales que manchan los dientes y causan la caries dental.

Su dentadura adquirirá lindo brillo y atractivo, con sorprendente rapidez. Pronto se le blanquearán de modo que usted nunca creía fuese posible. ¡Empiece hoy mismo a usar este dentífrico admirable!

CREMA DENTAL KOLYNOS

Felicitamos a
LA VANGUARDIA
con motivo de sus
Bodas de Plata
COLEGIO DE STA. CATALINA
Anda 211 Intramuros, Manila
Sor Maria Cruz Rich
Directora

Cortesia del
COLEGIO de la CONSOLACION
San Rafael, 260, Manila
con motivo de las
BODAS DE PLATA
del periodico
LA VANGUARDIA

Felicitamos a
La Vanguardia
con motivo de la celebración de sus Bodas de Plata
TALLERES DE PINTURA, ESCULTURA PLATERIA y MARMOLERIA
Andas, Imagenes Religiosas, etc., etc.
MAXIMO VICENTE
R. Hidalgo 812, Quiapo, Manila
Teléfono 2-27-38

M.E.C.D. 2016

...ñana se celebra baile anual del Bachelors Club

...a la noche, en los salones ... Filipino tendra lugar el ... anual del Bachelors Club de ... y se espera, como en las ... fiestas del club, una con... nutrida y selectisima. Se ... que la edición 1935 de 'El ... la Mañana', que circulara ... la fiesta, causara tremen... ...ción con los sorprendentes ... cosas que llenaran las pa... del popular organo del Ba... Club.

...a de recepción estara in... de los siguientes:

...nte del club, Teniente Ed... ...rews; la musa, Srta. Con... ...nico; Dr. Octavio Maloles ... (nee Alicia de Santos; Ra... ...aneta y señora (nee Rita ... y Sr. Mariano F. Lichau-

...chicas del Kahirup ...nizan el tea 'dance' ... honor a su adviser

...a fijada la fecha del te ... que la sociedad Kahirup ... el salon de baile del Tea... ...ropolitano en honor a la ... de la sociedad, Doña Vic... de Araneta. La fiesta se ... el segundo domingo de ... dia 10.

...miembros de la asociación ... designadas por el presi... ... J. Tinsay para que for... ...comite organizador de la ... ellas son:

...Lulu Reyes
...Gloria Montinola
...Maria Osmeña
...Adelaida Coscolluela
...Lydia Zulueta
...Purita Kalaw
...Nena Puno
...Gilda Kilayko
...Monina Acuña
...Lydia Varona
...Lourdes Alunan
...Chuchi del Rosario
...Emma Unson.

COCINA

...illos de hojaldre a la crema. ...de estirada la pasta, se ...rodajas con el cortapastas; ...e una cucharadita de crema ...y fria al centro de una ro... ...mojandola, con el pincel, de ...a por todo el borde, y unien... ...otra rodaja, a fin de que la ...quede encerrada.

...locadas estas rodajas en una ..., se pintan de huevo por en... ...y se cuecen al horno. Cuando ... tomar color se espolvorean ... azucar de lustre.

... las escuelas públicas de Viena ...enseña a los alumnos la cien... del buen peatón. Como los ...tes en la via pública son ca... ...las mas frecuentes, las autori... municipales han ordenado ... leyes del trafico y la con... del peaton en la calle cons... ...una nueva asignatura en ... las escuelas vienesas.

... niños aprenderán por me... de ilustraciones, láminas, pe... ...cinematograficas, cómo de... ...dar por la calle, cruzar de ... a otro, bajarse de los tran... ... como evitar los peligros del ... cada vez mas importantes, ... grandes ciudades.

...OS ANUNCIOS ...ASIFICADOS

LA MODA FEMENINA EN EL CINEMATOGRAFO

La última palabra en lo tocante a vestidos de noche: la actriz Gertrude Michael luciendo un modelo confeccionado en terciopelo color borra de vino, con peplo circular que forma una 'V' invertida.

Gwyneth Lloyd, elegante actriz inglesa, lleva un sencillo traje de paño de Jersey compuesto de chaqueta cerrada y falda desprovista de todo adorno. El sombrero es de fieltro color rojizo.

Notas de Hollywood y Londres.-Modelos para la noche, la calle y el campo

Por MOLLIE MERRICK
Exclusivo para "La Vanguardia".

Hollywood.—Los últimos vestidos para la noche se distinguen por la novedad de sus líneas, que son de un corte algo radical. El material preferido es el terciopelo o el satín-brocado. Aunque estas creaciones requieren metros y metros de tela, consiguen impartir a la silueta un efecto esbelto, mediante el empleo de novedosos peplos, esclavinas o volados. Al mismo tiempo, se contrapesa la cantidad de material con el corte ajustado de otras partes del vestido.

Los modelos nuevos implican un cambio bastante marcado, toda vez que hasta ahora los trajes para la noche se han distinguido por la extrema simplicidad de sus líneas.

Gertrude Michael tiene un vestido de terciopelo color borra de vino, cuyo "chic" puede apreciarse en la fotografía. Como la mayoría de los modelos para la noche, este tiene un escote en forma de "V", tanto delante como detrás.

La falda se recoge marcadamente debajo de las rodillas, tomando después una forma acampanada. De este modo se ha logrado dar a la prenda un cierto aire clásico, sin dejar por eso de acentuar la elegancia natural de la silueta.

Myrna Loy no es siempre la mujer exótica que se creería, a juzgar por su apariencia en la pantalla. En la vida diaria Miss Loy usa vestidos sumamente sencillos y elegantes. Días pasados se la vió en las tiendas de Hollywood luciendo un traje blanco y negro. La chaqueta era de terciopelo negro, con rayas muy finas blancas y entrecruzadas. La falda, sin adorno alguno, era de franela negra.

Myrna Loy se decidió en este caso a no llevar la blusa que forma generalmente parte integrante de estos trajes. En lugar de la blusa llevaba un "sweater" de lana blanca, con muy poco escote y mangas largas, que sobresalían del puño de las mangas de la chaqueta. Completaba su atavío una boina negra tejida. El conjunto, como se ve, era de una sencillez extrema, y hacía resaltar el porte gentil de esta elegante artista.

Las últimas noticias procedentes de los "ateliers" ingleses hacen saber que la bella "estrella" británica Gwyneth Lloyd que se ha hecho popular por su buen gusto, es gran partidista del conjunto que ilustramos en la fotografía. Es un traje para el campo, confeccionado en paño de Jersey. La chaqueta se abotona hasta arriba; la falda es sumamente sencilla. El color es "beige" de un tono especial, mezclado con líneas finísimas de color cobrizo. Los botones son de madera y el cuello de pique. El sombrero es de fieltro rojizo.

Derechos de reproducción reservados por North American Newspaper Alliance.

Los Riñones Deben Eliminar Los Acidos

La unica manera como el organismo puede eliminar de la sangre los ácidos y residuos venenosos es por medio del eficiente funcionamiento de los millones de tubos renales o filtros. Pero debe tenerse cuidado! No hay que tomar drogas drasticas e irritantes. Si a causa del mal funcionamiento de los riñones y vejiga usted padece de frecuentes micciones nocturnas de dolores en las piernas, nerviosidad, rigidez muscular, ardor, escozor y acidez, neuralgia o dolores reumáticos, lumbago y pérdida de energia, no pierda un solo instante: tome Cystex (Sis-tex). Empieza a obrar en 15 minutos y tonifica y calma los tejidos irritados. Ha aliviado a millones y se garantiza que lo dejara satisfecho o se le reembolsará su dinero al devolver el paquete vacio. Cystex cuesta sólo unos pocos centavos la dosis en farmacias y boticas.

Cystex es una prescripción facultativa y cada tableta contiene los siguientes ingredientes especialmente beneficiosos para los riñones.

... gms: Ext. Nuez Vomica Po. .0027; Acido Benzoico .0825; Sulfato Atropina .00006. Cada Pastilla Morena: Ext. Buchu Po. 1-4 .0325; Ext. Estigmas de Maiz .01625; Ext. de Grama .0325; Bicarbonate de Potassium Po. .0650; Sodium Borate Po. .0975; Cafeina Po. .00861; Atropina Sulfato Po. .00008.

PROGRAMAS de RADIO

KZRM

Viernes, Febrero 1.°
5:00 p. m.—'Variedades.'
5:30 p. m.—Repeticiones.
5:55 p. m.—Cantos por Nestor Alterejos, acompañado por Este Mella.
Eso Es Mentira—Maria Grever
Estrellita—Manuel Ponce
Makalolooy (Visayan Danza Menor)
Ay! Kalisud—arranged by Francisco
6:10 p. m.—Informaciones en castellano. Santiago
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Programa de la Dollar Steamship Company—Billy Jones y Ernie Hare
7:15 p. m.—Cantos de Filipinas—The Serenader acompañado por Ariston Avelino—
Bayan Ko—C. de Guzman-Batute
Kung Iibig ka—F. Santiago-Batute
Bakit Ka Lumuluha—L. Ignacio-Batute
Masayang Dalaga—L. Ignacio-Batute
7:30 p. m.—Programa de la Goodrich International Rubber Co. Musica y 'sketch'
7:45 p. m.—Programa de Elizalde y Compañia.
8:00 p. m.—Programa del Club Beauty Products—Jerry y sus Romanceros, Rhythm Kings—
What About Me
Who Walks in When I Walk Out
The Little Grass Shack
Thank You for a Lovely Evening
8:15 p. m.—Programa organizado por el Profesor Francisco Buencamina—
Answer—canto—Robin—Victoria Concepcion
Nocturne, Valse in F minor, Impromptu—Chopin; Pilaring Buencamino
Hindoo Song—Bemberg—soprano—Rosita Monroy
Isolde's Liebestod — Wagner-Liszt—F. Buencamino, jr.
Aria de Madame Butterfly—Puccini—Victoria Concepcion.
8:55 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—Orsuesta del Bay View Hotel.
10:00 p. m.—'Revieres.'

KZEG

Viernes, Febrero 1.°
2:00 p. m.—Potpourri.
2:55 p. m.—Opera—
Il Trovatore, cuatro actos, por Verdi. Cantada por artistas de La Scale de Milan bajo la direccion de Carlo Sabajno.
Papeles principales:
Maria Carena, soprano
Irene Minghim-Cattaneo, mezzo-sop.
Olga de Franco, soprano
Appolo Granforte, baritono
Aureliano Pertile, tenor
Bruno Carmassi, baritono
Giordano Gallegari, tenor
Antonio Gelli, bajo
6:00 p. m.—'Variedades' populares.
6:45 p. m.—Programa de placas Brunswick, patrocinado por The A and P Company.
7:00 p. m.—Programa de la Dollar Steamship Company.
7:15 p. m.—Cantos, por Tita Javier, acompañada por Rafael Artigas—
Let's Put Two and Two Together
Nasty Man
What About Me
An Orchid To You
7:30 p. m.—Programa de la New Orleans Commercial Co.
7:45 p. m.—Cantos, por artistas de fama mundial.
8:15 p. m.—Musica popular.
9:00 p. m.—Hora sinfonica—
Symphony No. 4 in B flat major—Beethoven. Por la Pablo Casals Symphony Orchestra, bajo la direccion de Pablo Casals.

KZIB

Viernes, Febrero 1.°
5:00 p. m.—Notas del mercado.
5:05 p. m.—The Sunset Melody Hour—bajo la direccion de Larry y Carmen Rosales, con Ramon Navales, y los siguientes artistas: Cely Navarro, Lucy Artacho, Felicing Crespo, Edna Icasiano, Nena Mayser, Mariano Ventura, Ting Ibaze, Ciring Amado, Spanish Don
6:00 p. m.—Repeticiones, con Diki-Diki, Dayang Dayang y otros.
6:20 p. m.—Programa patrocinado por la Philippines Broadcast and Radio Digest, con el Prof. Gerardo Enrique en "Everything in Music."
6:40 p. m.—Programa español.
7:00 p. m.—Notas del mercado.
7:05 p. m.—Programa Popular.
7:20 p. m.—Repeticiones.
7:30 p. m.—Cotizaciones.
7:35 p. m.—Programa musical de Guevara y Guidote Radio Service.

Prevengase
CONTRA
La Disenteria!
Y OTROS MALES REINANTES ESTOS DIAS!

¿Es Pura El Agua Que Vd. Bebe?
PROVEASE DEL FAMOSO
FILTRO
Berkefeld

EXAMINE su filtro; si el cilindro está deteriorado, cámbielo con otro nuevo; porque un NUEVO CILINDRO significa NUEVA SALUD.

De Venta en todos los Principales Almacenes

GERMANN & CO., LTD.

Unicos Agentes en Filipinas
Calle Juan Luna No. 156
P. O. Box 1975 MANILA Tel. 4-90-15

Si Ud. desea obtener la medida exacta y la forma correcta, —*compre en el*

ESCO SHOE EMPORIUM

609-615 Escolta — 333 Legarda

"El Mayor Establecimiento de Calzados en las Islas"

E.C.D. 2016

En la carcel provincial de Batangas se registra una escandalosa violacion

El Gobernador Noble suspende a todos los empleados y coloca la prisión bajo la custodia de la Constabularia

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Batangas, Batangas, 31 de enero.—El Gobernador Vicente Noble, de esta provincia ha ordenado este día una investigación acabada de todos los funcionarios de la cárcel provincial de aqui y la suspensión de todos, comenzando por el alcalde Eleuterio Quinio hasta el último guardia, con motivo del grave ultraje cometido por un preso de confianza contra una niña de 13 años de edad, dentro de la misma cárcel, y que provocó la ira del público.

Las autoridades de aquí, y principalmente el Gobernador Noble, creen que de haber sido más cuidadosos los funcionarios de la cárcel no hubiera ocurrido semejante acto que desdice mucho de la administración de la cárcel.

El preso acusado de haber cometido este acto es el llamado Florencio Guarin, que está extinguiendo una condena de seis meses, por otro ultraje igual contra una mujer. Por sus amistades con los guardias, según se alega consiguió ser clasificado preso de confianza, y tenía acceso a las diferentes partes de la prisión sirviendo a los jefes.

Ayer mañana, una niña de 13 años que es la víctima, con su madre, llegó a la cárcel provincial para visitar a un hermano suyo que también está extinguiendo una condena. Se encontraron con Guarin que les paró en la sala de espera alegando que no podían pasar en vista de que tenían que procurar un pase del Alcaide.

Guarin hizo como quien trabajaba por la obtención del pase, y mientras tanto pidió a la madre de la niña que fuera un momento en la iglesia del pueblo y encendiera una vela por Guarin para que pueda extinguir bien su condena, y hasta le mandó que se embarcase en una carretela, pero hizo que se quedara la víctima para que pudiera estar con su hermano tan pronto como se obtuviese el pase.

La madre de la niña obedeció por temor a las venganzas de Guarin, pero no había llegado aun a la iglesia cuando sintió temores por su hija y volvió sin haber cumplido con el encargo de Guarin.

Efectivamente tan pronto como llegó a la cárcel no halló a su hija y se convenció de que sus temores se habían cumplido.

Guarin aprovechándose de la ausencia de la madre condujo a la chiquilla a un sitio apartado de la cárcel, diciendo que le llevaría a donde estaba su hermano, y allá le ultrajó. Más tarde la madre encontró a su hija llorando y al preguntarle por el motivo la víctima le dijo toda la verdad.

La madre no perdió tiempo en acudir al Gobernador Noble para pedir una investigación que dió por resultado la suspensión de todas las autoridades de la prisión.

El Gobernador Noble puso la cárcel provincial bajo la Constabularia de la provincia que se encargará de ella hasta que no termine la investigación contra los funcionarios de la misma.

La niña, según los informes, se llama Angelina Lama, y su madre María Limjuco. El preso a quien querían visitar es Miguel Lama.

Los encargados de la investigación son el Fiscal José, el Capitán Alfredo Ramírez, de la Constabularia, y el mismo Gobernador Noble.

Los guardias suspendidos además del Alcaide Quinio son Gervasio Cueto, Marcelo Cabitac, Bernardo Lacsamana, Brígido Pérez e Hilario Baler.

ES INDISPENSABLE LA VACACION DE POLICIAS

Con un presupuesto reducido, no se restaurara el peloton de patrulla general

Con la concesión forzosa de vacaciones acumuladas que se dispone en el nuevo presupuesto aprobado por la Junta Municipal, cien policías, por lo menos, tendrán que ser retirados del servicio activo cada mes, con menoscabo de la eficiencia del servicio, según se ha indicado en el departamento de policía.

La vacación acumulada forzosa es una de las recomendaciones incluidas en el plan presupuestal que en 1934 preparó Don Tomás Earnshaw, antes de dejar la alcaldía el 20 de Octubre. Con esta medida, de los fondos generales no se tocarán unos P280.000, pues el fondo de vacación acumulada es el que se utiliza para el pago de sueldos de los que forzosamente salen este año de vacación por motivos de economía.

En la policía se ha indicado que bajo el nuevo presupuesto se ha perdido la esperanza de restaurar la patrulla general que ha sido desbandada a principios de este año por el jefe Columbus E. Piatt. La policía este año tendrá que economizar P158,000 con la vacación forzosa de cien policías, por lo menos, cada mes. Los cien policías recibirán su sueldo del fondo de vacación acumulada que monta a P400.000.

En la Junta Municipal se está poniendo hoy en limpio y revisando bien el nuevo presupuesto para ser sometido pronto a la aprobación del Alcalde.

Hale anuncia hoy un nuevo plan quinquenal

Un nuevo desenvolvimiento se piensa dar a las actividades de la fábrica de calzados Esco con un nuevo programa de cinco años que ha sido anunciado por Mr. Frank H. Hale, fabricante de los afamados calzados Esco. Se trata del proyecto de erigir más edificaciones, fábricas, tiendas, almacenes, garages, planta motriz y oficinas de la gerencia.

Todo este grandioso programa se trata de convertir en realidad en el terreno de 50,000 metros cuadrados de Mr. Hale, colindante con el rio Pasig, transversal a las calles Panaderos y Begonia en Sta. Ana. El Sr. Felipe Aragón, conocido arquitecto y constructor de la Casa Esco tendrá a su cargo el vasto proyecto. Mr. Hale ha construido ya su propia residencia y tres casas más para sus subalternos en el mencionado terreno.

Se han gastado ya más de doscientos mil pesos en este concepto —la mayor parte de cuya cantidad se ha gastado para mejor las condiciones sanitarias de aquella localidad. El terreno ha sido considerablemente elevado de nivel y es ahora uno de los puntos más elevados de Santa Ana. Durante los últimos tifones la inundación no alcanzó a esta parte de aquel distrito.

Un cigarrero herido a cortaplumazos, esta grave

Teofilo Sales, de 33 años un cigarrero, se halla en estado critico en el Hospital General a donde fué conducido despues de la agresión. Tiene la parte izquierda del pecho abierto de un cortaplumazo y tanta es su gravedad que los medicos del Hospital General no tuvieron mas remedio que someterle a una operación anoche mismo.

Juan Garchitorena, de 27 años, desempleado y el supuesto autor de la agresión que consiguió escaparse del sitio después de cometer el acto, a las 6 de ayer tarde en la calle Santiago, Paco, fué arrestado 30 minutos después, por los detectives Emilio Arceo, Gallardo y Apolinario.

La agresión, según las investigaciones se debió a los celos. Resulta que Garchitorena que estuvo conviviendo con una tal Irene Samantala fué abandonado por esta recientemente. Alguien le dijo que la mujer habia ido a vivir con Sales.

A las 6 de la tarde de ayer, Sales mientras volvia del trabajo fué acosado por Garchitorena quien demandó que enseñara el sitio en que tenia escondida a la mujer. Sales negó toda la imputación, y Garchitorena furioso arrancó su cortaplumas y agredió a Sales.

El herido fué enviado a toda prisa al Hospital General.

SAVOY
Doble Programa y Vaudeville
WARNER OLAND en
"Charlie Chan In London"
y
JAMES CAGNEY en
"PUBLIC ENEMY"
MAGGIE CALLOWAY
encabezando un vaudeville de 12 actos

TIVOLI
Doble Programa Especial
DOUGLAS FAIRBANKS, SR.
en
"MARK OF ZORRO"
y
JOE E. BROWN
en
"LOCAL BOY MAKES GOOD"

CRUZ Y JOAQUIN SE DESPIDEN DE SUS EMPLEADOS

Estos regalan a su Director la silla giratoria que uso en su oficina

A las cinco de la tarde de ayer, la oficina del Trabajo que desde hace mas de 24 años ha estado funcionando como una oficina independiente(primero bajo el control del entonces Departamento de Comercio y Comunicaciones, más tarde como dependencia del Departamento del Inrteior, y últimamente como única oficina controlada por el nuevo Departamento del Trabajo, ha dejado prácticamente de existir para convertirse en simple división del Departamento del Trabajo, administrado directamente por el Secretario Ramón Torres.

En una nota oficial expedida, sin embargo por el Departamento, se anuncia que aunque los puestos de director y director auxiliar no serán llenados, hasta tanto que la Legislatura no adopte una política definitiva sobre el particular, la oficina seguirá funcionando como oficina del Trabajo dirigida interinamente por el Sub-Secretario Aguilar.

El saliente Director Hermenegildo Cruz, hablando ayer con los periodistas en una declaración de despedida como funcionario público, manifestó que él se siente muy agradecido por la cooperación que durante su incumbencia ha merecido siempre de los obreros y de las agrupaciones obreras que le han ayudado a resolver los conflictos obreros más difíciles que han surgido, su reconocimiento a los capitalistas y patronos por la consideración que han demostrado y acatamiento a las decisiones de la Oficina del Trabajo y que hicieron posible el mejoramiento del "standard" de vida de los obreros; su gratitud por el apoyo que ha merecido de los jefes depatramentales y a la Legislatura por la aprobación de medidas que tienden a proteger el bienestar de la clase trabajadora, y por último su reconocimiento a las críticas que la prensa ha formulado respecto a todas las actuaciones de la oficina del Trabajo.

Un breve programa se improvisó ayer por los empleados de la Oficina del Trabajo para despedir a sus antiguos directores, durante el cual los empleados hicieron entrega al Director Cruz de una resolución de gratitud y otra de igual naturaleza al Director auxiliar Sr. Modesto Joaquin. Los empleados, como testimonio de su adhesión al Director Cruz, compraron del gobierno la silla giratoria donde el Director se ha sentado durante veinte años para regalarle como un recuerdo de sus servicios prestados al gobierno.

El Sr. Hermenegildo Cruz viene a ser el cuarto director que ha dirigido la Oficina del Trabajo. Fué primer director de la Oficina Manuel Tinio; luego fué nombrado el Dr. Bernardino Monreal, y más tarde el ahora Sub-Secretario Aguilar.

Numeros bajos para los autos de los consules

La division de automoviles de la oficina de Obras Publicas ha asignado ya los numeros correspondientes de automoviles a los consules en Manila de todos los paises extranjeros. Estos numeros comprenden desde el 145 hasta el 178.

Los nombres de los paises representados en la localidad con los de los consules correspondientes van a continuación:

Argentina, J. F. Femady, No. 145; Austria, J. Kleinwachter, No. 146; Bélgica, M. Verlind, No. 147; Brazil, (vacante) No. 148; Bulgaria, J. B. Bagtas, No. 149; Chile, L. Correa, No. 150; China, Tsoong Yun Dunn, No. 151; Costa Rica, V. Fernandez, No. 152; Bolivia, J. M. Lloyd, No. 153; Czecoeslovaquia, Leo Schunurmacher, No. 154; Francia, Gaston Willoquet, No. 155; Alemania, J. Schulze, No. 156; Inglaterra, Thomas Harrington, No. 157; Grecia, (vacante) No. 158; Hungria, (vacante) No. 159; Italia, No. 160; Japón, Atsushi Kimura, No. 161; Latvia, L. Khan, No. 162; Liberia, H. Summers, No. 163; Méjico, (vacante) No. 164; Holanda, G. P. Datema, No. 165; Nicaragua, T. Lacayo, No. 166; Noruega, T. M. Holmsen, No. 167; Panama, E. C. Ross, No. 168; Peru, A. Melian, No. 169; Paraguay, J. Russel, No. 170; Portugal, J. W. Ferrier, No. 171; Siam, Abogado Perkins, No. 172; España, M. Espinos, No. 173 y el vice-consul No. 174; Suecia, F. R. Hanson, No. 175; Zelanda, A. Sidler, No. 176; Venezuela, Albert P. Delfino, No. 177; Uruguay, R. Schneckburger, No. 178.

STAR—HOY
A la 1:00 P. M.
Sabado 10:00 A. M.
ANG GULONG NG BUHAY
Con
MARY WALTER
PEDRO FAUSTINO
ROSA DEL ROSARIO
JOSE PADILLA Jr.
ATRACCION ESPECIAL
VOD-A-VIL
D. M. H. M. FILIPPINE FILMS PICTORIAL
Unico en su clase en FILIPINAS.
ACUDAN y vean lo que el futuro les reserva.

Despidiendose de sus empleados

El Director saliente de la Oficina del Trabajo, Hermenegildo Cruz, hablando por última vez con el Secretario Ramón Torres ayer tarde antes de abandonar la oficina donde ha estado durante unos veinte años. En el extremo derecho se ve a algunos empleados de la misma oficina, despidiéndose del director auxiliar, Sr. Modesto Joaquín. En el centro de la fotografía está el Sub-secretario Aguilar que ha sido designado para interinar en el puesto de Director del Trabajo.

Guingona desea haya seiscientos constabularios mas en Mindanao

Aprovechándose de la autorización del Gabinete para la reorganización y aumento de las fuerzas de la Constabularia, el Director Teopisto Guingona, del Buró de Tribus no-Cristianas ha recomendado a las autoridades superiores el aumento de los destacamentos de la Constabularia en toda la Morolandia, en 600 soldados por lo menos.

El Director Guingona dice en apoyo de su petición que la morolandia es la que más ofrece problemas graves en cuestión de orden público, por el carácter de los moros y el número de bandidos que hay en toda la región y el número de destacamentos y soldados asignados en la región hasta ahora no es suficiente para responder a las necesidades para la protección de las vidas y propiedades.

Lanao, especialmente, según el Director Guingona necesita más soldados y allá deben destinarse por lo menos 160 hombres además de los que ya están allá.

Agusan, Joló y Zamboanga también necesitan más soldados, pues hay pocos en cada detsacamento, tanto que no son suficientes siquiera para patrullar los distritos algo remotos.

El General Basilio J. Valdes, y el Coronel Guillermo B. Francisco, estuvieron conferenciando ayer con los demás altos oficiales de la Constabularia en relación con el aumento de las fuerzas de la Constabularia. Las oficinas del Cuartelmaestre sobre todo han estado muy ocupadas en la computación de los gastos que tendrán necesariamente que hacerse para el aumento de las fuerzas de la Constabularia.

Desde ahora ya están comenzando a preparar los pedidos para nuevos equipos y el reclutamiento de nuevos soldados. El General Valdés cree que el reclutamiento durará por lo menos dos meses antes de poder completarse, porque irán con cuidado en la selección del personal.

El General Valdés también es de opinión de que la Morolandia necesita más soldados, y por esto está decidido que gran parte de los nuevos 1,800 soldados que se van a admitir en el cuerpo sean destinados a la Morolandia.

Blanco es condenado a volver a la carcel

La pena de seis meses y un día de prisión impuesta por el juzgado de primera instancia de Manila a Ramon Blanco y Morales, por infracción de indulto condicional, ha sido esta mañana confirmada por la Corte Suprema.

Blanco ingreso en Bilibid el 19 de octubre de 1920 para extinguir una pena de dos años por el delito de bigamia pero fué indultado el 8 de septiembre de 1922 a condición de que no volviera a cometer ningún delito. El 9 de julio de 1934 fué sin embargo convicto de nuevo a tres meses y once dias de prisión por estafa, y esto dió lugar a la presentación de una querella por infracción de su indulto.

El acusado pretendía que la pena a el impuesta por esta ultima infracción es cruel e inusitada teniendo encuentra que solo le faltaban 38 días en la carcel cuando fué indultado, pero la Corte declara que la pena a el impuesta es ya la mínima autorizada por la ley para dicha infracción.

Rodriguez cree censurable como se lo el arriendo de la gran mina de cro

Aun cuando fuese cierto que las transacciones se hicieron con toda legalidad, es, sin embargo, censurable para cualquier funcionario público que se aprovecha de su puesto en el gobierno para adquirir propiedades que luego son administradas por el tan pronto como haya dejado de pertenecer al servicio oficial. Estas son las declaraciones hechas por el Secretario de Agricultura y Comercio, Representante Eulogio Rodriguez, al comentar ayer la cuestión promovida por el Delegado Tomás Confesor en relación con la explotación de los depositos de cromio en la provincia de Zambales, dentro de un terreno que antes pertenecio a una reserva naval.

El Secretario dijo ayer que él esta practicando investigaciones extraoficiales sobre el proceso que se ha seguido para conseguir la cancelación de la reserva sobre los depositos de cromio en la provincia de Zambales y tambien el proceso que se ha seguido para el traspaso de dichos depositos minerales.

Se ha sabido ayer de un funcionario de la oficina de Ciencias que los archivos que tienen relación con la locación de los depositos de cromio en la provincia de Zambales no estan completos. Excepto la proclama del Gobernador General declarando dichos terrenos pertenecientes a la reserva naval y otra posterior cancelando la reserva ya no queda en el gobierno ningun otro documento que tiene relación con dichas minas de cromio.

El Dr. Leopoldo Faustino, jefe de la división de minas de la oficina de Ciencias, ha declarado ayer que uno de los aspectos dificiles de explicar en esta cuestión de depositos de cromio en la de Zambales es la habiéndose declarado nos de la reserva naval levantado después la reservación para abrir a la explotación de ticulares.

Si se lleva a cabo ción, dice el Dr. Fa probable que se saque vo respecto a este blema y posiblemente averiguar porque medio que valer a fin de la oficina del Gobern para levantar la reserva ceder después a las ticulares el privilegio plotar un deposito cioso.

CAPITOL
SE EXHIBE HOY
9:00 A. M. Primera Función
Después 11, 1, 3, 5, 7, 9 P. M.

ESTA VD. HOY CITADO CON LA NOVIA DE UN REY!
Quedara Vd. fascinado de la manera que ella sube del arroyo y —vuelve a caerse en él.
Dolores
DEL RIO
in Warner Bros. Royal Blush—
MADAME Du BARRY
22 Stars in Cast of Hundreds
OTRAS ATRACCIONES
BOBBY JONES
en
"HOW I PLAY GOLF"
THE TUNE DETECTIVE
MUSICAL

METROPOLITAN THEATRE
HOY
Primera Función 1:00 P.M.
Después 3, 5, 7, 9
El triunfo de la escena moderna, diez veces mas deslumbrante en el lienzo!

with ALICE BRADY
Directed by Mark Sandrich. Pandro S. Berman production.
EDWARD EVERETT HORTON
y la mitad de las bellezas de Hollywood
Un festival de danzas... cantos melodiosos... soberbios espectáculos... romance... comedia... hermosas jovenes! Del éxito teatral de Nueva York y Londres.

GRAND
Se Exhibe Hoy
PRIMERA FUNCION
Viernes y Sábado
8:10 A. M.
Después 10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:
PRECIOS DE ENTRADA
Durante la Exhibición de Esta Película Espec
De 8:10 a. m. á 3:30 p. m.
Palcos .. Pl
Butacas ..
Después de 3:30
Palcos .. Pl
Butacas ..
Los Aficionados Al Cine de Manila Aclaman
llante Presentación de Grace Moore en la Obra
Mas Grandiosa de Todos los Tiempos.

"★★★★ FOUR STARS
Liberty Magazine
"★★★★ FOUR STARS
New York Daily News
"The most intelligent musical picture that come out of Hollywood" says Eddie Cantor

with
Tullio CARMINATI — Lyle TALBOT
MONA BARRIE
Story by DOROTHY SPEARE and CHARLES BEAHAN
Screen play by S. K. LAUREN
James Gow — Edmund North
Directed by VICTOR SCHERTZINGER
A COLUMBIA PICTURE
ATRACCIONES ADICIONALES
"GOOD GOLFERS START YOUNG"—Sports
HOLIDAY LAND—Color Rhapsody Cartoo

SE EXHIBE HOY
HAROLD LLOYD
EN
"THE CAT'S PAW"
En el
LYRIC THEATRE
Funciones:
9, 10:55, 12:50, 3:10, 5:30, 7:50, 10:10 p.m.
Presentacion en la Escena
12:50, 3:10, 7:30, 9:45

M.E.C.D. 2016

JUECES DE PAZ DE ALBAY PIDEN SE LES PERMITA CONTINUAR

Telegrama-protesta a Recto contra una clausula insertada en el proyecto de Constitución

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Bacacay, Albay, 29 de enero.—La Asociación de Jueces de Paz de Albay, también protesta contra la enmienda del Delegado Gullas en la Constitución, que elimina a los jueces de Paz que no son abogados.

Por este motivo, el Presidente de la Asociación Sr. Manuel Calleja con fecha de ayer envió desde Legazpi, Albay el siguiente telegrama:

Hon. Claro M. Recto
Presidente, Asamblea Constituyente
Manila.

"Asociación de Jueces de Paz de Albay, enérgicamente protesta contra la enmienda Gullas sobre jueces que no son abogados y pide una medida gradual".

Por su parte el Sr. Anacleto Mercado, Secretario de la Asociación dice lo siguiente:

"Nuestra justa protesta se basa en la gran iniquidad e injusticia, por cuanto que los actuales jueces de paz, aunque no son abogados tienen suficiente garantía para ostentar dignamente el cargo, porque ellos habian sometido a un riguroso examen antes de ser nombrados; en cuya razón están legalmente capacitados para administrar justicia, tanto más cuanto que ya han adquirido experiencia y práctica sobre la materia por sus largos años de servicios continuos en el ramo Judical. Y si se permite ratificar la modestia y humildad, se puede afirmar, sin temor de equivocar, que algunos jueces de paz que no ostentan títulos Académicos, pueden también hacer lo que un abogado puede hacer en materia judicial.

La Ley No. 4183 recientemente aprobaaa provee la gratificación de retiro a los funcionarios provinciales y municipales, así como a los empleados, al paso que a los jueces de paz que han dedicado su tiempo precioso al servicio del Gobierno y la comunidad, se les ha prohibido de ese beneficio y, en vez de premiarles, se les echará a la calle en completo desamparo, el imponerse el Gobierno de la Mancomunidad.

El sol nace para alumbrar a todo el mundo; pero ahora se ve que en los sitios ocupados por los jueces de paz no alcanza siquiera el arrebol del mismo sol.

"Los Delegados Constituyentes creen firmemente creen en la máxima legal: "Fiat Justicia Ruat Celum (Let right be done though the heaven should fall), trabajaron lo suficiente y sostuvieron una lucha reñida con el fin de dar a cada uno lo que es suyo, poniendo en práctica la justicia distributiva; pero al fin y a la postre, se aprobó por la Asamblea que solamente los abogados serán nombrados Jueces de Paz.

"Bajo la base de una verdadera democracia, donde debe existir siempre la libertad de la palabra y de la prensa, me permito emitir mi humilde opinión, en el sentido de que las calificaciones legales para ser nombrados jueces de paz deben ser objeto de una legislación interna o, en otros términos, incumbe a la Asambea Nacional dictar leyes sobre la materia, y no es de carácter constitucional. Toda vez que la Convención Constitucional asi lo ha acordado, se debe de respetar el resultado.

"De todos modos ya no se podrá obtener algún remedio, los actuales jueces de paz, desheredados de la fortuna de no gozar alicientes alguno, después de sus satisfactorios servicios, sufrirían en silencio su desgracia para esperar la mejor oportunidad más tarde".

DE LA CRUZ PRESIDIRA UN CERTAMEN ESCOLAR

Para el lunes, concurso anual de oratoria de alumnos del Columbian Institute

El nuevo Sub-Secretario de Obras Públicas y Comunicaciones Vicente de la Cruz será el huésped de honor en el concurso anual de oratoria intercolegial de los Colegios Asociados del Columbian en el Columbian Institute en T Pinpin 14, el lunes próximo, 4 de febrero

Este es el segundo número principal de los actos preparados con motivo de la novena celebración anual del Día del Instituto. Tomarán parte en el concurso el departamento de High School y sus colegios asociados.

Los finalistas en la justa son: Paulino Arguelles, High School; Marcelo Teñoso, Columbian Police and Detective Academy; David Curameng, Columbian Business College; Dolores Ibuna, Columbian National Fashion Academy; Aida Nicandro, Colmbian School of Authorship; y Aristoteles Aquino, Columbian Radio College.

Los números musicales correrán a cargo de Florencio Estrella y Alicia Cornejo con cantos y Teodoro Terosa con una pieza ejecutada en la guitarra.

El jurado estará compuesto del Decano Glicerio Opinión, presidente; el Delegado Wenceslao Q. Vinzons, y los abogados Natalio Balboa, Mariano Laureola y Minerva Inocencio.

Los premios consistirán en una medalla de oro para el que ocupe el primer puesto; una medalla de plata para el segundo y un libro sobre oratoria para el que obtenga mención honorífica. Las medallas han sido donadas por el Presidente Claro M. Recto de la Asamblea Constituyente.

Los premios serán entregados por la Miss Columbian Institute de 1935 y sus Princesas Srta. Ciencia y Srta. Virtud.

Simplicio C Carreon, instructor encargado del concurso presidirá el acto, mientras que Eulogio Retra, "registrar," presentará al huésped de honor.

SIGUION REYNA HA TERMINADO DE INVESTIGAR

Depuración de cargos contra el Gobernador y Tesorero Provincial de Davao

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Davao, Davao, Enero 24.—La investigación llevada a cabo de las quejas contra el Gobernador Provincial Sr. Sebastián T. Generoso y contra al Tesorero Provincial Sr. Alfredo Zamora por el investigador especial del Departamento del Interior Sr. Lamberto Siguión Reyna, terminó el día 18 de los corrientes.

La investigación se llevó a cabo de una manera pacífica exceptuando algunos incidentes originados de las discusiones entre abogados de ambas partes.

Los cargos contra el Gobernador Sebastián T. Generoso presentados por el ex-gobernador Juan A. Sarenas eran seis en total a saber:

1. Por haber despedido del servicio a empleados clasificados según los reglamentos del Servicio Civil sin motivo justificado reemplazándolos por otros que no son clasificados.

2 Por haber suspendido arbitrariamente a seis concejales municipales de Davao.

3. Por haber privado a los policías municipales de sus revolveres.

4. Por haber preparado personalmente los destinos de los policías municipales.

5. Por haber observado conducta inmoral e impropia en el desempeño de sus deberes anejos de su cargo como Gobernador Provincial.

6. Por haber desobedecido órdenes superiores no suspendiendo de sus cargos al Presidente Raymundo Regal, el Sargento de la Policía Eugenio Salcedo y los policías municipales Bugayon y Montejo del Distrito Municipal de Pantukan, Davao.

Desfilaron testigos ante el investigador para sostener y refutar estos cargos por las partes recurrente y recurrida.

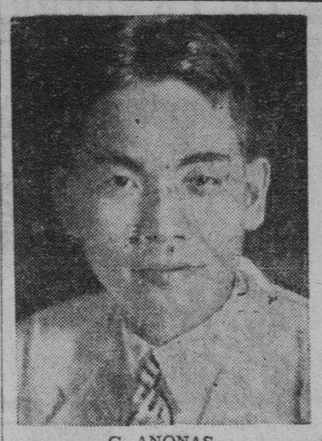
Los cargos formulados contra el Tesorero Provincial Sr. Alfredo Zamora eran tres:

1. Por haberse mezclado en la política durante las elecciones generales de 1934.

2. Por haber ejercido influencias sobre sus subordinados para que votasen en las elecciones pasadas del 1934 a favor del gobernador actual Sr. Sebastián T. Generoso.

3. Por descortesía oficial del Tesorero al gobernador Sarenas. El recurrido Sr. Alfredo Zamora para refutar los cargos presento pruebas documentales. Los dos asuntos están bajo consideración por el investigador.

Los mas distinguidos



G. ANONAS

M. CUADERNO

Gregorio Anonas y Miguel Cuaderno, gerente del Distrito Metropolitano de Aguas y vice-presidente del Banco Nacional Filipino, respectivamente, que han sido aclamados como los más distinguidos ex-alumnos de la Philippine Law School en una votación hecha el sábado pasado a iniciativa de la junta de profesores y del concejo de estudiantes de la mencionada escuela de leyes.

Los sanitarios de Laguna piden se les dispense un trato igual

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Biñan, Laguna, enero 30, 1935.—La nueva Junta Provincial de Laguna, compuesta por los Honorables Juan Cailles, Agustin Gana y Juan Ortega, tiene ahora entre manos una petición de los empleados sanitarios de Laguna, que, por lo justa, vale la pena de ser estudiada.

Por virtud de la Resolución No. 45, aprobada por la anterior Junta Provincial, de grata memoria y que en paz descanse, los sueldos de dichos funcionarios fueron reducidos durante el año 1934 en un 22%, mientras que a los demás empleados de Laguna la reducción solo se hizo con un 10%. Ante esta manifiesta discriminación su misma Excelencia el Gobernador Hayden, cuando visitó Laguna hace meses, se mostró sumamente sorprendido. En verdad, si se tiraba la manta, ¿por qué no se tiraba por igual para todos?

De acuerdo con la misma dichosa Resolución No. 45, dichas reducciones serían reembolsadas al final del año, con las siguientes "espeluznantes" condiciones:

(a) Que las reducciones en los salarios de empleados pagados con fondos provinciales serán reintegradas, en el caso de que los ingresos calculados provistos en el Budget Anual sean cobrados durante el año; y

(b) Que las reducciones en los salarios de los empleados pagados con fondos de salud serán reintegradas solamente en el caso de que los calculados ingresos con destino para dichos fondos se cobren totalmente y con un exceso de 17%.

Para remediar en cierto modo y aunque tarde estas abultadas injusticias ,el cuerpo de sanitarios de la provincia ha sometido, el 28 de los corrientes, una petición respetuosa a nuestra Junta Provincial de Laguna. No se sabe aun la actitud que se adoptará por nuestros actuales gobernantes; pero la ansiedad por conocer la resolución de dicha junta acerca de tales injusticias y discriminaciones, va cundiendo ahora y formando el tema de las conversaciones y cábalas del día, aquí entre nosotros.—**Mariano López de León.**

LA CONVENCION DE ROTARIOS YA ESTA PREPARADA

Ted Hall anuncio ayer el programa completo de las actividades

El presidente del comite de la proxima conferencia de rotarios del Pacifico, Ted Hall, anuncio ayer tarde durante el banquete semanal de los miembros del Club de Rotarios de Manila, el programa completo de actividades de la conferencia.

La conferencia se inaugurara en la mañana del 18 de febrero en el salon de actos de la Escuela de Higiene y Salud Publica, Calle Herran. Hablaran en la inauguracion los siguientes: el vice-gobernador general J. Ralston Hayden, el presidente Manuel Quezon, el alcalde Juan Posadas, el presidente Arthur F. Fischer del Club de Rotarios de Manila y Ernest Harris. El magistrado George A. Malcolm presidira la sesion.

Unos 200 delegados de Australia, China, Japon, Indias Holandesas, Nueva Zelanda y Estados Unidos asistiran en la conferencia internacional. El 'President Coolidge' que llagara el 16 de febrero traera a un buen contingente de delegados a la conferencia, entre ellos, el fundador Paul R. Harris del "Rotario Internacional", y el presidente R. L. Hill de la misma entidad.

Los oradores en el banquete de ayer fueron C. S. Salmon y Leonard S. Moore.

EN DAVAO SE ESPERA CON ANSIA LA VISITA DE YULO Y RODRIGUEZ

El delicado problema japones en el sur preocupa a los de alla ante la proxima investigación

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Davao, Davao, 24 de Enero.—El delicado problema de los terrenos en esta provincia ocupados por japoneses que ha causado sensación no solo en Filipinas sino en Estados Unidos y el Japón al ser denunciado publicamente en varias ocasiones, especialmente en la Asamblea Constituyente, ha vuelto a surgir estos días, con indicios al parecer de que al fin sera ya resuelto, con el aumento de las actividades de la oficina de terrenos y la anunciada visita aquí del Secretario Eulogio Rodriguez de Agricultura y el Secretario José Yulo de Justicia.

Actualmente las actividades del Buró de Terrenos en la investigación del status de los terrenos públicos concedidos a los filipinos en Davao y trabajados por los obreros japoneses se hallan en estado de efervescencia. Los actuales investigadores del Buró han sido reforzados con la venida de otros cinco más encabezados por el Sr. Alfredo Fajardo.

El comité que investigará el problema de los terrenos en Mindanao saldrá mañana por la tarde a las 3 a bordo del guardacostas "Bustamante". La investigación se hará bajo los auspicios del Departamento de Agricultura y Comercio y será encabezada por el Secretario Eulogio Rodriguez.

Los miembros de la comitiva investigadora son, el Secretario Rodriguez, el Senador Juan Nolasco, el Sub-Secretario de Justicia César Bengzon, un miembro de la Cámara de Representantes, el Director Simeón Ramos de la oficina de Terrenos, Zoilo Castrillo, jefe de la división de terrenos públicos de la oficina de Terrenos, Ramón Alvarez, jefe de la división de licencias de la Oficina Forestal en representación del Director A. Fischer, el Dr. V. Aldaba experto en fibras, un ingeniero de división de la oficina de obras públicas y tres periodistas.

Un motociclo cae sobre unas rocas

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Vigan, Ilocos Sur, 28 de Enero.—Por no haber visto a tiempo una señal que ordenaba que todo vehículo tenía que parar, colocada a la subida del puente del barrio de Bag. Bantay, de esta provincia, Juan Balangue, murió, y Apolinario Reyes, resultó gravemente herido cuando el motociclo en que iban en dirección a Aringay, La Unión, cayó del puente a las rocas que hay debajo.

Balangue que venía del Carnaval de Vigan, para ahorrar su pasaje en los camiones pidió a Apolinario Reyes que maneja un motocilo del Buró de Agricultura, que le llevara hasta Aringay. Pasando por este puente es cuando ocurrió el accidente fatal.

Mientras las autoridades que investigan el caso creen que la causa ha sido porque Reyes iba con demasiado velocidad, Reyes por su parte alega que no vió la señal por ser ya de noche, además de que no estaba colocada en un lugar prominente en tal forma que fuera vista por todas las personas que subieran al puente.

FOX

HOY

10:00 A. M. Primera Función
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

Marcado para Morir!

El mismo cuarto... El mismo lugar... La misma hora!

Que endemoniado mataria con tanta sangre fria... y escaparse, como lo hizo?

A Paramount Picture with
GERTRUDE MICHAEL
PAUL CAVANAGH
HENRIETTA CROSMAN
JOHN LODGE and
MONTAGU LOVE

ATRACCION ADICIONAL

"SPRING BOARD CHAMPION" Deportes

"SHE REMINDS ME OF YOU" Canto en el Lienzo

RADIO

HOY—Primera Funcion: 10 a. m.

Doble Programa
WHITE HEAT
con Mona Maris, David Newel y Virginia Cherrill
MAE WEST en
"BELLE OF THE NINETIES"
20c y 40c—Todo el dia

CINE APOLO

Hoy Doble Programa
Jose Mojica y Mona Maris en
"Un Capitan de Cosacos"
Toda Hablada y Cantada en español
"Murder in Trinidad"

ASTOR THEATRE Echague

Hoy Doble Programa
THE DRAGON MURDER CASE
Warren William como Philo Vance
20,000 YEARS IN SING SING
Lou Salvador's MERRY-MAKERS
Ayday-Amending-Miami-Serge y Pola
Hoy 5:30—8:30

IDEAL

ULTIMO DIA

Primera Función 10 A. M.
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M.

PRECIOS DE MATINEE
HASTA 3:30 P. M.

La Gloriosa

GARBO

Exotica... Hermosa... Mujer pasional... en la obra de Somerset Maugham donde se revela el alma de una mujer.

The PAINTED Veil

with HERBERT MARSHALL GEORGE BRENT

Directed by RICHARD BOLESLAWSKI
A Metro-Goldwyn-Mayer Picture

IDEAL
THEATRE OF STARS AIR-SOCIETY

MAÑANA

PRIMERA FUNCION A LAS 8:10 A.M.

PRECIOS DE MATINE HASTA 3:30 P. M.

SE NECESITA — UN MARIDO CON UN MILLON DE DOLARES!

Carole Lombard · Marble · Chester

in THE GAY BRIDE

Cuatro de ellos se presentaron... Sus corazones respondieron a la llamada de ayuda que deseaba la adorable muchachita! Un romance entretenedor y divertido de una bella buscadora de oro... que se enamora del mas apuesto galan... pero que no tenia ni una blanca!

con

Zasu PITTS
Leo CARRILLO
Nat PENDLETON
Sam HARDY

COMEDIA M-G-M

Una Pelicula Metro-Goldwyn-Mayer

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

¿Debe el hombre dejar inclusive de fumar cigarrillos para ayudar a construir el hogar? —¿Cuál es el significado de la palabra "dama"?

ESTIMADA MISS DIX: Somos una joven pareja que nos amamos mutuamente y hemos estado casados hace un año. Estamos deseosos de triunfar y al presente nuestro propósito es invertir todo el dinero que tenemos en un hogar, pero el mantener una casa con la renta exigua que ahora tenemos significaría la más rígida economía para ambos de nosotros. Estamos dispuestos a hacer estos sacrificios excepto que mi marido no quiere abandonar sus cigarrillos. Esto me hace creer que yo sería una tonta en privarme de los buenos vestidos, los rizos, etc., y exprimir los céntimos mientras mi marido desperdicia pesetas en fumar—un hábito que yo considero tan dañino y demasiado costoso para él. No me gusta fumar pero creo que bien haría en adquirir el hábito, igualmente, si él ha de desperdiciar el dinero de ese modo.

M. E.

RESPUESTA

Y CREO que usted haria mejor en tirar su dinero en cualquiera juteza que permitirlo que se interponga entre usted y su marido y ser la causa de que ustedes se riñan porque uno deriva un placer que vale veinte céntimos más que el otro. Creanme, hijos mios, no existe mayor extravagancia como desperdiciar el amor. Esto es lo que ustedes están haciendo y si no se precaven, pronto sacarán el dinero que han guardado céntimo por céntimo para comprarse el divorcio con él.

NADA PREDICO con más frecuencia en esta columna como el ahorro. Hill, el gran constructor de ferrocarril, dijo un tiempo que si al cabo del primer año de casados una joven pareja ha conseguido ahorar inclusive hasta P100, irían camino al éxito, pero que si no han conseguido ahorrar nada, serían pobres el resto de su vida. En principio, esto es cierto.

SI DESEAN AVANZAR en el mundo y poder tomar ventaja de las oportunidades que encuentra en su camino, debe aprender el ahorro. Si desea estar libre y no ser un esclavo, tiene que ahorrar. Si desea ser feliz e independiente en su vejez, debe ahorrar. Si desea defenderse contra los dias aciagos que han de venir a todos nosotros, debe ahorrar.

TODA JOVEN PAREJA debe comenzar su vida casada haciendo un budget de sus ingresos y ahorrando algo de ello, pero eso no significa que han de ser miserables y avaros, que han de privarse de todas las diversiones y placeres y han de convertir la vida nada más que en apretar céntimos. El hacer esto es peor que mostrarse extravagante, porque priva a la vida de todas sus gracias y placeres, mata el amor y endurece el alma misma.

MUCHA GENTE que comienza solo con ser económico llega a ser tacaño, porque nada hay que crece en uno como la avaricia. Es un vicio que se apodera de uno como el hábito del opio hasta amortiguar todo impulso natural y los hombres y mujeres llegan a amar tanto su dinero que no quieren desprenderse de él inclusive para salvar sus vidas, como se demuestra por los muchos casos de gente que se han muerto de hambre con miles de pesos cosidos en sus ropas.

ES BUENO que usted y su marido deseen un hogar y estén dispuestos a sacrificarse para conseguirlo, pero ustedes pueden sacrificar más de lo que se merece la pena. Es mucho más importante para ustedes tener un hogar feliz ahora que poseer una casa en el futuro que no tenga ninguna felicidad en ella. Y esto será el caso si usted y su marido se privan de todo lo que desean, y si han de reñir por este fondo que es literalmente dinero ganado con sangre.

SI él se priva de sus cigarrillos a los que se ha acostumbrado y con los cuales deriva un placer inofensivo, será irascible y malhumorado y estará lleno de un sentido de resentimiento contra usted, y deseará probablemente que sea de nuevo soltero para que pudiera gastar su dinero como le plazca.

SI USTED se pone haraposa y su cabello se endurece por falta de ondas con el fin de poder poner unos cuantos pesos en su cuenta de ahorros, usted así mismo resultará quejosa y difícil de congeniar. Estará en desventaja con las chicas con quienes trabaja y eso reducirá su eficiencia y habrá una gran probabilidad de que su marido se enamore de alguna joven bien aseada y llena de humor y que no es irascible por estar hambrienta por falta de una debida alimentación.

ACUERDESE que solo pasamos una vez por este camino. Solo tenemos una vida, una juventud, una oportunidad de ser feliz, y si la perdemos jamás podremos conseguirla de nuevo. Por lo tanto, creo que es una gran tonteria el que ustedes se priven de algún placer inocente que pueden tener, o de privarse de todas las cosas que desean para tener todo el céntimo posible en el futuro.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Hace poco hemos tenido una discusión sobre el significado de la palabra "dama". Una dama tiene que hacer acaso como tal? Quiénes son las damas? Qué es la diferencia entre ser una mujer y una dama? Puede una adquirir la distinción de una dama, es decir, el carácter de una dama? Cuál es el significado general aceptado de dama?

UNA PREGUNTONA.

RESPUESTA:

CIERTAMENTE la palabra "dama" es un título que se aplica a ciertos miembros de la aristocracia británica, tales como Lady Mountbatten, Lady tal, Lady cual, y en este respecto, una mujer tiene que nacer siendo "Lady o adquirirlo por matrimonio.

PERO usted lo quiere decir en sentido diferente, y creo que la mejor definición de una dama que jamás he oído es la que dió Charles Dana Gibson, quien dijo de una anciana mujer: "Ella nunca se mandó reformar la cara ni rebajó sus normas." Con lo cual, desde luego, quiso decir que ella tenía dignidad y aplomo y elevados ideales; que nunca se dejaba llevar por los caprichos del momento ni se preocupaba indebidamente por lo que la gente pensaba de ella.

MI IDEA de una dama es una mujer que posee todas las virtudes morales y luego algunos encantos adicionales. Ella nunca es llamativa o cursi o vulgar en sus costumbres o en su modo de hablar. Ella es suave en sus maneras. Tiene una voz lenta y suave. Puede discutir cosas sin ponerse furiosa. Ni riñe con los criadores ni con los comerciantes. Ella no usa profanidad ni dice cuentos sucios. Ella se viste tan bien como su bolsillo se lo permite, pero no se presenta por allí medio desnuda tan solo porque es la moda. Ella nunca condesciende a los que son inferiores a ella, ni tampoco se muestra servil para las que están encima de ella socialmente. Ella se muestra un poco más cortés para con sus inferiores que para con sus iguales, porque no pueden responderla.

UNA DAMA nunca es agresiva. Ella consigue lo que desea con los medios más sutiles. Ella nunca se pelea, pero cuando se disipa el humo de la batalla, se le verá a ella en general con el fruto de la victoria en sus manos. Ella nunca hace alarde de prosperidad y nunca se queja de las adversidades. Se ríe con usted en vez de usted. Y ella camina entre los prejuicios de sus amigas y conocidas sin pisarlos jamás. Ella es la personificación de la amabilidad, el tacto y la consideración.

DOROTHY DIX

TARZAN EN EL INTERIOR DE LA TIERRA

Por Edgar Rice Burroughs

Al instante habló un rifle y el Horib que iba delante se cayó en tierra. Los otros hombres-lagartos dependiendo de la velocidad de caballgaduras se dirigieron velozmente hacia los Waziri y el gigante blanco que les encabezaba. Pero más veloces que los Gorobors eran las balas. Los Horibs caian tan rápidos como Tarzan y sus guerreros podían disparar. Nunca antes habían conocido la derrota los hombres-lagartos de Pellucidar y se fueron lividos de furia.

Tan agilmente se movieron los Gorobors y tan rapidamente disparaban Tarzan y sus guerreros que la lucha se decibió algunos minutos después de comenzada. Los Horibs restantes, descubriendo que no podian vencer y capturar a los gilaks armados con estas armas extrañas que repartia la muerte más velozmente que sus lanzas, dieron la vuelta y se esparcieron en un esfuerzo de rodear al enemigo y continuar en su camino. Hasta ahora Tarzan no habia divisado a la Flor Encarnada de Zoram.

Sabia que ella debia de estar allí, en alguna parte a la retaguardia de los Horibs restantes. Luego la vió mientras venía desde lejos, llevada sobre los lomos de un gigante Gorobor. Lo que parecía ser su única oportunidad era disparar contra la best'a. Se puso el rifle sobre el hombro pero antes de poder disparar, un Gorobor sin ginete le pegó en la espalda y le hizo rodar en el suelo. Cuando pudo levantarse, Jana y su captor ya estaban fuera de vista, ocultados por los troncos de los árboles.

Ahora uno de los Gorobors sin ginete comenzó a perseguir al Horib que se había escapado con Jana. Al pronto otros le siguieron y en su loca precipitación, estas bestias salvajes presentaran mayor peligro que los mismos Horibs. Los Waziri se subieron por los árboles para salvarse de ellos. Luego con sorpresa y estupefacción, sus guerreros vieron a Tarzan lanzarse sobre el lomo de uno de los grandes lagartos al pasar junto a él y un momento después, el lagarto y el hombre-mono desaparecieron de la vista.

CONNIE

Por Frank Godwin

CONNIE: Este temblor ha impedido el paso de nuestros enemigos. Temporalmente estamos a salvo. Parece ser la mano de la providencia.

JACK: Mira, Connie. Parte del tejado de este tunel se ha caido, dejando un hoyo para salir fuera.

CONNIE: Voy a echar un vistazo por este agujero, Jack. Podria ser un medio de escape para todos nosotros.

La siguiente escena es un momento después. Al lado del gran bombardero del ejército que ha aterrizado cerca del avion destrozado.
COMANDANTE: Qué barbaridad! Aquella bomba hizo volar aquellas rocas. Mira, qué cosas veo. Cielos, es una chica!
MAQUINISTA: Como? Déjeme ver, comandante.

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller

JOE: Es guapa la nueva reporter.
LUCAS: Qué mujer!
RICARDO: Chico!

EL DIRECTOR: Mira a aquellos chicos. Y eso que tenemos que preparar la edición.

EL DIRECTOR: Miss Ritz. Tengo que poner este biombo para evitar las corrientes de aire.

EL CINEMA EN INGLATERRA

Por JOAN LITTLEFIELD

Se forma una nueva compañia—Rumbo original que se le imprimirá —las tijeras del censor.

LONDRES, septiembre 30.—Un encuentro casual a bordo de un yate anclado en las islas Bermudas ha dado el resultado de crear una importante sociedad inglesa productora de peliculas, que se denominará "British National Films, Limited". Esta nueva editora se ocupará de hacer peliculas de ambiente britanico, en Londres, para ser distribuidas por todo el mundo. Sus directores se apartarán del trillado camino de Hollywood y se dedicarán unicamente a tratar temas ingleses, interpretados por artistas de esa nacionalidad. El proposito que se persigue es crear una "dinastia" cinematografica independiente de la Casa de Hollywood, de modo que los artistas britanicos sean tan conocidos y populares como los emulos norteamericanos de Greta Garbo y Douglas Fairbanks.

Los directores de la compañia son: el mayor J. S. Courtauld, miembro del Parlamento, que ha demostrado siempre marcado interes por el cinema britanico; Lady Yule, esposa de un conocido banquero anglo-hindu, y Mr. J. Arthur Rank, que se ha dedicado desde hace varios años a esta clase de actividades.

Mr. John Corfield, director-gerente de la sociedad, esta convencido de que el cinema ofrece todavia muchos campos virgenes que explotar.

—Todo lo que pueda decirse sobre el sensualismo cinematografico, declara Mr. Corfield, ya se ha dicho. Se ha hecho desvestir a las artistas hasta que ya no queda nada que quitarlas, y lo mismo se puede decir de las peliculas "horripilantes". Siete asesinatos por peliculas es todo lo que puede pedirse.

"La historia y la industria britanicas ofrecen mil temas nuevos para el cinema, prosigue el director-gerente, y tengo la esperanza de demostrarlo. No es que queramos atacar al cine norteamericano, sino que queremos crear algo nuevo, distintamente britanico. En los primeros dieciocho meses no haremos mas de tres peliculas. No construiremos estudios, sino que los alquilaremos a medida que los necesitemos. Estamos convencidos que hay muchisimos artistas desconocidos que prometen en Inglaterra, y los utilizaremos".

El informe anual de la comision britanica de censura cinematografica indica que se examinaron durante ese periodo 1 647,768 metros de celuloide, correspondientes a 1,-713 peliculas.

Del total de peliculas presentadas a examen se rechazaron 504—la cantidad mas elevada hasta la fecha. He aquí algunas de las razones por las cuales se rechazaron estas cintas:

Imitacion burlesca de la ceremonia nupcial
Escenas de prostitucion,
de hospitales de maternidad en que se enseñan detalles demasiado intimos
de suicidios comicos
de liviandad y demasiado sugestivas
de crueldad hacia los animales
de crimenes que puedan conducir a su imitacion
de agitacion extremista
Argumentos de orden fisiologico tratados demasiado francamente
Espectaculos brutales y sordidos
Descripciones graficas inexactas de partes del Imperio Britanico

Derechos de Reproduccion Reservados por la North American Newspaper Alliance, Inc., 1934.

EL ESPIRITU ALDEANO DE HOLLYWOOD

Por ANN HARDING

Lo único que distingue a Hollywood de Timbuctú u otra aldea por el estilo es el empleo exagerado de los reflectores eléctricos y de los lentes de aumento.

Por consiguiente, la única forma de poder vivir en Hollywood sin perder la razón es evitar el contacto con esos instrumentos.

Hollywood no es más que una aldea insignificante, cuyo tamaño crece desproporcionadamente cuando se la mira a través del lente. Hay en ella la misma estrechez de criterio, la misma estupidez, la misma vanidad desmesurada y la misma ambición rapaz que caracterizan cualquier otra aldea, pero los únicos afectados son aquellos que se acercan a ella demasiado.

No hay que culpar a la ciudad misma, empero, todo lo que hay de vulgar y chillón dentro de sus límites. Es el reflector eléctrico que proyecta sus rayos sobre los acontecimientos de la ciudad y crea así ese interés público exagerado lo que debe culparse; este interés es como esos espejos cóncavos y convexos de los circos, que hacen aparecer largos y flacos a los gordos, y gordos y bajos a los altos y flacos.

Sin embargo, no todas las "estrellas" del cinema han sucumbido ante el imán de esta publicidad mercenaria y grotesca. Algunas de ellas han logrado vivir en Hollywood durante muchos años sin verse contaminadas en lo más mínimo.

No creo que el ambiente, cosa externa, afecte realmente el carácter de las personas. Si la publicidad del reflector o del lente destruye la armonía de nuestras vidas, es solamente debido a algún defecto inherente en nosotros mismos, que hubiera salido a la superficie de todos modos.

Por mi parte, trato de evitar todo contacto con la muchedumbre y el oropel de Hollywood, como lo haría en cualquier otra parte. Hollywood, no obstante, no es la causa que me ha obligado a sumirme en el aislamiento del caracol; siempre he preferido la vida del caracol. Me gustan las cosas sencillas y tranquilas, y voy adonde puedo encontrarlas.

Mi casa, que hice construir durante mi primer año de actuación en el cine, posee esas cualidades. Situada en una colina que parece llegar a las nubes, goza del máximo aislamiento que si estuviera en algún punto alejado del mundo civilizado.

Mi casa tiene el encanto de la máxima quietud y la perspectiva que le da la distancia. Algunas veces—cuando el tedio del mundo y sus trivialidades se hacen demasiado pesados—me refugio en ella y allí mismo si mi ivida estuviera en peligro. Mis nervios se calman, mi cuerpo descansa, y soy de nuevo ser humano.

Esta es, naturalmente, mi opinión particular sobre el modo de ver las cosas. Otros tienen otras ideas. Pero lo importante, sea cual sea la forma en que se obtenga, es evitar el contacto con los rayos del reflector que nos ciega, y la acción lente que deforma nuestra vida.

Thassilo, un bandido caballero alemán, construyó un castillo en Swacia hacia el año 800 A. D. y lo nombró "Zollern" (cobrar peaje). De "Hohen" (descender barriendo) y "Zollern" sus descendientes fueron llamados "Hohenzollerns" y últimamente se hicieron emperadores de Alemania.

NEGOCIO DE TURISMO

La idea del turismo comenzó en la antigua Roma cuando los hombres ricos hacian viajes de placer a Bretaña, Egipto, Babilonia y otras partes del Imperio.

M.E.C.D. 2016

DEPORTES

AÑO XXVI. NUM. 1 VIERNES, 1.o DE FEBRERO, 1935 PAGINA ONCE

Grandes Batallas del boxeo

...que derrotó al "Hombre de las Cañerias del Gas", y fue a su vez vencido por Thomas Winter, en 1823.

...encuentro entre Bill ...t y Thomas Winter: 1823

Por THOMAS HENRY

...de haber derrotado de- ...nte al negro norteame- ...olineux, el campeon in- ...Crib se habia retirado ...dedicandose a acumu- ...cuantiosa fortuna en su ...en su negocio de car- ...

...escuela de Bristol" (ciu- ...de procedian varios de ...pugilistas de aquellos ...estaba en decadencia: ...her, medio ciego, y el ...Riña" estaban en la ...gran Gully habia pre- ...dicarse a atender su ta- ...gigante Gregson se ha- ...grado a la poesia. Al re- ...Crib habia anunciado que ...otro bristoles: Tho- ...(Tomas Invierno), a ...sus conciudadanos insis- ...llamar Thomas Spring ...Primavera).

...obstaculos se presenta- ...camino de Winter. Uno ..."El Hombre de las ...Gas", Thomas Hick- ...de Londres, que se ...en el terror de ...ocupados en colocar ...en el barrio de ...Empero, "El Hom- ...Cañerias del Gas" de- ...prontamente. Primero ...aplastante derrota a ...otro boxeador de Bris- ...Neat; despues, se le ocu- ...guiar un coche tirado ...caballo demasiado brioso, ...ebrio, y fue a estrellar- ...una pared. Cuando le ...socorrer, estaba muerto. ...despejó el camino para ...quien tenia ahora que ...solo con Bill Neat. Na- ...que Winter fuera capaz ...frente. Habia, es cier- ...dido a boxear con el ...y poseia gran agilidad, ...'punch' no era gran cosa. ...maba "el pobre diablo ...puede siquiera dejar una ...un pan de mantequilla." ...el contrario, tenia poca ...pero en cambio la fuerza ...puñetazos era prodigiosa, ...mucho publicamente que ...resistiria uno solo de ...

...treinta mil personas se ...en Andover para pre- ...la pelea Winter-Neat en ...esta uno de los publicos ...rosos que se habian reu- ...entonces en Inglaterra ...un espectaculo de ...raleza. Las apuestas fa- ...grandemente a Neat. ...Jackson, llamado el 'Gen- ...estaba encargado del en- ...Gentleman John Jack- ...propietario de una escue- ...la a la que concurrian ...nobles, entre ellos Lord ...cuyos intereses cuidaba ...durante las ausencias del ...Inglaterra.

...de la pelea Jackson se ...actuar de juez, diciendo ...permanecer fuera del ...entenderselas con el es- ...que quisiera armar ba- ...las cronicas existen- ...contestes en que reinó ...extraordinario.

...o Spring, como el pu- ...en llamarle, impre- ...favorablemente al publico ...su aparicion en el tabla- ...cronistas dijeron que pa- ...como un potro, fuerte ...buey, agil y activo como ...seguro de si mismo co- ...Empero, se compa- ...el al pensar que tendria ...los puñetazos de Neat. ...vieron cuatro minutos ...que hiciera blanco el ...Durante dos minu- tos ambos contendientes se acecharon, esperando que el otro 'se abriera' para lanzar un puñetazo. Cansado de esperar, Neat se lanzó sobre Winter, pero este eludió habilmente sus golpes, saltando y escurriendose a todos lados. Enfurecido, Neat comenzo a hacer volver los golpes sobre Winter, inutilmente, porque su antagonista los atajaba, recibiendo solo uno que otro puñetazo "de resbalon". Winter, entretanto, golpeaba repetidamente la cara de su adversario, dejandola en estado lastimoso. Llegado el octavo 'round' terminó la pelea: Spring, siempre agil y dueño de si mismo, habia derribado a Neat. Cuando éste se levantó, tenia un brazo quebrado.

"La abrupta terminacion de la pelea", dice la revista contemporanea 'Literary Humbug', produjo sensaciones dificiles de describir, y se oyeron expresiones tan groseras que no podemos reproducirlas en nuestras paginas. Sin embargo, los puños siempre listos de "Gentleman John Jackson" mantuvieron a raya a los que hubieran provocado desordenes'.

Winter, o Spring, era ahora el campeon indisputado de Inglaterra.

INTERESANTE ENCUENTRO DE NATACION HOY

El Non Plus Ultra y un equipo del Army-Navy mediran fuerzas

El team de Natacion del Club Deportivo Non Plus Ultra se verá frente a frente con el del Cavite Navy Yard en un encuentro que promete ser sensacional, a juzgar por el calibre de los nadadores. El encuentro se llevará a cabo esta noche a las 8 en punto en la piscina del Army & Navy YMCA (Intramuros).

Este encuentro ha sido concertado por los Sres. Harry M. Howard y Alfredo 'Besugo' Garcia, capitanes del C.N.Y. y N.P.U. respectivamente, y se realizará con la autorizacion del Comandante W.W. Elder, Oficial del U.S. Swimming & Waterpolo District.

Los participantes y eventos correspondientes seran los siguientes:

100 yardas Breastroke—

Alleys No. 1 B. Rogers (C.N.Y.)—No. 2 'Besugo' Garcia (N.P.U.)—No. 3 Kufer (C.N.Y.)—No. 4 "Tarzan" Garcia (N.P.U.)

40 yardas Free Style—

Alleys No. 1 Q. Gomez (N.P.U.)—No. 2 Von Giese (C.N.Y.)—No. 3 J. Fernandez (N.P.U.)—No. 4 Lewis (C.N.Y.)

...yardas Backstroke—

...eys No. 1 A. RRooney (C.N.Y.) ...2 J. Soler (N.P.U.)—No. 3 A. Hutchison (N.P.U.)—No. 4 E. Rogers (C.N.Y.)

100 yardas Free Style—

Alleys No. 1 C. Moreno (N.P.U.)—No. 2 Cabezas (C.N.Y.)—No. 3 Vergara (N.P.U.)—No. 4 Lewis (C.N.Y.)

160 yards (4 x 40) Relevos—

C.N.Y.—Von Giese, B. Rogers, Lewis, Cabezas

N.P.U.—Basa, Moreno, Vergara, Fernandez.

SAN MIGUEL GANA A LA FAR EASTERN

El formidable equipo de basketball de la San Miguel Brewery vencido por el recuento final de 43-42 después de un encarnizado partido al no menos fuerte quinteto de la Universidad Far Eastern University, anoche, en relación con el torneo pre-carnavalino bajo los auspicios de la City Y.

Las fuerzas de ambos contingentes se hallaban bien niveladas y el juego resultó de los más reñidos e interesantes con ambas combinaciones jugando admirablemente. El recuento variaba en favor de uno y otro equipo durante todo el partido y solo minutos antes de terminar la contienda pudo decidirse la supremacia.

En otro partido de la tarde, el cinco Avena encabezado por Villanueva y Carrilo, venció al cinco Chua Yap por el score de 48-32.

Como resultado de los encuentros de anoche todos los equipos participantes en este torneo se hallan empatados por el primer puesto con una victoria y una derrota a crédito de cada uno de ellos.

Resultados de anoche:

San Miguel—43		Far Eastern—42	
Padilla	5	Kabigting	9
Warren	10	Gabriana	15
J. Schlobohm	4	Ariola	7
Bond	4	Agoncillo	2
T. Worrell	5	Ortega	0
Flores	2	Espina	6
J. Worrell	5	Eraño	2
P. Schlobohm	8	Diño	0
Philip Schlobohm	0	Zabarte	1
Avena—48		**Chua Yap—32**	
S. Yong	0	Chua Yao	8
Villanueva	14	Chua Juan	11
Carillo	10	Tek Chuan	0
Hernandez	0	S. Chuan	0
Martinez	2	P. Jue	6
Salvador	8	S. Buncio	4
Franco	6	G. Lim	8
Sangle	3	Chua Lao	0
Santos	5	B. Yu	0

Para el mejoramiento del motorismo

Una de las funciones mas importantes de un automovil es que contribuye a la salud. La mala ventilacion, tan caracteristica en todo el coche anterior al desarrollo de la ventilacion indirecta, era realmente una amenaza a paseos saludables.

Sin esta innovacion, usted consigue o muy poco o nada de aire, y cuando no respira bastante aire, no puede tenerlo donde usted quiere. Todo el aire que penetra en el interior del coche parece que se acumula a sus espaldas, que es precisamente donde usted no lo quiere, especialmente si usted sufre 'sinus' o si es suceptible a catarros o neuritis.

Las altas velocidades y el motorismo en invierno han hecho este problema mas dificil cada año.

El coche cerrado data hace mas de 20 años, pero desde entonces hasta 1933 muy poco se ha hecho para mejorar la ventilacion. Desde luego, los coches no corrian tan veloces antiguamente y casi todo sistema de ventilacion era casi satisfactorio. Y luego, habia tantas cosas pequeñas que requerian atencion de los ingenieros que muy poco caso se hizo a la ventilacion desde su aspecto cientifico. Asi, año tras año, pasaron las cosas, sin cambiar apenas, y mientras tanto los coches se usaban a mayores y mayores velocidades.

Luego los ingenieros de la Fisher Body Corporation comenzaron un estudio basico de corrientes de aire, vacios, etc., como teniendo algo que ver con la carroceria de autos, y fueron estos estudios los que condujeron al invento de la Ventilacion Indirecta de Fisher.

Verificaron muchas pruebas incidentales al descubrimiento de esta innovacion importante. Estas pruebas eran interesantes y algunas de ellas eran asombrosamente simples. Por ejemplo: en varios tipos de coches fueron colocadas cintas pequeñas, adentro y afuera. Luego fueron guiados con diferentes velocidades, con las ventanas ordinarias y ventiladores ajustados a diferentes posiciones. Contemplando estas cintas se podia ver de una mirada, que clase de aire se creaba cuando el coche iba a diferentes velocidades.

Despues de estudiar, como las corrientes de aire corrian alrededor del coche corriendo a diferentes velocidades, los ingenieros de la Fisher se pusieron a desarrollar un metodo para hacer penetrar y hacer salir del coche el aire por donde y cuando se requeria.

Esto es realmente asombroso lo delicioso que es viajar en coche cerrado equipado con la ventilacion indirecta de Fisher. Probablemente haya Vd. montado en uno ya, pero si no lo ha hecho aun, hagalo en la primera oportunidad que se le presente. Cuando lo haga quedara Vd. asombrado de la marcada diferencia que produce en cuanto a la comodidad en el motorismo, descanso y proteccion, especialmente en tiempo de frio o entre las estaciones cuando los motoristas contraen con mayor facilidad catarros.

En este punto, no podemos dejar de recordarle que la organizacion Fisher fue la primera en usar caja cerrada, parece tambien que la ventilacion indirecta, su nueva contribucion al adelanto de la transportacion de motor, esta destinada a hacer historia como la carroceria cerrada.

La Escuela Normal se coloca a la cabeza del torneo de pista y campo

Un record de la M.I.A.A. mejorado.- Ray de la Escuela Central se distingue

ESTADO DE EQUIPOS

PISTA

	Puntos
Normal	20
Mapa	9
Torres	7
Arellano	6
Central	2
Araullo	0

CAMPO

	Puntos
Central	13
Arellano	8
Mapa	6
Normal	5
Araullo	1
Torres	0

La Escuela Normal se apodero del primer puesto despues de los primeros encuentros del torneo pista y campo de la M. I. A. A. que se jugaron ayer tarde en el Jose Rizal Memorial Field haciendo un total de 25 tantos a su favor. Los de la escuela Normal ganaron dos primeros puestos despues de haber cualificado para los finales a muchos atletas.

Un record de la M. I. A. A. fue mejorado ayer cuando Luis Gavieres, de la Mapa high gano el primer heat en los 110 metros obstaculos altos, recorriendo la distancia en 16.2 segundos. El antiguo record era de 17.4 segundos, tambien registrado por Gavieres.

Los de la Escuela Normal el primer puesto en la carrera de relevo de 400 metros y en la carrera de 1500 metros. Sacdalan y Palispis ambos de la Escuela Normal se apoderaron del primero y segundo puestos respectivamente en los 1500 metros. Ray de la escuela Central se porto admirablemente en estos encuentros. Ademas de ganar en el salto de altura obtuvo el segundo puesto en el lanzamiento del disco.

La segunda mitad del torneo tendra lugar esta tarde.

Resultados:

100 metros Dash—Pruebas

Primer heat—1. De Grano, Normal, 2. Einsceidel, Central. Tiempo: 11.4 segundos.

Segundo heat—1. Escobar, Arellano, 2. Dangan, Mapua. Tiempo: 11.6 segundos.

110 metros High Hurdles—Pruebas

Primer heat—1. Gavieres, Mapa, 2. Pecson, Arellano, 3. Baello, Torres. Tiempo: 16.2 segundos. (Nuevo record).

Segundo heat—1. Songco, Normal, 2. Palangca, Arellano, 3. Yanga, Mapa. Tiempo: 16.8 segundos.

1500 metros Run—Finales

Vencieron: Sacdalan, Normal, 2. Palispi, Normal, 3. Schechter, Central, 4. Enriquez, Arellano. Tiempo: 4 minutos, 57.4 segundos.

200 metros Dash—Pruebas

Primer heat—1. Francisco, Torres, 2. V. Torres, Arellano. Tiempo: 24 segundos.

Segundo heat—1. De Grano, Normal, 2. Lingad, Torres. Tiempo: 23.6 segundos.

Discus Throw—Finales

Ray, Central, 3. Russell, Central, 4. Bootes, Araullo. Distancia: 105 pies, 2¼ pulgadas.

400 metros Low Hurdles—Finales

Vencieron: Gavieres, Mapa, 2. Mendiola, Arellano, 3. Suñiga, Normal, 4. De la Cruz, Torres. Tiempo: 1 min. 4 10 segundos.

Broad Jump—Finales

Vencieron: Palacan, Arellano, 2. Einseidel, Central, 3. De Grano, Normal, 4. Rosete, Normal. Distancia: 19 pies 11½ pulgadas.

400 metros Run—Pruebas

Primer heat—1. Avecilla, Torres, 2. Aranzaso, Araullo. Tiempo: 58.2 segundos.

Segundo heat—1. De la Cruz, Torres, 2. Mendiola, Arellano. Tiempo: 55.2 segundos.

Tercer heat—1. Lingad, Torres, 2. Suñiga, Normal. Tiempo: 56 segundos.

High Jump—Finales

Ganador: A. Ray, Central, 2. Salvador, Arellano, 3. Razon, Normal, 4. Manalo, Mapa. Altura: 5 pies 10 pulgadas.

400 metros Relay—Finales

Ganador: 1. Normal, 2. Torres, 3. Mapa, 4. Arellano. Tiempo: 46.8 segundos.

LUZON ASS. VS. AGNO VALLEY

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Tarlac, Tarlac, enero 30.—Los encuentros duales pospuestos entre la Northern Luzon Athletic Association y Agno Valley se celebraran definitivamente aqui los dias 2 y 3 de febrero segun se ha anunciado hoy. En el programa solo figuran el baseball y el indoor baseball entre mujeres. Estos encuentros duales decidiran cual de las dos asociaciones tendra el derecho de participar en los encuentros nacionales interescolasticos que se celebraran en Manila.

A juzgar por su comportamiento ultimamente, el nueve de esta localidad que representara al Agno Valley promete presentar buena lucha contra el equipo adversario. El domingo pasado el nueve de Tarlac invadio con éxito San Pablo, Laguna derrotando al nueve Southern Tagalog por el recuento final de 11-1 y 8-3 en dos partidos jugados.

Tarlac, no obstante los muchos errores que cometio fue vencido aqui recientemente por la Universidad Nacional por el recuento final de 5-6 despues de un partido muy reñido.

No obstante, informes llegados del Norte dan cuenta que el equipo adversario se esta preparando cuidadosamente en un intento de vencer decisivamente al equipo local. Todas estas circunstancias indican que el encuentro promete ser muy interesante.

También se anticipa que sera reñidisimo el partido de indoor baseball.

DOMINGO ES AHORA CAMPEON FEATHER

Por haber vencido a Jose Benedicto de la Universidad de Far Eastern en un encuentro en el Jose Rizal Stadium, Diego Domingo del Columbian Institute se adjudico anoche el campeonato de peso feather del torneo All-Amateur. Los ataques consistentes de Domingo fueron demasiado fuertes para su adversario.

En otro encuentro en el mismo card, Vicente Bernabe de la "high school" de Torres (peso fly) gano por T.K.O. a Angel Rosa del Gallego Club. Un derechazo en la quijada le paro los pies al chico del club.

LUMAIN VENCE A SY QUIA EN REÑIDO JUEGO

Wilfred K. Royales, en otro partido derrota a L. Polintan

Después de cinco sets, durante los cuales ningun adversario estaba seguro ni por un momento de vencer, Guillermo Lumain, que representa la Universidad Far Eastern, eliminó a uno de los destacados jugadores universitarios ayer tarde en las canchas de Jose Rizal al derrotar por el score de 3-2, a Gonzalo M. Siquia de la Universidad de Filipinas.

El as de la Universidad de la Calle Azcarraga se distinguió por sus fuertes drives, que si bien fueron devueltos por el adversario, a medida que terminaba el encuentro se hacian aparentemente mas fuertes y mejor colocados. Siquia por otro lado demostró algunos momentos de formidabilidad, aunque a la larga cedio a la embestida del chico de Far Eastern.

Los sets fueron de 5-7, 6-2, 6-2, 1-6, 6-1.

En otro encuentro Wilfrido K. Royales, que figura entre los primeros tennistas de Filipinas y que representa a la Universidad de Filipinas vencio con facilidad a Leodegario Polintan de la Universidad de Far Eastern con el score de 6-2, 6-3, 6-0.

En el encuentro entre mujeres la Srta. Gonzales de la Philippine Women's University vencio a la Srta. Mayo B. Tayag de la Universidad de Filipinas.

Los semi-finales del torneo se ju- ...

...cuyo nombre fue reivindicado por Cecillo Congo que gano a Federico Garcia de Pasay por T.K.O. en el primer asalto.

Salvador Santiago de Sampaloc y Augusto Lopez de Santa Cruz ganaron sus encuentros con M. Montenegro y Tranquilino Opisa, ambos del Gallego Club, respectivamente.

Los encuentros semifinales de los pesos fly y bantam del torneo tendran lugar el domingo, 3 de febrero, con estos emparejamientos:

FLYWEIGHTS

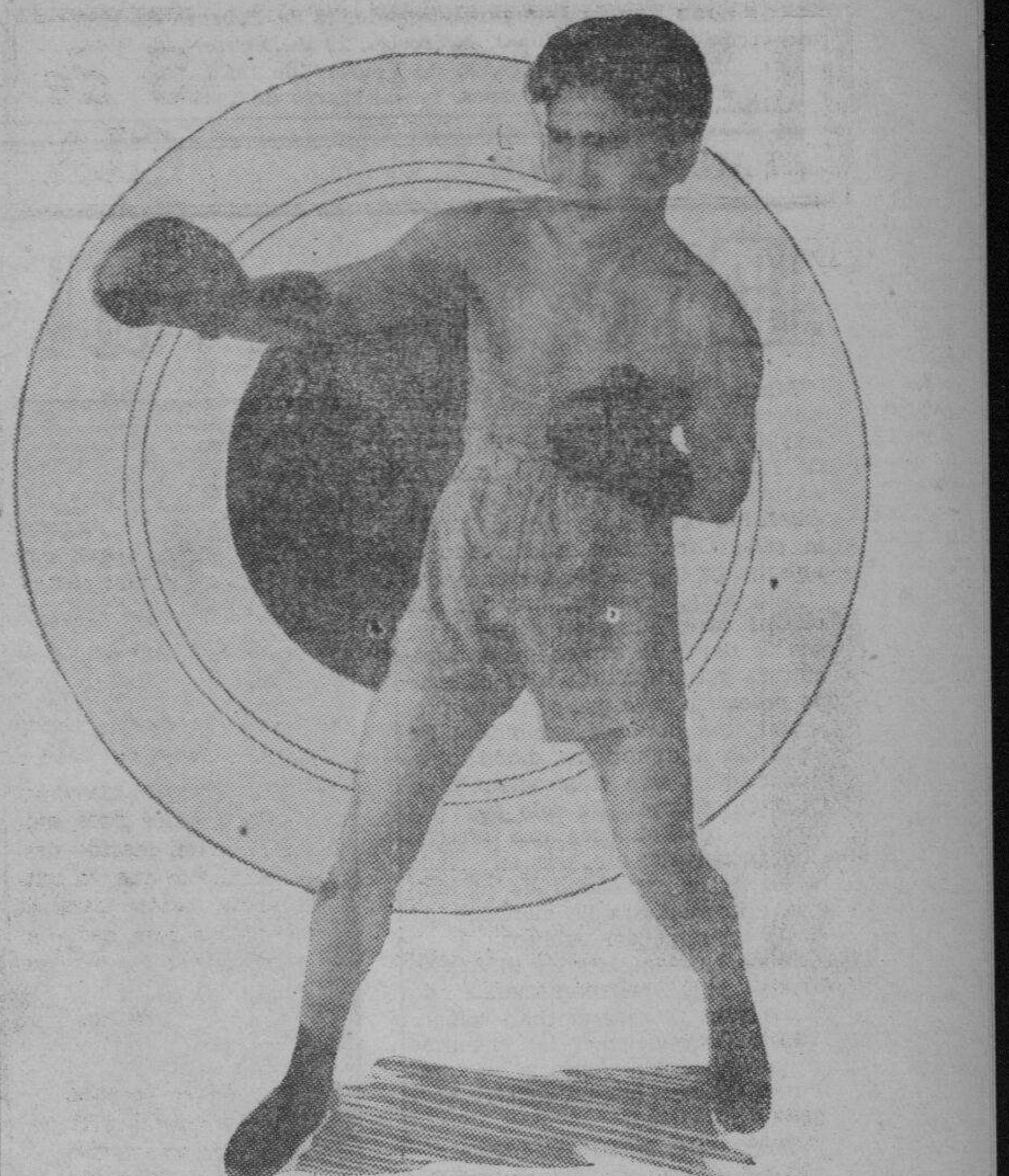
Vicente Benedicto vs. C. Congo
S. Santiago vs. A. Lopez

BANTAMWEIGHTS

Jose Acoba, Far Eastern University, vs. Teofilo Opisa, Gallego's Club

Guillermo Gallego, Columbian Institute, vs. Nicolas Malolos, Bulacan.

Pancho-Cabanela mañana



LITTLE PANCHO

Todo preparado para el card de mañana en el Rizal Field

Todo esta preparado para el siguiente card de boxeo de Jesus Santo Tomas Cortes que tendra lugar mañana por la noche, 2 de febrero, en el estadio de tennis del Jose Rizal Memorial Field.

Little Pancho y Speed Cabanela los dos que ocuparan el sitio preferente en el cuadrilatero cuando la enorme concurrencia que va a presenciar de ordinario las peleas presentadas por el Eastern Boxing Club este congrado en el gran estadio, han terminado su entrenamiento y estan en condiciones fisicas excelentes.

Aficionados, managers, ex-managers, ex-pugiles y otros elementos de boxeo de la localidad esperan con verdadera ansia el encuentro. Hasta ahora esta ligeramente favorecido en las apuestas Little Pancho pero hay muchos que estan dispuestos a poner todos sus ahorros en Cabanela.

Cabanela ha estado entrenandose estas ultimas semanas bajo la dirección de Bob McIlvain veterano coach de boxeo y es de seguro que cuando mañana por la noche suba al ruedo llevara consigo un buen acopio de nuevos conocimientos pugilisticos que añadido con su regular cantidad de experiencia le haran bastante peligroso.

Pancho por otra parte, bien conciente de que en Cabanela hallara a un adversario digno y bastante peligroso no ha descuidado ni un punto su entrenamiento aunque hasta ahora ningun comentario ha querido hacer sobre el particular. Todo lo que salta a la vista es que este deseoso de demostrar a Cabanela lo que es encontrarse con un veterano.

Ademas de la pelea Little Pancho-Speed Cabanela, Jesus Santo Tomas Cortes ofrecera otro encuentro digno de verse y este sera el que tendra lugar entre Baby Johnson de Pasay y Leo Tolores, el pugil hawaiiano que trae un buen record de peleas a su favor.

...garan el domingo por la tarde en el Jose Rizal Stadium entre Leonardo Gavia, No. 1 de Filipinas, en representación de la Universidad de Santo Tomás y Guillermo Lumain. Royales jugara en el mismo dia contra Rodrigo Diaz.

El resto del card es de los mas interesantes.

Las Caracteristicas de Seguridad del
CHRYSLER-PLYMOUTH
Significan una Proteccion Adicional para Su Familia

Los Ingenieros de CHRYSLER-PLYMOUTH han equipado al PLYMOUTH *con Frenos Hidraulicos y una Carroceria Toda de Acero. Los Frenos Hidraulicos* **haran parar su coche pronto y con seguridad, con solo una opresion del pie.**

La Carroceria Toda de Acero **le protegera a Ud. y a su familia contra el descuido de otros motoristas. No hay maderamen deteriorado que reemplazar.**

Ningun otro coche de precio bajo tiene ambas caracteristicas de seguridad.

Los ingenieros del Plymouth tambien han equipado este coche con "accion de efecto de rodilla", Fuerza Flotante, gomas "Airwheel" y Rueda Libre, haciendolo "El Coche de Precio Bajo de Mejor Ingenieria Mecanica" en el mercado.

Antes de Comprar Cualquier Coche. No Deje de Ver el

Chrysler Plymouth

ES EL COCHE DE PRECIO BAJO DE MEJOR INGENIERIA MECANICA

Luneta Motor Company

Tel. 2-13-71 — 54 San Luis, Manila

TANSAN
El Agua Mineral
famosa por sus cualidades medicinales y radio-activas
Hace milagros para su digestion!
SE VENDE A PRECIO ECONOMICO EN TODAS PARTES

GALISATUM
LUNAS GALIS

De resultado efectivo contra las enfermedades de la piel como Salpullido, Comezón, Sarna, Granos, Granitos, Eczema, Caspa, Empeine.
₱0.40
₱1.00
BOTICA DE STA. CRUZ
Dr. CARLOS JAHRLING
Plaza Goiti Manila

Formula approved Nº 214892: Camphora 8 Gm.; Menthol 15 Gm.; Resorcinol 50 Gm.; Acid Salicylic 50 Gm.; Zinc oxide 240 Gm.; Sulphur 120 Gm.; Excipiens q.s. 1000 Gm.

...OFENSIVO
...PURGANTE SUAVE
...BUEN SABOR
...AXOL
...QUE ACEITE DE RICINO

F.C.D. 2016

GRANDES PARADAS Las cuatro grandes paradas del Carnaval de 1935, serán como sigue:

Gran Parada Inaugural, Sábado, 16 de Febrero de 1935.
Parada Educacional, Miércoles, 20 de Febrero de 1935.
Para Militar, Lunes, 25 de Febrero de 1935.
Parada Floral, Viernes, 1.o de Marzo de 1935.

LA VANGUARDIA
SUPLEMENTO CARNAVALINO

BAILES RADIOSOS Diecinueve bailes se darán en el Auditorium del Carnaval y Feria Comercial é Industrial de 1935, incluyendo el Baile Infantil de Disfraces y el Baile de Gala, que son dos acontecimientos anuales de este festival.

MANILA, I. F., VIERNES, 1.o DE FEBRERO, 1935.

El carnaval sera mas amplio y esplendoroso este añ

Mucho mas espaciosa que en años anteriores, la ciudad del Carnaval, con la Feria Comercial e Industrial de 1935, y la Segunda Exposicion Agricola y Ganare, abarca toda la extension del Wallace Field, hasta la calle Gral. Luna, incluyendo el antiguo parque de Nozaleda.

Esta ampliacion del area de la ciudad carnavalina se debe al deseo de dar a la exposicion de agricultura y horticultura todo el campo necesario para que se pueda presentar una hermosa exhibicion. En estos dos años ultimos, dicha exposicion habia sido el atractivo principal del festival. No solo por las muchas cosas buenas que ofrecia, sino principalmente por su lado utilitario, la exposicion de agricultura y horticultura ha merecido el elogio unanime del publico.

Desde hace un mes las diferentes oficinas bajo el Departamento de Agricultura y Comercio han comenzado su instalacion y las siembras en la Exposicion Agricola ya presentan desde ahora un aspecto hermoso y atrayente.

DESFILES CARNAVALINOS

El entusiasmo y el interes por los desfiles o procesiones carnavalinas, conocidas vulgarmente por paradas, no decrecen sino que aumentan de año en año asi como adquiere mayor importancia comercial la celebracion del festival carnavalino. Una larga lista de comerciantes, industriales y entidades civicas forman las inscripciones para la primera parada carnavalina que tendrá lugar en el dia de la apertura del festival, el 16 de Febrero, a las 3:30 de la tarde.

Las cuatro grandes paradas del Carnaval de 1935, seran como sigue:

Gran Parada Inaugural, Sabado, 16 de Febrero de 1935.

Parada Educacional, Miercoles, 20 de Febrero de 1935.

Parada Militar, Lunes, 25 de Febrero de 1935.

Parada Floral, Viernes, 1 de Marzo de 1935.

COMPARSAS DE COLEGIOS

Por primera vez en la historia del Carnaval, se celebrará este año en el Auditorium otro baile de comparsas exclusivamente para escuelas y colegios. Las reglas para el certamen de dicha noche, cuyo 'chairman' es el Sr. Francisco Zamora, y que tendrá lugar el 25 de Febrero, son como sigue:

1. Solo los estudiantes de escuelas y colegios establecidos en Filipinas pueden tomar parte en este baile.

2. Se otorgaran los siguientes premios:

Un primer premio de..... P500.00
Un segundo premio de.... 300.00
Un tercer premio de 200.00

3. Solo se permitiran competir a comparsas de no menos de 25 estudiantes.

4. Al otorgar el premio, los jueces que seran designados en la noche del baile, deberan tener presente, entre otras cosas, la precision en la ejecucion de las danzas el motivo, propiedad, originalidad, disfraces, movimientos, etc. de cada comparsa.

5. Las comparsas que ya han ganado en años pasados no podran tener opcion a los premios.

6. Para la ejecucion de sus numeros, las comparsas podran tener el salon por un periodo que no exceda de 15 minutos.

7. El director de cada comparsa deberá verse con el Presidente del Comite de dicho baile a las 5:00 p. m. del Viernes, 22 de febrero de 1935, en las oficinas de la Asociacion del Carnaval, para obtener los detalles e instrucciones relativas a este concurso, y recibir los billetes cuyos precios se han fijado como sigue:

De 1 a 25 personas—P2.00 cada una.

De 26 a 50 personas—P1.00 cada una.

De 51 para arriba—0.50 cada una.

8. Todas las inscripciones deberan enviarse en o antes del Lunes, 18 de Febrero de 1935.

COMPARSAS PARA CLUBS

La noche de comparsas para clubs, sociedades y otras entidades particulares, señalada para el Jueves, 28 de Febrero, constituira, como siempre, una noche esplendorosa y brillante en que se congregará en el auditorium la crema de todo el pais.

El Comite correspondiente esta recibiendo adhesiones, y muchas entidades de Manila y provincias han comenzado a hacer preparativos para tomar parte en ese certamen. Entre estas se cuentan dos grandes clubs de gente distinguida de provincias del Sur. A continuacion se publican las bases del concurso para informacion de los interesados:

No podrán entrar en concurso:

(a) Las comparsas que hayan recibido premio en otros espectáculos o bailes del Carnaval de 1934, o en cualquier carnaval anterior; y (b) Las comparsas cuyo número sea menor de 25 personas.

En la apreciación de los méritos y deméritos de cada concursante, el Jurado tendrá en cuenta para la adjudicación de los premios las siguientes circunstancias:

1. El número total de personas que forman la comparsa.
2. La exactitud en la ejecución de los bailes.
3. La adaptación y propiedad de los trajes y atrezo.
4. El tiempo en la lectura del argumento. (Si lo hay).
5. El tiempo innecesario empleado en la hilación de un número con otro.
6. Si la comparsa es nueva y original.
7. La puntualidad en el certamen.

Reglas importantes:

El tiempo concedido a cada comparsa para la ejecución de sus números de baile será de 15 minutos.

Las comparsas deberán estar presentes y listas a las 9:00 de la noche en el "Palm Garden".

Después de la ejecución de sus números, cada comparsa se retirará al Palm Garden, y allí esperará hasta que se le llame para la Gran Parada de Comparsas en el Auditorium.

Cada comparsa nombrará un representante suyo quien se presentará a las 8:30 de la noche ante el chairman del Comité de Comparsas, en los estrados del trono, para recibir instrucciones.

Los premios destinados para este certamen son los siguientes:

Mil pesos (₱1,000.00) para el primer premio.

Quinientos pesos (₱500.00) para el segundo premio.

Trescientos pesos (₱300.00) para el tercer premio.

Doscientos pesos (₱200.00) para el cuarto premio.

Exhibición de la Oficina de Comercio

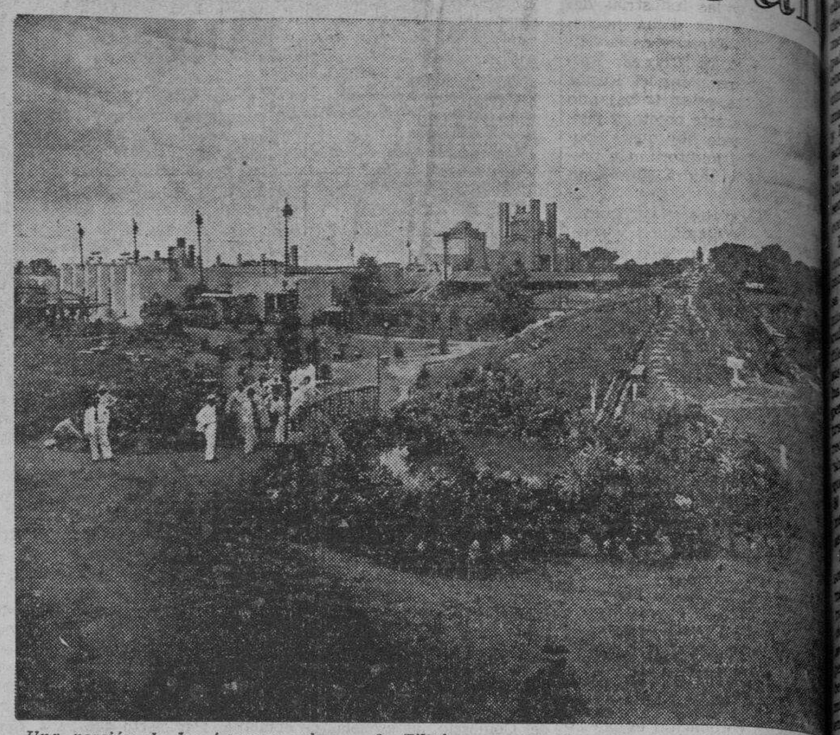
Más elaborada y mejor organizada que la del año pasado por su distribución, presentación y por su nutrido conjunto, será la exhibición de la Oficina de Comercio en la exposición comercial e industrial de 1935.

El pabellón de la citada oficina se dividirá en varios departamentos en los cuales se exhibirán y se venderán productos de fabricación filipina. Tales departamentos incluirán el de comestibles, tejidos y bordados, sombrería y efectos de cuero, productos químicos y farmaceúticos, vinos y licores, cigarros y cigarrillos, artículos de fantasia y juguetes y productos misceláneos.

Se hará un despliegue especial de los cigarrillos filipinos que pueden competir con los importados, de los materiales nativos para vestidos de mujer, tales como piña, jusi, sinamay, etc., que ayudará a popularizar el uso del traje de mestiza por las mujeres más elegantes del país, así como un gráfico de los diferentes centros de contratación que operan bajo los auspicios de la Oficina de Comercio y un cuadro comprendiendo las diferentes asociaciones de ventas cooperativas bajo la supervisión de la misma oficina y cuadros demostrativos de las actividades de las diferentes divisiones de la misma.

En este mismo pabellón se distribuirán folletos gratuitos sobre industria y comercio.

La noche de la exhibición de modas en el Palacio de las Danzas del Carnaval de 1934. Este acontecimiento atrajo una inmensa concurrencia que llenó todos los asientos disponibles en el auditorium. La noche de la exhibición de modas fué presidida por la Sra. de Angel Tuason.



Una porción de los terrenos mineros de Filipinas que figuró en la rica y variada exposición por el Departamento de Agricultura en el Carnaval de 1934.

Exposición Agrícola

En términos generales, la segunda exposición agrícola y ganadera que se celebrará en esta capital durante el próximo Carnaval, será más extensa, más detallada y más completa que la primera, presentando al público nuevas fases de las actividades de las oficinas que caen bajo el Departamento de Agricultura y Comercio, como la exhibición de la División de Caza y Pesca, los mejores ejemplares de caballos del país y productos de la industria cerámica.

Debido a una area de terreno más extensa que la Asociación del Carnaval dedica a esta exposición, se ha hecho posible esta vez un arreglo ordenado y artístico de sus diferentes unidades, permitiendo un amplio desarrollo al diseño arquitectónico de los edificios y a la preparación armónica del conjunto. Las plantaciones ocupan hoy mayor extensión que la que fué posible darlas el año pasado. La exposición consistirá en los siguientes grupos o secciones:

1.—Forestal.
2.—Fitotecnia.
3—Ciencia Doméstica
4.—Zootecnia.
5.—Industrias.
6.—Estadística y publicaciones.
7.—Comercio.
8.—Pesquería.
9.—Horticultura.
10.—Campos de recreo para niños.

La exhibición forestal dará una idea del valor económico de los bosques, incluyendo montañas, lagos y ríos, en miniatura, detalles que fueron la admiración del público en la pasada exposición.

La Fitotecnia tendrá tres unidades, que son: (1) siembras para la diversificación de cosechas, tales como el algodón, cebollas, "soya beans", tabaco, colifior, repollos, plantas medicinales, casava y legumbres; (2) un lote bien desarrollado para una casa de campo para un pequeño agricultor, demostrando siembras de árboles frutales y huertos, e industrias caseras propias de una familia de agricultores, como el tepido, y la manera de hacer el gao-gao; y (3) las actividades de la Oficina de Fitotecnia para la mejora de la agricultura filipina.

La sección de Economía Doméstica presentará una completamente amueblada vista hasta del último la vida del hogar. En virán a un costo muy frescos, emparedados, neficio de los visitantes sición. También exhitrias caseras que serán resantes e instructivas.

La exhibición de la Zootecnia consistirá en ciones, a saber: (1) animales, incluyendo nado vacuno, carabaos carneros, cabras, conejos pasto; (2) Productos Trabajos de investigación de Ciencia Veterinaria; tividades campestres.

Industria.—La exhibición trial demostrará las de industrias aun no e incluirá la de minas, mica, harina, limpieza y la utilización de tales. Habrá demostra manufactura y cocimiento ductos de alfarería dura ras de mayor concurren posición.

(Continua en la pá

Nuevos Espectaculos Nuevos Entretenimientos Y Otras Novedades

El Más Grande Festival Anual En el Oriente

Cuatro Grandiosas Paradas :: Diecisiete Noches de Baile :: Feria Comercial e Industrial :: Campeonatos Deportivos Nacionales :: Exhibicion Fija del Ejercito Americano :: Coronacion de la Srta. FILIPINAS de 1935 :: Fuegos Artificiales

SEGUNDA EXPOSICION AGRICOLA Y GANADERA
CARNAVAL DE MANILA DE 1935
Del 16 de Febrero al 3 de Marzo

El carnaval aviva todas las actividades del pais, inyecta savia al comerio, desarolla la agricultura y las industrias, y proporciona entretenimiento sano al publico

M.E.C.D. 2016

Magnifica glorificacion de la Princesa del Comercio

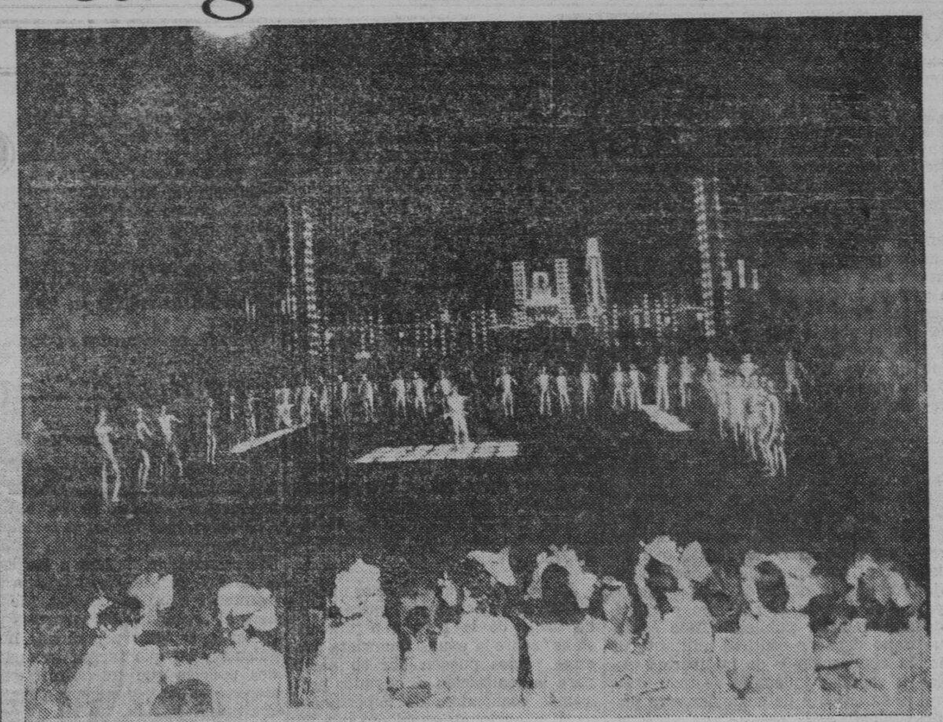
Un programa muy elaborado y espectacular, que promete competir con los mejores que se preparan para toda la temporada carnavalina, se verá en el auditorium en la noche del martes, 19 de Febrero, "Noche de la Princesa del Comercio", dedicada a la propaganda del comercio filipino y las industrias del país. El comite de dicha noche, presidido por el Director de la Oficina de Comercio, Sr. Cornelio Balmaceda, y los Sres. Manuel Rustia y Ramon Araneta, estan trabajando activamente para este objeto, y pueden asegurarse desde hoy que el público que vaya al auditorium y presencie la fiesta saldrá altamente complacido.

En lineas generales, el programa consiste en la proclamacion y ceremonias de coronacion de la Princesa del Comercio. Para estas ceremonias, que seran pomposas y espectaculares, con inclusion de bailes, desfile de mas de 200 personas, apoteosis y fuegos artificiales, el comité ha encomendado el trabajo a una persona versada en espectaculos teatrales, y el trabajo tecnico y la dirección corren a cargo del conocido 'show man' Sr. Orestes Marcaida, que tiene preparado un conjunto de bellezas para los bailables solamente. A continuacion va un sinopsis del espectaculo:

La diosa de la Prosperidad, personificada por la Princesa del Comercio, entra en el auditorium para las ceremonias de la proclamacion y coronacion, seguida de su séquito, corte de honor y todo el personal palaciego. El Gran Chamberlan lee el rescripto real proclamando a la Princesa del Comercio en medio de la espectacion general. Despues de la coronacion el pueblo rinde su tributo de ploitesia a la soberana mientras los magnates del comercio y la industria del pais desfilan ante ella y depositan a sus pies sus regios regalos consistentes en los mas valiosos articulos de su comercio y los mejores productos de sus industrias.

Acto seguido, la Princesa anuncia que con motivo de su exaltacion, desea que el pueblo se regocije, y que en honor de los magnates del comercio y la industria ha preparado un festival suntuoso. Comienza el espectaculo maravilloso y pasan ninfas y nayades, bailarinas de la corte, chicas bonitas, que ejecutaran danzas magnificas. El ultimo cuadro se titula "La exaltacion del comercio nacional", y termina apareciendo las bailarinas disfrazadas representando los principales productos nuestros como el azucar, abaca, coco, tabaco, etc. Todo esto finaliza con un apoteosis esplendido un derroche de luces de bengala y fuegos artificiales, apareciendo en medio la diosa de la Abundancia en señal del advenimiento de la Prosperidad.

Luego sigue una procesion en que toman parte todo el personal, la corte, los representantes del comercio y las industrias, portando simbolos de su respectivo comercio o industria, y detras de todos, la Princesa embarcada en un guardacostas que lleva una exposicion flotante.



'La Danza de la Mecanica', (comparsa de los "ro bots") uno de los numeros del elaborado programa de espectaculos celebrado en la noche de la coronacion de la Srta. Filipinas de 1934 en el Palacio de las Danzas.

Para la seleccion de la Princesa del Comercio, las escuelas de comercio de varias universidades estan celebrando estos dias un concurso entre sus respectivas alumnas. Reina mucho entusiasmo para este concurso, pues cada colegio o universidad desea, naturalmente, el triunfo de su respectiva candidata.

Puede, pues anticiparse que la Noche de la Princesa del Comercio, que por primera vez se celebra este año, sera uno de los mas grandes exitos del Carnaval y Exposicion de 1935.

La torre de las joyas

Simbolo del entusiasmo y de la alegria que predomina en la ciudad carnavalina durante la temporada, la Torre de las joyas, cuajada de luces se yergue este año en el centro de la avenida principal, majestuosa, mas hermosa y en consonancia con el estilo germano-modernista de la ciudad, y ostentando un alumbrado de estilo novedoso como nunca se ha visto en los pasados carnavales", segun el ingeniero electricista del Carnaval, Sr. Gabriel Daza.

Por vez primera, la iluminacion de la Torre de las Joyas, será neonizada, difuminando asi sus contornos en medio de la orgia de luces de la Ciudad-luz.

Otra sorpresa que reserva el ingeniero Daza a los carnavalistas, es la iluminacion en el Palacio de las Danzas, una de las innovaciones del proximo Carnaval, por su estructura y situacion.

Por cierto que para los devotos de Terpsicore, será una noticia buena la de que el auditorium del Carnaval proximo es mas amplio que el del año pasado.

Despliegue de fuegos artificiales

El Carnaval de 1935 se distinguirá de los anteriores por el despliegue mas nutrido y espectacular de fuegos artificiales que habrá durante la temporada.

En la apertura del Carnaval, ademas de la grandiosa exposicion de bombardas aereas que tendra lugar el dia de la apertura del Carnaval a las 3:30 p.m., mientras la gran parada inaugural desfila triunfalmente por las avenidas de la ciudad, se dispararan desde el 'Sunken Garden' doce bombardas aereas en señal de saludo a Billiken III y a su reinado de 1935.

Habrá dos noches consagradas expresamente a exhibiciones pirotecnicas, la primera en la noche del miercoles, 20 de Febrero, en que se desplegaran granadas de fantasia, cohetones maravillosos, varias baterias, y las caprichosas piezas piricas, "Linternas Magicas", "Las Arcas del Diablo" y "Las Girandolas de Billiken".

En la segunda noche, miercoles, 27 de febrero, se encenderan granadas de fantasia, cohetones fantasticos, baterias terrestres y la exhibicion de las piezas piricas, "Tutenkhamen y el abanico magico", "La canastilla de flores" y una diversidad de cohetes.

Todas estas exhibiciones estaran a cargo de la firma Rusca's Fireworks, la cual entidad se llevó este año, asi como el pasado, la contrata correspondiente.

Campeonatos deportivos

Como todos los años, los campeonatos deportivos nacionales se celebraran en esta capital durante la temporada del Carnaval y Feria Comercial e Ihdustrial de 1935, bajo los auspicios de la Philippine Amateur Athletic Federation.

Habrá campeonatos de balompie, de pista y campo, de beisbol, futbol, natacion, volibol para niños y niñas, indor beisbol, carrera de bicicletas, juegos de sipa, boxeo, lucha y levantamiento de pesas, basketbol, tenis, handball, juegos gimnasticos con canto y baile.

El programa comienza desde el 3 de Febrero proximo y termina en la misma fecha del ultimo dia del Carnaval o sea el 3 de Marzo.

Preside el comite de estos juegos deportivos del Carnaval el Dr. Regino R. Ylanan y son miembros los siguientes Sres.: Alberto Tupas, Gabriel R. Mañalac, Jose V. Rodriguez, Candido C. Bartolome, Jose P. Dans, Luis F. Apolinario, Pablo Belmonte, Simeon G. Toribio, Emilio Gallegos, Pedro D. Villanueva, Vicente Japson, Mark Nestle, Francisco A. Tolentino.

La noche de modas

La Noche de Exhibición de Modas, presidida por la Sra. Victoria L. de Araneta y que tendrá lugar en el Auditorium del Carnaval en la noche del domingo, 24 de febrero, será grandiosa bajo todos los conceptos del lujo, la elegancia y la participación numérica.

Dicha exhibición será no solo de los diferentes modelos de trajes para distintas ocasiones, sino también de zapatos, sombreros y bolsos.

La condición principal de este certámen de modas es que los materiales para los diferentes artículos de vestir sean del país, aunque los adornos y accesorios pueden ser materiales importantes.

También es uno de sus propósitos demostrar al público que los materiales del país se adaptan perfectamente para trajes europeos.

Los premios para los diferentes estilos de trajes, son como sigue:

Para trajes, zapatos, carteras o bolsos y sombreros; para trajes de mestiza, y para trajes a la europea.

Los calzados se clasificarán en calzados de tarde, de noche y para bodas, y podrán ser usados en combinación con trajes a la europea o de mestiza.

Los bolsos se clasificarán en bolsos de tarde y de noche y podrán ser usados con traje de mestiza a la europea.

Para sombreros de mañana o de tarde, habrá un primero y un segundo premios.

Los premios para trajes de mestiza serán para el traje más apropiado de mañana; para el más apropiado traje de la tarde; para el traje más hermoso de noche, un primero y segundo premios; y para el traje de boda más elegante.

Para trajes a la europea los premios serán los siguientes:

Para el mejor traje de deportes o de mañana, de material ilocano; idem, idem, idem, de jusi o piña: iden. idem. idem. de pinocpoc; para el más elegante traje de tarde, de material ilocano; idem. idem. idem. de jusi o piña; idem. idem. idem. de pinocpoc; para el más esplendoroso traje de noche, un primero, un segundo y un tercer premios; y para el traje de boda más elegante.

Se reservarán premios discrecionales para casos meritorios que no caigan bajo la anterior clasificación.

Todos estos premios se adjudicarán a los respectivos talleres o establecimientos, no a los modelos.

Espectáculos variados

El conjunto más numeroso y variado de espectáculos carnavalinos que se ha presentado hasta ahora en Filipinas, se verá unido por primera vez en la ciudad del Carnaval próximo.

Más de sesenta personas en total, entre artistas, magos e hipnotistas, fenómenos, curiosidades, circos, etc. etc., forman el personal de los diferentes espectáculos del gran "showman" que ha conocido el Oriente, Eddie Tait, el "chico" optimista de Manila.

Aspecto que ofrecia el auditorium del Carnaval en uno de los bailes mas concurridos celebrados durante el imperio de la Srta. Filipinas de 1934.

Carter el grande, Mister Q., hipnotista de fama internacional, Mickey y Minnie Mouse, el ballet de la Compañía Rusa, Alexander el Mistico, Absalón, Tarzan, el domador de serpientes, la Srta. Torso y su criatura, Madame Reviere y su compañía de artistas de Samoa, Fred Updike, las danzarinas hawaianas, he aquí algunos de los espectáculos de Tait. Y otros espectáculos completamente nuevos que por primera vez se presentan en Manila el de Fred Claire, famoso empresario de Estados Unidos, Australia y del Extremo Oriente que llegará aquí el 7 de este mes trayendo una compañía que presentará dos espectáculos nunca vistos en Manila, el de Mahatma Blanco, un gran palmista que lee el futuro de los hombres más famosos y otros más.

Exposición de agricultura y horticultura

El desarrollo de nuestra industria ganadera y las perspectivas de la misma, será uno de los aspectos importantes de la gran exposición nacional de agricultura y horticultura del próximo Carnaval. Esta parte de la exhibición será manejada por la oficina de zootecnia que pondrá, además, las siguientes importantes exhibiciones:

Avicultura.—Se dará oportunidad a los avicultores particulares a que exhiban sus mejores ejemplares, proporcionándoles toda clase de facilidades y equipos necesarios. También se ha invitado a las escuelas elementales y vocacionales a tomar parte en esta exhibición a fin de estimular entre los niños de escuela la afición a la cría de aves de corral.

Equipos.—También habrá una sección de equipos para la cría de aves de corral, tales como incubadoras, jaulas, gallineros, etc.

Carneros.—Una firma local pondrá una exhibición de hermosos ejemplares de carneros que no tienen orejas.

Ganado Vacuno.—En interés de los ganaderos locales, se pondrá también una exhibición de ejemplares de las razas Nellore puro, grado Sussex-Nellore y vacas de Suiza.

Caballos.—Las inscripciones para la exhibición de caballos aumentan de día en día. Muchos de los exhibitos son descendientes de los potros árabes del gobierno en Alabang, Batangas, Cebu y Dalirig (Bukidnon). En esta sección habrá una exhibición relativa a pastos.

Productos Animales.—Uno de los objetivos de la oficina de zootecnia es la industrialización de productos animales. Por este motivo, la presentación de productos de su fábrica experimental tales como el jamón, chorizos, productos de vaquería, queso, leche fresca, etc., será de lo más completa. También se demostrará la manera de conservar huevos por medio de agua de cal, etc., etc.

Parques

Otra exhibición que sin duda alguna despertará el interés de los visitantes en la magnifica Exposición de Agricultura, consistirá en dos tipos de parques—"formal e "informal"—en donde se demuestra la posibilidad de convertir en algo util, mediante el ingenio humano, una plaza desolada y abandonada de un pueblo cualquiera o un rincón barrido por el viento y quemado por el sol, que constituyen, por decirlo así, como una cicatriz en el rostro de algunos pueblos y ciudades. El panorama bien planeado del parque formal, con la armónica distribución de las plantas decorativas de múltiples colores, entre los que se levantan grandes palmeras en toda su majestad y grandeza, da color y belleza al paisaje; al paso que la distribución natural e irregular de las mismas en un parque "informal", con un poco de retoque "civilizador" aquí y allá hasta donde pueda conservarse el efecto agreste del lugar, revela la potencialidad inconmensurable de la vida al aire libre como fuente de salud y lugar de recreo.

Exhibición forestal

Uno de los detalles mas notorios de la exhibición de la Oficina Forestal consistirá en dos grupos de montañas en miniatura, separadas por un sendero, cada una con una vegetación típica. La primera representa un tipo de bosque comercial manejado bajo el principio de la poda selectiva y rendimiento continuo, proveyendo material de árboles en todo tiempo, que no solo pone en circulación el dinero en forma de salarios de los madereros y aserradores de mano, sino que también da vida a otras industrias.

El lago en medio, con su agua cristalina que refleja la hermosura y la grandeza de las montañas circundantes, proporciona un medio conveniente y barato de transportación, que hace posible la explotación de los bosques, demostrando el valor económico de los mismos.

El segundo grupo de montañas muestra un bosque raso donde el equilibrio de la naturaleza se ve alterado, debido a un corte excesivo de la vegetación.

En el entretanto, en vez de ser un área inútil poblada de plantas silvestres, dominada por cañas trepadoras, parásitas y sus similares, se le puede sembrar de árboles comerciales que produzcan aceite, perfumes, goma, fibras, encajes, hilos, tanino, tinturas, drogas, productos químicos refrescos, cellophane, rayon, pulpa de papel, juguetes de madera, zapatos de madera, leña carbón, etc.

Después de recorrer las montañas y los bosques, el visitante cruza un puente típico hecho de materiales recogidos de los bosques cercanos, y dando la vuelta a la derecha, se encuentra en el semillero de los bosques donde los arbustos se cultivan para los proyetcos de reforestación.

Se ha dicho que el árbol es el mejor amigo del hombre, puesto que desde tiempo inmemorial le ha provisto de casi todo lo necesario para la vida. Ver las exhibiciones forestales de la Oficina de Montes es convencerse de la versatilidad del arbol en la proporción de una infinidad de artículos capaces de satisfacer las necesidades del hombre. Habrá exhibiciones de aserradoras

(Continua en la página 15)

...ninguno puede vivir para siempre---

no es humano!

AHORA es cuando debe Vd. proveerse para el porvenir---mientras esta física y financieramente habil. Su posición social no debe influir en esto---ni tampoco la cuantia de sus ingresos---porque hay un plan de seguro

National Life

idealmente adaptado a sus necesidades!

Lo Que Una Póliza Dotal De ₱10,000 National Life le ofrece:

- ₱10,000 para emplearlos como le plazca al termino del plazo dotal.
- ₱10,000 para su familia en el caso de fallecimiento inesperado, o
- ₱20,000 si el fallecimiento es por accidente. Un BONO SUBSTANCIAL garantizado cada cinco años mientras que la póliza esta en vigor.
- ₱1,000 anuales, por espacio de diez años en caso de inutilidad total.

Nuestra Poliza Dotal de Bono Garantizado le asegurara un INGRESO MENSUAL por espacio de 20 años, ó para toda la vida, para si mismo ó el beneficiario, en vez del pago en efectivo de una sola vez.

National Life Insurance Co.

"La National Life Le Asegura Un Brillante Porvenir"

ARSENIO N. LUZ
Agente General

MIGUEL UNSON
Presidente

HIPOLITO BARRENENGOA
Agente Gral. Auxiliar

OFICINAS:
REGINA BUILDING,
ESCOLTA
P. O. BOX 676
MANILA

Al Agente General, *(Use este cupon)*
NATIONAL LIFE INSURANCE CO.,
P. O. BOX 676, Manila.

Señor:
Me interesan sus polizas de seguro y le agradecere me mande mas detalles sin sin ningun gasto de mi parte.

Me llamo: .....
Resido en: .....
Fecha de mi nacimiento: .....
Quiero una proteccion de: P .....

TELEFONOS:
OFICINA CENTRAL
2—32—29
AGENCIA GENERAL
2—39—07 2—39—08

M.E.C.D. 2016

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

TEMAS DE ACTUALIDAD

SUPRESION BENEFICIOSA

Por HERMENEGILDO CRUZ,
Director del Trabajo

"Habiendo sido aprobada por el Gabinete, en su sesión celebrada ayer, la reorganización de la Oficina del Irabajo, llevada a cabo por el Hon. Ramón Torres, Secretario del Trabajo y, como quiera que algunos dudan de la bondad y eficacia de este paso dado y, siendo el que suscribe el que ha iniciado y sugerido tal reorganización, no estaria de más que se expongan algunos hechos sobre el particular a fin de poner las cosas en su verdadero punto.

"Cuando en 1932 se creó el puesto de Comisionado del Trabajo con la categoria de Sub-Secretario Departamental, el que suscribe sugirió varias veces al Comisionado del Trabajo, Hon. Faustino Aguilar, la conveniencia de que la Oficina del Trabajo sea dirigida por él, a fin de que el funcionamiento de la misma se hiciera más en concordancia con la buena administración y se ahorrara, al mismo tiempo, mayores gastos al Gobierno. Le sugería, pues, que se dejara vacante, cuando menos, el puesto de Director y que, en el entretanto, el Director Auxiliar podría estar, temporalmente, para ayudarle en los primeros meses en que las facultades de la Oficina del Trabajo fuesen absorbidas por su oficina. El Comisionado Aguilar se quedó en que el asunto debería estudiarse cuidadosamente.

"Más tarde, cuando se trató de la reorganización en el Departamento del Interior y Trabajo, bajo el cual dependia la Oficina del Trabajo, el que suscribe reiteró la misma sugestión al Hon. Leon Guinto, Sub-Secretario de dicho Departamento, quien presidia dicho Comité de Reorganización. El Secretario Guinto parecía estar conforme en principio; pero preguntó al que suscribe como se quedaria si las actividades de la Oficina del Trabajo las asumiera el Comisionado del Trabajo. El que suscribe le contestó sinceramente que no debia acordarse de él, puesto que le basta saber que la sugestión ha de ser beneficiosa para el servicio público y para obreros y patronos y ha de significar bastante economía para el Gobierno, no importándole su puesto y está muy dispuesto a retirarse del servicio del Gobierno.

"El año 1933, antes que la Legislatura se decidiera crear el Departamento del Trabajo, el Hon. Leonardo Festin, Presidente del Comité de Presupuestos, dijo claramente al que suscribe que, con la creación del Departamento del Trabajo, la Oficina del Trabajo debia desaparecer y el que suscribe le contestó, que esta era la opinión que abrigaba y con tal de que se creara el Departamento del Trabajo, no importa que dicha oficina desaparezca, suprimiendo al mismo tiempo la plaza del que suscribe.

"Aunque parecería inmodesto, por un lado, citar estos hechos aqui, es preferible, por otro lado, hacerlo, para que el público esté debidamente informado de los verdaderos hechos relacionados con la reorganización arriba mencionada, y a fin de despejar prejuicios que oscurezcan el verdadero movil de este paso acertadísimo dado por nuestro Gobierno en relación con la Oficina del Trabajo, que redundará en bien del servicio, economizando miles de pesos al erario público.

"Desde la creación del Departamento del Trabajo el 1.o de Mayo del año pasado, el paso más lógico y acertado es suprimir la Oficina del Trabajo, asi es que, antes de llegar a dicha fecha, el que suscribe convocó a una reunión a todos sus empleados para participarles la creación del Departamento del Trabajo y de advertirles de que todos deben estar preparados para continuar prestando, o no, sus servicios en esta oficina, incluyendo al mismo Director y Director Auxiliar, porque más tarde o mas temprano, el Departamento del Trabajo prevalecerá sobre la Oficina del Trabajo y, o esta será suprimida, mediante una disposición administrativa, o desaparecerá por si sola por innecesaria, absorbida por aquel.

"Nuestro Departamento del Trabajo no tiene bajo su alto control y dirección otras oficinas que cuentan con diferentes actividades al igual que los otros departamentos del Gobierno. Las facultades y los deberes del Departamento del Trabajo son los mismos que tiene la Oficina del Trabajo y muchos más. Con la presente situación, el servicio se ha resentido bastante, desperdiciando energias, tiempo y trabajo para todos. Patronos y obreros, tanto de esta Capital como de provincias, muchas veces, se dirigen directamente al Departamento del Trabajo por asuntos que debian caer directamente y ser resueltos sin dilación por la Oficina del Trabajo. Los obreros que presentan quejas y reclamaciones, solicitan empleos o cualquiera otra ayuda del Gobierno, acuden indistintamente o al Departamento del Trabajo o a esta oficina. Tales procedimientos causan retrasos innecesarios a las decisiones de sus asuntos y la consiguiente pérdida en gastos de materiales de oficina, además del papeleo innecesario. Pero el principal inconveniente consiste en que las decisiones de la Oficina del Trabajo que debian hacerse lo mas rapidamente posible, no se pueden hacer muchas veces, sobre todo, en aquellos casos importantes, porque antes deben ser sometidos al Jefe del Departamento para su decisión final.

"Las gestiones y las decisiones de la misma en asuntos ordinarios tropiezan algunas o muchas veces, con el inconveniente de que las partes o una de ellas, cuando no están conformes con los puntos de vista de dicha oficina, retiran sus reclamaciones o su comparecencia, alegando que preferian acudir al Departamento del Trabajo para someter a este el asunto, ya que al fin de cuentas, este es el que podrá decidir en definitiva cualquier asunto.

"No encontraremos en ningun pais del mundo un Departamento del Trabajo que tiene bajo su dirección y control una oficina *también del trabajo.* El Departamento del Trabajo de los Estados Unidos, por ejemplo, tiene bajo su control y dirección varias oficinas, sí, como la Oficina de Estadisticas del Trabajo, la Oficina de Inmigración, la Oficina de Mujeres, la Oficina de Menores, la Oficina de Naturalización, etc., pero no una Oficina del Trabajo.

"Los funcionarios en el Departamento y en la Oficina del Trabajo son: un Secretario y un Sub-Secretario Departamental; un Director y un Sub-Director del Trabajo. Además de estos, tenemos un Inspector General del Trabajo cuyos deberes y facultades son laborar y atender los intereses de los obredos filipinos en el exterior. Tales deberes también los tiene bajo las disposiciones de la ley el Secretario del Trabajo y también de acuerdo con la ley el mismo Director del Trabajo. Actualmente, el número de los empleados de la Oficina del Trabajo es 97, aparte de los 22 que todavía no han sido nombrados, que, en total, sumarán unos 119, 7 de los cuales estan destacados el Departamento del Trabajo. Este cuenta unicamente con 9 empleados.

"Es, pues, lógico, y acertado que se supriman las plazas del Director y del Director Auxiliar del Trabajo porque tal supresión reundará en beneficio del público y de las arcas del Gobierno.

"Absorbiendo el Departamento del Trabajo las actividades de dicha oficina, tal como ya se decidió, el Secretario del mismo tendrá oportunidad de conocer, personalmente, los problemas obreros que diariamente se plantean en dicha oficina. Sentirá muy de cerca los inconvenientes, las dificultades y las mil causas y concausas que aherrojan la vida de los obreros, precisamente, en las presentes circunstancias criticas. En esta situación, el Jefe Departamental estará en más mejores condiciones de comparecer ante el Gabinete, llevando el calor o el frio que ha pulsado en el corazón de nuestra clase obrera que constantemente acude a la Oficina del Trabajo a presentar sus quejas, sus recriminaciones y protestas, nacidas de su miserrima condición, y dar cumplimiento a sus planes, preconcebidos desde que ha asumido el cargo, de llevar a Malakañang no solo los deseos, sino las quejas, las congojas y los sentimientos de nuestra clase obrera.

"Hasta el presente, el Departamento del Trabajo tiene limitadas facultades y fondos más limitados todavia. Le espera, sin embargo, a dicho departamento, colosales trabajos. La creación de las plazas de los nuevos agentes del trabajo que serán, al mismo tiempo, y si son abogados cualificados, defensores públicos, marcará una nueva ruta a la protección dada por el Gobierno a la clase obrera hasta aqui, porque tales defensores publicos no solamente actuarán como mediadores en los conflictos entre el Trabajo y el Capital, como inspectores de fábricas, etc., sino como verdaderos abogados de los obreros, tanto en asuntos civiles como en asuntos criminales, en este último caso, desde luego, bajo ciertas condiciones.

"No podemos juzgar, por ahora, el resultado de esta nueva política trazada en beneficio de los obreros, sino más tarde. También, debe tenerse en cuenta el proyecto iniciado por la Oficina del Trabajo desde hace bastantes años atras de conceder a los obreros agricolas terrenos para colonias mediante la asignación por el Gobierno de una suma de P1,000,000.-00, que actualmente, ya es una realidad, mediante una ley, aprobada últimamente por la Legislatura que ha sido sometida a la aprobación del Presidente de los Estados Unidos.

"Más tarde o mas temprano, el Departamento del Trabajo podrá tener bajo su control directo una o varios oficinas, entre ellas, una Oficina de Estadisticas, en la cual se elaborarán todos los datos estadisticos, no solamente los que se refieren al Trabajo y al Capital, sino también a otras actividades sociales y económicas de Filipinas que constan en las distintas ramificaciones del Gobierno. Esta es una necesidad sentida desde hace tiempo.

"Otra de las posibles oficinas bajo el mismo departamento es la que concierne al bienestar de los obreros que, en algunos países, existen y que algo analogo tenemos tambien aqui, aunque no exclusivamente para los obreros, que es la Oficina de Bienestar Público.

"El augurio del Presidente Quezon hecho en su carta publicada en los periódicos de que, posiblemente, algunos no crearán de que el que suscribe es el que ha sugerido la absorción de los deberes y facultades de la Oficina del Trabajo por el Departamento del Trabajo mucho antes de ahora, se está confirmando. Algunos malpensados ya se han dejado llevar por sus impulsos. No es de extrañar que suceda ésto, porque la sugestión hecha por el que suscribe repetidas veces de que las actividades de la Oficina del Trabajo sean absorbidas por la Oficina del Comisionado del Trabajo y, ultimamente, por el Departamento del Trabajo, afectando, desde luego, su puesto, es bastante insólito, sobre todo en nuestro bendito país donde el dejar un puesto en el Gobierno es algo que parece que no pertenece a este mundo.

"Ha habido caballeros que, después de haber censurado abiertamente contra el Jefe del Partido en el poder considerando su caudillaje como pernicioso y perjudicial para el pueblo; de haber malhablado de las personas que les han protegido para estar en el Gobierno, casi en calidad de "pensionados"; y después de haber sido separados del servicio, por motivos justificados, todavia tienen el "pep" de pretender estar al servicio de la oficina de donde han sido separados de tal manera, cuando lo más correcto y, sobre todo, decente, es que ellos se separen del Gobierno voluntariamente para estar fuera de un caudillaje pernicioso y perjudicial para el pueblo, según ellos creen.

"No es de extrañar, pues, repito, que la actitud del que suscribe de recomendar la supresión de su puesto, que raya casi en un menosprecio de sus propios intereses, no pueda ser creida por ciertas almas pequeñas y espíritus mezquinos.

"Finalmente, todo lo que necesita el Departamento del Trabajo en las presentes circunstancias es un apoyo sincero e incondicional de nuestra clase obrera, que yo me permito reclamar por medio de la presente, para la realización de sus grandes planes en pro del mejoramiento de la misma. Nuestras agrupaciones obreras y, sobre todo, sus liders, deben estar preparados para asumir semejante cooperación. Es preciso reorganizar debidamente sus asociaciones, elegir liders obreros que, ademas de ser capaces y responsables, puedan realmente conducir a los suyos a realizar esa labor de cooperación con el Departamento del Trabajo en la realización de sus grandes planes arriba esbozados".

UNA SUGESTION

Por CRISOSTOMO IBARRA

(Para los dignatarios del Buró de "Sweepstakes")

Ya que el "sweepstakes", según todas las trazas, va a ser permanente en este país al igual que la lotería en España, y para ello se piensa establecer un Buró que se encargará de celebrarlo, permítasenos hacer aquí una humilde sugestión que, por serlo, serán beneficiados los humildes empleados, jornaleros, o para ser más claro, los pobres hijos del sudor.

Nuestra sugestión es la siguiente: Se ha visto en los pasados tres "sweepstakes", que sus dirigentes han estado siempre inclinados a conceder, en todo lo posible, fabulosos premios a los que tuviesen suerte de ganarlos. Esta idea es buena para los que resulten premiados, pero no así para los que tuviesen mala suerte. Para nosotros los mejores premios que se pueden ofrecer, son aquellos que sean permanentes y que no se pueden gastar en un tris tras y causar trastornos mentales para los no acostumbrados a tener en la mano, de la noche a la mañana, fajos de billetes. Los premios que queremos se ofreciese no son en metálico, sino su equivalencia en casas y terrenos que varíen en extensión y valor, según sea el premio. Si los directores, por ejemplo, del "sweepstakes" deseen destinar para premios gordos tres de a DOSCIENTOS MIL (P200,000.00) PESOS, estos mismos gordos pueden dividirse en varias cantidades de la siguiente manera:

1.er premio, un chalet con su terreno	9,000.00
2.o premio, un chalet con su terreno	9,000.00
3.er premio, un chalet con su terreno	8,000.00
4.o premio, un chalet con su terreno	7,000.00
5.o premio, un chalet con su tereno	6,000.00

o si se quiere multiplicar los premios de primero al quinto hasta cubrir los P200,000.00. Si hay tres premios de P200,000.00, debe haber tantas casas como premios haya, de tal suerte que el valor de ellas no pasen del premio ofrecido.

En cuanto a los otros premios, de P2,000.00, P1,000.00, etc. como los premios en metálicos son reducidos, deben ofrecerse como premios casas de nipa con su terreno o materiales mixtos. O si se quiere, construir varios apartments para ofrecer como premios. Pero para nosotros son preferibles pequeñas casas, con sus terrenos, aunque fuesen de nipas, para evitar líos, con la ventaja de que los agraciados podrán, si quieren, cuidar cerdos, gallinas, etc.

Si se ha de seguir nuestra humilde sugestión, se darán trabajos a muchos carpinteros, obreros, etc., en la construcción de miles de casas y se resolverá el problema de viviendas baratas e higiénicas para los pobres. Desde hace mucho la vivienda para pobres ha sido el problema peliagudo que han estado afrontando los padres de la Ciudad, y esta es la ocasión propicia para resolverlas. Los reports tanto de la Sanidad como del de la Cruz Roja han demostrado siempre que existen miles de familias pobres, especialmente los obreros, que viven en pequeños "papags" en zaguanes obscuros, antihigiénicos, que más bien son destinados para pocilgas que para viviendas humanas.

El barrio obrero ofrece varias inconveniencias: primera, el sitio: segunda, el valor del tereno; tercera, el pago del alquiler por los pobres.

Con el premio de miles de casas pequeñas cualquier pobre puede obtenerlo sin haberle costado más que unos 30 ó 50 céntimos.

Si el fin del "sweepstakes" es ayudar a los pobres, esta es su oportunidad de hacerlo en forma tangible.

ALGO MAS SOBRE HUELGAS

Por VALENTIN TRINIDAD

Aún no muy lejana la fecha de la reciente huelga de tabaqueros, con la secuela de ciertos incidentes desagradables, vuelven los periódicos a anunciar la posibilidad de otra general que intentan poner en práctica los comunistas.

Es inconcebible que el elemento obrero, sea del ramo que sea, se deje engañar miserablemente por ciertos demagogos de ocasión y ponga tan pronto en olvido lo que la pasada huelga ha significado para él, en preocupaciones, apuros económicos y, en algún caso, como en el de los tabaqueros de "La Flor de Intal", hasta en una reducción de salario.

Porque se dá la triste paradoja—en este caso particular de los obreros de la Compañía General de Tabacos de Filipinas—que, ganando más que ningún otro obrero de cualquiera otra fábrica, fueron, por simpatia, a una huelga que ha redundado en perjuicio suyo, cuando, al fijar el Secretario del Trabajo un tipo de salario, vieron el suyo disminuido por obra y gracia de esa misma huelga que pretendia luchar por un aumento de salario.

Y es que una huelga es un arma de dos filos. Es muy bonito y muy fácil hablar de una huelga general revolucionaria y de que no hay gobierno que la resista porque es la única forma de dominarlo y de aterrorizar a la burguesia. Pero es un hecho incontrovertible que una huelga, sobre todo si es general y además revolucionaria, es, como dije antes, un arma de dos filos, que podrá herir a la burguesia pero que más seguramente hiere y más cruentamente al proletariado. El mismo Sorél a quien no puede tildársele de burgués, ha dicho que la huelga revolucionaria podrá ser un arma pero es un arma que no le sirve al obrero más que para el suicidio.

Claro es que en los casos de huelga general revolucionaria, el proletariado, como lo hace, puede recurrir a la violencia, para no solo aterrorizar al gobierno en el poder, sino hasta para derrocarlo y apoderarse de ese mismo poder. Pero ésto, aparte de ser difícil, es problemático para la mayoría de las naciones. El caso de Rusia no puede aducirse como ejemplo, porque en Rusia no hubo quien luchara para sostener el Czarismo. Pero en dondequiera que han tratado los comunistas de llevar al proletariado a una lucha de clases con tendencias revolucionaria y política, no han conseguido nada porque no han encontrado apoyo por parte de las fuerzas armadas del gobierno del cual pretendian apoderarse. Los fracasos de los comunistas en varias naciones de Europa y más recientemente en España están demasiado cerca de nosotros para que puedan ponerse en el olvido.

Por la misma razón, una huelga general en Filipinas está irremisiblemente abocada al fracaso. Las fuerzas de la policía y de la Constabularia son leales al gobierno. Y aún suponiendo que no lo fueran, el Ejército y la Armada de los Estados Unidos cuentan en Filipinas con medios más que suficientes para aplastar todo intento revolucionario.

Por eso toda tactica comunista trata de atraerse a la policia y a la Constabularia, y no hace mucho, los periódicos hablaron de dicha tentativa. Pero estoy firmemente convencido de que dicho procedimiento está abocado al fracaso, porque el honor militar no es cosa que pueda ser destruido por medio de propagandas sediciosas. Lo ocurrido en la mayoría de las naciones lo demuestra y es ahora patente también en Filipinas.

Pero existen otras cosas, con las que cuenta también el comunismo, además de la huelga general revolucionaria y la traición de las tropas y son: La imprevisión blandengue del gobierno y la laxitud de la burguesia. Porque ni el gobierno ni la sociedad tienen derecho a cruzarse de brazos ante el peligro de una perturbación del orden y de la paz públicos y de un movimiento revolucionario que puede dar al traste con la seguridad del Estado y de la sociedad por la que el mismo debe velar. Por eso es necesario que lo mismo el Estado que la sociedad se dén perfecta cuenta de que tienen bien claros y determinados deberes que cumplir. El Estado debe dar al olvido toda imprevisión y actuar con mano dura cuando fuera preciso, para evitar que una complacencia dé lugar a mayores males. La sociedad tiene el deber de sostener y ayudar al Estado y de robustecer su acción, sin violencias que rebasen la ley, pero también en flaquezas que dejen al gobierno solo y desarmado. Por ello es deber de todo ciudadano el apoyar al gobierno y vigorizar el poder público. Todo ciudadano debe de sentirse militante de la civilización y de la libertad para sacarlas indemnes de todo asalto soviético o de cualquier otro movimiento sedicioso. Cada ciudadano debe, en el caso de una huelga general revolucionaria, ponerse incondicionalmente al lado del gobierno constituido y defender ese gobierno con las armas en la mano si es preciso. Un famoso general español dijo que "el paisano tiene miedo a la estaca" y los hechos parecen darle la razon en todas partes. Porque lo primero que se le ocurre al ciudadano, salvo contadas y honrosas excepciones, desde luego, en cuanto suenan unos tiros o hay el más leve desequilibrio en la rutina diaria, es meterse en su casa y esperar, escondido y temeroso, a que se resuelva el conflicto. Y asi, por temor y por flaqueza moral, se ve encerrado en su hogar y pasa con sus familiares hambre y angustia y miedo, y ésta situación la prolongan sus mismas inercia y apatia. Si en vez de encerrarse en su hogar y dejar que las fuerzas del gobierno se batan por él y para él y le solucionen la situación saliera a la calle a luchar junto a esas fuerzas armadas contra el enemigo común, o si tan siquiera se defendiera a si mismo, defendiendo al gobierno o atacando a tiros desde las ventanas de su casa el elemento de desorden, la anormalidad duraría mucho menos y el gobierno podria imponerse mucho antes a los revoltosos. Las fuerzas armadas del gobierno podrán disponer de cuantos medios tengan a su alcance para restablecer el orden público. Pero cuando el elemento civil se arma y se echa a la calle y lucha junto a los soldados, la eficacia de éste auxilia es valiosisimo, no ya tan solo desde el punto de vista material sino por la fuerza moral que un acto semejante lleva consigo y el efecto desmoralizador que produce en el elemento de desorden. Todo movimiento subversivo tiene su gestación, y es precisamente el elemento civil el que primero se dá cuenta, por ciertos detalles, al parecer triviales, de que se está preparando algo anormal dentro de la normalidad de la vida diaria. No es posible admitir el concepto de que un movimiento revolucionario ha cogido a los ciudadanos de sorpresa. Si entonces se organizara el elemento civil debidamente, el movimiento subversivo abortaria. Aun no siendo asi, le queda a todo ciudadano el recurso de no entregarse al elemento de desorden y de luchar desde el primer momento por el gobierno constituido. Es táctica comunista la de requisar las casas para demandar la entrega de toda arma que posea el vecindario. Prueba palpable de que el Partido Comunista teme, y con razón, que el elemento de orden se valga de esas armas para luchar a favor del gobierno contra el elemento subversivo. Es, pues, deber de todo ciudadano el de evitar que el arma que posea caiga en poder del elemento de desorden. Y aquel que se sienta incapaz de echarse a la calle con ella en la mano para auxiliar a las tropas, o de defender con ella su vida y la de los suyos, debe destruirla antes que permitir que caiga en manos que han de utilizarla, no solamente en contra de las fuerzas del gobierno, sino hasta contra el paisanaje que no pertenezca al proletariado, es decir, contra si mismo y sus familiares. Si esto se hiciera y cada ciudadano cumpliera con su deber civico, los movimientos revolucionarios fracasarian en todas las naciones, y, no solo por la energia de la fuerza armada sino por el valor moral del ciudadano.

La sociedad debe asimismo exigir del Estado el castigo de todos aquellos que atenten contra la integridad del mismo, y en ese castigo deben estar incluidos no solo los inductores y los directores del movimiento, sino hasta los que participaron en el mismo. Nadie debe quedar impune. Todos, grandes, medianos y pequeños, deben recibir un castigo ejemplar.

Cuando el comunismo u otro movimiento sedicioso cualquiera pretende luchar contra el gobierno constituido y apoderarse de él, todo ciudadano debe estar de uniforme y sentirse soldado y estar dispuesto a dar hasta la última gota de su sangre en defensa de dicho gobierno. El que no esté dispuesto a hacerlo asi, no merece el título de HOMBRE...

CARTA ABIERTA

De MARIO ABELLO

Manila, Enero 25, 1935

Al ilustre catedratico español
Señor Don Julio Palacios
de la Universidad de Madrid,
Manila.

Honorable Caballero:

Me permito el honor de dirigirle esta carta, excusándome de hacerlo el interés que tiene para nosotros sus valiosas conferencias, sin que sea mi intención el hacer elogios cuando indudablemente no las podría aquilatar en sus valores.

He llegado a mirar, sin embargo, mi oportunidad de entretenerlo leyendo esta carta, para distraerle a considerar un tema de conferencia que, posiblemente sea muy oportuna entre nosotros los filipinos que escuchamos sus conferencias, con el deleite que producen la lengua española vinculada con la ciencia y el amor.

En ocasión en que estamos manoseando el aspecto moral que se puede hacer de la Lotería o "Sweepstake" sobre la ayuda financiera que estos juegos pueden dar su parte para la realización de algunos problemas económicos de importancia social o nacional; considero que su digna de estimaria, sobre la base opinión en esta ocasión seria muy del apoyo financiero que la lotería española está dando a la realización de la obra magna esa hermosa ciudad que se construye en Madrid y se conocerá como la "Ciudad Universitaria" en España.

Querria Vd. decir algo sobre el "Sweepstake" naturalizado filipino, como ayuda de nuestros problemas nacionales, donde hace falta muchísimo dinero para verlas en la obra completamente realizada?

Que hermoso seria conocer su orientación sobre este particular!

Respetuosamente me obligo a Vd. para lo que guste mandar.

MARIO ABELLO

El Coronel Santos y la pintura

Por UN OBSERVADOR

Días pasados un periódico con buenos deseos aconsejaba al Director de la prisión nacional que no conviene enseñar pintura en la prisión, porque la pintura en Filipinas no puede vivir; en su lugar que se enseñé a los presos a sembrar camote. Observando, creo que el público no está debidamente informado de la marcha progresiva, de la prisión de Bilibid en manos del Director Santos, porque parece que nadie ni la prensa se ocupa de esta gran institución en donde cluyendo sus Colonias se halla cluidos unos seis a siete mil y por lo numerosos que son un papel importante en la cional no solo porque en a unas treinta mil personas zos de familia sino porque tuyen un organismo en la de la nación.

En parte, es razonable la de la prensa y del público parse tanto de la prisión ya porque no tienen el movimiento de la prisión que de hecho las anteriores nistraciones seguían el sistema ticuado de tratar a los presos bajo el principio de "ojo por para satisfacer a la ley, parse debidamente de la ración moral y material del es donde más brilla la del coronel Santos, porque más importante. Pero desde el coronel Santos tomó las de Bilibid vino la nueva era este. ¡Cuánta diferencia presos antiguos! Antes en el infierno, pero con el nel Santos nos trasladamos gatorio pues nos mejora el y nos prepara mejor al trabajo ra ser útiles en la vida y en ciedad. Es deseable recorrer tios donde trabajan miles de sos para apreciar el progreso dual y material de los presos la administración actual. No son más pacientes y respetuosos no que ya están bastante tados en varios ramos de tura, avicultura, mecánica, brería, etc. actividades que muchos ingresos a la oficina Prisiones y supliendo con su falta de los presupuestos del no Ahora se va realizando grama de su Director de gobierno del gasto de grues mas de dinero anualmente mantención de la prisión. salido de la cárcel muchos entrenados en diferentes cacionales siendo por esto la familia y a la sociedad servicios.

Pero para alcanzar este progreso el coronel Santos hacer grandes sacrificios. que ver al ejecutivo de Bilibid bajar muchas veces de noche sin mirar el reloj, padre que vela por sus hijos fué donde llegó a pensar ar pintura a varios presos dos ya que cada persona linea propia que debe ser da, pues no todos van a cultores, abogados o médicos director Santos es un hombre fe y piensa que si bien la aún no es muy apreciada da a las circunstancias de nas, espera sin embargo presos aficionados a dicho arte podrán al menos vivir temente si salen buenos pintores.

La Huelga China

Por JUSTO CABO CHAN

La actitud de los huelguistas chinos al organizar una manifestación sin previo permiso de las autoridades correspondientes es realmente condenable ante la opinión pública por la falta de respeto a las leyes locales y por la resistencia a los agentes del orden público. Me refiero al escándalo del miércoles por la tarde causado por dichos huelguistas y en que fueron lesionados dos policías que intentaron exigir el permiso correspondiente para dicha manifestación.

Estos casos de huelga deben con todo empeño evitarse por los interesados por sus consecuencias que ordinariamente son siempre fatales. Por este motivo, me dirijo a la comunidad china de esta Capital en particular y de todas las islas en general. para que entre ellos patronos y empleados u obreros, arreglen sus diferencias sin apasionamiento basado en la justicia y la equidad; porque, después de todo, ¿de quiénes tienen que depender los empleados u obreros chinos en el país sino de sus propios paisanos?—Asi es que, tanto los unos como los otros deben tratar entre si sus asuntos dentro de una franca y cordial inteligencia sin perder de vista la justicia y la equidad que cada cual reclama para sus propios intereses De este modo, obrando ambos con la recta conciencia y considerando por si mismos las razones que se alegan por cada parte en una discusión serena y desapasionada, no hay duda de que estos casos de violencia y molestias que estamos ocasionando, los chinos, a las autoridades del país muy bien se podrían evitar demostrando asi que somos unos ciudadanos pacíficos que sabemos respetar al gobierno y sus leyes.

Referente al caso de descortesía al Cónsul General Chino de estas Islas al negarse los obreros o empleados a acudir a una conferencia convocada por el mismo en la misma oficina del consulado para discutir y proceder a un arreglo amistoso entre los dueños de los establecimientos afectados por la huelga y los huelguistas, ese acto de desatención demuestra indudablemente al Gobierno de este país que esos obreros chinos no son personas deseables que pueden permanecer aquí bajo la protección y amparo de este mismo gobierno.

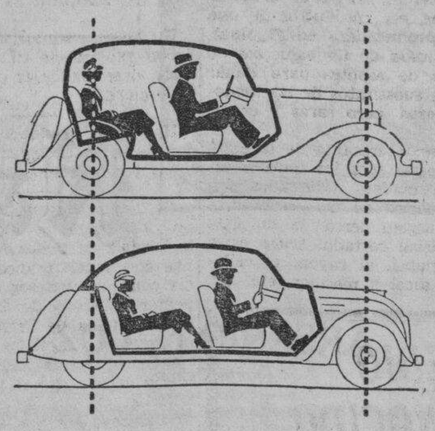
Deseo manifestar que, no obstante esa descortesía que los obreros huelguistas han demostrado hacia el Cónsul General Chino, éste sin embargo debe tomar una acción drástica dentro de sus facultades, pues no es honroso para la comunidad china y su mismo gobierno el que una autoridad reconocida como representante oficial del gobierno chino en este país sea desatendido por sus propios nacionales como si no existiere dicha representación. Y espero, últimamente que mediante la cooperación de dicha comunidad china se arregle el asunto a satisfacción de todos, porque, de otra manera, sería esto vergonzoso para nosotros mismos.

JUSTO CABO CHAN,
910 Magdalena, Manila.

DE SOTO 6

PERFILES de Comodidad

El mejor lugar donde embarcarse en un coche es en el espacio mecido entre los ejes. En la ilustración a la derecha el perfil demuestra la "zona de embarque" en un coche ordinario y en el Airflow De Soto. Fíjese que en el coche convencional (arriba) la "zona de embarque" es todo hacia el extremo trasero del chasis, extendiéndose mas atrás hacia las ruedas traseras de tal suerte que los pasajeros de los asientos traseros se embarcan directamente sobre el eje trasero en una posición en que deja sentir todo el efecto de los traqueteos del coche.



Distribución del Peso en los Coches de Diseño Ordinario.

Distribución del Peso en el Airflow De Soto.

En el Airflow De Soto, el primer sedan de seis pasajeros, tres personas caben confortablemente delante con amplio espacio de reserva.

Y en el asiento trasero también hay el mismo espacio. Es tan mullido y ancho. Hay más espacio para las piernas en los asientos delantero y trasero.

MACONDRAY & CO., INC.

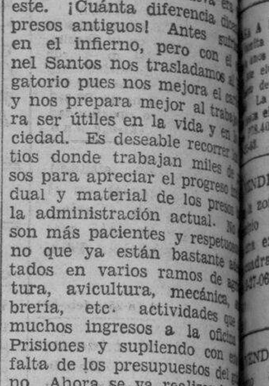
STRACHAN & MACMURRAY
ILOILO

827 R. HIDALGO
QUIAPO, MANILA
TELEFONOS 2-38-80—2-38-81

VELOSO BLDG.
CEBU

¿AGOTADO?

Si Ud. se siente torpe y deprimido, sufre de dolor de espalda, dolor de cabeza, vahidos, lumbago ó irregularidades urinarias, riñones débiles tal vez tienen la culpa. Millares de personas recomiendan las PILDORAS DE FOSTER para estos desarreglos y manifiestan haber recibido rápido y calmante alivio. Se ayuda a la eliminación de venenos ácidos y se regularizan los riñones. Las PILDORAS DE FOSTER tienen una reputación mundial—Ud. puede tener confianza en sus méritos.
Cada píldora contiene: Nitrato Potasio 0.024 Gm., Resina 0.024 Gm., Hojas Uva Ursi 0.048 Gm., Ext. Uva Ursi 0.012 Gm., Aceite Esencial Conc. Bayas Enebro 0.002 Gm., Aceite Esencial Rect. Trementina 0.004 Gm.



Use **3-EN-UNO**

en su máquina de coser—

Correrá con mayor suavidad y facilidad.
Acéitela bien. Limpie el mugre con...
Vuelva a aceitarla ligeramente. Quedará encantada del cambio. No pierda tiempo.
La más leve tardanza es, a veces, costosa.
El Aceite 3-en-Uno puede comprarse en todo buen almacen.
Cómprelo hoy mismo. Téngalo siempre a la mano.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA
SALA I
No. 47619

Testamentaria de MANUELA REYES Y ALMEIDA, finada.

Habiendose presentado el dia de Enero, 1935, un documento que se dice ser la ultima voluntad y tamento de Manuela Reyes y Alda y habiendose presentado una licitud al Juzgado pidiendo la lizacion del mismo y la expedicion de carta de administracion a favor de Daniel Boquer se ordena que el dia 9 de Febrero, 1935, a las 8 a. m., sea señalado como dia para la legalizacion del citado testamento.

En el dia y hora señalados para la vista de dicha solicitud cualquier persona interesada podrá comparecer para impugnar de palabra o por escrito la legalizacion de la citada ultima voluntad y testamento y oponerse en igual forma a la peticion de carta de administracion segun se solicita.

Publiquese este aviso de señalamiento por tres semanas consecutivas en LA VANGUARDIA, periodico de circulacion general en la Ciudad de Manila, I. F.

Manila, I. F., 16 de Enero, 1935.

(Fdo.) A. HORRILLENO
Juez del Juzgado de Primera Instancia

(18-25—feb. 1—35)

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS

…PRECIO DE GANGA … casa en SAN JUAN … Tiene 3 dormitorios, 1 … veranda, cocina y baño … garage en los bajos y cuar… Se levanta en un … de 1.200 m. c., con cerco … y puerta de hierro. PRECIO: … A plazos sin anti… mensual incluyendo inte… ISMAEL & CO., NC. … Echague—Tel. 2-21-54 (29-ene.-h.n.a.)

…VENDE BARATO. — Un … de 20,000 m c adyacente … Park Subdivision y a … 2 kilometros de los li… la ciudad, a 50c m c … subdivisiones colindantes se … de P2.50 a P3.00 m c Ra… O Box 1625. Manila. (24-oct.-h.n.a.)

…A PRECIO DE GANGA … casa de 3 dormitorios y … 10 minutos de la Escolta. … elevado de 1241 m. c. con … de piedra Localidad muy … La propiedad costo P12.085 … el Feb. 1 solamente P6.042. … Una rara oportunidad. (21-ene.-h.n.a.)

…VENDE.—Un Solar, situado … zona Residencial, en el … de Tarlac, Tarlac. … extensión de 1132 me… cuadrados. RAZON: Telé… 27-06. J. M. C. (11-18-25-1-feb.-35)

…VENDE.—9,292 m. c. de te… elevado en Manila … cerca del depósito de … metros de frente en … Boulevard, con agua … por P0.30 m. c.; cos… el m. c. Se vendera la … o todo. Razón: Houston … Co., 548 Ave. Rizal, Ma… (1-4-6-8-12-feb.-35)

SE NECESITAN

…NECESITA. — Tene… una vacante para … señorita bien pareci… Trabajo permanente. … salario a la persona … P. O. Box 2169. (31-1-2-feb.-35)

…CESITAN.—Dos señori… jovenes Filipinas para … con P50.00 de sueldo y … para principiar. Tiene … hablar el castellano. Acuda PERSONALMENTE al 429 Sa… Building. (31-1-2-feb.-35)

AUTOMOVILES

…2-30-24—Telefono—2-30-24
… Touring —8— P315.00
… Touring —6— 235.00
… Coach 137.00
… Sedan —8— 385.00
… Master 1928 265.00
… Standard 1929 335.00
… Sedan, perfecto 685.00
… Sedan —6— 335.00
…gham —6— 395.00
Chevrolet Carroc. Cerrada 195.00
… Sedan 485.00
… White ¾ ton. a 3½ ton. 235.00
… arriba.
… Touring 1930 385.00
… 1934 1985.00
… Coupe 1931 395.00
…, Carroceria Cerrada 465.00
… Coach 1930 195.00
… pasaj. —6— Touring 385.00
… Dodge —4— 315.00
… Touring, excelente 195.00
… Nuevas y Usadas
… Repuesto de Todas Clases para … y Camiones.
Se admiten Cambalache
…PPINE AUTO EXCHANGE, INC.
1338 Arlegui 1338

…CHEVROLET COMO NUEVO! … solamente aunque '31, usado … y bien cuidado, corrido poco, … y elegante, de un Coman… de la Marina, De Luxe Berlina, P2100. Otra Berlina "Comman… Studebaker hermoso de un Ingles … marcha P525. slmnte. Orig. … Un Ford Berlina aunque '29 … muy bien equipado: 4 bocinas, …cia, muchos extras, etc., etc., … un Chevrolet '28 hermoso, Ber… P800; un Oakland Berlina, nvo. … y gomas, P155. Orig. P2,000. …ciclo P58. Tels. 5-21-54— (1-feb.-35) (1-feb.-d.a.-15-feb.-35)

…VENDE. — Muy ba… …ato un coupe CHEV… …LET modelo 1932, re… carenado. Puede ver… en las oficinas de Levy … Blum, Inc., 345 Calle … Echague, Manila. (1-feb.-35)

Magnifica...

(Continuación de la página 13)

…productos de la corteza marquetería, mobiliario, objetos de escultura y tallado, y muchos otros artículos producidos por industrias locales tales como raquetas de tennis, bats de beisbol, bolos, palos para polo, instrumentos musicales y varios artículos caseros etc. que hasta ahora hemos estado importando del exterior.

También se exhibirán maderas cresotadas, adoquines, postes, postes para cercos, traviesas, maderas para minas, etc., productos de una industria prometedora en Filipinas, como resultado de los esfuerzos de la Oficina de Montes para hallar apropiados substitutos de las maderas duraderas pero raras y costosas.

Otra fase interesante de la exhibición forestal será los muchos artículos de madera fabricados con los desperdicios de las aserradoras que constituyen cerca de un 60% de cada árbol cortado. Entre estos están el papel, el rayon, el cellophane, el alcohol metilico, etc. etc.

EL MEDIO RECONOCIDO

—para vender cualquier cosa que tenga que vender es la PAGINA DE ANUNCIOS CLASIFICADOS del—

MANILA BULLETIN

Evangelista y Raon

BASTA CON LLAMAR AL TEL. 2-11-02

(6)

SE ALQUILAN

BAGUIO.—Se alquila para seis meses completamente amueblada o se vende una casa con 3 dormitorios, baño, sala, comedor, cocina, garage y dependencia de criados; hermoso jardin; entre el Country Club y el Army & Navy Club. Teléfono Manila 5-75-40 o después de Febrero 6. P. O. Box 312, Baguio. (31-1-2-feb.-35)

SE ALQUILA.—Un apartment en 1016 Pennsylvania: con 3 dormitorios, sala, veranda, comedor, etc. por P40.00. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. (1-feb.-35)

SE ALQUILA.—Segundo piso Avenida Rizal 627, cuartos grandes, entrada Callejon Katubusan. Dirijase a ELMAC INC., 627 Avenida Rizal. (1-4-6-8-11-13-feb.-35)

MISCELANEA

LAPIZ QUE SUMA.—Suma mecanicamente; nueva invención; se vende a la vista se necesitan agentes en Filipinas inmediatamente. Add-O-Graph Co., Dept. LV, Saltillo, Miss., E. U. de A. (29 al 2 feb.-35)

SE VENDE.—Una hermosa Mesa de Billar, Standard, "Brunswick" con todos sus accesorios. Razón: Tel. 2-27-06, J. M. C. (11-18-25-1-feb.-35)

PIANOS

Remesas Semanales Directas de N. York
Las Mejores Marcas Americanas
CONDICION GARANTIZADA
Al Precio Mas Bajo—Anticipo Reducido
Plazos Faciles
MRS. C. O. DEL ROSARIO
1705-11 Azcarraga, Sta. Cruz, Manila
(1-feb.-d.a.-15 feb.-35)

AVISOS

Manila, 29 de Enero, 1935

A Quien Concierna:

La firmante por la preente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 8 de Febrero, 1935, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de ½ c. de f. para vaciador en el local situado en 320 Legarda, Sampaloc, Manila.

Mrs. CONSTANCIA C. CENDAÑA
(29 al 8 feb.-35)

Manila, 28 de Enero, 1935

AVISO

Los que suscriben desean solicitar al Ingeniero de la Ciudad permiso para instalar un motor de 5 caballos de fuerza sistema Deutz-Diesel para petroleo crudo en la Plaza del Conde No. 125, Binondo, Manila.

STANDARD CANDY FACTORY
(28 al 7 feb.-35)

Manila, 1.º de Feb., 1935.

A Quien Concierna:

Los firmantes por la presente anuncian su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 12 de Febrero, 1935, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 1 c. de f. para Compresor de Aire en 413-415 Azcarraga, Tondo, Manila.

ASSOCIATED OIL COMPANY
(1 al 12 feb.-35)

SE DESEA

SE DESEAN—COLOCACIONES

Una joven matrona con varios años de experiencia, desea trabajar como matrona privada o como aya. Aceptara salario mensual de P20.00 con casa y comida gratis.

Un joven con experiencia como hojalatero, desea trabajar como tal.

Un japones de 49 años de edad, con experiencia como jardinero con familias americanas y cuenta con buenas recomendaciones, desea trabajar como tal. Aceptara salario mensual de P25.00.

Un joven graduado de B.S.E., con experiencia como clerk por muchos años, y puede escribir a maquinilla, desea trabajar como clerk, o mecanografo.

Un hombre de 37 años de edad con experiencia como clerk de precios y existencias, mecanografo y almacenero, desea trabajar como clerk, mecanografo, sereno o almacenero.

Un joven graduado de la Normal School, desea trabajar como mensajero, clerk u ordenanza.

Un joven con muchos años de experiencia como clerk-mecanografo en diferentes oficinas, y tiene experiencia en la pintura de casas, desea trabajar como mensajero, clerk o mecanografo.

Tres señoritas, todas saben la mecanografia, desean trabajar como clerks, empleadas de oficina o despachadoras. Dispuestas a aceptar salarios moderados.

Un joven 4.o grado de high school y 8 años en el seminario; habla el español con perfeccion y con experiencia como clerk ordenanza, mensajero Puede traducir del ingles al castellano y viceversa, desea trabajar como clerk u ordenanza. Aceptara salario minimo de P25.00 mensual.

Una señorita de 21 años de edad, graduada de high school, y sabe la teneduria de libros, mecanografia y taquigrafia, y con un poco de conocimiento de trabajos oficinescos, desea trabajar como clerk o empleada de oficina.

Un joven que tiene su propia bicicleta y bien versado en las direcciones de la ciudad, desea trabajar como mensajero y ordenanza. Aceptara salario moderado.

Una señorita de buena presencia, graduada de high school y buena en taquigrafia, desea trabajar como taquigrafa, mecanografa, clerk o empleada de oficina.

Una señorita que habla el español con perfeccion y regular el ingles y que ha viajado en el extranjero, desea trabajar como aya o acompañante de una familia que viajara al exterior. Aceptara cualquier salario.

Una señorita, 2.o año de high school, de agradable personalidad y con experiencia como cajera, despachadora y taquillera, desea trabajar como cajera, despachadora, taquillera o empleada de oficina.

Un joven graduado de B.S.E. y de LL. B., con muchos años de experiencia como secretario de un legislador, habla el español y el ingles con perfeccion y puede hacer trabajos de secretaria, desea trabajar como clerk o secretario privado.

Un hombre con muchos años de experiencia como archivero en casa americana, tiene experiencia como mecanografo, conoce la teneduria de libros y habla el español y el ingles con perfeccion; puede encargarse de cualquiera clase de trabajos oficinescos y tiene buenos records, desea trabajar como clerk de mecanografo.

Un joven graduado de high school y con experiencia como clerk y auditor, desea trabajar como ordenanza o clerk.

Un joven graduado de P.N.S. y conoce la mecanografia, desea trabajar como ordenanza o clerk.

Un hombre graduado en el curso prescrito para la Agrimensura en la Escuela de Bellas Artes de Filipinas, con muchos años de experiencia como agrimensor auxiliar e inspector delegado de Obras Publicas en la Oficina de Terrenos, y en casa privada. Tambien tiene experiencia en varias lineas de la ingenieria tales como medicion y construccion de vias ferreas, calculos de cosechas e irrigacion, y construccion de caminos. Puede facilitar recomendaciones; desea trabajar como agrimensor en cualquiera compañia.

Una señorita gradada de high school y en teneduria de libros: puede escribir bien a maquinilla y al dictado, desea trabajar como tenedora de libros, mecanografa o empleada de oficina.

Un hombre graduado de LL. B. con experiencia como maestro; habla el español con perfeccion y ha trabajado en un bufete, desea trabajar como clerk.

Un hombre, 2.o año en un Colegio de Leyes y con experiencia como clerk, desea trabajar como tal. Aceptara salario moderado.

Un hombre, graduado de high school y con experiencia como despachador, desea trabajar como ordenanza o mensajero. Dispuesto a comenzar con salario moderado con tal de que el puesto es permanente.

Un hombre de edad mediana, con experiencia como tenedor de libros, desea trabajar como tal.

Un joven, graduado de high school y con experiencia como despachador, desea trabajar como ordenanza o mensajero.

Una inglesa de 48 años de edad y que es desamparada en la ciudad; ha estado tres años en las Islas Filipinas, desea trabajar con una familia inglesa que se marche a Inglaterra, sin salario, pero pasaje gratis. Puede cuidarse de niños a bordo del barco.

NOTA: Por mas informes, sirvase llamar al Tel.2-12-93 o 2-12-94, Associated Charities of Manila, 160 Legarda, Sampaloc, Manila. (31-1-feb.-35)

Pasajeros que llegan y salen

Por el GENERAL LEE, para Hongkong: Mrs. M. Beith, Srta. Eliza Whitcome y Mrs. Jacob Levy.

Para Shanghai: Capitan E. J. Tulley, Mrs. E. J. Tulley y Miss Anna Harris.

Para Kobe: Mrs. F. W. Huntington.

Para San Francisco: Miss Rosemary Stratton, Miss Grace Nicolson, Mr. Rodgers, Mrs Rodgers, Mrs. C. Bonestell, H. S. Bonestell, Mrs. H. S. Bonestell, E. S. Barrow, Mrs. E. S. Barrow y Miss N. Ogden.

Para Portland: Miss I. M. Woodlock y Mrs. V. Floyd.

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El EMPRESS OF CANADA arribará el proximo lunes procedente de Vancouver y puertos usuales de escala.

Procedente de Nueva York, Los Angeles y San Francisco, el vapor CITY OF NORWICH arribará este dia.

Esta tarde levará anclas el vapor HELENUS para Genova, Havre, Liverpool, Londres y Glasgow via Cebu y Singapore.

El vapor GOLDEN DRAGON llegó anoche de Portland, Japon y China, con cargamento.

El vapor TENERIFFA que llego ayer de Hongkong, saldra este dia para Europa via Cebu, Singapore y Suez.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor PANAY saldra este dia para Cebu, Dumaguete, Misamis e Iligan, con pasajeros y cargamento.

Esta tarde saldra el vapor SAMAR para Aroroy, Laoang y Borongan.

El vapor LEPUS saldra esta tarde para Calayan, Basco e Itbayat via Pandan, Currimao y Aparri.

El vapor CEBU llego ayer de Iloilo y Pulupandan y saldra mañana por la noche para los mismos puertos.

Anoche levo anclas el vapor KINAU para Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

New York via Los Angeles y San Francisco—CITY OF NORWICH.

FEBRERO 2

Japon—MABUHAY.
Europa via Suez y Singapore—MEERKERK.

FEBRERO 3

Singapore—AMAGISAN MARU.
Portland, Los Angeles y San Francisco—SILVERASH.

FEBRERO 4

Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP OF CANADA.
Japan y China—PEIPING.
New York via Savannah, Panama y Los Angeles—PHEMIUS.
Japon via Shanghai y Hongkong—NELLORE.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JOHNSON.

FEBRERO 5

Australia—CHANGTE.

FEBRERO 6

Liverpool via Suez y Singapore—THESEUS.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL LEE.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI PING YANG.

FEBRERO 7

Europa via Port Said, Suez, Colombo, Penang y Singapore—COBLENZ.
Japon y China—GLENAMOY.
Shanghai, Amoy y Dairen—TJIBADAK.
New York via Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. PIERCE.

FEBRERO 8

Japan y China—KARNAK.
Shanghai—STEEL NAVIGATOR.
Hongkong—SIAMESE PRINCE.

FEBRERO 9

Europa via Singapore—TONGKING.
China y Japon—FULDA.

FEBRERO 10

Java via Zamboanga—HOUTMAN.
Japan y China—MARON.
Shanghai—TAI SHAN.

FEBRERO 11

Europe via Port Said, Suez y Singapore—KULMERLAND.
Calcutta via Singapore, Java y Davao—SILVERBEECH.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JEFFERSON.
Australia via Davao—ATSUTA MARU.

ESTE DIA

Salidas para—

Japon via Cebu—KISO MARU.
Europa via Cebu, Singapore y Suez—TENERIFFA.
South Philippine ports—GOLDEN DRAGON.
Genova, Havre, Liverpool, London y Glasgow via Singapore—HELENUS.

FEBRERO 2

Hongkong, Shanghai y Japon—MEERKERK.

FEBRERO 3

China—CITY OF NORWICH.

FEBRERO 4

Europa via Cebu, Singapore y Suez—PEIPING.
Bombay via Iloilo, Cebu y Singapore—SILVERASH.
Rabaul, Brisbane, Sidney y Melbourne—NELLORE.
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES. JOHNSON.
Hongkong—EMP. OF CANADA.

FEBRERO 5

New York via Cebu y Japon—AMAGISAN MARU.
Hongkong, Shanghai y Kobe—PHEMIUS
Htngkong—CHANGTE.

FEBRERO 6

Kobe, Miike, Osaka y Yokohama—THESEUS.

FEBRERO 7

Sar Francisco y Portland via Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—GENERAL LEE.
Makassar, Bali y Java—TJIBADAK.
Shanghai—TAI PING YANG

FEBRERA 8

China y Japon—COBLENZ.
Europa via Singapore y Suez—GLENAMOY.

FEBRERO 9

Europa via Singapore y Suez—KARNAK.
Boston, New York, Philadelphia y Baltimore via South Philippine ports, Java, Singapore, Gulf of Aden y Suez—STEEL NAVIGATOR.
Europa via Singapore, Colombo, Suez y Port Said—FULDA.
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Honolulu, San Francisco, Los Angeles y Panama—PRES. PIERCE.

FEBRERO 10

China y Japon—TONGKING.
Halifax, Boston y New York via Cebu, Davao, Java, Singapore y Suez—SIAMESE PRINCE

FEBRERO 11

New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—MARON.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Bacuit—GRAVINA.
Rio Guinobatan, San Carlos, Manapla, Victorias, Bavolod y way ports—ROBERT O.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Tilic, Aroroy, Sorsogon, Laoang y Borongan—SAMAR.

FEBRERO 2

Dahikan, Paracale and way ports—ATLANTIC GULF.
Coron, Culion, Cuyo, Puerto Princesa, Panacan, Brooks Point y Balabac—DON JUAN O.
Tilic, Calapan, Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Rio Guinobatan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Ragay, Catabangan, Guinayangan, Binahian and way ports—ROSARITO.

FEBRERO 3

Iloilo, Zamboanga, Cebu [illegible] MAYON.
Iloilo y Cebu—CORREGIDOR.
Mangarin, Capiz, Romblon y New Washington—ROMBLON.
Calapan, Pola, Pinamalayan, Boac, Gasan y Batangas—POLILLO.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Boac, y General Luna—ZAMBOANGA.

FEBRERO 4

Gasan, Boac, Macalelon, Sta. Cruz y Pitogo—KIM LING.
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN.
Cebu, Maribojoc, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Donsol, Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—MARINDUQUE.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.

FEBRERO 5

Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN.
Casiguran, Bulan, Laoang y Catarman—MASBATE.
Legaspi, Tabaco, Virac, Lagonoy y Nato—DOS HERMANOS.

FEBRERO 6

Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Cebu, Dumaguete, Misamis y Iligan—PANAY.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Coron, Culion y Malampaya—BESSIE ANN.

ESTE DIA

Salidas para—

Cebu, Dumaguete, Misamis y Iligan—PANAY.

FEBRERO 2

Iloilo y Pulupandan—CEBU.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—LEYTE.
Bulan, Tacloban, Catbalogan, Calbayog y Masbate—CHURRUCA.
Cebu, Zamboanga y Davao—SORSOGON.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA SRA DEL ROSARIO.

FEBRERO 3

Iloilo y Pulupandan—BISAYAS.

FEBRERO 4

Aroroy, Laoang y Borongan—SAMAR.
Rio Guinobatan, San Carlos, Manapla, Victorias, Bacolod y otros puertos de Negros ROBERT O.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.

FEBRERO 5

Gasan, Boac, Pitogo, Macalelon, Catanauan y Sta. Cruz—KIM LING.
Calapan, Pola, Pinamalayan, Boac, Gasan y Batangas—POLILLO.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Iloilo y Cebu—CORREGIDOR.
Boac, Gasan, Pinamalayan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Mangarin, Capiz, New Washington y Romblon—ROMBLON.
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN.
Rio Guinobatan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.
Pandan, Currimao, Aparri, Calayan, Basco y Itbayat—LEPUS.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Boac y General Luna—ZAMBOANGA.

FEBRERO 6

Casiguran, Bulan, Laoang y Catarman—MASBATE.
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu, Maribojoc, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Donsol, Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—MARINDUQUE.

El Carnaval Sera...

(Continuación de la página 12)

Estadísticas y publicaciones.—La instalación de la División de Estadísticas incluirá datos sobre el progreso de Filipinas en agricultura, comercio e industrias durante las tres decácadas últimas.

La exhibición de la División de Publicaciones consistirá en publicaciones referentes a progresos científicos en Filipinas y demás publicaciones del Departamento de Agricultura y Comercio relativas al comercio, industria y agricultura.

La exhibición comercial consistirá principalmente en un despliegue extenso de productos locales, y dará una idea del progreso alcanzado por los filipinos en empresas comerciales. La exhibición del Aquarium contendrá la más extensa variedad de peces, e incluirá también peceras de aficionados particulares y comerciantes de peces de lujo y adorno. Esta exhibición estará bajo la supervisión y el manejo de la División de Peces y Caza de la Oficina de Ciencias, la cual, proporcionará al público información sobre industria pesquera en general en las islas.

La exhibición de horticultura consistirá principalmente en un jardín regular y una colección de plantas ornamentales de diferentes jardines particulares. Hay un interés creciente en las exhibiciones de horticultura como se ha manifestado en el pasado, y se espera que será de gran importancia este detalle de la exposición.

El parque de recreo para niños será a la vez un sitio de juegos para los pequeños y un refugio de descanso para los adultos. Se ha dado atención especial al diseño del parque de recreo para niños, proveyéndoles de adecuados bancos de descanso y lugares de retiro para los visitantes a la exposición.

Puede anticiparse que la Segunda Exposición Agrícola y Ganadera superará a todas las anteriores y constituirá la principal atracción del Carnaval de 1935.

El azucar en Nueva York

(Cortesia de la American Oriental Finance Corporation)
AZUCAR MUSCOVADO EN NUEVA YORK
ANTIGUO CONTRATO No 1 (Base cubana)

	Miercoles, Enero 30		Jueves, Enero 31		
Marzo	1.83—1.83	1.86—1.87	1.85—1.86	1.85—1.87	Inalterado
Mayo	1.88—1.89	1.91—1.91	1.89—1.91	1.91—1.91	"
Julio	1.93—1.94	1.95—1.95	1.94—1.95	1.95—1.96	Gano .01
Sept.	1.98—1.98	2.00—2.00	1.99—2.00	2.00—2.00	Inalterado
Dic.			2.06—2.07	2.07—2.08	

VENTAS: 4,000 toneladas — 1,000 toneladas

CONTRA TO NO. 3
(Bajo el cual puede entregarse azucar filipino)

Marzo	1.82—1.82	1.83—1.85	sin cotizacion	1.83—1.85	Inalterado
Mayo	1.86—1.86	1.89—1.89	1.88—1.90	1.88—1.89	"
Julio	1.90—1.91	1.94—1.94	1.93—1.94	1.93—1.94	"
Sept.	1.96—1.96	1.98—1.99	1.97—1.98	1.98—1.98	Perdio .01
Dic.			2.03—2.05	2.05—2.06	

VENTAS: 5,000 toneladas — 1,000 toneladas

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Viernes, 1.º de Febrero de 1935

COPRA

Corriente	P7.70—P7.80
Buen Corriente	8.50— 8.60
Semi-resecado	8.90— 9.00
Resecado	9.30— 9.40

Precio por 100 K.

ABACA: Precio por pico.

Grado	AB	P15.25—P15.50
"	CD	13.25— 13.50
"	E	9.75— 10.00
"	F	8.50— 8.75
"	G	5.75— 6.00
"	H	4.75— 5.00
"	I	6.75— 7.00
"	J-1	5.75— 6.00
"	S-2	6.75— 7.00
"	S-3	5.75— 6.00
AS —	J-2	5.00— 5.25
"	K	4.00— 4.25
"	L-1	3.50— 3.75
"	L-2	3.00— 3.25
"	M-1	3.50— 3.75
"	M-2	2.75— 3.00
"	ML	2.75— 3.00
"	DM	2.50— 2.75

Precio por fardo

Ovile	1	9.50—
"	2	7.25—
"	3	5.00—
Damage	1	11.00—
"	2	9.00—
"	3	5.50—
"	4	4.50—
Tow	1	6.50—
"	2	5.50—
"	3	4.50—
Canton	No.1	7.00—
"	2	5.75—
"	3	5.75—
"	4	5.00—
Manila Maguey	No. 1	P....—
"	2	3.50—
"	3	3.25—
"	4	2.75—
Surtido		3.50—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Firme
Id. de Abaca—Quieto sostenido.
Id. de O. T. Y.—Quieto.
Id. de Canton—id.
Id. de Maguey—Sostenido

PRECIOS DEL AZUCAR

Febrero 1.º

El centrifugado de exportacion de Manila, P6.20; exportacion de Iloilo P6.20. Consumo local P7.90.

PRECIOS DE LA CARNE

Febrero 1.º

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera P0.50-P0.55; segunda P0.45-P0.50, carne nativa primera P0.55-P0.60; segundo P0.50-P0.55, tercera P0.40-P0.45.

Carne importada: primera P0.90-P1.00; segunda P0.70-P0.80; tercera P0.50-P0.60

PRECIOS DEL PETROLEO

Febrero 1.º

De la Socony-Vacuum Corp
Gallo—P4.10 dos latas
Cometa—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja

De la Texas Co., Inc
Carabao—P4.10 dos latas

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO

Petroleo Crudo Socony — P42.00 tonelada metrica

Petroleo crudo Texaco P6.98 tambor de 50 galones.

PRECIO DE LA GASOLINA

De la Socony-Vacuum Corp.
Socony—P6.65 dos latas
0.16 litro

De la Texas Co., Inc.
Texaco—P6.65 dos latas
0.16 litro

Cotizaciones del Arroz

Febrero 1.º

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.50—P4.60	P4.40—P4.50
Macan	4.20— 4.30	4.10— 4.20

PRECIOS DE CASAS PARTICULARES

Elonelon—

1.a	4.40
2.a	4.33
Segunda Blanco (Bayambang)	3.85
Segunda Blanco (Macan)	3.80
Arroz Tercera	365

VALORES Y ACCIONES

VIERNES, 1.o DE FEBRERO, 1935

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440

Viernes, 1.º de Febrero de 1935

MINAS: ACCIONES	Vends.	Compr.	Ventas
Antamok	.72	.70	—
Atok Gold	.12	.11½	—
Baguio Gold Mining Co.	.32	.31	—
Balatoc Mining Company	.35½	.34½	—
Benguet Consolidated Mining	11.30	11.40	—
Benguet Exploration	.17	.15	—
Big Wedge	.10	09	—
Equitable	—	.16½	—
Gold Creek	.30	.29	—
Ipo	.80	.70	—
Itogon	.35½	.34½	—
Suyoc	.17½	.17	—
Philippine Syndicate	1.20	—	—
COMERCIALES E INDUSTRIALES:			
San Miguel Brewery	—	85.00	91.00
Compañia Maritima	—	—	—
Botica Boie (Ord.)	—	—	—
Botica Boie (Pref.)	—	90.00	—
H. E. Heacock & Co (Ord.) (Pagado)	—	90.00	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	—	30	—
Philippine International Corporation	—	—	—
El Hogar Filipino 7%	—	—	—
La Urbana Liberados "C" 8%	—	—	—
El Ahorro Insular	300	—	—
OBLIGACIONES:			
Central Azucarera de Tarlac	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
M. E. Company Ltd	—	—	—
INDUSTRIA:			
Central Azucarera de Tarlac	—	100.00	—
North Negros Sugar Co	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	120.00	—
Central Azucarera de Bais	—	—	—
Central Azucarera La Carlota	—	120.00	125.00
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
Victoria Milling Co. Inc (Ord.)	100.00	70.00	62.00
Pampanga Sugar Co	45	.40	48.00
Victorias Milling Pref	88	80.00	—
Hawaiian Philippine	—	—	—
Kabankalan Sugar Co. Inc.	—	140.00	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	—	—
Talisay-Silay Milling Co. Inc	—	—	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	40.00	30.00	—
SEGUROS:			
Filipinas Compañia de Seguros	—	6.000	—
Insular Life Assurance Company Ltd.	—	350	—
Philippine Guaranty Company Inc.	—	350	—
Union Insurance Society of Canton	617.00	—	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	90	—	80
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	1.600	1.500
China Banking Corporation	—	—	—
Chartered Bank of India Aust. & China	—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Viernes, 1.º de Febrero de 1935

MINAS				
Abra Mining Co.	—	—	—	—
Ambassador	.07 V	.06	—	—
Antamok G. M. C.	.70½ V	.70	70	.70
Atok Gold M. C.	.12 V	.11½	.12	—
Baguio G. M. C.	.32 V	.31	31½	31½
Balatoc Mg. Co.	35.00 V	—	—	—
Benguet Consol.	11.40 V	11.30	11.30	11.30
Benguet Ex. Syn.	16½ V	15½	—	—
Benguet Gold.	.08 V	06	—	—
Big Wedge M C.	.10 V	.09	.09	—
Demonstration	.22 V	21½	.22	—
Equitable Ex. Co.	—	.16	.18	—
Fortuna G. M. C.	.10 V	.08	—	—
Gold Creek M. C.	.31 V	29	.29	—
Gold River M. C.	18½ V	18	.18	.18
Goldwave Ex. Co.	.08 V	06	—	—
Ipo Gold Ms. Inc.	.85 V	70	—	—
Itogon Mg. Co.	35½ V	34½	—	—
Midas Gold M. C.	.80 V	—	—	—
Mineral Res Inc	10 V	—	—	—
Salacot Mg. Co.	.13 V	12½	12½	—
S. Mauricio M. C.	.16 V	.15½	.15½	—
Shevlin G. M. C.	—	—	—	—
Southern Cross	—	.14	—	—
States Gr. M C	—	—	—	—
Suyoc Consol.	.18½ V	.17½	.17½	—
United Paracale.	.28¼ V	—	—	—
Virac Explo.	13½ V	12½	—	—
Agno Placer	.05 V	—	—	—
Mankayan Gold.	10 V	—	—	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
187,000
VALOR APROXIMADO
P65.320

15,000 Gold River @ 0.18/2 April Del.
10,000 San Mauricio @ 0.16 April Del.
5,000 Demonstration @ 0.25 April Del.

AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—	9.50	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	—
Calamba Sugar (Com.)	$21	—	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—
Cebu Sugar Co.	—	—	—
Central Azucarera Bais	—	500	—
Central Azu. La Carlota	—	—	—

Central Azu. Tarlac	—	100	—
Central Luzon Mg. Co.	100	—	—
Hawaiian-Philip. Co.	—	—	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—
Luzon Sugar Co.	—	—	—
Mount Arayat Sug. Co.	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Pampanga Su. Dev Co.	—	38.00	—
Pilar Sugar Central	120	—	—
Talisay Silay Sug Cent.	—	9.50	—
Victroia Mil Col (Ord.)	—	—	—
Do Mil (9% Pref.)	—	—	—
BANCOS			
Bank of the P. I.	—	—	—
Chartered Bank	£16¼	£15⅞	—
China Bank	—	47.00	—
Hongkong Bank (Hk.)	$1540	—	—
Do. (Londres)	—	£137½	—
Peoples Bank	—	—	—
BONOS			
Azucarera de Tarlac 8%	—	1000	—
North Negros 8%	—	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—	—
COMERCIAL E INDUSTRIAL			
El Ahorro Insular 7%, 7%, 9%, 10%	—	—	—
El Hogar 7%	—	—	—
Do. Do. 6%	—	—	—
Insular Drug Co.	7.75	—	—
Peoples Mort. Inv. Co.	—	—	—
Do. Do. "B"	—	—	—
Do. Do. 1½% (Pref.)	—	—	—
Phil. Education (Ord.)	30.00	—	—
Do. Do. (Pref.)	60.00	30.00	—
Philippine Int. Corp.	—	—	—
San Miguel Brewery	100	—	—
Heacock's (Ord.)	—	—	—
Pam. Bus. Co	105	—	—
SEGUROS			
Filipinas	—	$600	—
Insular Life	—	360	—
Philippine Guaranty	—	360	—
Union of Canton	—	—	$490
Canton Insurance	—	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Viernes, 1.º de Febrero de 1935

Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	137.75
España Provinciales	A la vista	138.25
España Pueblos	A la vista	138.75
Londres	A la vista	24¼
Londres	G.T	24-3/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	201.00
N. Y. y S. Francisco	G.T	201.50
Amoy	G.T.	73.00
Amsterdam	G.T	72⅛
Amberes	G.T	209¼
Bangkok	G.T	98.00
Batavia	G.T.	71⅞
Bombay	G.T.	153.00
Hamburgo	G.T.	121.50
Hongkong	G.T	88.75
Kobe	G.T	57⅝
Milan	G.T	570.00
Paris	G.T.	745.00
Prague	G.T	1125.00
Peiping y Tientsin		73.50
Saigon	G.T.	137.75
Shanghai	G.T	72.75
Singapore	G.T	117.00
Sidney	G.T	29⅞
Vancouver	G.T	204.75
Wellington	G.T	29½
Zurich	G.T	150.75
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	134.25
Kobe	60 d|s L|C	55.50
Londres	A la vista	24⅞
Londres	90 d|s L|C	25-1/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.00
N. Y. y S. Francisco	60 d|s L|C	199.00
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	487.25
Londres	G.T.	487.25
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	0.54
Londres	1 Oz.	24-7/16

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Viernes, 1.º de Febrero de 1935

PLATA:		
Londres	24-7/16	24-9/16
Nueva York	53⅞	
LONDRES—Teleg.	2/0⅜	P9.8461
a la vista	2/0⅜	9.8461
N. YORK—Teleg.	¾% pr	
a la vista	¾% pr	
FRANCIA—Teleg.	7.50	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	137¼	
a la vista	137¼	
Provincias	137¼	
HONGKONG		89-3/16
SINGAPORE		115¾
SHANGHAI		73-1/16
INDIA		133⅞
JAVA		72⅞
DOLLARS ESPAÑA		7.36
LIBRAS NUEVA YORK		487¼
LIBRAS ESPAÑA		35.87
FRANCOS LONDRES		74.28
PESETAS NUEVA YORK		13.58
JAPON		57¾
AMOY		73-3/16

BANCO NACIONAL

Viernes, 1.º de Febrero de 1935

Nueva York	G.T.	¾% pr.
Nueva York	A la vista	½% pr.
Londres	G.T.	2/0¼
Londres	A la vista	2/0-5/16
Amsterdam	G.T.	72⅛
Berna	G.T.	151⅝
Milan	G.T	575
Paris	G.T.	745
Madrid	A la vista	137¾
Singapore	G.T	117
Japon	G.T.	57¾
Shanghai	G.T.	72⅞
Hongkong	G.T.	88¾
India	G.T	133½
Java	G.T.	71⅞
Hamburgo	G.T.	82⅝
Peiping y Tientsin		73⅝
Para retirar letras de cambio sobre E. U.:		
A la vista		1⅛% pr.
G. T.		1¾% pr.
Plata, Londres, Al Contado		24-7/16
Plata, Londres, Remision		24-9/16
Plata, Nueva York		53⅞
Descuento del Banco del Inglatera		—
Plata en barra:		
Nueva York, Londres		4.87-25
Londres, Nueva York		4.87-3/16

EXISTENCIA DE GANADO

Enero 31

Dia anterior	207
Arribos	134
Sacrificados	86
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	Ninguno
Restan	255

MANILA STEAMSHIP COMPANY

Vapor "VIZCAYA" - Saldra para Cebu, Zamboanga y Davao el 9 de Feb. a las 5 p. m.
Vapor "SORSOGON" - Saldra para Cebu, Zamboanga y Davao el Feb. 2, a las 5 p. m.
Vapor "BISAYAS" - Saldra para Iloilo y Pulupandan, el Domingo, 3 de Feb. a las 8 a. m.
Vapor "VENUS" - Sale todos los Miercoles a las 6 p. m. para Pulupandan e Iloilo
Vapor "CHURRUCA" - Saldra para Tacloban, Catbalogan, Calbayog y Masbate, el Feb. 2, a las 12 del dia.
Motor "PALAWAN" - Saldra para Cebu, Gingoog y Colambugan el Feb. 4, a las 4 p. m.

803-05 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-94
P. O. Box 121

PARA CARGA Y PASAJE
ELIZALDE Y COMPAÑIA

E.C.D. 2016

Repartición de ₱8,423,232 de ayuda del gobierno a escuelas de provincias

Se adopta el nuevo plan de conceder ayuda segun recomendación de la oficina de Educación

El Departamento de Instrucción Pública ha anunciado este día que se ha autorizado la distribución de la suma de ₱8,423,232, a que asciende en total la ayuda del Gobierno Insular para el mantenimiento de las escuelas publicas establecidas en distintas provincias de las islas incluyendo la ayuda especial para las provincias especialmente organizadas.

El Secretario Dr. Alejandro Albert, explica que contrario al procedimiento de los años anteriores, el Departamento esta siguiendo ahora un nuevo plan para la distribucion de estos fondos, pues ademas del sistema especificado en la misma ley de presupuestos, el Departamento concede ayuda insular a muchos pueblos y provincias segun las recomendaciones de la Oficina de Educacion.

Los fondos escolares cuyo reparto ya se ha autorizado son los siguientes:

P165,168 correspondientes a la ayuda de emergencia distribuida el mes de Septiembre del año pasado; P1,189,955 para las escuelas elementales ya establecidas; P74,895 para las escuelas especiales; P35,610 para las escuelas establecidas en las haciendas de frailes; P6,583,371 para escuelas elementales; P414,273 para el sostenimiento de las escuelas establecidas en las provincias especialmente organizadas.

Recto Aclara...

(Continuación de la página 1)

cablegrama del Presidente Quezon leído en la Convención fué en contestación a uno que yo le había trasmitido a indicación del Delegado Araneta, como Presidente del Comité de Comercio. Tan pronto lo recibí entregué copia del mismo al Delegado Araneta. Las objeciones de Washington a que hace referencia el suelto arriba acotado eran con respecto al precepto original del Comité de Comercio que declara la nacionalización del comercio al por menor al quinto año de inaugurado el Gobierno de la Mancomunidad. La objeción de Washington parecía fundarse en que una constitución debe solamente contener declaración de principios, delegación de facultades y limitaciones.

"En la segunda parte del cablegrama, el Presidente Quezon indicaba que, en todo caso, la Convención podría delegar a la Asamblea la facultad de dictar una ley nacionalizando el comercio al por menor, si tal disposición no estuviera en conflitco con algun tratado de Estados Unidos aplicable a Filipinas. El precepto constitucional que se discutió en la Convención la otra noche se limitaba a hacer esta delegación de conformidad con la segunda parte del cablegrama del Presidente Quezon que es la parte que primeramente fué leída por el Delegado Araneta".

Apropósito de este asunto, la Asamblea aprobó anoche la siguiente resolución propuesta por el Delegado Araneta:

"Que es el sentir de esta Convención que el interés público exige la nacionalización del comercio al por menor; pero se abstiene de aprobar la enmienda presentada por el Delegado por Manila, Sr. Araneta y otros sobre este asunto, porque esta convencida de que la Asamblea Nacional está facultada para promulgar una ley que limite a los ciudadanos filipinos y americanos el privilegio de dedicarse al comercio al por menor".

Traspasaron A Los...

(Continuación de la pág. 1)

ñana a las 3:30 de la tarde para Davao a bordo del vapor "Bustamante" estarán representados cuatro departamentos ejecutivos, que son el Departamento de Agricultura y Comercio, el ramo del gobierno más afectado por el asunto de los terrenos en Davao, el Departamento de Justicia, el Departamento de Hacienda y el Departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.

La lista completa de los miembros de la comitiva que va a salir mañana es como sigue:

Secretario Eulogio Rodriguez, de Agricultura y Comercio con un secretario privado.

Sub-Secretario César Bengzon del Departamento de Justicia con un taquígrafo.

Director Simeón Ramos de la Oficina de Terrenos.

Jacinto Camantigue, y Bibiano Meer como delegados del Departamento de Hacienda.

El jefe de la división de licencias de la Oficina de Montes, Sr. Alvarez.

Un ingeniero del Departamento de Obras Públicas.

El Dr. Aldaba de la Oficina de Fitotecnia.

Un delegado de la Oficina de Ciencias.

El Senador Juan Nolasco.

El Comandante Dunham que se quedará en Culión para hacer una inspección en aquella isla.

La Policia..

(Continuación de la página 1)

cnorias.

Como primera medida, ya que no es facil conseguir pruebas de la culpabilidad, se les prohibirá la parada todo el dia en los sitios que ocupan, obligándoles a moverse a otros sitios. Despues se les vigilará y se examinarán a todos los pasajeros que suban o bajen de ellos, para arrestarlos por si reciben algun pago por cada uso que se les hace.

EL ULTIMO DIA PARA SOLICITAR EL RETIRO

Sera el 31 de mayo, recuerda Quirino a funcionarios americanos

El Secretario de Hacienda, Senador Quirino ha vuelto a recordar ayer que la presentación de las solicitudes de retiro de los funcionarios americanos que prestan servicios en el gobierno de Filipinas, expirara el 31 de Mayo de este año, según disposiciones de la misma ley de gratificaciones aprobada por la Legislatura Filipina.

Esta gratificación se ha aprobado con el propósito de dar oportunidad a los funcionarios americanos a recibir una compensación del gobierno de Filipinas después de haber prestado largos servicios de suerte que si expirado el plazo señalado para la presentación de las solicitudes y los funcionarios para los cuales se aprobó este beneficio no han registrado su solicitud, perderán enteramente su derecho a acogerse a los beneficios de la ley.

Para el pago de las gratificaciones la Legislatura ha vetado un presupuesto de P1,000,000.

Con el fin de facilitar la concesión de retiros a los funcionarios americanos que desean dejar el servicio de las islas antes de establecerse aqui el gobierno de la mancomunidad, se ha expedido ayer en Malacañang una circular que contiene una explación de todas las provisiones de la ley.

La circular también explica que la presentación de solicitudes no quiere decir que necesariamente cesarán los funcionarios que la soliciten, pues la presentación se hace solo para cumplir la ley y asi tener reconocido el derecho del solicitante al retiro.

Certamen De...

(Continuación de la página 1)

nal Supremo en o antes del 1.o de Mayo, 1935.

Tres premios seran ofrecidos, el primero de quinientos pesos, y los dos ultimos de trescientos y doscientos pesos respectivamente. El jurado se compondra de miembros del tribunal supremo o un comite del mismo designado por su presidente.

La junta de fideicomisarios de la Fundacion Araullo esta actualmente compuesta por los siguientes: Hon. Ramon Avanceña, presidente; Hon. Jose Yulo, William C. Brady, vice-presidente de la Philippine Bar Association, Fr. Serapio Tamayo, Rector de la Universidad de Sto. Tomas y Jose A. Espiritu, por el presidente de la Universidad de Filipinas.

La Fundacion Araullo se creo hacia el año 1924 con fondos provinientes de contribuciones voluntarias. Se recaudaron unas P7,000. Esta cantidad estuvo desde entonces depositada en el Monte de Piedad y la junta de fideicomisarios acordo que los intereses que devengue se destinaran a premios para los concursos que de año en año se celebren en las escuelas de leyes sobre el derecho mercantil, una materia favorita del ilustres finado Hon. Manuel Araullo y que estuvo enseñando en la Universidad de Sto. Tomas cuando formaba parte de su claustro de profesores.

El primer concurso se celebro el año 1926 siendo entonces agraciados el Sr. Antonio Araneta y la Sra. Isabel Artacho de Ocampo, actuales abogados.

Una Mujer Que...

(Continuación de la página 1)

la noche cerca de una estación de gasolina en el Bronx y conversó con él sobre un perro policiaco que tenía Hauptmann en su poder. Van Henke identificó al acusado en la sala y dijo que le había visto después de su supuesto encuentro en el Bronx. Declaró que Hauptmann le había dado su nombre.

Dos individuos con una escalera en un automóvil aparecieron en Princeton, N. J., no lejos de la granja de los Lindbergh, en la tarde del primero de marzo, y ninguno de ellos era Hauptmann, declaró otro testigo de la defensa.

Lou Harding, obrero de Trenton, N. J., dijo que los dos habían preguntado el camino a la posesión de los Lindbergh.

En las repreguntas Harding admitió haber sido convicto de agresión y había estado extinguiendo una condena en el reformatorio del Estado, y dos en el taller de la cárcel.

El testigo afirmó que el Coronel Lindbergh le estrechó la mano y le dió gracias por la investigación después del secuestro cuando la policía le condujo a la casa de los Lindbrgh.

El intento del estado de desvirtuar las declaraciones de los testigos de la defensa recuerda la advertencia lanzada por Wilentz hace algunos días, al decir que se observaría muy bien a los testigos para que no incurrieran en perjurio.

LOS JOVENES VETERANOS SE ORGANIZARAN

Asuntos que se discutiran en la convención de los Veteranos el 3

La organizacion de un cuerpo de Veteranos Jovenes, al estilo militar, sera una de las nuevas actividades que los Veteranos de la Revolucion trataran en su convencion anual que se celebrara el domingo proximo, 3 de febrero, en el Teatro Zorrilla, comenzando a las 9 de la mañana. Las elecciones, la reorganizacion de departamentos, la memoria anual y la aprobacion del memorial sometido recientemente al Senador Tydings en Kawit, seran otros asuntos que ocuparan a los convencionistas.

El General Emilio Aguinaldo abrira la convencion, pronunciando un discurso. Despues se verificaran las elecciones, la discusion del plan de que la cuota mensual pagada a los departamentos sea pagada directamente a la oficina central, la reorganizacion de departamentos, nuevas actividades, entre ellas, la organizacion del "Kabataang Beterano" (Jovenes Veteranos) en compañias. Cada componente vestira el uniforme de rayadillo de los veteranos. La memorial anual y la aprobacion del memorial entregado al Senador Tydings seran los ultimos asuntos que la convencion discutira.

Hayden resolvera un lio en el City Hall

Promete traer cola y llegar hasta a la oficina del Gobernador General el asunto de los alegados excesivos alquileres que esta pagando el departamento de escuelas por los edificios-escuelas de la ciudad. De un miembro de la Junta Municipal se supo esta mañana que el concejal Vicente R. Alindada, no contento con el proceder de unos funcionarios del poder ejecutivo, proyecta llevar la cuestion a las altas autoridades insulares.

El concejal Alindada, segun el informante, esta reuniendo hoy datos y cifras para demostrar que mientras miembros de la Asociacion de Propietarios de Manila y otros propietarios no afiliados a dicha asociacion, han estado rebajando considerablemente el alquiler mensual de sus casas, los alquileres de las casas-escuelas casi no se estan tocando. La culpa se atribuye al superintendente de escuelas.

En relacion con esta cuestion miembros de la mayoria de la Junta Municipal estan estudiando un programa de construccion de escuelas, mediante una emision de bonos por varios millones de pesos. Alegan que con el dinero que la ciudad paga al año por alquileres de escuelas, hay mas que suficiente para pagar la amortizacion y los intereses anuales de unos bonos por unos P6,000,000.

Por otra parte, en el departamento de escuelas se ha indicado que en los contratos no se tiene en cuenta mas que el interes de la ciudad y nunca se ha pensado favorecer a determinados propietarios. En muchos casos el departamento ha estado batallando por obtener bajos alquileres, pero el hecho de que necesita de todos modos edificios-escuelas y no tiene la ciudad fondos para construir escuelas propias, se ve obligado a aceptar las condiciones que imponen los propietarios, en casos en que no hay mas remedio que aceptarlas.

Se Desarrolla...

(Continuación de la página 1)

Higgins tambien pidio la separación del embajador Josephus Daniel, ex-secretario de la Armada, del cuerpo diplomatico, bajo el fundamento de no haber protestado contra el estado de cosas en Mexico.

Mientras tanto, en la ciudad de Mexico ha comenzado este dia la investigación de un complot fraguado, segun el gobierno, en los Estados Unidos. Las autoridades militares atribuyen a Enrique Vasconcelos la declaración de que su hermano Jose, candidato presidencial derrotado hoy en el exilio, ha sido "reconocido por el Senador de los Estados Unidos" como jefe del complot revolucionario.

Dichas autoridades declararon en el segundo juzgado penal del distrito federal en una vista preliminar de la individuos arrestados por sedición.

Un caudillo cubano muerto a tiros

Matanzas, Cuba, 31 de enero.—Enrique Barreto, caudillo del partido nacionalista y amigo del Presidente Cárlos Mendieta, fué muerto á tiros aqui esta noche por individuos no identificados. La policía cree que el crimen ha sido motivado por la política.

Fracasara La...

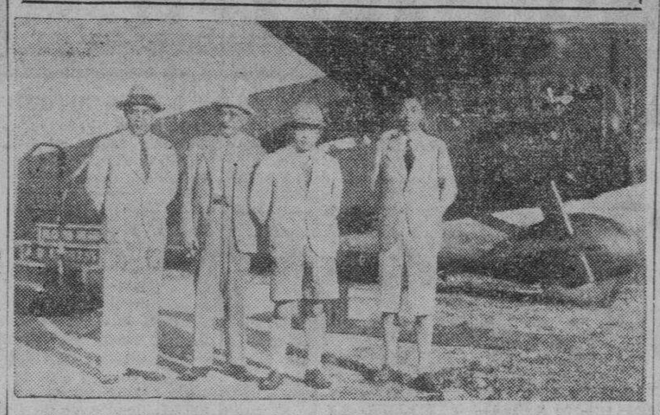
(Continuación de la página 1)

la supuesta reparación de un automovil de uno que fué concejal, con materiales de la ciudad. En la investigación de este caso se ha tratado de demostrar que la reparacion se hizo en un taller particular, pero los investigadores han sabido que hay obreros que han visto que se reparó en un taller municipal.

Estos obreros, sin embargo, al ser interrogados sobre el caso han andado con evasivas, y todo parece indicar que tienen miedo de declarar contra su jefe. Se ha pensado en pedir la suspensión del jefe en cuestión para que los obreros puedan hablar libremente, sin temor a nada, pero este paso tampoco se ha podido tomar hasta ahora en vista de que aun no hay establecidas bases concretas.

De todos modos, la investigación continua y esta mañana se ha acentuado cuando un alto jefe del departamento de ingenieria que se enteró del caso por la noticia que se publicó ayer comenzó a practicar algunas diligencias. En vista de que se trata de alegadas irregularidades en una mera división de dicho departamento, noticias oficiales de los alegados robos de propiedades municipales todavia no han llegado a dicho departamento.

Turistas niponas vuelan a Cebu



Tennistas japoneses que esta mañana se embarcaron en aeroplano en el Grace Park con rumbo a Cebú. Son, de izquierda a derecha: Mr. S. S. Tamigawa, Mr. K. Nakanishi, Mr. M. Seki y Mr. M. Awoki. Harán un vuelo de recorrido del sur volviendo a Manila en el mismo aeroplano.

Magno proyecto de traida de aguas preparado por la oficina de Obras Publicas

Se espera el desembolso de 4,474,100 pesos para la obra que beneficiará a 251,500 personas

Un magno proyecto sobre traida de aguas, el mas grande y mas atrevido llevado a cabo desde hace muchos años es el que tiene bajo preparación la oficina de Obras Públicas y comenzara a realizarse tan pronto como sea desembolsada la cantidad asignada para el mismo, que es de ₱4,474,100.00. Este proyecto, una vez completado beneficiara a una población, en general, de 251,500 personas.

Los trabajos se haran en 15 distintas provincias del archipielago en donde se hacen mas necesarias las traidas de agua tanto para la salud como para el desarrollo economico de las provincias incluidas en el proyecto. La mayoria de las provincias beneficiadas son las del Centro de Luzon.

Segun datos que obran en la oficina de Obras Publicas, durante 1934, se termino un total de 15 proyectos de traidas de agua, quedando aun algunos, por haber comenzado ya las obras muy tarde. Se espera, sin embargo, que estos terminen en todo este año.

Los fondos para el nuevo proyecto de mas de cuatro millones, para 1935 incluye los pozos artesianos, la desviacion de rios paar fines agricolas, la construccion de sistemas de regadio y demas trabajos de esta indole.

CONFIA EN QUE MERECERA LA FE...

(Continuación de la página 1)

puesta en la Constitución está anclada fuertemente sobre los principios básicos de republicanismo y loss fundamentos de la propiedad privada y los derechos individuales. En tiempos normales nuestro Gobierno funcionará como una democracia con los poderes del gobierno divididos entre sus tres grandes ramos, funcionando separadamente. Hay disposiciones, sin embargo, que asegurarán la íntma y eficaz coordinación y cooperación entre ellos.

"La más fuerte objeción lanzada contra una forma republicana de gobierno es su incapacidad de adoptar soluciones, necesarias pero al parecer impopulares, de los problemas importantes, y su inhabilidad de tomar acción pronta y decisiva en casos de emergencia. Estos defectos están remediados en el proyecto de Constitución. En tiempos de crisis, cuando el bienestar de la nación está en peligro, cuando graves cuestiones sociales, políticas y económicas que afronta el pueblo, demandan acción urgente, hay disposiciones en la Constitución que permitirán el Gobierno dejar a un lado los ordinarios procedimientos engorrosos de democracia y actuar virtualmente como una dictadura, mientras continúa la emergencia."

Aunque el comité de estilo de la Asamblea Constituyente solo revisará el estilo del Proyecto de Constitución, sin embargo, según informes, ha recibido autorización de los Delegados para que proponga cuatro enmiendas al revisar el proyecto.

Estas son: 1.a Enmienda a la disposición sobre la Comisión Electoral en el sentido de que el procedimiento que se seguirá en el caso de las protestas contra el Presidente de la Mancomunidad, se deje a la Asamblea Nacional. Se mantiene sin embargo la parte correspondiente a la protesta contra los miembros de la Asamblea Nacional.

2.a. Que no se fije el período de cargo de los miembros del Comité de Nombramientos de la Asamblea Nacional, de tal modo que la Asamblea en cualquier momento pueda reorganizar el comité.

3.a Que sean exentos del examen del Servicio Civil ciertos técnicos y expertos cuyos servicios son necesarios para el gobierno.

4.a Que la cuestión de la eliminación de la doble compensación se deje a la Asamblea Nacional.

El comité de estilo se reunirá por primera vez esta tarde en el despacho del Presidente del Senado.

El Comité de Estilo se reune esta tarde

A las 3:00 de esta tarde y en el despacho del Presidente del Senado en la Legislatura iniciará el Comité de Estilo su labor revisora de la Constitución. Varios capítulos del proyecto ya están listos para la tarea del Comité, siendo uno de los asuntos a reajustar el descarte o exclusión de la isla de Palmas incluída dentro de la delimitación territorial de Filipinas. Lo promueve el presidente del comité correspondiente, delegado Nicolás Buendía que ya tiene preparados los papeles del caso.

La proposición del delegado Buendía es que la delimitación del territorio de Filipinas se ajuste al Tratado de París convenido entre Estados Unidos y España sobre cesión de las Islas de la segunda a la primera de las dos naciones signatarias, "según está (el mismo tratado), modificado por la decisión rendida mediante arbitraje el 4 de abril de 1928 por el Tribunal Permanente de Arbitraje en La Haya.

Forman el Comité de Estilo que reajustará el Proyecto de Constitución tal como ha sido aprobado por la Asamblea los siguientes:

Presidente ex-officio: el Presidente Recto de la Asamblea.

Miembros ex-officio: los delegados Sotto (F.), Roxas, Romuáldez, Singson Encarnación, Cuaderno y Benitez, todos del Sub-Comité de Siete.

Miembros adicionales: los delegados Cuenco, Francisco, Hontiveros, Romero, Laurel, Palma, Nepomuceno (R.), Osías Perfecto, Lim, Orense, Aruego, Arellano y Conejero, los más de los cuales son presidentes de comités.

La Misión puede adelantar su viaje

Dependiendo, naturalmente, la decisión final de lo que acuerden los caudillos, los cuales no han declarado definitivo hasta hoy, con la ya inminente aprobación de la Constitución, en los círculos legislativos encuentran factible la marcha de la Misión Quezon-Recto-Roxas, con 7 u 11 días de antelación al día 20 del actual. En efecto, la firma de la Constitución se hace probable hacia el 8 o 9 del actual, y el "President Pierce" saldrá de Manila para San Francisco el 9 del actual y el "President Jefferson" para Seattle el 13 de este mismo mes, para llegar a puerto de destino a la vez el 5 de marzo entrante.

Fúndase la presunción acerca de la partida anticipada de la Misión en los mismos acontecimientos que van teniendo lugar, en relación con la cuestión de la independencia filipina. Reacciones imprevistas en la metrópoli acreditan los círculos legislativos a las recientes declaraciones hechas por el Senador Tydings en Paris, las cuales son tenidas de peso, como hechas por un lider del Senado que encabeza, precisamente, una comitiva congresional que había estado en Filipinas para fines de investigación.

Dirigentes y miembros conspícuos del Senado y la Cámara de Representantes estuvieron esta mañana en el Edificio Legislativo cambiando impresiones en el seno de la intimidad política. Pero, no obstante haber tenido por tópico dichas declaraciones del Senador Tydings, ninguno de ellos ha querido exteriorizar de momento sus impresiones. De esa reunión formaban parte el Speaker Paredes, el Senador Lacson, los Representantes Festin, Oppus, Rodriguez y los Delegados Millar, Reyes (G.) y Caram, a más de otros.

Todo lo que han querido decir es alguno que otro comentario amistoso, familiar, íntimo, acerca de la visita al Presidente Roosevelt por el Comisionado Residente Francisco A. Delgado acompañado por su distinguida señora. Por cierto que tuvieron alguna preocupación por la ausencia del decano Comisionado Guevara en el acto de visitar al Presidente de los Estados Unidos.

Las elecciones nuevas seran especiales solo para cargos insulares

Salvo caso fortuito de un acuerdo ulterior de la Asamblea Constituyente en contrario, las elecciones que se celebren de conformidad con las disposiciones de la misma se ceñiran a funcionarios constitucionales electivos. Esto es, seran unas elecciones especiales solamente por cargos insulares, con exclusion de los demas cargos electivos lo mismo provinciales que municipales.

Comentando el alcance de esta medida, el Presidente Quezon dijo a varios delegados que importaria al pais mas, desde el punto de vista de su bienestar, el tener unas elecciones menos reñidas y apasionadas de forma que diesen lugar a una mejor seleccion de los que han de ser responsables primarios del gobierno del "Commonwealth", que el ahorrar P500,000 y aun P1,000,000. "Ante todo y sobre—añadia—se debe procurar la estabilidad del gobierno que, en gran parte, se debe a los hombres que lo han de manejar."

El Presidente, el Vice-Presidente del gobierno del "Commonwealth" y los Diputados a la Asamblea Nacional, por tanto, seran los que, como funcionarios constitucionales los que se elegiran en virtud de la Constitucion a promulgar. En cuanto a la eleccion de los demas funcionarios, gobernadores provinciales y vocales de Juntas Provincialesá presidentes, vice-presidentes y concejales municipales se elegiran bien al termino de su incumbencia, bien cuando lo provea la Asamblea Nacional. Estos no se consideran funcionarios constitucionales, sino oficiales complementarios o auxiliares del gobierno del "Commonwealth", en concepto de los redactores de la Constitucion.

Exclusión de la isla de Palmas pide el Delegado Buendía

La proposición del delegado Buendía sobre el descarte o exclusión de Palmas es como sigue:

CONVENCION CONSTITUCIONAL
Manila, febrero 1.o, 1935.

Caballeros:

En el Proyecto de Constitución aprobado por la Augusta Asamblea se incluye en la dilimitación de nuestro territorio nacional la Isla Palmas o Miangas, pues esta Isla se halla dentro de la dilimitación que aparece en el Tratado de Paris del 10 de diciembre de 1898 en su artículo 3.o, cuyo tratado se menciona en la dilimitación aprobada, pero ulteriores estudios hechos por el que suscribe háse descubierto que la referida Isla Palmas ya no pertenece al Archipiélago Filipino sino a Holanda, en virtud de la desición rendida por la Corte Permanente de Arbitraje de la Haya, el 4 de abril de 1928, al cual se ha sometido la controversia, sobre la propiedad de dicha Isla, por el Gobierno de los Estados Unidos, por un lado y por otro, por el Gobierno de Holanda.

Dicha decisión, así como las bases del convenio habido ente los dos mencionados gobiernos se hallan insertas en "The American Journal of International Law", volumen 22, No. 4, octubre, 1928, página 867 al 912.

Poco tanto pide, que los hechos arriba mencionados se tengan en cuenta en la redacción final de la Constitución, y para dicho objeto se permite incluir la correspondiente enmienda al Art. 1.o del Proyecto de Constitución ya aprobado, marcado Exhibito "A".

Respetuosamente sometido,

NICOLAS BUENDIA,
Presidente, Comité sobre delimitación.

Al Hon. Comité de Estilo,
Asamblea Constituyente,
por conducto de su Presidente
Hon. Claro M. Recto,
Manila

HAYDEN REGULA EL EMBARQUE DE AZUCAR A E. U.

Orden ejecutiva tendente a evitar que haya remesas sin permiso

Regular el embarque de azucar filipino a los Estados Unidos y evitar algún embarque sin el permiso necesario de la administración local de azucar, es el propósito de la orden ejecutiva dictada este dia por el Gobernador interino Hayden.

En esta orden, se encarece del administrador de aduanas que:

1. Impida el embarque de azucar centrifugado o refinado en cualquier barco de alta mar en las aguas filipinas a menos que el peso neto de tal azucar esté plenamente cubierto por los permisos de embarque a los Estados Unidos continental por un peso neto equivalente a la clase de dicho azucar, expedido por el gobernador general y firmado por un agente de licencias autorizado del gobernador general.

2. Recoger y cancelar mediante perforación todos los permisos descritos en el párrafo arriba mencionado, inmediatamente después de la aprobación del asiento de exportación que cubre el embarque.

Otro chino vapuleado por matones en Tondo

Otro chino, Ho Ca Un, de 24 años de edad, dependiente de una tienda de sari-sari de la calle Sande, fué agredido por matones en la calle Juan Luna, a las 9:30 de anoche. Dos sujetos que le apalearon son ahora buscados por la policía.

Según el chino, él estaba paseándose cuando dos sujetos se acercaron y le pidieron dinero. El chino contestó que no llevaba dinero entonces y basto esto para que los dos matones le agredieran a puñetazos y a palos. Dió parte de lo sucedido a la estación de Meisic que al ver su estado lastimoso, le condujo al Hospital General para su curación.

Se sospecha que los agresores pertenecen a una cuadrila de matones que desean vivir a costa ajena, pidiendo dinero como y donde pueden.

Según la policía, los cabarets de los suburbios están llenos de estos parásitos que piden dinero y agreden cuando no obtienen lo que desean.

Otra invitacion a chi huelguistas para a a una conferencia ma

El Departamento del Trabajo trata a personas y obreros en busca d arreglo satisfactorio

Una conferencia conjunta de patronos y guistas de los talleres chinos de muebles, tendr ñana por la mañana en el Departamento del T los representantes de los chinos huelguistas a será la primera conferencia que tendrá lugar sob flicto, pues convocatorias y citaciones anterio sido atendidas por los jefes huelguistas.

MAS IMPULSO A LAS JUNTAS VECINALES

Agentes del Trabajo daran explicaciones sobre patronos y obreros

Nuevas mejoras tanto en los trabajos cotidianos del departamento del Trabajo, asi como en las actividades de sus agentes y representantes en los centros industriales y en los pueblos del Archipielago, se han anunciado por el Secretario Ramón Torres, del Departamento del Trabajo, al trasladarse este departamento al edificio antiguo de aduanas, en el Muelle de la Industria, juntándose con las divisiones de la anterior Oficina del Trabajo.

Una de las actividades mas importantes que tendrá el Departamento del Trabajo se refiere a los trabajos de los defensores públicos. Estos se dedicaran a reanudar las asambleas vecinales en los pueblos, explicando los deberes y las relaciones que existen entre propietarios y terratenientes.

Igualmente, los agentes del departamento no solo tendran que trabajar cuando hay alguna huelga o conflicto, sino que deben continuamente estar al tanto de las actividades de los centros industriales de la capital.

El Secretario Torres dijo igualmente que esta estudando el nombramiento de un agente chino para aumentar el numero de los agentes actuales. Este agente trabajara principalmente en los centros industriales donde predominan los chinos.

Todo el Departamento del Trabajo se ha trasladado esta mañana al edificio del Muelle de la Industria. El Secretario Torres ocupa actualmente el despacho que anteriormente tenia el exdirector Cruz, mientras que el subsecretario Aguilar, hizo oficina esta mañana en el despacho ocupado por el exdirector auxiliar Modesto Joaquin. El Sr. José Figueras, inspector general del trabajo, también hizo oficina en el edificio citado esta mañana.

Jefes obreros de casi todas las entidades obreras de la localidad, se apersonaron esta mañana para saludar al Secretario Torres y al Subsecretario Aguilar, declarando al mismo tiempo que el traslado beneficiara a los obreros por estar centralizado el departamento en un solo local.

Priestley No...

(Continuación de la página 1)

sición puesto que el gobierno está en posesión de todos los datos relativos a este asunto.

Dijo sin embargo que él espera ser informado sobre la actitud definitiva del comité hasta la semana que viene.

NO ES EL MISMO

El sujeto José Molina condenado por el Juzgado municipal a un mes y un dia de prisión por hurtar 10 kilos de coprax de la casa Genato y Ca. no es José Q. Molina, de Baler, Tayabas, segundo oficial del vapor Cebú, de la Compañía Marítima.

Esta conferencia se después que el Cons China se viera con el rres, para informarle los pasos dados por para zanjar el conf casado y dejando en partamento, las gest glo.

Exasperados por m das de los huelguistas en una burla mordaz nables, dueños y ger cas de muebles y de rias afectadas por la decidido expulsar a to de las viviendas que ocupando gratuitamen ra y se negarán a d como lo han estado

Los huelguistas ab viviendas refunfuña ningún acto de violen policia, alerta ante l ra ocurrir, habia tom das necesarias para quier conato de desor

Varios furgones de tuvieron rondando las pin, T. Pinpin, Gan partes afectadas por l nos de policias armad rolas. Gracias a esta ningun disturbio se t tas precauciones conti tensión de animos en en conflicto sigue sien

Las demandas que la presentaron ayer y que a los patronos son las 1a. que se les permita viendo en las casas que ocupando; 2.o que se d doles comida; 3.a que guardias policiacos con y 4.a que se pongan en los 22 chinos arrestados encuentro entre huelg licias anteayer tarde.

La Policia Secreta est gando actualmente que dirigieron la manifestac guistas sin el debido p ayer tarde, con visitas querella contra ellos. opinión predominante be pedir del Gobernador deportación de todos lo arrestados anteayer si n denados por el Juzgado

Los patronos tienen admitir a nuevos carp reemplazar a los huelg der continuar los trab Si esto hacen, el peligr orden se acentuará m huelguistas están tan hacer la guerra a los q puestos. Prominentes Manila estan hacien para arreglar estas di ciendo que ambas par un convenio, pero se con las agitaciones de tas, que aconsejando m ros huelguistas, Induci asistir a las reuniones por los mediadores.

El fiscal delegado preparado esta mañana llas contra los carpint huelguistas que celebr manifestacion el 30 del de las querellas va dir un total de 23 chinos de infraccion de ordena ganizar una manifesta debido permiso, y otra c ocho por atentado con de la autoridad por hab do a los policias Celso D nandez y F. Chengan c intentaron suspender la cion.

Largo y complicado lio judi entre dos familias en la Pamp

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

San Fernando, Pampanga, 28 de Enero—Un largo y complicado drama judicial se está desarrollando en esta provincia, con proporciones tales que alcanzo hasta a la fiscalía de Manila, siendo protagonistas conocidas familias, las hermanas Emilia, Emiliana e Isabel Viron y el esposo de esta última, Miguel Enriquez. El drama provino principalmente de una repartición de bienes.

Estos lios comenzaron en o hacia el año 1931 cuando las hermanas Viron, muy conocidas en esta provincia, por ser sobrinas y herederas del finado Vicario General Máximo Viron, quedaron divididas en dos bandos antagónicos. Dos "ententes" quedaron formadas, una la de Emilia y Emiliana Viron, y otra la de Isabel Viron y su esposo que quedó incluido en la "conflagración."

Conocidos abogados de la Pampanga y Manila juegan papel importante en este drama, y un buen número de incidentes se han desarrollado, si bien hasta la fecha ningún choque grave ha sucedido todavia. Cada bando tiene sus partidarios que observan con profundo interés el curso de los acontecimientos.

Denuncias civiles y criminales se han registrado con notable frecuencia, una tras otra, en estos últimos años. Denuncias por alegado escándalo público que se atribuyeron a gente de los esposos Enriquez en una importante pesquería de Guagua también forman un capítulo de los acontecimientos. El drama tuvo caracter patético no hace mucho, cuando el testigo de una de las partes, antes de morir, reveló, siguiendo los dictados de su conciencia, todo lo que, según él, estaba pasando, pidiendo una de los litigantes de haber sido, según el vil instrumento para fines de la justicia.

El drama tuvo serias nes en estos últimos las hermanas Emilia Viron fueron demandadas gadas deudas por los gados que han estado en estos últimos años del caso es que en la tra estas dos hermanas cluido a las de la "enta", los esposos Enriquez promete ser un interes dio judicial.

Los que han sido obj serie de demandas unas ter civil y otras de carc nal son los esposos Enr denuncias se presentaron calía de Manila y en Pampanga, pero no se méritos en los casos. Co nuncia, otras demandas criminales también se sin resultados positivos. el drama continua, con una interesante "novela en la Pampanga.

EN SAN FRANCISCO MONTE

En el colegio seráfico cisco del Monte, Rizal ordinarios hay misas de En los días festivos 5:30 7 y 8.

EN STA. CRU

Todos los martes hay altar de San Antonio de las 5:30 y a las 6:30 de

Los Terceros Dominic cesión del Santísimo misa de ocho

M.E.C.D. 2016

1910 LA VANGUARDIA 1935

MANILA, 1 DE FEBRERO DE 1935

Veinticinco años . . .

Por MANUEL V. VILLA-REAL

LA VANGUARDIA cumple este día veinticinco años.

Hace veinticinco años, el primero de febrero de 1910, por primera vez a la calle con un solo propósito hue, pero sincero: el de ofrecer su colaboración para ien común.

Y al rememorar la fecha de su nacimiento, solo tie- na satisfacción natural: no la del deber cumplido, como e decirse jactanciosamente, sino el convencimiento de er servido honradamente y con la mayor buena fé y eridad, al interés general.

Cuando, hace veinticinco años, salió a la palestra su- endo a "El Renacimiento", con ese único designio, ó su lugar en el estadio de la prensa, firme y sin va- iones, consciente de su responsabilidad.

Vana labor sería, porque pareceria además harta pro- ión, relatar la historia del periódico. ¿Qué mejor ica é índice de la jornada que las páginas del dia- a traves de los veinticinco años en que ha vivido? ué mejor aún que el periódico de este día que sale presentarse ante sus lectores, dispuesto siempre a inuar su labor?

Vayan solo unas cuantas líneas para recordar algu- rasgos peculiares de su historia. LA VANGUARDIA se tuvo fiel a su propósito de laborar por el bien co- y a ese propósito consagró sus mejores esfuerzos. ribuye su desarrollo al convencimiento de que la lí- de conducta que ha adoptado merece la aprobación, o general, por lo menos de una gran mayoría.

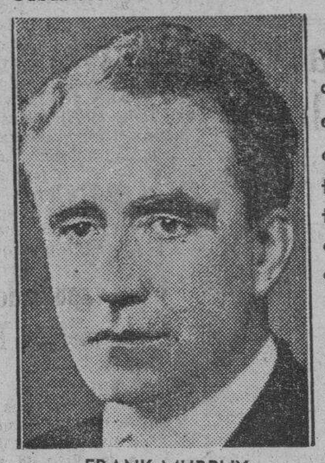
Sin pretender haber derrocado imperios ni levantado ernos ni creado caudillos, ni sentado nuevos preceden- que tal no es la misión del periódico, LA VANGUARDIA logrado su objetivo de sembrar sanas ideas prácticas ciudadanía y de gobierno honrado.

La historia de LA VANGUARDIA esta pletórica de lu- s y contrariedades. La línea de conducta que se ha- trazado, como era natural, no podía ser del beneplá- de todos. Así hubo un tiempo en que si para una del público LA VANGUARDIA era "gubernamental", gobierno tildaban al periódico de ser poco patriota sta de "americanista" en particular, y "extranje-

OFICINA DEL GOBERNADOR GENERAL
de las Islas Filipinas

Manila, 22 de enero, 1935.

Caballeros:



FRANK MURPHY

Un cuarto de siglo de servicio es una ejecutoria merecedora de reconocimiento especial. La alta estima en que LA VANGUARDIA es tenido por sus miles de lectores es el mejor testimonio de su presente valor y una garantia de progreso futuro.

En vuestro aniversario de plata os deseo sinceras felicitaciones y confio que vuestro progreso al través de los años será tan sano y firme como en el pasado.

Sinceramente,

Frank Murphy

Gobernador General

Al Editor,
La Vanguardia,
Manila, Islas Filipinas.

rista" en general. Pero LA VANGUARDIA, siempre creyendo que obraba honradamente y de buena fé, jamás alteró su política. Esto fué en la época en que el periódico ya había pasado a otras manos, en 1916.

Y aquellas críticas continuaban y parecía que cada vez se hacían más acerbas y más amenazadoras. Durante los primeros años de iniciada la etapa más decidida y decisiva para el logro de las aspiraciones nacionales, para muchos el periódico se convirtió en "anti-independista". Y es que en aquel entonces el sentimiento popular había sido educado tan estrictamente, tan herméticamente dentro del intransigente "inmediatismo" de oratoria, aunque no de acción, que el expresar una opinión en contra de la "independencia inmediata, absoluta y completa", era una herejía, una *traición*. Y así fué cómo el periódico se convirtió en "traidor". Pero las ideas han cambiado con los tiempos, y ahora, aprobada y aceptada la Ley de Independencia, vislumbrándose el epílogo de las luchas y sacrificios por el ideal común, casi en los umbrales de la nueva era, la expresión de una opinión en favor de un período mayor o menor de transición ya no es ningún delito de lesa patria, sino una "heroicidad".

A propósito de esto, todavía recordarán muchos la guerra sin cuartel que algunos declararon contra "La Vanguardia", porque no hace muchos años, en 1925, cometió el "grave delito de aceptar" el llamado Bill Fairfield, que disponía "la concesión de la independencia completa y absoluta a Filipinas", después de un período de transición que, al principio era de veinticinco años y que después, merced a gestiones de una Misión Filipina, enviada a Washington para volver a "demandar", se decía entonces, la "independencia inmediata absoluta y completa", se redujo a doce años.

Las luchas electorales en el país también parecieron siempre amenazar a LA VANGUARDIA. Y, cosa incomprensible: se hacia campaña contra LA VANGUARDIA por tirios y troyanos. Los nacionalistas combatían al periódico, porque era "democrata", y los demócratas nunca salían contentos, porque el periódico, siendo "gubernamental", favorecia a los nacionalistas. Hasta se llegó a decir en los mítings por los demócratas que el periódico era anti-patriótico, porque no procuraba que hubiese una minoría respetable en el gobierno.

Muchos otros rasgos se podrían citar y comentar en torno a LA VANGUARDIA después del cuarto de siglo de su existencia. Pero hay uno particularmente digno de nota. Un día aparecio en la redacción de LA VANGUARDIA un americano que dijo ser ex-funcionario de la entonces Oficina de Agricultura. Venía de Bukidnon. Allá se habia dedicado a la industria pecuária, en la que tenia concentrados todo su interés y todos sus afanes. Se discutía entonces un bill en la Cámara de Representantes, que prohibía la importación de ganado. Y a este americano no le parecía lógico que LA VANGUARDIA velando por los intereses de los consumidores, combatiera el bill. Los precios de la carne eran entonces fabulosos. Se pagaba en aquellos días el doble de lo que cuesta hoy día el kilo de carne. Y por eso al americano le parecía "anti-patriótico" el que LA VANGUARDIA, siendo un periódico filipino, tuviese que favorecer "a los extranjeros" y no supiese proteger los intereses de los ganadores filipinos. En aquel entonces, como dato interesante de historia, el mayor importador de carne y vacuno del extranjero era un filipino puro. El americano no se anduvo con chiquitas en su forma de hablar. Y encarándose con el Director de LA VANGUARDIA, le dijo sin reservas ni reticencias, y hasta en son de reproche, que no le parecía "honrada" aquella actitud del periódico y que atribuía esta "falta de honradez" a un subsidio que recibía de los importadores extranjeros. Nada logró disuadir al americano de su convicción de que era "anti-filipina" aquella actitud del periódico. Pero, cual fué su asombro cuando, agotados ya todos los razonamientos, se le informó que el propietario de LA VANGUARDIA había adquirido hacía poco una ganadería en Bukidnon, y que había decidido embarcarse en el negocio con un grupo de filipinos, sin más miras que fomentar la inversión del capital filipino en negocio filipino.

Y, otra vez, la famosa división sobre la aceptación o no de la Ley HHC colocó a LA VANGUARDIA bajo el fuego graneado de la pública opinión. Se condenó al periódico por haber aceptado la ley que se dijo entonces que "era la mejor que se podía lograr del Congreso americano en aquellas circunstancias". Pero, ¿no se tildaba hasta entonces de "anti-independista" al periódico? Y, cuando vino la ley Tydings-McDuffie que, según todos, era mejor y mas independista que la HHC, ¿no fué LA VANGUARDIA también la primera en aceptarla?

"Mercantilistas!" gritan de otro lado contra LA VANGUARDIA. ¿Acaso no es ese un antídoto para evitar que el periódico se convierta en "mercenario", para que por un puñado de oro no venda su convicción?

Otros capítulos azarosos de la historia del periódico durante los últimos años se podrían escribir. Quédale a LA VANGUARDIA, sin embargo, la satisfacción de que frente a tantas contrariedades, frente a tantas vicisitudes, frente a la campaña de difamación y vituperio de que una y varias veces ha sido objeto, puede y esta dispuesta aún a seguir su labor sin desmayos ni rubores, con la mente siempre fija en un solo ideal: el de cumplir honradamente su misión de informar y de difundir la cultura.

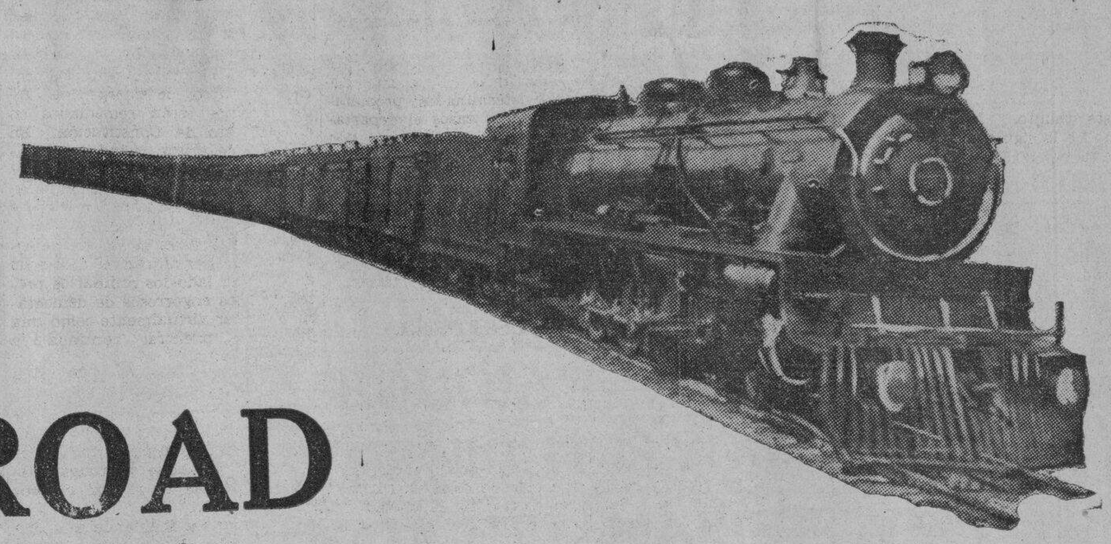
¿Errores? LA VANGUARDIA los ha cometido, como toda organización de los hombres, pero que valga la excusa de no haber sido a sabiendas, de que si algunos hubo, fué por falibilidad de criterio, no por vacilaciones, pereza de voluntad y menos, nunca, por defraudar el sacrosanto interés de la Patria.

Para

SEGURIDAD, CONFORT y CONVENIENCIA

Permita que la

MANILA RAILROAD



atienda sus requerimientos en transportacion!

Para Excursiones, Jiras y Paseos a importantes puntos accesibles por tren o autobus, ofrecemos un medio de trasportacion SEGURO y ECONOMICO.

A las personas que deseen viajar en grupos por tren se les facilitara COCHES DE RECREO sin costo adicional. Muy apropiados para gozar de Musica y Baile.

Nuestro servicio de autobuses no tiene igual y es obtenible en todo tiempo para Excursiones, Jiras o Paseos accesibles por automovil. Equipos modernos con un personal idoneo ofrecemos para este servicio.

Tarifa especial para Grupos de Personas.

He aqui unos pocos puntos interesantes accesibles por tren desde MANILA---

LOS BAÑOS, en el Lago de Laguna, 65 kilómetros, famoso por sus manantiales de agua caliente.

PASAJE DE IDA Y VUELTA— (Primera Clase ₱2.30) (Tercera " 1.15)

CAMP STOTSENBERG, un Campamento del Ejército, 89 kilómetros. Vea su Campo de Aviación. El viaje es delicioso e instructivo.

PASAJE DE IDA Y VUELTA— (Primera Clase ₱3.75) (Tercera " 1.90)

Coche con Acondicionamiento de Aire y Servicio de Comida en el Expreso de Baguio-Ilocos. Fresco—Limpio—Apacible—Confortable.

CATARATA DE PAGSANHAN, un Punto de Belleza, 102 kilómetros. Buen hotel. Gosese del deleite que proporciona un resbalo sobre la corriente.

PASAJE DE IDA Y VUELTA— (Primera Clase ₱3.20) (Tercera " 1.60)

BAGUIO, Centro Deportivo y Punto Veraniego de la Montaña, 270 kilómetros. Vistas magnificentes, clima fresco y vigorizante. 5,000 pies sobre el nivel del mar.

PASAJE DE IDA Y VUELTA— (Primera Clase ₱19.40) (Tercera " 8.36)

Para información sobre tarifas y servicio, sirvase dirigirse al Departamento de Trafico, Oficina Central, 943 Azcarraga, Manila. Tel. 4-98-61.

FACILIDADES ADICIONALES:

EMBARQUES EXPRESOS por trenes de pasajero a precios bajos.

TRENES DE CARGA RAPIDOS en itinerario regular y a precios reducidos.

MANILA RAILROAD COMPANY

UFC.D. 2016

Nuestro comercio durante los 25 años pasado

Por CORNELIO BALMACEDA
Director de la Oficina de Comercio e Industria

Una idea del progreso comercial en Filipinas durante los veinticinco años pasados puede obtenerse del desarrollo del comercio exterior del pais. El último cuarto de siglo ha sido un periodo de grandes cambios y de crecimiento admirable para el comercio ultramarino de las Islas. El curso principal de nuestro comercio exterior se altero y su volumen se acrecento considerablemente. Antes de 1910, la mayor parte de nuestro comercio era con paises europeos y asiaticos, pero desde ese año, exactamente veinticinco años ha, el cauce principal del comercio se ha desviado hacia los Estados Unidos.

Fue en 1909 cuando el Congreso aprobó la Ley Payne-Aldrich que disponia el libre cambio entre Filipinas y los Estados Unidos. Esto abrió para nuestros productos tropicales las puertas del vasto mercado americano haciéndolo considerablemente el mayor y el mejor mercado para nuestras exportaciones. Nuestros productores vieron la gran oportunidad que se les ofrecia y produjeron mas y mas para los Estados Unidos. El valor de nuestra exportaciones a América subió de P34,483,000 en 1910, representando el 42 por ciento del total de exportaciones entonces, a P182,626,000 en 1933, o sea, un 87 por ciento.

Nuestro comercio de importación siguió un curso similar. Los fabricantes americanos se aprovecharon de la libre entrada de sus productos en el mercado filipino y estos suplantaron gradualmente muchas importaciones de diversas clases de otros países.

Las cifras comerciales demostraran mas elocuentemente esta alteración del curso de nuestro comercio exterior. Nuestro comercio total con los Estados Unidos saltó de cuarenta y dos millones de pesos en 1909 a doscientos noventa y seis millones en 1918, un periodo de diez años. Este valor aumentó más a cuatrocientos treinta y cuatro millones de pesos en 1929, año en que comenzó la presente depresión. En 1933, ascendió a doscientos sesenta y nueve millones de pesos. El comercio con otros países no aumentó en la misma proporción y en los casos de China y Gran Bretaña, sus participaciones en nuestro comercio total decayeron. Una comparación de valores de nuestro comercio total con paises principales en los años arriba mencionados, va a continuación:

Distribución de valores del comercio total con paises principales.

(Valores expresados en millones de pesos).

1909	42.3	21.4	3.8	8.2
1918	296.0	44.5	42.1	19.7
1929	434.1	26.0	38.1	20.6
1933	269.7	8.8	25.1	11.9

Las cifras que aparecen arriba revelan no solo la concentración de la mayor parte de nuestro comercio en los Estados Unidos sino también la gran expansión que se ha efectuado. Hace veinticinco años, nuestro comercio total con todos los países ascendió a solo ciento treinta y dos millones de pesos. En 1918, o sea, diez años después, habia aumentado a 436,000,000 de pesos, y en 1929, a 623,000,000 de pesos. La depresión que se hizo sentir durante los ultimos cinco años pasados ha hecho decrecer estas cifras a 361,000,000 de pesos correspondientes a 1933.

Saldo favorable

Este desarrollo comercial ha sido mas perceptible en las exportaciones que en las importaciones, de tal suerte que casi todos los años ha habido un balance comercial favorable en nuestro comercio total de ultramar. Durante los ultimos veinticinco años, las exportaciones filipinas a todos los paises superaron a las importaciones en P610,347,212, ascendiendo las exportaciones totales a P5,058,896,158 y las importaciones, a P4,448,548,946. Este favorable balance comercial se ha debido principalmente también al saldo favorable con Europa que fué mantenido casi a traves de todos los últimos veinticinco años, exceptuando los últimos dos. Nuestro saldo comercial con paises asiaticos, por otra parte, ha sido adverso a Filipinas, pero este balance desfavorable fué pequeño en comparación con el exceso de nuestras exportaciones sobre nuestras importaciones en nuestro comercio con Estados Unidos y Europa.

Nuestro balance comercial con Asia, Europa y los Estados Unidos durante el periodo de veinticinco años de 1909 a 1933 va a continuación:

Balance comercial por continentes

Asia y Australia. Importaciones: P1,277,254,212; exportaciones: P587,362,341; saldo comercial: P689,891,871.

Europa. Importaciones: P538,470,882; exportaciones: P993,725,323; saldo comercial: P455,254,441.

Otros paises extranjeros. Importaciones: P24,932,350; exportaciones: P32,266,998; saldo comercial: P7,334,648.

Estados Unidos. Importaciones: P2,607,891,472; exportaciones: P3,445,541,496; saldo comercial: P837,650,0.24.

Aumento en exportaciones

Desde 1909, el valor de nuestras exportaciones a todos los países ha aumentado de menos de setenta millones de pesos a alrededor de trescientos millones de pesos. En 1929, el valor de nuestras exportaciones totales a todos los países alcanzó P238,000,000. Esta cantidad decrecio en años subsiguientes debido a la depresión.

Las exportaciones de azucar filipino que solo llegaban a 121,000,000 de kilos en 1910, alcanzó la cifra sin precedentes de 1,078,000,000 de kilos en 1933. Las exportaciones de copra aumentaron de 120,000,000 de kilos en 1910 a 308,000,000 de kilos en 1933. Aumentos semejantes se registraron en otros ramos importantes de exportación, como sigue: cigarros, (valor) P3,000,000 en 1909 a P6,000,000 en 1933; aceite de coco, 5,000,000 de kilos en 1913 a 159,000,000 de kilos en 1933. El abaca, por otra parte, permaneció casi estacionaria con 167,000,000 de kilos exportados en 1909 y 152,000,000 de kilos en 1933, y menos remesas para la mayoría de los años intermedios. El abaca no se ha beneficiado por el libre cambio con los Estados Unidos en vista de que las fibras duras de todas fuentes estan en la lista exenta de impuestos en el arancel americano.

Cuando se tiene presente que mas del 80 por ciento de las exportaciones filipinas va a los Estados Unidos, se comprendera facilmente que el comercio acrecentado con los Estados Unidos ha sido el factor principal del desarrollo de nuestro comercio de exportación durante los últimos veinticinco años. De las exportaciones totales de P211,542,105 en 1933, P128,666,000 o el 61 por ciento, era de exportaciones filipinas de azucar. Casi el 100 por ciento de estos embarques de azucar fue a los Estados Unidos. De los 309,000,000 de kilos de copra exportados por las Islas en 1933, 208,000,000 de kilos o aproximadamente el 66 por ciento, fueron a los Estados Unidos. Practicamente todas las exportaciones de aceite de coco de Filipinas y de coco disecado fueron a los Estados Unidos. En 1933, 160,000,000 de kilos de aceite de coco, avaluados en P18,000,000 y 18,000 de kilos de coco disecado avaluado en P3,365,000 de kilos o aproximadamente 30 por ciento del total de remesas de abaca fueron enviados a los Estados Unidos. Otra vez, en las exportaciones de productos de tabaco, los Estados Unidos figuraron como el mercado principal, tomando aproximadamente el 60 por ciento de estas exportaciones en 1933 mientras que en 1909 solo un pequeño por ciento fue enviado al mercado americano.

Las participaciones de paises principales en las exportaciones totales de Filipinas, correspondientes a los años 1910 y 1933, respectivamente, se muestran a renglon seguido:

Valores de las exportaciones totales a paises principales.

	1910	1933
Estados Unidos—	P34,483,450	P182,626,053
Japón—	534,864	5,921,782
China—	1,481,462	1,684,343
Gran Bretaña—	13,944,242	3,713,352

Aumento de importaciones

Las exportaciones aumentadas facilitaron los medios de comprar mas articulos del Extranjero. El valor de las importaciones totales en las Islas aumento de P62,000,000 en 1909 a P149,000,000 en 1933. Los articulos mas importantes que hoy se importan aqui son efectos de algodon, manufacturas de hierro y acero, aceites minerales, carne y productos de vaqueria, automoviles y camiones, harina de trigo, seda y sus manufacturas, papel y sus manufacturas, y maquinaria electrica. La principal fuente de suministro de estas importaciones durante los últimos veinticinco años ha sido los Estados Unidos. En 1933, articulos avaluados en P87,600,000 o sea 81 por ciento del total, fueron importados de los Estados Unidos. En 1909, las importaciones filipinas de Estados Unidos ascendieron a solo P9,388,000 o sea 17 por ciento del total de importaciones. En 1909 las participaciones de los Estados Unidos en nuestras importaciones principales fueron como sigue: articulos de algodon, 53 por ciento; manufacturas de hierro y acero, 71½ por ciento; aceites minerales, 88 por ciento; carne y productos de vaqueria, 49 por ciento; automoviles y neumaticos, 90 por ciento; papel y sus manufacturas, 66 por ciento; harina de trigo, 68½ por ciento; seda y sus manufacturas, 43½ por ciento; y maquinaria electrica y accesorios, 81 por ciento.

Comercio futuro

Los hechos y las cifras que arriba aparecen sobre el comercio exterior durante los últimos veinticinco años demuestran hasta que extremo su desarrollo ha sido debido la influencia de nuestras especiales relaciones comerciales con los Estados Unidos. Con el cambio inminente en las relaciones políticas americo-filipinas, el presente comercio libre será enteramente alterado, si no abolido completamente.

Pero esto no significa necesariamente la perdida para nosotros del mercado americano. Aun sin libre cambio, podemos esperar una menos cierta cantidad de comercio con los Estados Unidos. Seria de beneficio mutuo para ambos países hallar medios de conti-

(Continua en la pagina

Director

CORNELIO BALMACEDA

La cantina del "Great Eastern"

Esta fotografia muestra la cantina del "Great Eastern Hotel". Se halla en el séptimo piso del edificio,—que es de la propiedad del hotel,—en una de las partes más ventiladas del edificio. La cantina está montada de acuerdo con las modernas exigencias. Cuenta con camareros limpios y uniformados y sirve vinos y refrescos de las marcas más preferidas por la gente distinguida de la capital y de provincias.

Cortesia
de
Un Amigo

M.E.C.D. 2016

La Mision de la Prensa como propulsora del Comercio

Por GONZALO PUYAT

Sin la obra meritoria que, sin duda alguna, "La Vanguardia" lleva ofreciendo al público de un tiempo acá, no se pueden calcular los grandes beneficios que el público va obteniendo de su labor periodística instructiva y cultural, tanto en lo político como en lo económico, así como también en lo informativo con respecto a los varios sucesos que ocurren en diferentes partes del orbe entero. Con los 25 años que lleva sirviendo al público, sin interrupción alguna, no dudo que en los subsiguientes, ofrecerá mayores y mejores servicios en provecho del país. Ojalá, con el apoyo periodístico que siempre coronando su labor hasta hoy, fomente también el progreso de los comerciantes e industriales filipinos!

Fomento del comercio e industria

Muchas veces se ha publicado y se ha hablado acerca del desarrollo de la industria y el comercio filipino, y todo el mundo que ello es la voluntad y el deseo de todo el pueblo, pero la mera voluntad y el deseo no bastan para impulsar el comercio y la industria, porque el que desee fundar un comercio o una industria, antes de invertir su capital, tiene que hacer primero sus calculos—aun si estableciera tales y cuales industrias, o tal y cual comercio, si estaria en situación de competir con los extranjeros que negocian en Filipinas; porque el filipino que tiene una ligera noción de lo que es el comercio y la industria comprenderá que, en las presentes circunstancias, encontraría un obstáculo muy grande. No es porque al comerciante filipino, le falte habilidad y adquiera su mercancia más cara que su competidor; ni que el industrial filipino carezca de aptitud y compre mas caro las materias primas que emplea en su industria, no. La razon de ese impedimento es que los comerciantes e industriales filipinos tienen mayores gastos que algunos extranjeros que negocian en Filipinas, por la gran diferencia de sueldos que pagan aquellos a sus empleados y obreros, los cuales trabajan menos horas, en comparación con los sueldos y jornales que dan los últimos (aun prescindiendo de sus tacticas algo impropias) a los suyos que sobre trabajar con menos sueldo y jornal, rinden más horas de servicio. No debemos extrañarnos de esa gran diferencia de sueldos y jornales—eso se debe al standard superior de vida que llevamos ahora los filipinos. Y para solucionar ese gran problema difícil que tiene ante sí los comerciantes e industriales filipinos, menester es que estos bajen su standard de vida, y reduzcan el sueldo y jornal de sus empleados y obreros, igualando a los extranjeros. Una prueba palpable en apoyo de ese argumento es el caso reciente de una fabrica japonesa establecida en Manila cuyos productos se manufacturaban en la localidad con materias primas venidas del Japón, y solo mano de obra filipina, y que sin embargo, ha sido forzada a cerrar por los idénticos productos que venían de su país, por lo cual se llega a la conclusión que los sueldos y jornales en Filipinas son más elevados que en el Japón.

Industrial

D. GONZALO PUYAT
Prominente industrial filipino

De no ser posible para el pueblo realizar lo sugerido en el párrafo precedente, debe seguir el consejo del Profesor Reeves de EE. UU. en la reciente conferencia dada por él ante los estudiantes de la Universidad de Filipinas, en la que aconsejó la solidaridad entre nosotros, diciendo que deberíamos seguir el ejemplo del Japón, estudiando e investigando una por una las cosas por las que otras naciones le tienen envidia.

Y también practicar lo predicado por el Profesor Oshima del Japón, en la conferencia recien dada por él ante los estudiantes de la mencionada Universidad oficial, diciendo que, para que un pueblo sea grande y fuerte, es preciso cultivar una influencia unificadora, y adoptar un espíritu progresivo, y para esto es factor importante y necesario el genio creador—un genio que no debe ser solamente pasivo, sino que tiene que ser enérgicamente activo, con lo cual quiso decir dicho Profesor: crear en todo lo posible las cosas que un país necesite, y no contentarse con ser meros importadores y consumidores continuamente; y que aún teniendo que importar algunas materias primas para la creación de otras industrias, eso no importa, si esas materias primas han de distribuir trabajos al pueblo. Pero no basta establecer industrias, como ya se ha dicho más arriba, es preciso que estas industrias, para que no se malogren, esten protegidas como lo hacen todas las naciones que, para defender su industria, levantan muros tarifarios. No es porque su intención sea perjudicar a otros pueblos, no. Solo para protejer sus propios intereses, lo cual es muy justo y razonable; porque el levantar la industria y el comercio sin ninguna protección, equivale a despreciar el capital.

Se ha predicado y publicado sobre el patriotismo, palabra sublime para todos los ciudadanos. Pero es preciso predicar con el ejemplo. El patriotismo debe ser acompañado por civismo, porque uno puede ser patriota, pero si carece de civismo, resultará su patriotismo incompleto y de poco provecho para la comunidad. En el Decólogo premiado, hecho por el editorialista, D. Pedro Aunario, sobre el Proteccionismo Económico Nacional de Filipinas, uno de los preceptos dice: "Se fuerte y constante en el ejercicio de esa virtud (el proteccionismo con hechos y no con palabras): NO HABLES DE ELLA, SI TU CORAZON ES DEBIL Y COBARDE". Si todo filipino que se precia de patriota, practicara a diario esa virtud, ya no habría preocupación de nuestra parte acerca del problema de la disparidad entre nuestro alto standard de vida y elevado sueldo de nuestros empleados y obreros, comparados con los de dichos extranjeros, ni de los muros tarifarios, porque entonces podríamos mantener nuestros intereses privados y nacionales, y feliz, grande y próspera sería Filipinas, y luego no habría sido en vano la misión de la Prensa para este fin!

Roma es nuevamente el centro diplomatico de Europa

La actitud del Sr. Mussolini—Relaciones italo-yugoeslavas —Rumores sobre la devolución de Fiume

Por ANTHONY LANE

Roma.—La actividad diplomatica de Europa ha vuelto a concentrarse en la capital de Italia. Vuelve por consiguiente a destacarse la figura del jefe del gogierno, señor Mussolini, de cuya actitud dependerá en gran parte el sesgo que tomen los acontecimientos. No deja, pues, de ser logico que la atencion de las cancillerias haya convergido sobre el Palazzo Venezia, donde se celebraran algunas conferencias de extraordinaria importancia.

El Sr. Mussolini ha dejado claramente establecida su actitud en tres ocasiones: primero, con el envio de tropas a la frontera austriaca con motivo del asesinato del canciller Dollfuss; segundo, con su discurso de Milan, pronunciado la vispera de la partida del rey Alejandro para Marsella, en cuya oportunidad el Sr. Mussolini puso de manifiesto sus intenciones conciliatorias y pacificas; tercero, con su actitud serena en presencia de los asesinatos de Marsella, y con su insistencia despues de la tragedia en tranquilizar los animos exaltados y en subrayar la necesidad imperiosa de un acercamiento italo-yugoeslavo en bien de la paz europea.

Se espera ahora que despues de la visita del Sr. Eduard Benes, ministro de Relaciones Exteriores de Checoeslovaquia y portavoz de la Pequeña Entente, vendra el Sr. Laval, canciller frances, con el proposito de reanudar la tarea que se habia impuesto el malogrado estadista Sr. Barthou. La visita del ministro frances ha debido aplazarse en vista de las circunstancias y del hecho que acaba de hacerse cargo de su cartera, necesitando por consiguiente algun tiempo para ponerse al corriente de la situasion; por otra parte, la situacion politica interna de Francia impone tambien un compas de espera, toda vez que el nuevo gabinete tendra que afrontar una lucha con el Parlamento. A menos que se presenten complicaciones imprevistas, se espera que el Sr. Laval pueda efectuar su visita a Roma durante el mes de noviembre.

El Sr. Barthou habia antes de su regreso a Francia, preparado el terreno para un entendimiento de doble caracter: con Yugoeslavia y con Italia. Las negociaciones del Sr. Barthou habrian permitido a Roma y a Belgrado solucionar sus diferencias en forma amistosa, poniendo así punto final a la marcada hostilidad que habia caracterizado sus relaciones.

El jefe del gobierno italiano habia tomado parte activa en estas negociaciones. Se ha afirmado en circulos generalmente bien informados que Italia, en bien de la paz, estaba dispuesta a ceder Fiume a Yugoeslavia. Este se cree, era el objeto de la visita del Sr. Mussolini a Gabriele d'Annunzio. Segun la version circulante, el Duce queria cerciorarse de que el soldado-poeta, cuyo gesto guerrero incorporo en 1919 el territorio de Fiume al reino italiano, no se opondria a esta medida.

El asesinato del rey Alejandro ha venido a complicar la situacion considerablemente. Las revelaciones hechas sobre la parte que ha tenido Hungria en el complot regicida han causado graves aprensiones, dada la amistad existente entre este pais e Italia. La tension que reina actualmente entre Hungria y Yugoeslavia es un obstaculo serio para la pacificacion de la cuenca del Danubio, en la cual está empeñado el Sr. Mussoni.

Empero, como el Duce ya lo ha manifestado mas de una vez, esta pacificacion es imprescindible para el futuro de Europa. Todo hace suponer, entonces, que las proximas visitas de los Sres. Benes y Laval daran por resultado cimentar el edificio de la concordia europea, en cuya obra tiene el Sr. Mussolini particular interes.

(Derechos de reproduccion reservados por North American Newpaper Alliance, 1934.)

CENTRAL LUZON MILLING CO., INC.

(Central Azucarera del Centro de Luzon)

Bamban, Tarlac

CAPITAL FILIPINO

CAPACIDAD

1800 Toneladas Metricas de Caña en 24 horas

JUNTA DIRECTIVA

J. V. Ramirez---*Presidente*

Enrique Zobel, *Vice-Presidente* — Jose R. McMicking, *Tesorero*

Jose Ma. Cavanna---*Secretario*

Modesto de Cortabitarte, *Director* — Tomasa C. de Pamintuan, *Directora*

Francisco Siopongco, *Director* — Mariano J. Lacson, *Director*

M. de Cortabitarte---*Gerente*

DOMICILIO SOCIAL:

CRYSTAL ARCADE

Escolta, Manila

ESPERE ESTAS ESTUPENDAS PELICULAS DE LA METRO-GOLDWYN-MAYER:

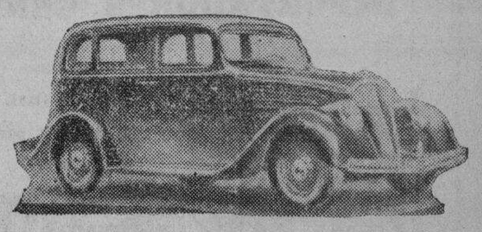
"THE GAY BRIDE"	Carole LOMBARD, Chester MORRIS
"BIOGRAPHY OF A BACHELOR GIRL"	Robert MONTGOMERY, Ann HARDING
"DAVID COPPERFIELD"—con Frank LAWTON, Elizabeth ALLAN, Lionel BARRYMORE, W. C. FIELDS, Madge EVANS, Edna May OLIVER, Basil RATHBONE, Robert YOUNG, Maureen O'SULLIVAN	
"WICKED WOMAN"	Mady CHRISTIANS, Charles BICKFORD, Jean PARKER
FORSAKING ALL OTHERS"	Joan CRAWFORD, Clark GABLE, Robert MONTGOMERY
"SEQUOIA"	Jean PARKER, Russell HARDIE
"THE NIGHT IS YOUNG"	Ramon NOVARRO, Evelyn LAYE
"NAUGHTY MARIETTA" ..	Jeanette MacDONALD, Nelson EDDY
"RECKLESS"	Jean HARLOW, William POWELL
"VANESSA"	Helen HAYES, Robert MONTGOMERY
"WEST POINT OF THE AIR"	Wallace BEERY, Franchot TONE, Robert YOUNG

VEALAS TODAS EN EL IDEAL THEATRE OF STARS AIR-COOLED

A Nuestros Parroquianos y al Publico en general tenemos el gusto de participar que contamos ahora con

Nuevos Coches Willys

ESTOS COCHES NUEVOS SON DE GARAGE —TARIFA MAS BAJA EN MANILA—COCHES MODERNOS, NUEVOS, LIMPIOS Y COMODOS



Malate Taxicab—Garage & Auto Repair

CALLE DAKOTA NO. 767, MALATE—TELEFONO NO. 5-69-66

Como se ha desarrollado la Cerveceria de San Migu

La sed y el elevado costo de transportación jugaron gran papel en la organización de una empresa industrial de la localidad que en casi medio siglo de funcionamiento y desarrollo ha llegado a ser una de las entidades comerciales más grandes de Filipinas. La Cervecería de San Miguel que actualmente surte gran parte del alimento y refresco de la ciudad de Manila y otros centros de Filipinas comenzó como una modesta fábrica de cerveza que se estableció para satisfacer una demanda limitada en un tiempo en que las facilidades de la transportación eran pobres y los precios de transporte eran corres-

D. ANTONIO BRIAS
Director gerente

D. JACOBO ZOBEL
Tesorero

pondientemente elevados.

Ejemplo alentador

La historia de las empresas de San Miguel ofrecen un ejemplo alentador de la explotación comercial mediante la eficiencia y la buena organización.

Hace unos 50 años, la única cerveza que se podía beber en Manila venía de Europa. En vista de las facilidades inadecuadas de transportación, los precios eran casi prohibitivos, de ahí que solo el rico podía consumirla. Entonces la necesidad de una cervecería local se hizo imperante. El modo de fundarla era un gran problema porque un capital suficiente para la empresa no se podrá obtener en ninguna parte.

El fundador principal

El gobierno español vió entonces la necesidad de ofrecer más que meras oportunidades para la fundación de una cervecería, que no podía emprenderse sin un gran capital, y a riesgo de grandes pérdidas, en proporción con las inversiones iniciales.

Para atraer capital, el gobierno hizo una oferta que era rayana en monopolio, y así se fundó el negocio en 1890 no sin las aprensiones de los primeros fundadores. El fundador principal era Don Enrique María Barretto.

Sucesión de gerentes

La fábrica original era muy modesta, y durante los primeros dos años de su existencia, la producción era solamente de 3,600 hectólitros al año. No obstante el precio reducido en que se podía comprar la bebida como resultado del establecimiento de esta fábrica, el negocio no daba resultados satisfactorios, y la compañía tuvo que disolverse en 1892, cuando se vendió a D. Pedro P. Roxas y sus asociados. El Sr. Roxas mismo dirigió la empresa hasta el año de 1896 cuando salió de las Islas, sucediéndole D. Enrique Brías de Coya, que a la vez era el abogado de la compañía. Más tarde fué asistido por D. Ramón J. Fernández y más tarde por el hijo de D. Pedro, Antonio que llegó de Europa a estudiar, que con D. Enrique y D. Ramón se hizo director gerente de la fábrica.

Gran prosperidad

Bajo esta gerencia, prosperó grandemente el negocio, aumentándose la producción de 6,700 hectolitros en 1898 a 38,000 en 1909. Poco después de que la nueva gerencia tomara las riendas del negocio, se amplió la fábrica, y siguió prosperando hasta el presente, en que goza de fama por todo el Archipiélago.

La empresa se incorporó en 1913 bajo el nombre de Fábrica de Cerveza de San Miguel.

La primera junta de directores estaba formada por los siguientes:

D. Antonio R. Roxas, presidente
D. Enrique Brías de Coya, vicepresidente
D. Enrique Zobel
D. Ramón J. Fernandez
D. Leopoldo Kahn
D. Mauro Prieto
D. José Pérez Stella
D. José Tuason
D. Antonio Brías.

D. Enrique Brías se retiró del comercio poco después (1915) y su hijo Antonio que se unió al grupo de directores en 1907 fué nombrado gerente general de la nueva corporación.

Otros pasos de expansión

En vista de la gran satisfacción pecuniaria que daba el negocio, en que D. Pedro Roxas se hizo de una fortuna, otras personas fundaron la "Oriental Brewery", en 57 General Solano, que fué comprada por la cervecería de San Miguel en 1919 (septiembre), que la convirtió después de tres años en una fábrica de hielo y refrescos. La compra de la Fábrica de Hielo de Manila en 1924 y de la Magnolia Ice Cream Plant en 1925 fueron los siguientes pasos de expansión de la fábrica.

Más empresas

En 1923, D. Andrés Soriano, que ingresó en la casa en 1918 como contador, se hizo gerente interino en 1919 y fué elegido director gerente y más tarde en 1931, como presidente.

Bajo su administración muchas nuevas empresas fueron tomadas por la fábrica. El capital pagado en la actualidad es de P5,700,000.

La cervecería de San Miguel

D. ANDRES SORIANO
Presidente de la Cerveceria de San Miguel

ocupa un terreno extenso al lado del Palacio de Malacañang en las orillas del Pásig. La fábrica de la Royal Soft Drinks está en 57 General Solano y la de la Magnolia en 660 Echague. En estas fábricas se emplean a unas 900 personas.

Peritos de Alemania

Debe tenerse en cuenta que el éxito de la cervecería de San Miguel ha sido atribuido desde su fundación a la dirección de peritos de Alemania donde la fabricación de la bebida es un arte y una industria. La cerveza de San Miguel es una de las más famosas aquí y se conoce por todo Filipinas. Otros productos de la fábrica son, el Double Bock y el Pilsen Ale, que quizás sean los más populares de los productos de la misma. Los refrescos Royal y la leche Magnolia y el sorbete de la misma marca son nuevos productos, pero han subido mucho en la estima del público consumidor en los pocos años desde su introducción en el mercado.

Producción actual

La producción actual de la cerveza es la siguiente:

Cerveza—60,000 hectolitros.
Royal Soft Drinks—40,000 botellas diarias.
Magnolia Ice Cream—2,000 galones diarios.
Magnolia Milk—2,000 galones diarios.
Hielo seco—3,000 kilos diarios.
Levadura marca Escudo— 1,000 kilos diarios.

D. RAMON J. FERNANDEZ
Presidente de la junta de directores

Hielo—150 toneladas diarias
Almacenaje de hielo—1,000 toneladas diarias.
Almacenaje general—10,400 met. cúbicos.
(En la fábrica de hielo de Santa Cruz)—
Hielo—1,000 toneladas diarias.
Almacenaje de hielo—700 toneladas.

Los directores

He aquí una breve historia de la fábrica de San Miguel La eficiencia que ha alcanzado es de conocimiento general en Filipinas. Todo esto se debe al esfuerzo desinteresado y siempre espontáneo de sus directores que son los siguientes:

D. Andres Soriano, presidente, de la corporación.
D. Ramon J. Fernandez, presidente de la junta directiva.
D. Antonio P. Roxas, vicepresidente.
D. Jacobo Zobel, tesorero.
D. Antonio Brías, director gerente.
D. Francisco Ortigas, D. Enrique P. Brías, D. Santiago Carrión, D. German Biurrun, D. Manuel N. Tuason, D. Manuel del Val, directores.
Mr. M. H. Ruppel, apoderado y gerente de ventas.
Mr. N. N. Nyborg, superintendente de las fábricas.
Sr. A. Gimenez tesorero y secretario.

D. FRANCISCO ORT
Director

PRENSA Y GOBIERNO

Por el Representante RAMON TORRES
Secretario del Departamento del Trabajo

Secretario RAMON TORRES

En el aniversario de un periódico consagrado a pulsar la opinión por tantos años como *La Vanguardia*, deseo expresar un pensamiento que posiblemente tenga algun valor por la circunstancia de venir de un periodista que es al mismo tiempo funcionario del Gobierno. Digo que las relaciones existentes entre Prensa y Gobierno son susceptibles de mejorarse considerablemente.

Por fortuna para el pais ha pasado ya a la historia aquella prensa de partido que florecio en los años de confusión que siguieron a la Revolución y que hubo de desaparecer hace mas de una decada, por falta de ambiente. Nuestra prensa de hoy esta animada del mas sincero deseo de realizar una labor patriotica. Pero observo que no existe entre ella y el Gobierno aquella estrecha relación que es logico que exista entre dos instituciones que tienen identica finalidad, cual es servir al pueblo. De ahi que en muchos casos nuestra prensa no esta debidamente compenetrada de los propósitos del gobierno. Y de ahi también que una y otro se consideren desligados de toda mutua obligación entre si. Por un lado, el Gobierno prescinde de los organos de la opinión al trazar sus planes, y por otro, los periódicos no se creen en el deber de ser escrupulosamente exactos en la presentación de los hechos dando lugar a erroneas interpretaciones sobre la labor o los propósitos del Gobierno.

En una verdadera democracia prensa y Gobierno son dos instituciones esenciales y la mutua compenetración entre ambas es necesaria para promover el interes público de un modo expedito, sin las malas intelicencias que retardan o dificultan la realización de tal propósito. Filipinas no puede permitirse el lujo de perder un minuto de su tiempo enderezando entuertos, sino que debe emplearlo todo construyendo siempre y avanzando en todo momento. Por esta razon opino que el Gobierno no debe considerar la prensa como cosa extraña a si mismo, ni los directores de periodicos deben creerse demasiado ocupados para no emplear un poco de su tiempo en ponerse en contacto con los dirigentes del Gobierno. Frecuentes conferencias entre unos y otros con el objeto de discutir planes, sin duda, serviran para unir a prensa y Gobierno en una fructifera labor en beneficio del pueblo.

Felicito cordialmente a *La Vanguardia* en su aniversario de hoy y le deseo muchos años mas de provechoso trabajo.

De Interes Para Los Plantadores

EL NUEVO ABONO "ARCOS FERTILIZER"

es el que actualmente recomiendan los expertos cientificos y los Agricultores progresivos, por sus resultados excelentes, obtenidos, no solamente en las plantaciones de **AZUCAR, PALAY** y **TABACO,** sino también en toda clase de **PLANTAS, HORTALIZAS,** etc.

Por qué? El estado **COLOIDAL** en que se encuentra su componente principal, el **NITROGENO,** hace que el 88% del mismo sea absorbido por la planta, y, el 70% de su **ACIDO FOSFORICO,** que es su otro componente principal. Estas altas cifras de absorción representan casi el doble de las cifras obtenidas con la mayoría de los otros fertilizantes.

Queremos llamar la atención de nuestros AGRICULTORES y dueños de toda clase de PLANTACIONES y HUERTAS a lo siguiente: el fertilizante **ARCOS** esta presto a ayudar a nuestras tierras, para que saquemos de ellas el mayor provecho posible.

Usadlo y os convencereis: el CRECIMIENTO de vuestras plantaciones, será EXUBERANTE y su alta **VITALIDAD** os proporcionará **INESPERADOS RENDIMIENTOS.**

Escríbanos solicitando muestras y Literatura.

Ayudad A Las Madres

En su labor de proteger a los niños. La Buena Salud de los Niños lactados artificialmente depende en gran parte en el uso de un BIBERON MODERNO que no tenga los inconvenientes de los biberones ordinarios y anticuados; de un biberon que sea de uso práctico y de fácil esterilización.

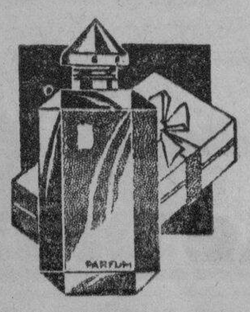
EL FAMOSO BIBERON *Arcos* satisface las exigencias de la Ciencia y evita a la madre molestias y atenciones estériles.

Unicos Representantes en Filipinas:

MOLINA BROTHERS, Inc.

168-172 Muelle de Binondo, Manila. Teléfono 4-91-52

IMPORTADORES GENERALES



de toda clase de ARTICULOS DE CRISTAL especialmente BOTELLAS para PERFUMES, MEDICINAS, CONSERVAS, BEBIDAS, Etc.; TARROS para POMADAS, JERINGUILLAS HIPODERMICAS, INSTRUMENTOS de CIRUGIA, EQUIPOS Y APARATOS PARA LABORATORIOS, Etc., Etc.

Monumentos de Solidez!

Como los que se construyen en Filipinas con el

CEMENTO PORTLAND

"APO"

"Lo mejor por las pruebas"

No hay otro que lo sustituya en CALIDAD

CEBU PORTLAND CEMENT CO.

512-516 Insular Life Bldg., Manila — Fabrica: NAGA, Camarines — Tels. 2-14-89 y 2-14-90

M.E.C.D. 2016

REVISTA Social DE 1934

Baile en Malacañang en honor a los miembros de la Decima Legislatura. Arriba, en la linea de recepcion, aparecen el Gobernador Frank Murphy, dando la mano al Administrador de Aduanas Don Vicente Aldanese; Mrs. Teahan, y el Presidente interino del Senado Sr. Jose A. Clarin.

En la recepcion del Kahirup. El grupo de damas que aparecen en la fotografia de abajo incluye a Mrs. Marguerite Murphy Teahan y la Sra. de Jacobo Zobel, luciendo elegantes 'ternos', y la Sra. del Senador Sergio Osmeña.

Manila ya puede colocarse a la altura de Europa y América, y sentirse superior en el Oriente, en lo que respecta a fiestas y entretenimientos sociales.

Todos los años, la sociedad de Manila logra destacarse en todas las manifestaciones de entretenimiento o expansión social y artistico, incluyendo la opera y las espectaculares exhibiciones de modas.

Vida agitada y bulliciosa

Con nuestra afición al baile y al buen vestir, lo único que nos hace falta es que nos proporcionen en cada esquina, un salon de elegancias o 'fashion show', y un palacio de las danzas permanente.

Nuestra sociedad tuvo el año 1934 una vida de las mas agitadas y bulliciosas. En casi todas las grandes 'soirees' han hecho acto de presencia nuestras mujeres mas encumbradas en todos los ramos de la actividad humana, sin excluir a la primera dama de Filipinas, que es una dama eminentemente social y ferviente entusiasta de la buena musica. Y hablando de las mujeres conspicuas, se puede decir que ellas, son las que mas han contribuido con su presencia y colaboración, al éxito de numerosos actos sociales y artisticos que se han celebrado en Manila. Muchas de ellas han prestado su apoyo con un entusiasmo y un desprendimiento tales que todas ellas merecen indudablemente calurosos elogios y la gloria que corresponde a todo brillante y extraordinario concurso.

El comienzo del reinado social

El 'reinado social' propiamente dicho que impero en el recientemente fenecido 1934, no comenzo sino después de la recepción cosmopolita ofrecida por el Consul Gaston Willoquet de Francia con motivo del Año Nuevo. A esta fiesta siguio el rumboso 'chinese party' de la sociedad femenina Rho Alpha, celebrado en el Wack Wack Golf and Country Club. Este es el primer acontecimiento que por su animación, su esplendida organización y esplendor, encendio el entusiasmo en las almas y en los círculos e inicio sin quererlo, la era de los magnificos 'saraos', en aquel año 1934.

Las fiestas notables sucedieron casi semanalmente, y la vida en Manila transcurrio placentera y agradabilisima pará la gente de sociedad, por encima de la depresión que aquejaba al mundo y a pesar de la larga serie de tifones que asolaron muchos pueblos.

(*Continua en la Pág. 6*)

Una Revista Pre-Carnavalina

De Lo Que Lucirán Las Damas Distinguidas Durante Los Proximos 16 Dias De Momo

Vienen de París noticias halagadoras para las damas modernas. ¡Qué cambios en los estilos de los vestidos! Ahora el susurro y el crujido de los Tafetanes y Encajes de Algodón y Metal son los que predominan en los acontecimientos nocturnos de etiqueta. Y bien puede ocurrírsenos aqui... ahora que la temporada Carnavalina se avecina!

El Departamento de Tejidos del Almacén de AGUINALDO exhibe ahora una linea de Tafetanes, lisos y listados a cuadros, que es tán nueva como la misma moda. Encajes de algodón y metal en una gran variedad de colores, Organdies lisos y arrugados, nuevos Crepés Estampados, Chifones Estampados,—estas son las telas mas buscadas en esta temporada. Tambien Chifon Terciopelos y Peluz de Fantasía para abrigos de noche, Satenes de Seda para dominos, y Telas de Algodon Estampadas de las que podéis estar seguras de que son resistentes y lavables!

Novísimos Accesorios Para Vestidos

Nuevas ideas en Accesorios para Vestidos siempre surgen, pero nunca han sido tan ricas y fascinadoras como las que tiene ahora la Casa Aguinaldo... en Bolsos... en Joyas de Fantasía... en Botonaduras de Fantasía para Vestidos... en Adornos... en Sandalias de Noche... en Sweaters para Señoras...

Venid a ver los Adornos de estilo Colombina y las nuevas Boas de Plumas de Avestruz antes de preparar sus prendas de vestir para el Carnaval.

Nuevos Cinturones Automaticos para Caballeros

Nuevos! Cinturones Sport de París con Hebillas Automáticas, ₱2 a ₱2.50 uno. Botonaduras para Trajes de Noche, ₱3 a ₱8. Tirantes "TULANE", ₱1.80. VENTA! Camisas Sport con Zipper, *antes ₱3.50* ahora ₱2.29. Carteras de Cuero "Morocco" Genuino, *antes de ₱4.40 a ₱6.50*, ahora ₱2.19 solamente. Calcetines, desde 39¢ par, para arriba; Preciosas Corbatas, 75¢ y ₱1. Telas de Lana Rayada para los Trópicos, ₱3.90 a ₱4.70 yarda. Lana Alpaca lisa, en preciosos matices, ₱3.70 yarda. También Copas para Vinos, Petacas, Juegos de Ceniceros, Etc., Etc.

Depto. de Caballeros—Piso Principal

INTIMIDAD, en el verdadero sentido de la palabra, requiere nuevas ropas-interiores de seda de las que tiene el Almacen de AGUINALDO. "Panties", "Step-ins", "Slips", Batas de Dormir, "Brassieres", Corsés.

Ropas-Interiores—Piso Principal

Artículos de Belleza Para la Temporada Carnavalina

KURLASH

No hay mas que un rizador de pestañas que riza instantanea y eficientemente, y ese es el "KURLASH". Señoritas, no perdais de vista lo que "KURLASH" puede hacer por vosotros... en forma de belleza de sus ojos.

Nuevos 'Vanities"... Preciosos "Compacts"... Equipo de "Make-Up" OUTDOOR GIRL... Juego de Manicura "Aristocrat" LADY LILLIAN... Pulimentador "PLAT-NUM-PERL" para las Uñas... Productos de Belleza "EDNA WALLACE HOPPER" en tamaños de a 25c....

Departamento de Cosmeticos—Piso Principal

L·R·AGUINALDO & CO., INC·

514-520 Juan Luna, Manila

Plumas Fuente "INK-D-CATOR"

El indicador dice cuando rellenar

SIEMPRE TRASPARENTE —NO SE DESCOLORE

Cerciorese que tiene suficiente tinta en su pluma fuente antes de usarla.

Puede obtenerse en muchos colores diferentes.

Para mejor información pida catalogos gratis de nuestras oficinas en Manila — Cebú—Iloilo.

Unicos Distribuidores en Filipinas

BOUFFARD HNOS.
648 Avenida Rizal, Manila

Sin compromiso alguno de mi parte envienme su catalogo de plumas Ink-D-Cator

Nombre .....

Direccion .....

Anunciando—

Las famosas lamparas de fabricacion alemana—

Para estar seguro de que obtiene la genuina LAMPARA "PETROMAX" Fijese en esta

MARCA de FABRICA

Unicos Distribuidores en Filipinas

BOUFFARD HNOS.
648 Ave. Rizal, Manila (o nuestras oficinas en Iloilo y Cebu)

Sin compromiso alguno de mi parte sirvanse enviarme una copia de su catalogo de las Lamparas Petromax gratis.

Nombre .....

Direccion .....

M.E.C.D. 2016

REVISTA SOCIAL *de 1934*

Una fiesta en casa de los Sres. de Zobel (J.)

(*Continuación de la página 5*)

Acontecimientos sobresalientes

Entre los acontecimientos de 1934, citaremos aqui a los mas sobresalientes, y estos fueron:

El baile del Bachelors Club en su decimo quinto aniversario, en honor a los ex-bachelors que contrajeron nupcias durante el año 1933. Esta fiesta se dio en el Wack Wack Golf and Country Club.

El 'debut' de la pianista Marina Barretto, en el Manila Opera House. El triunfo de la Srta. Barretto fué clamoroso. Esta pianista se graduo en la academia de Margaret Long, de Paris.

La rumbosa jira de Manila a Cavite organizada por elementos conocidos de la vecina provincia. Los organizadores estaban encabezados por la Sra. de Rodolfo Tirona, sobrino del ex-Representante Emiliano Tria Tirona. Esta fue la primera excursión que se dio en 1934.

Bodas esplendorosas

La boda de Manchi Valdes y Ramón Araneta en la Basilica de San Sebastian. Los padrinos fueron, Mr. Samuel F. Gaches, gerente general de la Casa Heacock, y la madre de la novia, Doña Rita Legarda de Valdes. La hoy señora de Araneta es hija del Dr. Benito Valdes. Ramón Araneta es hijo del difunto Don Gregorio Araneta.

El 'at home' de Mrs. Marguerite Murphy Teahan en el Palacio de Malacañang.

La boda de la que fué Miss Tarlac (Luz Besa) en el certamen nacional de bellezas del 1926, con Arturo Ilagan. Este enlace tuvo lugar en la capilla de la Philippine Women's University.

El baile del Nucleo Solteril.

Te en Malacañang en honor de los miembros del Cuerpo Consular y sus señoras.

Función social benefica en favor del Socorro Militar (Army Relief Society) celebrada en la Ciudad del Carnaval. Mas de trescientas damas prominentes, entre filipinas, americanas y extranjeras patrocinaron el festival.

'Debut' de la soprano ligera Raymunda Guidote en el Teatro Metropolitano. Esta joven cantante amplio sus estudios en Italia, en donde estuvo proximamente cuatro años.

Baile de disfraces

Coronación de Clarita Tan Kiang como Miss Philippines y reina del carnaval de 1934.

Baile de disfraz del Club Aleman. Esta fiesta ha sido una de las mas pintorescas dadas en Manila. Coincidio con la celebración del famoso carnaval anual del Rhin. Los concurrentes bebieron la cerveza en sendos vasos como aquellos que se estilan en Alemania.

'Recital' en el Opera House del eminente violinista de Boston Felix Winternitz, celebrado bajo los auspicios de la Asociación Musical de Filipinas.

La boda de Cristina Alegre, hija única del difunto Senador Don Juan Alegre, con Pedro M. Escat. Apadrinaron la unión, Don Joaquin J. Elizalde y la madre de la novia.

La boda de Rosita Torres, hija del difunto Magistrado Don Florentino Torres, con el abogado Claudio Gabriel.

Exhibición de modas

La exhibición de modas en el auditorium del carnaval, la mas grande celebrada en Manila, y en la que participaron luciendo las últimas creaciones de la temporada, unas cien chicas de la sociedad cosmopolita de Manila.

Primera audición por artistas locales en la opera 'Rigoletto' de Verdi en el Manila Opera House. La audición fué un triunfo de la soprano coloratura Mercedes Matias y del baritono José Corominas.

El baile de trajes 'Alice in Wonderland' celebrado por primera vez en Manila. Esta fiesta se dio en el Wack, Wack, habiendo actuado de anfitriona, la señorita Lucy Pamintuan.

Acto social de la Madonna Guild

Primer acto social de la Madonna Guild. Esta sociedad esta formada por distinguidas damas y señoritas encabezadas por Mrs. Teahan, que es la Presidenta Honoraria, y Doña Aurora A. de Quezon.

'Filipiniana Pou-Wow' de los Señores de Yulo (José). Todos los invitados acudieron a la fiesta con el tradicional indumento de nuestros antiguos Capitanes Municipales o Gobernadorcillos. Las damas iban ataviadas con los vistosos trajes de sociedad de las mujeres distinguidas de antaño.

"Danse in blanc' del University Club en el Wack Wack Gold and Country Club.

Fiesta elegante

Boda de Milagros de la Riva, hija de Don Antonio de la Riva, ex-Presidente del Casino Español, con Gus Mattmann.

Elegante fiesta en la mansión de los Sres. de Zobel (Jacobo).

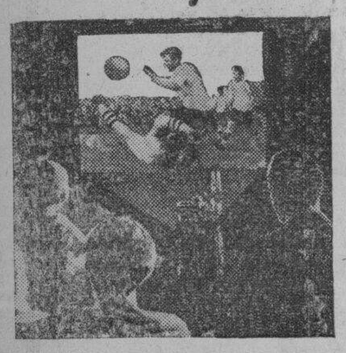
Primer recital de la eminente pianista Lolita Heras en el Teatro Metropolitano. La Srta. Heras se graduo en

(*Continua en la pagina 3*)

Uno de los suntuosos bailes celebrados en la residencia de los Sres. de Araneta (S.). En esta fiesta un despliegue de trajes de mestiza.

y económico de filmar con

CINE-KODAK *Eight* (8)



JUGADAS maestras, pasos brillantes, puntos culminantes de un torneo—de todo esto puede ahora cualquiera ser *cameraman* en vez de mero espectador.

—¿Será posible?—Sí, no sólo posible, sino fácil y relativamente económico, merced a un nuevo invento: el Cine-Kodak Eight (8). Se apunta la cámara, se aprieta un botón y ... ¡empieza el film! Con el "8", un metro de película hace el papel de *cuatro,* y en el precio del film va incluído su revelado, a cargo de los peritos de la Kodak.

¿Costo? Una función de cine puede costar menos que las entradas. No *nos* crea: vea la invitación de la izquierda. O bien escríbanos directamente.

Invitación a una función

¿Ver para creer? Muy bien: pídase una demostración del Cine-Kodak Eight (8) en las casas de artículos Kodak. Las más importantes de ellas están en condiciones de demostrarlo . . . y lo demostrarán sin compromiso.

Kodak Philippines, Ltd., 434 Dasmariñas, Manila

Es Un Buen Cigarrillo Filipino!

EL buen cigarrillo filipino no necesita disfraz. ROSITAS goza de una venta envidiable; ROSITAS esta eloborado con el mejor tabaco de las mejores vegas de la Isabela y los fumadores más exigentes siempre lo buscan. Hallara ROSITAS de venta en todas partes del archipielago. ROSITAS es un buen cigarrillo filipino.

Los años que lleva ROSITAS gozando de una fama envidiable, es una prueba que es un buen cigarrillo filipino.

fabricado por la

TABACALERA

M.E.C.D. 2016

l periodico moderno como organo social

ador M. Briones

NUEL C. BRIONES
por el Décimo Distrito

ido unas cuantas
con motivo del 25.o
sario de la fundación
a Vanguardia". Es
que permite el rit-
a vez más acelerado
oso de la ya bas-
prolongada labor de
mblea Constituyen-
la cual alguna parte
e como el último de
iembros. Y es lás-
porque, en verdad,
isiera darle al tema
siasmo y el afán de
e, en medio de los
y vicisitudes de la
cia, ha recordado
e con amor sus días
icos de periodista.

moral
de poder

chas veces me he pre-
ido a mi mismo cuál
secreto del periódico
no como instrumen-
órgano social. ¿Es
nificencia de su pre-
ión? ¿Es la técnica,
ma y avanzada, de
siglo, de los que lo
fluturan? Estos son,
luego, factores muy
rtantes que contribu-
n gran medida al
te una publicación.
creo sinceramente
una fuerza moral,
encia de Deux ex-
que da al perió-
formidable poder
se le pueden dar

Manila, 30 de enero, 1935.

Al Editor,
La Vanguardia,
Manila, I. F.
Señor:—

Es para mi un gran placer felicitar a La Vanguardia con ocasion de su vigesimo quinto aniversario. Durante este cuarto de siglo su periodico ha llenado admirablemente las necesidades de los residentes de habla española en Filipinas. Mas que esto, sin embargo, creo que La Vanguardia debe ser felicitada por haber establecido la reputacion que tiene como un caudillo sano y constructivo de pensamiento conservador. Creo que su periodico es acreedor a gran parte del credito por la armonia que existe hoy en Filipinas entre los mas viejos residentes de habla española de las Islas y los de la joven generacion. Hay necesidad en Filipinas de un periodico como el suyo y creo que el mejor deseo que puedo expresar es que La Vanguardia preste un servicio publico tan util en el proximo cuarto de siglo como en los pasados veinticinco años.

J. R. HAYDEN

Muy respetuosamente,

J. R. Hayden

Gobernador General Interino

sus equipos y su técnico por perfectos que fuesen, y esa fuerza es la independencia.

Independencia editorial é informativa

Independencia no solamente en el criterio editorial con ser esto muy importante, sino, sobre todo, en las columnas de información. Independencia informativa quiere decir veracidad, exactitud, honradez en el relato de los hechos y acontecimientos. Un periódico que edifique su prestigio sobre esos tres pilares tiene necesariamente que pervivir por encima de las mudanzas y fluctuanes de la opinión pública. Es que se equivoca quién crea que son la parcialidad y los prejuicios los que halagan al público; en definitiva, es aquel que sirve imparcial e independientemente los hechos el que se gana el favor permanente de la generalidad.

Si me preguntaran por qué "La Vanguardia" ha sido un éxito hasta ahora yo diría que es porque ha sabido ser sistematicamente firme en su independencia.

Por JOSE AVELINO
Senador por el Noveno Distrito

Mil obstaculos se presentan

En esta fecha en que "La Vanguardia" celebra sus bodas de plata es una satisfacción para todo lector de este periódico contemplar su labor realizada en beneficio de la opinión pública durante estos últimos años.

Considero un señalado triunfo para esta importante publicación el que haya podido vencer los mil obstáculos con que de ordinario suele tropezar en su camino una empresa de esta naturaleza, sobre todo en nuestro país, en que empresas similares no han tenido la fortuna de sobrevivir bajo el peso de la apatía del público.

Es, pues, mi ferviente deseo que "La Vanguardia" continue su labor en el futuro con tanto éxito como en el pasado.

Senador J. Avelino

El periódico es una de las maravillas mas sobresalientes del mundo moderno. La familia que se suscribe y no lee cuidadosamente, lo menos un periódico, no vive en este siglo—*J. A. Broadus.*

Como disciplina mental, la lectura de periódicos es perniciosa. Que puede ser peor para la mente que pensar en cuarenta cosas en diez minutos?—*T. T. Munger.*

Estos periódicos del día tienen usos mas adecuados a los fines de la vida común que volumenes mas pomposos y mas duraderos.—*Johnson.*

Son la cronica breve y abstracta del tiempo, para mostrar a la virtud su propia imagen, sus propias facciones; y la misma edad y cuerpo del tiempo, su forma y sus exigencias.—*Shakespeare.*

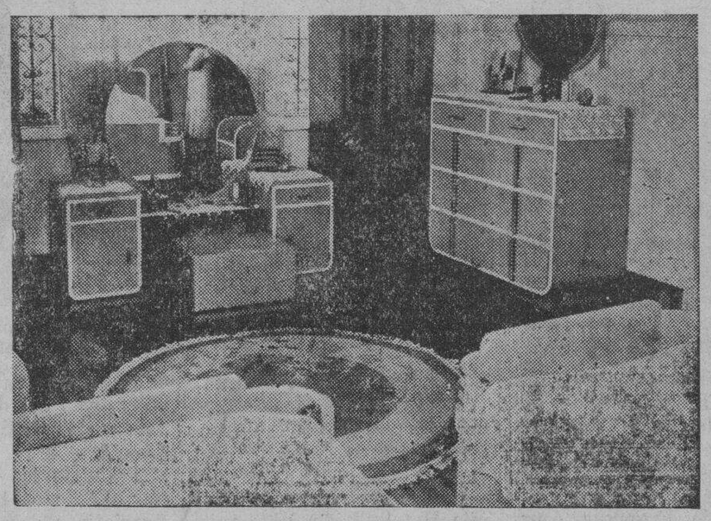
Antes de que este siglo expire, el periodismo sera toda la prensa. La humanidad escribira su libro dia por dia, hora por hora, pagina por pagina. El pensamiento se difundira por todas partes con la rapidez de la luz; concebida instantaneamente, escrita instantaneamente, entendida instantaneamente en las extremidades de la tierra, se esparcira de polo a polo, ardiendo subitamente con el fervor del alma que le dio vida; sera el reino de la mente humana en toda su plenitud; no tendra tiempo de madurar, de acumularse en forma de un libro; el libro llegara demasiado tarde; el único libro posible, de dia en dia, es un periodico.—*Lamartine.*

La prensa es la universidad del pueblo. La mitad de los lectores de la Cristiandad apenas leen algo mas.—*J. Parton.*

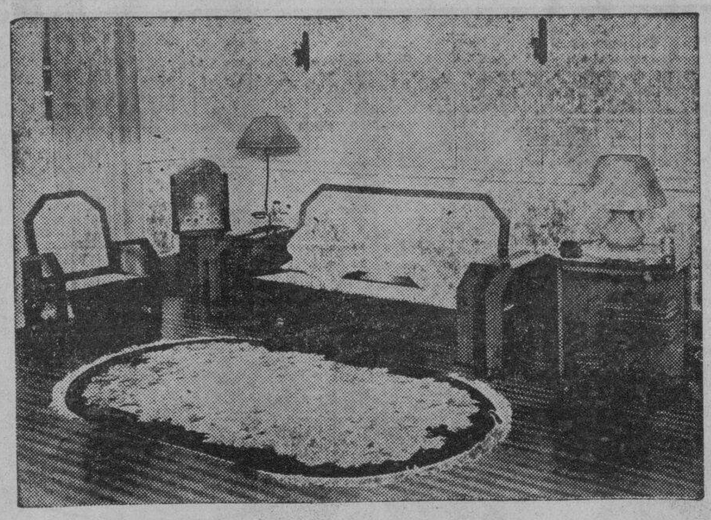
Parece realmente que nuestros periódicos estan atareados en difundir la superstición. Augurios y sueños y prodigios se publican, como si valieran la pena de ser tomados en cuenta. La boga creciente de imprimir cuentos maravillosos de crimenes y accidentes es peor que ridiculo puesto que corrompe el gusto y la moral del público. Multiplica las fabulas y los crimenes y asi nos familiariza con cosas horribles mientras aparta la atención popular de la verdad familiar, porque esta no horroriza. Ciertamente, los acontecimientos extraordinarios no tienen el mejor derecho a nuestra estudiosa atención. Para estudiar a la naturaleza o el hombre, debemos saber cosas que estan en el curso ordinario, no las cosas inexplicables que suceden fuera de el.—*Fisher Ames.*

Los MUEBLES PUYAT rayando a gran altura de EXQUISITA BELLEZA en una nueva mansion de la Avenida Taft

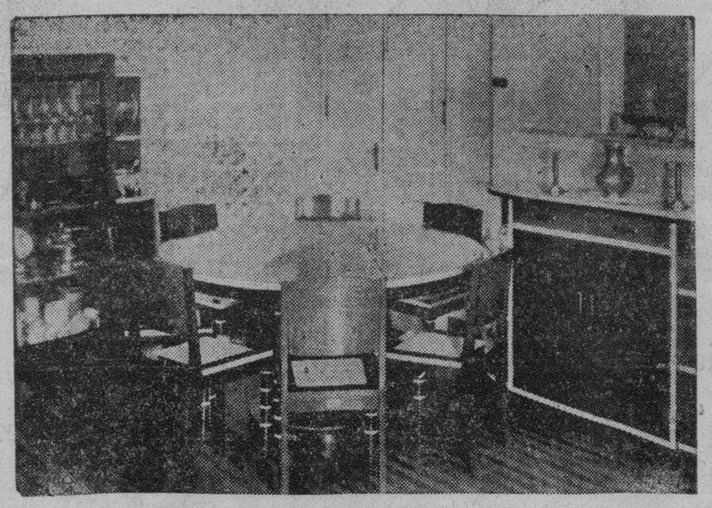
Habiendo decidido poseer sólo lo mejor y lo más moderno, los Sres. de Mossessgeld (Don Aquiles) han amueblado su nuevo Hogar en la Avenida Taft completamente con Muebles Puyat especialmente diseñados para ellos. Aparecen en este anuncio algunas de las vistas tomadas recientemente.



Este juego de dormitorio se ha concebido en un magnifico diseño de color verde—lechuga con adornos blancos. Livianos en construcción y muy modernistas. Fijese en las camas gemelas, en primer término. El espejo redondo forma una feliz combinación con el Tocador.



Aqui teneis un nuevo Juego Puyat para Salones que consiste de seis piezas: 4 sillones, un canapé con estantes para libros en los extremos y un centro de mesa; todos están hechos de narra. Para demostraros cuán razonables son hoy los precios de la Casa Puyat, este juego completo puede obtenerse por P125 solamente! Las partes que están hechas de bejuco son dobles.



Ved los novisimos estilos en mobiliarios para el hogar en las Galerías de la Casa Puyat. Entrada libre para los visitantes. Habra una exhibición especial durante el Carnaval

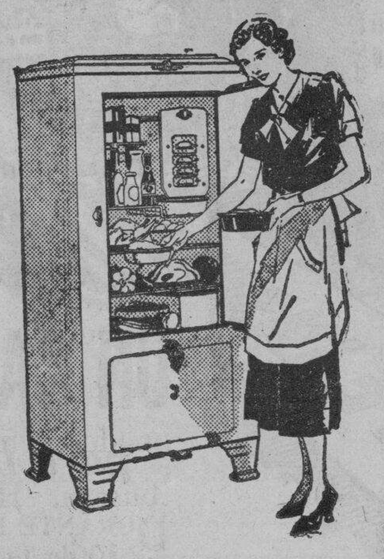
El Juego para el Comedor de los Mossessgeld es de color negro con contraste blanco. Hallareis la misma idea del diseño hasta los pies de la mesa-comedor. Las aplicaciones de cromio se han usado tambien en las otras piezas del mobiliario.

GONZALO PUYAT & SONS, INC.

727 Solana, Intramuros, Manila.

ara la Tempora da de Calor

preciara usted la efi-
ncia y comodidad de
a nueva refrigerado-
...



NEW *Air-Cooled*
ELECTROLUX
THE SERVEL *Gas* REFRIGERATOR

n varios tamaños y modelos

RIGERACION. Es lo que us-
d necesita durante esta tempo-
de calor que se aproxima. Y
ecisamente lo que obtendra con
moderna y eficiente refrigera-
Electrolux operada con GAS.

estro servicio de Gas se extien-
por toda la ciudad y es bien co-
da. La Electrolux funciona con
llama pequeña.

tiene ninguna maquinaria, asi
ue no existen piezas movibles
se gasten por el uso.

proceso de enfriamiento es sim-
Se enfria por medio del aire y no por agua. En tal caso que la llama del Gas se apague por cualquier motivo, el consumo cesa automaticamente.

Un regulador de temperatura hace que haya hielo con mas rapidez.

Las ventajas que Electrolux ofrece, se pueden juzgar en su justo valor, haciendo una visita en nuestra sala de exhibicion en la calle T. Pinpin 136 al 138. Le explicaran todas y cada una de las modernas caracteristicas de esta refrigeradora que muchos la reconocen como economica y de mayor seguridad.

MANILA GAS
CORPORATION

E.C.D. 2016

Revista Social de 1934

(*Continuacion de la pagina 6*)

Barcelona, en la prestigiosa Academia Vidiela. Su primer concierto en Manila lo dio a beneficio de la Sociedad Antituberculosa de Filipinas.

Boda de Asunción Gonzalez, hija de Don Joaquin Gonzalez Mondragon, con Carlos Pellicer, hijo de Doña Rosario B. Vda. de Pellicer.

Fiesta de despedida

La fiesta de despedida de los Marqueses de Aranda en el Manila Hotel.

La boda de Rosario Ortigas, hija de Don Francisco Ortigas, con Gerardo Lanuza, de la Compañia General de Tabacos de Filipinas.

Dia de San Patricio celebrado en el University Club con un tipico festival irlandes. El Gobernador General Frank Murphy fué huesped de honor de la fiesta.

'Debut' social de la señorita Pacita Reyes, hija del Dr. Lorenzo Reyes.

Mas bodas distinguidas

Boda de Purita Kalaw, Miss Philippines en el carnaval de 1931, con el Dr. José Katigbak.

Boda de la profesora María Gavino, hija del Dr. Catalino Gavino, Director del Hospital de San Lázaro, con José Puyat, hijo del industrial Don Gonzalo Puyat.

Primera fiesta social en honor de los atletas de la Decima Olimpiada Oriental. Este acontecimiento se celebro en el Casino Español, siendo anfitriones, el Vicepresidente Jorge B. Vargas de la PAAF, y su señora.

Boda de Pacita Zamora, sobrina del Comisionado Pedro Guevara, con José Francisco, graduado de la Academia Naval de Annapolis.

Boda de Plata de Don Vicente Aldanese y señora. Este grato acontecimiento se celebró en los salones del 'Wack Wack'.

Boda de Amalia Urquico, ex-presidenta de Rho Alpha, con Ernesto Lazatin, en la Iglesia de San Marcelino.

Boda de Francess Anna Bennett, de Manila, con Joseph Icard, de Baguio, en la Central Student Church.

Recepción del Manila Law College por su decimo quinto aniversario.

Baile de globos

Baile de Globos en el Manila Hotel. Esta fiesta tuvo un éxito resonante. En la hora de la cena, la orquesta ejecuto la famosa 'Rhapsody in Blue' de Gershwin. Las piezas bailables fueron 'blues'.

Baile de los Elks en honor al Glorios 4. Emblemas patrioticos decoraron la casa-club. Durante la cena se ejecutó un soberbio programa musical que terminó con el tradicional saludo a la Bandera.

Mr. y Mrs. Teahan bailan en la primera fiesta del Smiles Club bajo la nueva Directiva presidida por Conchita Sunico.

'Debut' de la soprano Carolina Ortiz. Esta cantante perfeccionó sus estudios en el extranjero bajo la dirección del profesor polaco William Thomas.

Boda de Elisa Ugarte y Luis de Rotaeche.

Concierto notable

Concierto de la Association Musical de Filipinas, en el que participo el grupo de concertistas mas nutrido y mas notable de Manila, incluyendo Jovita Fuentes, Mercedes Matias, Lolita Heras, Ramón Tapales, Regina Feldman, Adolfo Bellotti, Amparo Acuña, Henry Mueller, Julio Esteban Anguita, Marina Barretto, Milagros Ocampo.

Primer agasajo social a los miembros de la Asamblea Constituyente, en el Plaza Hotel. Fué anfitriona en esta fiesta la 'Young Philippines'.

'Fete Bohemiene' del University Club, en el 'Wack Wack'. El salon fué convertido en una 'rue' del Barrio [illegible] Paris.

Boda de Bian[illegible]nión, Miss Visayas naval de 1933, [illegible] sorte Tomás Te[illegible]

Aniversario de [illegible]gay', en los salones Filipino.

Fiesta anual de los

Fiesta anual de [illegible] Vasca. Los fest[illegible] naron con una t[illegible]

(*Continua en la pa[illegible]*

Dos de las varias bodas distinguidas solemnizadas en Manila en 1934. Arriba, la comitiva nupcial en la boda Katigbak-Kalaw; en medio, los esposos Ramón Araneta y Manchi Valdes, con los miembros de su cortejo nupcial.

FELICITACIONES DE LOS

ESTABLECIMIENTOS HEACOCK'S

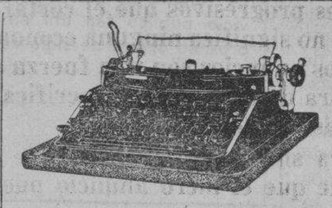
JOYEROS—OPTICOS—PAPELEROS

Relojes, Brillantes, Joyas, Artículos de Oro y Plata, Artículos de Cuero, Papeleria, Cristaleria, Bicicletas, Artículos de Optica.

Comerciantes Generales en Articulos de Calidad durante mas de un Cuarto de Siglo.

Artículos de Porcelana de Escritorio, Estufas nes de Petroleo, Artículos religiosos, Materiales pe mensura, Radios y "Philco", Refrigerador mas Fuente.

Artículos Deportivos
DRAPER & MAYNARD"
(*Surtido "The Lucky Dog"*)
para todo requerimiento.
BOTES DE MOTOR
AJUSTABLE "JOHNSON"
EQUIPOS para BOWLING
CAMISERIA
Camisas — Corbatas —
Cinturones, etc.
TRAJES DE NATACION
"JANTZEN"
Medias de Seda "McCallum's"
Ropa Interior "Van Realle"
C. ALKAN, Inc.



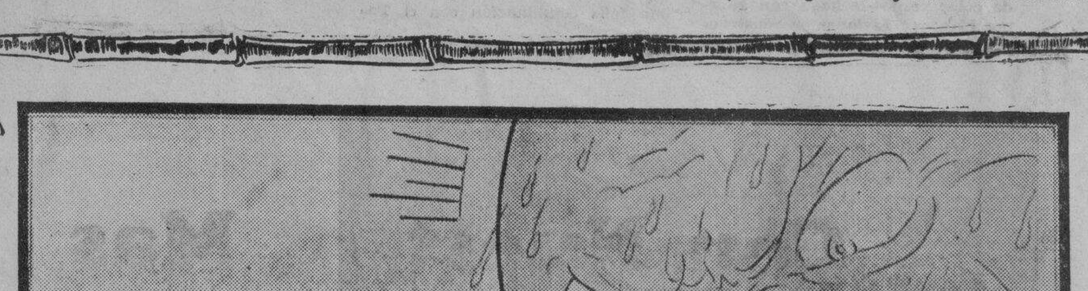
Máquinas de Escribir Portatiles
REMINGTON

Equipos para Oficina
"GF. ALL-STEEL"

Cajas de Acero "Reliable"
Máquinas de Sumar "Dalton"
Calculadora "Monroe"
Tintas "Carters", Máquinas
Duplicadoras, Cajas
Registradoras.
Pormenores y Precios
HEACOCK'S
Depto. de Equipos de Oficina

Existencia [illegible]
de Materiales
gráficos en M[illegible]
FILMS—KO[illegible]
CINE KOD[illegible]
CAMARAS [illegible]
ESTUDIO
PLACAS
INGREDIEN[illegible]
DENNIS[illegible]
Inc.

ESTABLECIMIENTOS DE HEACO[illegible]
MANILA CEBU ILOILO DAV[illegible]



Haga que el zaquizami de su hogar sea de "CELOTEX" y asi evitara las molestias del calor de verano.

Todo material de "CELOTEX" es tratado por Procedimiento "FEROX" para hacerlo a prueba del anay.

CELOTEX
INSULATING LUMBER

De Venta por
NORTON & HARRISON CO.
Manila

UN CAMINO SEGURO
para la Independencia

DURANTE los pocos años pasados la mayoria de los hombres ha aprendido unas lecciones amargas en economia política. La Especulacion no es Economia. De todas sus posesiones terrenales, el seguro de vida le ofrece menos motivos de preocuparse. No hay duda que es mas apreciado que nunca porque Ud. sabe a ciencia cierta que siempre vale su valor par.

Ahora es el tiempo de colocar los cimientos para su futura independencia. Compre valores en pesos para su entrega a la edad de 55, 60 o mas tarde. Una Poliza Dotal de Largo Plazo, que le proporciona proteccion al par que una fuente de economia, es un camino seguro para la independencia.

Establecida en 1887

Para más Pormenores
Agencia de E. E. Elser
4.o Piso, Kneedler Bldg.
Manila
E. L. HALL, Gerente

THE
MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY
HEAD OFFICE TORONTO, CANADA

M.E.C.D. 2016

El comercio y la prensa

La interdependencia del comercio y la prensa es una de las fases mas salientes de esta edad moderna. Mientras la prensa depende principalmente de los anuncios para sus ingresos, por otra parte, una prensa activa hace posible una mayor producción y una mayor distribución. Sean buenos o malos los tiempos, la alianza entre estos dos factores en nuestra vida moderna sucede sin interrupción.

L. R. AGUINALDO

Como cuestión de hecho, la feliz asociación entre el comercio y la prensa adquiere aun mas importancia e intimidad durante una depresión comercial tal como la que hemos estado atravesando estos dos ultimos años. Aunque es muy natural que los ejecutivos del comercio traten de cortar los gastos cuando ocurren los malos tiempos hay ciertos tipos de gastos que no pueden ser reducidos sin serias consecuencias. Tales son los gastos de anuncios y es generalmente sabido entre los comerciantes progresivos que el cortar los gastos de anuncios no significa ninguna economia. Esto se debe a que los anuncios son una fuerza creativa. Es la generadora de las ventas y sacrificarla seria sacrificar la misma vida del negocio.

No quisiera sin embargo que se me entienda en el sentido de que el mero anuncio puede crear el negocio o las ventas porque ninguna cantidad de anuncios tendria efectos duraderos si el producto en si no satisface las condiciones requeridas. El gastar excesivamente por anuncios sobre productos que no son dignos de la confianza del publico no solamente es un despilfarro del dinero sino que es desastroso para el anunciante porque tarde o temprano, el publico hallará que ha sido engañado por falsas representaciones del producto.

Debe hacerse asimismo una distincion entre los dos tipos generales de anuncios, a saber, el tipo que es intentado para producir ventas inmediatas y el tipo que es intentado meramente para crear credito o goodwill en publicidad y que añada al prestigio del anunciante. El primero es mas indispensable y el ultimo es un complemento o decoracion del presupuesto de los anuncios que puede ser reducido o sacrificado a beneficio del primero en casos de necesidad. Ha sido generalmente la tendencia durante las depresiones comerciales el concentrarse mas en los tipos de propaganda productores de ventas.

La experiencia nos demuestra que muchos de las empresas comerciales progresivas que han podido mantenerse a flote durante este periodo critico son aquellas que en vez de reducir sus gastos para anuncios, los aumentaron mas. Han comprendido al igual que un motorista que se hace necesario usar mas gasolina para subir cuesta arriba.

En el caso de nuestra propia firma, no solamente estamos poniendo mas en nuestros presupuestos para anuncios, sino que estamos expandiendo nuestro negocio en todo lo posible. Dentro de este año, ocuparemos el nuevo edificio adicional cuya construccion está proxima a terminarse. Esto significará no solamente una expansión en nuestros locales para proporcionar la mayor conveniencia y comfort a nuestros parroquianos sino tambien mas amplio local para los actuales departamentos en nuestro establecimiento y para los nuevos departamentos que se establecerán.

Cuando se complete y forme parte de nuestro actual edificio esperamos que Manila y las Islas por entero hallen en el no solo el mas grande sino el mas moderno "department store" que tenemos. Muchas innovaciones en el servicio, en conveniencias, en facilidades y en la exhibicion de las mercancias se preparan para los parroquianos.

Yo no soy de aquellos que meramente tiritan de frio ante el pensamiento de los malos tiempos. Mantengo la creencia de que precisamente cuando las dificultades estan a nuestra vida, nosotros debemos redoblar nuestros esfuerzos. Nosotros tratamos de mantener ese principio en la Casa de Aguinaldo.

La prensa, pilar principal del edificio nacional

Por JORGE BOCOBO
Presidente, Universidad de Filipinas

Pres. JORGE BOCOBO

"La Vanguardia" que hoy cumple sus 25 años de labor de ilustración merece los placemes mas efusivos de nuestro pueblo. Con tan brillante ejecutoria en el pasado, este diario podrá seguir adelante con su transcendental misión, confiado en poder servir en mayor medida los mejores intereses del país en los años por venir.

La prensa es uno de los pilares principales del edificio nacional. Para que ese sostén, sin embargo, sea solido, debe haber mayor proporción de lectores. Precisamente, uno de los puntos debiles de nuestra democracia es la menguada circulación de los periódicos. Ello se debe en gran parte a dos factores, a saber: el analfabetismo de una tercera parte de la población y la poca afición a la lectura de parte de los que pueden leer. A remediar estos dos males es uno de los problemas mas serios que se plantean ante el país.

En la Universidad de Filipinas acaba de iniciarse una campaña contra el analfabetismo. El que escribe estas lineas ha apelado al civismo de los estudiantes para que durante las vacaciones acometan la tarea de enseñar por lo menos cinco analfabetos en sus respectivos pueblos, y de entrenar maestros para el mismo fin. El Japón que tiene solamente uno por ciento de analfabetismo es un magnifico ejemplo para todos los pueblos del Oriente.

En cuanto al otro obstaculo, que es la falta de afición a la lectura, el remedio lo deben estudiar las escuelas y las universidades, y tambien la prensa misma. Debe cultivarse en el alumno el habito de leer la prensa todos los dias. Y me permito sugerir a los gerentes de los periódicos que consideren nuevas maneras de aumentar la circulación, además de las usuales. Por ejemplo, la prensa debe mejorar mas y mas la calidad de los artículos que se publican. Esta norma despertaría mas interes en el animo de un número creciente de lectores. Es mas: debe estudiarse con mas cuidado las posibilidades de mayor circulación entre ciertos grupos, para que se dé mas importancia a las noticias que puedan interesar a esos grupos. A propósito de esto, muchas personas creen que se dá demasiada importancia a los deportes, dedicándoles una página entera diariamente. ¿No sería aconsejable consagrar solamente tres días a los "sports", y los otros tres dias a las actividades culturales y vocacionales de las escuelas y universidades?

También se nos ha ocurrido varias veces al leer noticias del extranjero, que muchas de esas noticias tienen muy poco interes para los mas de los lectores porque no están al tanto de los acontecimientos que se relatan. Creemos sinceramente que debe haber una persona erudita en cada redacción cuyo trabajo es hacer atrayentes esos despachos de otros países, con una documentación relacionada a esas noticias.

Las noticias son nuestro clamor de la mañana, del mediodia y de la tarde; dia tras dia lo repetimos hasta la muerte.—*C. Sprague.*

Cuando las malas noticias llegan demasiado tarde para ser de alguna utilidad a su vecino, no las divulgue; guárdelas como un secreto.—*Zimmermaan.*

Con alas puestas por la suerte, las malas noticias vuelan veloces.

Las noticias malas van en la posta mientras que las noticias buenas se retardan.—*Milton.*

El primer portador de noticias desagradables lleva todas las de perder.—*Shakespeare.*

Presentamos esta foto por la SIGNIFICACION que refleja. La escena es familiar, porque tipifica la vida de la familia filipina. La madre esta emocionada, se siente inmensamente feliz porque encuentra en sus brazos el primer fruto de sus sueños. Tambien sabe que su marido se sentira más feliz ahora por el bebé que ella le ha producido. El marido, que ahora es un padre, se siente naturalmente muy orgulloso porque en su bebé vè su propia imagen. Está decidido a brindarle todas las oportunidades que el futuro le prepara; las oportunidades que él mismo no tuviera. Se acuerda de lo duro que él tuvo que trabajar y luchar, pero gracias a su tenaz determinación de ahorrar parte de sus escasos recursos consiguió hacerse construir una pequeña casa que se enorgullece de llamar su hogar.

PROVÉASE PARA LA FUTURA SEGURIDAD DE SUS PEQUEÑUELOS. DÉLES OPORTUNIDAD DE EDUCARSE Y HAGALOS GOZAR DE UN HOGAR PROPIO EN MEDIO DE UNA BUENA VECINDAD.

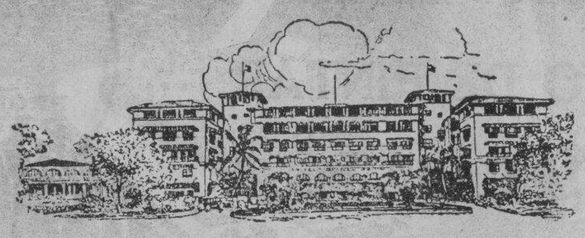
Le ofrecemos nuestros servicios para ayudarle en los arreglos de su plan de ahorrar. Tenemos acciones que Vd. podría pagar tan bajo como 50 centavos mensual.

"La Previsora Filipina"
SOCIEDAD MUTUA DE CONSTRUCCIÓN Y PRÉSTAMOS

Tel. 2-23-29 — 22 David, Manila

Ramon Racelis, *Manager* — Fabian R. Millar, *Presidente* — Celso Icasiano, *Secretario-Tesorero*

Goza De Fama Mundial—



EL MANILA HOTEL

"es el sitio a donde ir"

El Manila Hotel es invariablemente el preferido por los "connoisseurs" por

..... el distinguido medio ambiente ....

— el inmejorable servicio —

.... la inigualable cocina ....

—las habitaciones (todas exteriores) frescas, pacíficas y con cielos-rasos elevados y con baños y duchas en cada habitación—

agua caliente y fría que viene de nuestros propios pozos artesianos

Toda la Conveniencia Occidental Combinada con Todo el Lujo Oriental para hacer que su estancia en Manila sea

Un Recreo Placentero

Lujosa Comodidad a Precios Moderados

H. C. ("ANDY") ANDERSON
Director-Gerente

MANILA HOTEL

Dirección Cablegráfica
Manhoco, Manila.

Con Nuestros Mas Sinceros Parabienes

a

LA VANGUARDIA

con motivo de sus

Bodas de Plata

—ooo—

Botica Boie

Philippine-American Drug Co.

95 Escolta — Tel. 2-32-81

E.C.D. 2016

Revista Social de 1934

(Continuación de la pág. 8)

ria vasca y un número especial que consistio en la proyección de la pelicula sonora 'Euzcadi'. La fiesta se dio en el Hotel Palma de Mallorca.

Aniversario de las bodas del Auditor Insular J. Weldom Jones y señora celebrado con una esplendida fiesta en el Manila Hotel. La lista de invitados la encabezaban el Vice-Gobernador Hayden y señora.

Recepción de gala en Malacañang en honor a los miembros de la Decima Legislatura Filipina. La primera dama de las islas lucio en este baile un precioso vestido de jusi tejido por telares nativos.

Boda de Alicia de Santos, princesa de la Misericordia en la primera fiesta de caridad de la Liga Antituberculosa de Filipinas, con el Dr. Octavio Maloles.

Boda de Engracia Laconico, Miss Philippines de 1933, con su consorte, el Dr. Gregorio Zara. Después de la fiesta nupcial, la pareja 'volo' a Baguio con el 'Bellanca', en viaje de novios.

Concierto de Gala por el decimo septimo aniversario del Conservatorio. Huesped de honor: Presidente Jorge Bocobo, de la Universidad de Filipinas.

Baile de gala del 'Kahirup' en el Wack Wack. Todas las damas iban con traje tipico en costosos tejidos del país.

'Baile 'Blanco y Negro' en el Manila Hotel, bajo la dirección de dos damas prominentes, la Sra. de Jacobo Zobel y la Sra. de Feliciano Paterno. Piezas populares como el 'Gren Eyes', 'Symphony', 'Mary Widow Waltz', 'Blue Danube', 'Two Hearts', etc., formaron el repertorio de bailables.

Feria de Singalong patrocinada por Mrs. Teahan, la Sra. de Quezon, Sra. del Speaker Quintin Paredes, Sra. del Senador Osmeña, Sra. del Senador Recto, y Sra. del Alcalde Posadas.

Fiestas patronales de la Ermita. Este festival fué presidido por la señorita Pilar Miranda, Capitana del 'Bota Flores'.

Feria de Muñecas del St. Anthony's Institution, patrocinada por Mrs. Teahan y otras damas de la Manila cosmopolita.

Fiesta en Malacañang en honor a los miembros de la Misión Congresional, Hons. Gibson, McAdoo, Tydings, y McKellar.

Banquete de ex-ateneistas, remate de las fiestas por las Bodas de Diamante del Ateneo de Manila.

El baile del Kahirup en honor a los socios protectores.

Boda de Montserrat Iglesias, con el Dr. Adriano Barzoni, de Italia. Apadrinaron la unión, Don Miguel Heras y Doña Mercedes R. de Borromeo, representada por la madre de la novia, Doña Evarista de la Rama Vda. de Iglesias.

Boda de Amanda Lichauco, primera musa del Bachelors Club, con el Gobernador Provincial de Pangasinan Sr. Servillano de la Cruz. Padrinos: Speaker Quintin Paredes, Secretario Teofilo T. Sison, la madre de la novia Doña María Perez Viuda de Lichauco, y la Sra. del Secretario Elpidio Quirino.

Primer 'basa-basa party' del Club Filipino. Menu: basa-basa, adobo y dulces del país.

Boda de Concepción Victorino y Aquiles Mossesgeld.

Boda de Evelyn Bennett, de Manila, y Enrique Ruiza de Luzuriaga, de Negros.

Concierto en el Metropolitano de la eximia soprano hispano-griega, Crisena Galatti. Concurrencia nutrida y cosmopolita. La Galatti vino precedida de fama. Cantó en el Teatro Real y en el Teatro de la Comedia de Madrid; en el Teatro de la Barcelona, y en los teatros de la opera en Paris, Berlin, Budapest, Turin, Vienna y Milan.

Segundo 'jamboree' de los Boy Scouts celebrado en el Jose Rizal Tennis Stadium.

La exhibición de modas, en la que participaron chicas distinguidas de nuestra sociedad cosmopolita, fué una de las notas mas sobresalientes de la fiesta.

Baile de mascaras

Baile de mascaras del Bohemian Sporting Club, en los salones de la Sociedad Tiro al Blanco de Manila. En esta fiesta se bailó el 'Bolero', y también la 'Carioca' y el 'Carlo'.

Concierto en St. Cecilia's Hall en honor a la fiesta de Santa Cecilia, Patrona de la Musica. Cuarenta profesoras, todas graduadas en la academia de musica de Sta. Escolastica, ejecutaron el programa.

Función de gala del Círculo Escenico a beneficio de la Associated Charities. Se representaron con brillante éxito la 'Cancionera' de los hermanos Quintero y la comedia de Francisco Liongson, 'Mi mujer es candidata', protagonizadas por Delfina de San Agustin y Dolores Hidalgo de Ordoveza.

'Hallowe-en Party' de la Delta Sigma Phi en el Wack Wack Golf and Country Club.

Baile de Noche Buena de la Sociedad Tiro al Blanco de Manila.

Digno epílogo

Baile de fin de año del Club Filipino. Este 'sarao' fué digno epílogo de las reuniones sociales de 1934. La nota mas destacada fué el estreno por damas y señoritas invitadas de nuevas creaciones de la moda filipina hechas en tejidos de jusi, rengue y piña. El cronista Ana Haw, reseñando este grandioso acontecimiento de fin de año, decía lo siguiente:

"Serian las 10:30 pasadas de la noche cuando el salon del club llegó a enmarcar un hermoso y esplendente cuadro de bellezas, distinción y elegancias femeninas. Todas ellas, sin excepción, incluyendo, como ya se ha dicho, damas de la comunidad cosmopolita, lucian el traje nacional. A diferencia de las fiestas anteriores, no habia en la última vez concurso de trajes a la filipina. Pero, tanto o mas que entonces, se vió un despliegue de ternos a cual mas precioso y admirable en su diseño, en su factura, en su valor, en su calidad. En este detalle, la fiesta ya se revelo como muy del Club Filipino, pues son muchos los ternos que, a su estilo filipino, agregaron su calidad tan filipina, hechos como estaban de tejido nativo de alta calidad, piño, 'rengue', 'jusi'.

Iluminación de sello filipino

"La iluminación fué asimismo de sello filipino. Farolillos de caña y papel policromo, con hermosa combinación de matices, esmerilando radiantes luces electricas, pregonaron desde los jardines hasta el salon del club, fiesta social, temporada pascual, reunión tradicional a la filipina, del Club Filipino. Como si no hubiera bastante, el interior del edificio todavia estaba decorado con festones de flores y follajes de plantas nativas; mas todavia, con pilaretes que, a no pocos se les antojaron hechos de reluciente alabastro o de alisado marmol de Romblon, cuando, en realidad, eran troncos blancos de platanos filipinos. Tanto era el esmero asco puesto en su confe que dichos pilaretes ron la admiración y lo mentarios encomiastic los concurrentes a la Uno de ellos sintetizo juicio: "¡Es el Club F no de fiesta gaya y e te, a la filipina!"

"Sorpresas se prodig siendo de ellas el inesp reparto de premios va mediante sorteo, el sin co baile fraternal de sin sentación, el espectacu unas piezas piricas, los cuales son igualm muy de fiestas filipinas"

Dos instantes gráficos del animadísimo 'Hallowe'en dance' ofrecido por la Delta Simma Phi, en el Wack Wack Golf and Country Club.

AVISO AL PUBLICO EN GENERAL Y A NUESTRA CLIENTELA EN PARTICULAR

La Casa **RIU HERMANOS, INC.**

Escolta, 623, Edificio Samanillo

PARTICIPA a sus clientes que desde esta fecha quedan suprimidos los fantásticos descuentos que hasta ahora se han venido concediendo en sus ventas y establecemos en su lugar.

"PRECIOS FIJOS"

Los precios de cada artículo han sido revisados muy cuidadosamente habiéndose hecho GRANDES RE BAJAS y cada artículo lleva su correspondiente etiqueta de precio marcado claramente. A PRECIOS SUMAMENTE VENTAJOSOS POR LO ECONOMICOS, Y SIN COMPETENCIA!

Mensualmente recibimos NUEVAS REMESAS de artículos para Viaje especialmente BAULES ARMARIOS, MALETAS, NECESERES, SACOS DE VIAJE de las afamadas Marcas "HARTMANN" y "NEVERBREAK" y otros fabricantes de los cuales somos agentes exclusivos en Filipinas.

Selección completa en CINTURONES, CARTERAS, MONEDEROS BOLSOS DE SEÑORA, POLAINAS, PORTFOLIOS, PETACAS COLLARES y CADENAS para perro y toda clase de artículos de cuero.

Acabamos de recibir una partida de Bragueros y aparatos para HERNIADOS de fabricación española, siendo los únicos agentes en Filipinas.

ANTES DE SUS VACACIONES no deje de visitar nuestra Casa **convencidos** que tanto en la mercancia como en sus precios, quedará Ud. complacido y aprobara nuestro nuevo sistema de venta.

RIU HERMANOS, INC.

623 Escolta MANILA P. O. Box 378

Un cigarro de calidad inmejorable al alcance de todo fumador

'OLD PRESIDENTES'

garantizados por

"LA INSULAR"

Fabrica de Tabacos y Cigarrillos, Inc.

AHORA ES EL TIEMPO DE PINTAR SU CASA

PRODUCTOS PABCO MARCA INDUSTRIAL REGISTRADA

CALIDAD PABCO

PINTURA ENCARNADA PARA TECHO

PINTURA DE ALUMINIO

PINTURAS CASERAS

"PROTEJA LA SUPERFICIE Y SE CONSERVARA TODO"

ENTREGA INMEDIATA --- EXISTENCIA A MANO

Unicos Distribuidores:

J. P. HEILBRONN CO.

233 CALLE DAVID MANILA

Departamento de PABCO

M.E.C.D. 2016

Es Poder Supremo

...e abolengo autoctono, se puede decir de "La ...uardia" que cumple con firmeza y sin desma... ...n claudicaciones convencionalistas, sin reser... ...entales, el papel de exponente y vocero de la ...n pública en todos los asuntos trascendenta... ...e han desfilado en el escenario de la vida pu... ...en el pais durante los veinticinco años que ...e existencia.

...el a la tradición que su precursora "El Re... ...ento" dejara como inestimable legado, reco... ...exhuberante semilla de patriotismo, de abne... ...de fidelidad a los intereses nacionales y con ...a solicitud ayudo a su pletorico crecimiento, ...dino a creer que la prensa no representa in... ...ia secundaria, como su clasificación de Cuar... ...er pudiese inducir, porque como vocero y mo... ...r de la opinión pública, mas que secundario ...der Supremo. "Vox Populi Suprema Lex". ...ginas de "La Vanguardia" han estado palpi... ...al unisono con los acontecimientos naciona... ...Sus columnas editoriales han fulminado ana... ...contra injusticias, errores y abusos, para co... ...dos, a la vez que han desbordado en laudan... ...ra premiar el celo en el cumplimiento del

...cambio en nuestro escenario publico, que ha ...or resultado el relieve de los asuntos econo... ...ha encontrado en "La Vanguardia" un ex... ...e ejemplar. En esta fase de la labor ciuda... ...e construccion nacional, en la que la Camara ...mercio de las Islas Filipinas, como portavoz ...mércio filipino, juega papel importante, ha... "La Vanguardia" un valioso cooperador, ...a la acción. Merece, por tanto, el elogio de ...merciantes filipinos, pero este elogio lo tri... ...os no por el apoyo que presta a nuestras ges... ...puesto que no puede decirse que nos lo ha ...do incondicionalmente, sino por despertar el ...s de la opinión pública hacia las cuestiones ...que la Cámara de Comercio de las Islas Fi... ...as ha estado de tiempo en tiempo trayendo a ...cion de los poderes constituidos, ya en de... ...a de accion, ya en busca de remedio.

...l comercio necesita de la publicidad, y el me... ...hículo para la publicidad es el periodico dia... ...En un mercado abierto como Filipinas, en que ...to del comerciante en la competencia no esta ...rado por restricciones nacionalistas, se hace ...pronunciada la necesidad de valerse del mejor ...o para atraer al comprador. Las paginas de ...Vanguardia", segun mi experiencia personal, ...edio eficaz para el incremento de los negocios. ...Cuando un periodico ha podido mantenerse ...años en la brecha, puede considerarse como una institucion publica. Pero cuando un periodico como "La Vanguardia" no solamente se ha mantenido por este espacio de tiempo, sino que ha ensanchado la esfera de sus actividades con la adicion de otras unidades periodisticas, se convierte, ademas, en una necesidad.

Hago votos por que "La Vanguardia" continue prospera, porque la necesitaremos durante el Gobierno de la Mancomunidad y despues de restablecida la Republica Filipina.

LEOPOLDO R. AGUINALDO,
Presidente Interino,
Camara de Comercio de las Islas Filipinas.

LA INFANCIA DEL PERIODICO ILUSTRADO

El lector que mediante una cantidad módica adquiere un ejemplar de los modernos periódicos ilustrados, orgullo de la Prensa, no se da cuenta, por mucha que sea su buena voluntad y su certera intuición, de los desvelos y de los sacrificios que han sido necesarios para que ese ejemplar haya podido salir a la calle.

Bien que en lo enunciado se advierta todo un complicado mecanismo y una compleja organización, que al público, ávido de penetrar en las interioridades de las cosas, interesaría conocer, no es mi propósito, en la ocasión presente, divulgar los métodos de su funcionamiento.

Alunos de sus aspectos pueden dar materia a posteriores trabajos; en el de hoy, he de ceñirme a uno que tiene relación con la historia misma del periodismo ilustrado.

Primacia reivindicada

Entre los profesionales y aficionados a investigar en este género de asuntos, se ha tenido siempre a Teofrasto Renaudor, nacido en 1584, médico y publicista francés, hombre de poderosa imaginación y de vasta facundia, a quien ayudó abiertamente el cardenal Richelieu, como precursor del periodismo moderno, por haber sido el fundador de *La Gacette de France*, cuyo primer número apareció en 1631.

Es justo, no obstante, reivindicar tal primacia en favor de Abraham Verhoeven, que nació en Amberes en 1580, y que ya en 1605, o sea veintiseis años antes de aparecer la *Gaceta* de Renaudot, había dotado a Bélgica de una publicación periódica.

Era Abraham Verhoeven grabador e impresor, y con ocasión de la guerra sostenida por los archiduques Alberto e Isabel contra los Estados Generales de Holanda, solicitó y obtuvo de sus Soberanos el privilegio de publicar las noticias que conseguía recoger del teatro de las hostilidades.

La Gaceta, que así tituló desde un principio Verhoeven a su periódico, era de formato muy reducido; pero contenía mucho texto y se publicaba en las dos lenguas del país: el francés y el flamenco. Al principio aparecía irregularmente, cada diez o quince días; pero algunos años más tarde, a partir de 1617, una vez cada semana, siendo el número de páginas el que imponía la cantidad de original, y así, unas veces constaba de ocho, otras de doce y otras de dieciseis.

Este lector tiene en su mano un minusculo ejemplar de lo primitiva "Gaceta" junto a uno de los modernos periódicos ilustrados Así aparece clara la comparación.

Los primeros "extras"

Igualmente, y con el deseo de informar a sus lectores con la mayor rapidez posible cuando los acontecimientos lo exigían, sin vacilar en gastos ni en el esfuerzo de trabajo, llegó a lanzar en un mismo día diversos suplementos.

Esto sucedió, por ejemplo, el 9 de octubre de 1620, en que fueron distribuidos cuatro números consecutivos de la *Gaceta*.

El editor belga se había adelantado por este procedimiento tres siglos a la publicación de las ediciones especiales de los periódicos modernos, acaso sin conceder a la innovación toda la importancia que andando los tiempos había de adquirir, ya que en nuestros días es una de las características de las Empresas poderosas.

Pero no fué en este solo aspecto en el que la imaginación inquieta del impresor flamenco se había de adelantar a sus contemporáneos, sino que también creó el Cuerpo de corresponsales, y con especialidad de los "corresponsales de guerra" de que tanto se han ufanado con posterioridad los ingleses, y echó asimismo los cimientos de lo que mucho más adelante había de constituir la Prensa ilustrada.

En cuanto a lo primero, y aparte de las noticias obtenidas en el propio teatro de la guerra, y que fueron la base de su publicación; merced al extraordinario movimiento del puerto de Amberes y a la universalidad de sus relaciones comerciales con gentes de todos los países, recabó correspondencias de las más apartadas regiones insertando cartas interesantisimas, fechadas en Lisboa, en Madrid, en Paris, en Londres, en Viena, en Roma y hasta en las Indias Orientales.

Por lo que respecta a las ilustraciones gráficas en la *Gaceta* de Abraham Verhoeven puede hallarse la infancia del periódico ilustrado moderno y de la revista ilustrada.

Cuando lo estimaba oportuno acompañaba a los relatos un dibujo—que él mismo grababa—relativo al asunto de mayor interés; modalidad que fué intensificado, siendo muy raros los números que no ostentaban algún grabado por lo menos; en el correspondiente al 28 de agosto de 1620 se insertaban tres, y siete en el 30 de abril de 1627. Del mismo modo, a partir de 1621, publicaba algunas veces mapas y planos, así como reproducciones de páginas musicales.

En el momento actual puede parecer un sueño la pujante vitalidad del modesto embrión.

(*Continua en la pagina* 12)

Cortesia de la

JOYERIA

MERIDIAM

Escolta 26 Tel. 2-15-51

Juan B. Lammoglia, Prop.

con motivo de las

BODAS DE PLATA

de

LA VANGUARDIA

Un Nuevo Gesto por Gestetner

¿Podemos enseñarle cómo ahorrar en sus cuentas impresas?

Esta máquina imprimira sus membretes, ilustraciones, etc., en dos o más colores, como deseé, sin necesidad de componer tipos.

Aún el último de sus empleados puede instruirse como un operador eficiente con solamente media hora de instrucciones.

TELEFONEENOS, VENGA, O ESCRIBANOS PARA UNA DEMOSTRACION

Absolutamente sin obligación de comprar.

La máquina más económica y eficiente en el mercado.

Garantizada por cinco años contra defectos mecánicos, y servicio gratuito para toda la vida de la máquina.

D. GESTETNER LTD.
306-8 Crystal Arcade Bldg.
Escolta, Manila
P. O. Box 2147 Telefono 2-23-76

Año Tras Año Desde 1888...

DUNLOP continuamente ha estado mejorando su neumatico y hoy día es el que silenciosamente rinde un servicio eficiente. Cuando en 1888 Dunlop fabrico el primer neumático; no fueron muy halagadoras las predicciones, pero ya cuando vieron palpablemente que DUNLOP había originado una industria de mucho valor, varios fueron los que le siguieron y hasta la fecha DUNLOP es el "standard" por cual los demas neumáticos se rigen.

En todas partes del archipiélago hallara usted agentes de DUNLOP y que le aconsejen para que obtenga el mayor millaje posible con sus neumáticos.

LOS NEUMATICOS

DUNLOP

SON FABRICADOS POR LOS ORIGINADORES DE LA INDUSTRIA

DISTRIBUIDORES

MONSERRAT ENTERPRISES CO., LTD.

550 San Luis MANILA Tel. 5-72-51

Una gran variedad de novísimas creaciones de

LAMPARAS ELECTRICAS

para Pared—Techo—Mesa

GLOBOS — PANTALLAS — BOMBILLAS "YEBISU"

Y otros accesorios eléctricos

Instale una nueva bateria en su coche—La

Bateria "GS"

produce más FUERZA y ACELERACION. Dura más y es muy digna de confianza.

DAIDO HARDWARE STORE

688-694 AVE. RIZAL TELS. 2-24-55 & 2-24-56

E.C.D. 2016

TENDENCIA DE LOS BIENES RAICES EN MANILA

Peritos en finanza y en bienes raices expresan su opinion sobre las perpectivas para este año.--Mayores gastos en reparaciones se preven como impulso necesario a las construcciones y un alivio al desempleo

Analizando la situacion relativa a los bienes raices de Manila y su futuro hemos llegado a las siguientes opiniones bien maduradas y estas conclusiones de hechos:

1. Hay menos casas, tiendas y edificios desocupados que los que habia hace un año. Las rentas en general son suficientemente bajas hoy dia, lo cual hace improbables ulteriores reducciones. En ciertas secciones, particularmente en los distritos de Ermita y Malate, ha habido escasez de residencias deseables durante los cinco ultimos meses, habiendo existido esta situacion aun antes de la llegada de los marinos de la escuadra americana.

2. Los inquilinos demandan mejor clase de fincas que las que hasta ahora han ocupado. Para mantener las casas ocupadas deben ser modernizadas y conservadas en buen estado. Alquileres mas altos se obtienen de las casas de aspecto agradable y pulcro.

3. Muchos dueños de fincas han descuidado las reparaciones y la modernizacion durante los ultimos tres años, hasta tal punto que los inquilinos estan descontentos y un deterioro estructural permanente se va registrando. El año 1935 debe haber grandes gastos en reparaciones y remodelamientos, que constituiran un estimulo necesario para los que se dedican a las actividades de construccion, las cuales, a su vez, proveeran de empleo a muchas familias quienes podran de ese modo alquilar casas, en vez de vivir con sus parientes y amigos.

4. La compra de una propiedad raiz bien situada en Manila es una inversion aconsejable, a precios que rendirán un ingreso neto de 6% al año, despues de deducir impuestos, seguros y reserva por reparaciones, y usando como base las rentas efectivamente cobradas durante el año 1934.

5. Las nuevas construcciones continuarán con lentitud hasta que mayores oportunidades de empleo se ofrezcan en Manila. El crecimiento normal de la poblacion durante los ultimos tres años ha contribuido a llenar las casas hasta la extension que ahora se observa. Una mejora sustancial en la actual situacion del empleo estimulará una era de actividad en las construcciones, debido a la entrada de obreros y empleados de fuera y al establecimiento de nuevas familias. El desempleo ha sido un factor grande en el aplazamiento de matrimonios ya proyectados.

PEDRO J. CAMPOS
Presidente del Banco de las Islas Filipinas

6. Aunque las nuevas construcciones quizas no adelantarian mucho en 1935, existe la posibilidad de que la reconstruccion de edificios anticuados comience, con el fin de aprovecharse del bajo costo de construccion, antes de que la actual tendencia al alza de los precios de los materiales, sea mas marcada.

7. Dinero para hipotecas a tipos que varian de 8% a 10% abunda, en cantidades que llegan 50% y 60% de las avaluaciones conservadoras de hoy dia, basadas en los ingresos corrientes por alquileres.

8. Los precios en que los bienes raices se han vendido durante el año pasado se creo que representan un valor inferior al justo valor de la inversion, considerando

C. M. HOSKINS

el poder productor de las inversiones conservadoras del capital hoy dia. Muy pocas inversiones conservadoras en cualquiera parte del mundo ganan un rendimiento tan alto como 6% en los actuales tiempos.

9. El numero relativamente bajo de ventas durante 1935 indica que los propietarios en general han logrado retener posesion de sus propiedades, lo cual en si es una buena señal. Hay numerosos compradores en el mercado, pero el numero de transacciones es relativamente pequeño debido a lo inadecuado de los precios ofrecidos, y el deseo de muchos compradores de pagar a plazos. Los compradores no pueden esperar una ganancia neta de 10% o mas sobre las primeras inversiones en bienes raices.

N. E. MULLEN
Presidente del People's Bank

10. En general, el estado del mercado de bienes raices e hipotecas es mas sano que el que ha tenido por varios años, y un crecido volumen de ventas se augura durante el año 1935.

JOSE ARANETA
Presidente
Gregorio Araneta, Inc.
Director, Banco de las Islas

GEORGE C. DANKWERTH
Presidente, Philippine Trust Company

TIRSO GARCIA
Comisionado de Bancos

PEDRO CAMPOS
Presidente
Banco de las Islas Filipinas

J. R. McMICKING, Jr.
Socio Gerente, Ayala & Co.

N E. MULLEN
Presidente
Peoples Bank and Trust Company

C. M. HOSKINS
C. M. Hoskins & Co.,
Bienes Raices
Director, Banco Nacional Filipino

LA INFANCIA DEL PERIODICO...

(Continuación de la Pág. 11)

Pese a sus desvelos y a su fertil inventiva, el honrado editor no consiguió enriquecerse.

Sus contemporáneos no supieron premiar como correspondía la perseverancia de la empresa realizada con tanto desprendimiento, pues el número de la *Gaceta* se vendía a dos sueldos, equivalentes a unos diez céntimos de nuestra moneda.

Y no es que él no lo comprendiera así, ya que, cuando la ocasión se mostraba propicia, lo manifestaba en lenguaje claro a sus lectores.

En uno de los números de 1609, en el que se relataban con gran prolijidad los festejos celebrados en Amberes, con motivo de la tregua de los doce años, al final de una información, como ahora diríamos, agregaba la siguiente nota, encarándose con su público:

"Me parece que por dos sueldos ya tenéis bastante. No os quejéis."

Y, efectivamente, lo que tuvo su origen en la estrechez acabó en la más espantosa ruina.

Verhoeven agotó sus recursos; sus bienes fueron embargados y la *Gaceta*, vendida judicialmente en 1637, pasó a manos del impresor Guillermo Verdussen, del que tan hemosas obras, espléndidamente editadas en castellano, han llegado hasta nosotros, para gloria de los escritores españoles y honra de la imprenta de entonces.

Esto ocurría seis años después de la aparición de la *Gaceta* francesa de Teofrasto Renaudot, quien, con posterioridad, había de morir también en la miseria.

Es necesario reconocer que el periodismo no era entonces una ocupación muy lucrativa, y que las contadas personas que a él se consagraban tenían vocación de héroes o hacian gala de una abnegación a toda prueba.

A fuerza de cuántas amarguras, de cuántos estériles tanteos y y de cuantas renunciaciones ignoradas se ha ido labrando esta profesión que no tiene otra finalidad que la de desvivirse a toda hora y en toda circunstancia para saciar la inextinguible y muy justa curiosidad del público. Este suele ver solamente, y hasta envidiar también, el falso relumbrón exterior, que no es sino el reflejo momentáneo de un espejismo, al acudir el profesional, por obligación forzosa, a los lugares que son los focos mismos en que brota la luz, que ha de ir señalando los caminos de la vida en sus diferentes planos.

Al cronista encargado de la sección de teatros en un periódico madrileuo, y que, además de espíritu bondadosísimo, poseía—o mejor dicho, posee—atrayente ingenio y singular donaire, solían decirle sus camaradas, encubriendo con la chanza la mal desimulada envidieja, que el mundo—el mundillo de los bastidores, desde luego—era para él, y, por consiguiente, "la parte más agradable del negocio."

El interpelado, que al cabo de los años estaba ya de teatros y de estrenos hasta la coronilla, con su gracejo peculiar, atajaba rápido, y casi invariablemente replicaba:

—Pues si que estáis frescos; esto de los teatros es verdaderamente una delicia. Ya lo véis; anoche, un estreno; hoy, otro, y mañana, también. Buenos o malos; quiera o no quiera; aunque me duelan las muelas o esté citado con los amigos, o me apetezca quedarme en casa, no tengo otro remedio que asistir a todos, y además.... reseñarlos. Sin contar, cuando hay dos en un mismo día, o cuando llega el Sábado de Gloria o la tarde de Nochebuena, en que parece que los autores se desatan.

Es lo mismo—solía añadir—que el viajero ingenuo, o el veraneante, ingenuo también, que envidia al revisor o al bañero; y éste, porque disfruta del mar, y a aquél, porque viaja, sin fijarse en que el uno se pasa la vida en el agua y que el otro no sale del tren en todo el año, haciendo siempre el mismo recorrido.

¡Qué mal se juzga lo que no se conoce!

Cierto es que casi siempre el periodista—muchas veces mal de su grado—figura en sitio visible junto a los actores; pero no como actor, precisamente, aunque se encuentre en el escenario, sino a requerimiento de aquéllos y por estímulos de notoriedad, para dar noticia de los menores gestos. Pero ¡ay de él si no destaca lo minúsculo o si, por exceso de fidelidad, no acierta a disimular los defectos o descubre algún misterio de la tramoya!

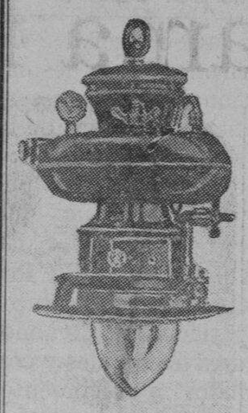
Así y todo, cuando no es necesaria su actuación, se finge no advertir.... y a otra cosa.

A. Ramirez Tome.

RAFAEL CORPUS
Presidente
Banco Nacional Filipino

FRANCISCO ORTIGAS
Vice-Presidente
Insular Life Assurance Company
Filipinas Compañia de Seguros
Philippine Guaranty Company

GEORGE C. DANKWERTH
Presidente
Philippine Trust Company



Economice Di
con una herr
LAMPARA
"PETROMA
—*La Mejor de T*
De Luz Clara y F

Lámparas para la
Lámparas de Me

Toda clase de Artículos para la Pe
nufacturados en Filipinas por obreros f

Esencias "IDEAL" las mejores para
fección de toda clase de refrescos y pasta
lamente 30 cts. la botella.

THE PHILIPPINE NET & BR
MANUFACTURING C
Juan Luna, Binondo 367-369—Tel. 4-95

FUME
LOS EXQUISITOS
TABACOS
Y
CIGARRILLOS
DE
"LA YEBANA

MONTE DE PIEDAD
Y CAJA DE AHORROS DE MANILA
Fundado en 1882

CUENTAS DE AHORRO
al 3½% de Interés Anual computado trimestralmente.

DEPOSITOS FIJOS
al 3¾% de Interés Anual.

PRESTAMOS
sobre Fincas, Alhajas y Bonos del Gobierno a tipos módicos de interés.

Plaza Goiti
Manila, I. F.
P. O. Box 1071

JOSE FELIX
Director-Gerente

2-27-41
Tels. 2-13-40
2-13-79.

Nuestros Mas Sinceros Parabienes a
LA VANGUARDIA
con motivo de sus Bodas de Plata.

BANCO DE LAS ISLAS FILIPINAS
(Fundado en 1851)

Capital Autorizado ..... ₱10,000,000.00
Capital Pagado 6,750,000.00

OPERACIONES GENERALES DE BANCA
Cuentas Corrientes; Depósitos a Plazo;
Cuentas de Ahorros
Administraciones en general, fideicomisos
y custodia de valores. Cajas fuertes de alquiler

SUCURSALES: Cebú, Iloilo y Zamboanga
CORRESPONSALES en todas partes del Mundo

Oficina Central
Plaza Cervantes No. 10
MANILA

Pedro J. Campos
Presidente

M.E.C.D. 2016

Panorama financiero de Manila en un cuarto de siglo

Por LEONCIO C. MAGNO
Redactor de *La Vanguardia*

como se desenvolvió la ciudad
Manila en los ultimos veinti-
años, desde los tiempos del
de Felix M. Roxas hasta es-
días? Esta es la pregunta que
formulado a un testigo del
greso de Manila en un cuarto
siglo, el tesorero Victor Alfon-
consejero financiero, por ley,
gobierno de la ciudad.

ando con frecuencia se leia
los periodicos, en tonos sar-
tos observaciones de esta na-
raleza: "Manila, la ciudad me-
gobernada del mundo." Esta
se ha repetido no pocas
por aquellos que detestaban
uno u otro motivo al gobierno
esta ciudad. Tengan o no ten-
razon los que inventaron esta
despectiva para la capital
Perla del Oriente, lo cierto
que, en el transcurso de los
esta frase ha adquirido cier-
grado de realidad.

La misma Nueva York

Francieramente hablando, se
de hoy decir a los cuatro vien-
sin vacilación, sin sonrojarse,
Manila es la ciudad mejor
gobernada del mundo." La mis-
ciudad de Nueva York y otras
pueblos importantes de Estados
nos envidiarian hoy a Manila
si pudiesen que, a pesar de todos
pesares y de todas las criticas,
estos tiempos economicamen-
críticos, Manila se ha mante-
do sobre bases financieras soli-

una improvisada entrevista,
tesorero de la ciudad, hizo ver
panorama financiero de la ciu-
en los ultimos veinticinco
os con ese lenguaje llano de
hombres acostumbrados a ha-
con la clara elocuencia de
cifras, en un empeño de evi-
hablar de si mismo y de sus
realizaciones desde que fué nom-
brado por el Gobernador General
para asumir la responsabilidad fi-
nanciera del gobierno de esta ciu-

Hacienda boyante

El tesorero, a las primeras pre-
guntas declaró:
"Mucho se ha dicho y se ha es-
crito hablando de los errores y
defectos, reales o supuestos, que
se cometen a menudo en el go-
bierno de la Ciudad de Manila,
generados mas bien por pasio-
nes politicas y envidias de poder,
siendo por resultado el que no
todos no bien informados por
ello, consideren este gobierno
como el peor administrado en el
mundo cuando que semejante go-
bierno debe servir de modelo por
esta ciudad el asiento del Go-
bierno Insular y de las altas ins-
tituciones escolares, siendo ade-
más el emporio del arte, del co-
mercio, y de la industria Pocos

VICTOR ALFONSO
Tesorero y Consejero Financiero, por ley, de la ciudad de Manila

por cierto, se han dado cuenta de que, mientras la mayor parte de los gobiernos provinciales y municipales han estado en estos últimos años laborando trabajosamente para enjugar deficits, la hacienda publica de la ciudad de Manila en cambio, continua, hace ya más de una década, asentada sobre base sólida, y sus ingresos estan aumentando gradualmente para cubrir asi los gastos que crecen de año en año, como secuela necesaria del desarroollo constante de su población, con sus exigencias modernas que se traducen en obras públicas, en el desenvolvimiento progresivo de la educación y en el mantenimiento del orden publico y servicio social, etc., todo lo cual constituye el verdadero objetivo de un buen gobierno que solamente puede ser cumplidamente satisfecho contando con fondos disponibles, sin los cuales cualquier gobierno estará abocado al fracaso, sino completamente anulado."

Segun el Sr. Alfonso, el estado satisfactorio de la hacienda municipal, fué el producto de una amarga experiencia administrativa. La antigua Carta de Manila, tal como fué aprobada por la fenecida Comisión Civil, tácitamente exceptuaba a esta ciudad del sistema budgetario, permitiéndola incurrir en gastos mayores que sus ingresos, apesar de la subvención anual de la suma de un millón de pesos qeu le daba el Gobierno Insular. La ciudad estaba entonces acostumbrada a empezar sus operaciones cada año con un deficit montante casi a una tercera parte de sus futuros ingresos hasta que el año 1921 semejante déficit ya habia alcanzado a P3,796,785.28, habiendo coincidido precisamente con que el Gobierno Insular necesitaba todos sus fondos para mejoras urgentes; por lo que este decidió entonces cortar la ayuda a la ciudad de Manila, tanto en lo que se refiere a cualquiera clase de subvención, como en lo que respecta a los sobregiros, facilitados por la Tesoreria Insular, llegando entonces al extremo de que la Ciudad ya no podía pagar el sueldo de sus empleados. Fué cuando la Legislatura aprobó una de las leyes constructivas, reorganizando el gobierno de la Ciudad de Manila, dándola completa autonomía en materia de hacienda, mediante la creación del Departamento de Hacienda que trajo consigo el sistema budgetario, y colocando al frente del mismo a un oficial nombrado por el Gobernador General con la aprobación del Senado, en lugar de un pagador oficial, dependiente de la oficina del Alcalde."

ESFUERZO AUNADO

De acuerdo con los documentos oficiales, un común esfuerzo entre el Alcalde, los Miembros de la Junta Municipal y el Tesorero de la Ciudad, mediante aprobación de ordenanzas justas de caracter contributivo, y debido al estricto cumplimiento de la ley relativa al sistema budgetario, los ingresos de la Ciudad que antes del año 1921 no pasaban de P6,000,000.00 han estado aumentando de año en año, a pesar de la retirada de la subvención anual de P1,000,000.00 como sigue:

Año	Ingreso
1922	P7,993,950.07
1923	7,225,408.71
1924	7,197,560.21
1925	7,107,796.22
1926	7,578,740.97
1927	7,644,095.97
1928	7,770,493.32
1929	7,645,104.74
1930	8,157,049.45
1931	8,140,369.45
1932	8,161,721.56
1933	8,026,032.86

En cuanto a los balances, la Ciudad ha cerrado sus cuentas desde el año 1922 siempre con un haber respetable, como sigue:

Año	Balances
1922	243,409.77
1923	313,656.57
1924	814,559.51
1925	809,815.25
1926	1,166,317.51
1927	1,212,957.65
1928	884,902.48
1929	474,916.17
1930	658,551.76
1931	572,363.22
1932	370,249.05
1933	305,058.79

12 PAGINAS LA VANGUARDIA 5 CENTAVOS
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Año VII. MARTES 14 DE NOVIEMBRE DE 1916 Núm. 248
EL SUELDO DE LOS LEGISLADORES
ONLY SAULSEI EN MANOS FRANCESAS
LA OPINION ES QUE SEA IGUAL PARA TODOS
LOS ALEMANES DE ERUAN 22 AERO PLANOS
EL SEGUNDO CONGRESO DE AGRICULTORES
LA EPIZOOTIA LAS CENTRALES Y LAS LANGOSTAS
LA RESPONSABILIDAD DE LOS ALTOS FUNCIONARIOS
LOS NOMBRADOS POR EL PRES. DE E. U. NO PUEDEN SER ACUSADOS EN JUICIO DE RESIDENCIA
LA EXPORTACION AMERICANA AUMENTA
SU REGISTRO UN EXCESO DE MUCHOS MILLONES
LA LEGISLATURA AL PRESIDENTE WILSON
PUBLICA Y OFICIAL SU MANIFESTACION CORDIAL
EL UNIFORME EN NUESTRAS COLONIAS
SU CONVENIENCIA Y EL AMOR A LO NUESTRO
GRANDIOSA MANIFESTACION PO PULAR
Por el Triunfo de Wilson
MUERTOS POCOS ARTESIANOS
EL CARACTER EXCLUSIVO DE LA MAQUINILLA
TRAIDOR ANTE UN CONSEJO DE GUERRA
EL PRES WILSON Y LA CUESTION DE SUBMARINOS
FATAL ACCIDENTE EN VANCOUVER, CANADA
EL BOXEADOR SANCHEZ EN POLICIA
REPUBLICANOS CHAQUEADOS
EL GOBERNADOR DE CUBA EN LA JEFATURA DE LA CIUDAD
Ya Estan Aqui
E. C. McCullough Co.
Pacific Commercial Company
Del Monte
VICE GOBERNADOR PROVINCIAL
Querella contra los Fiscales de Lanao

Facsimile de la primera plana de "La Vanguardia" ya compuesta en linotipias.

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE.
Año I — PRECIOS DE SUSCRIPCION — DIRECCIONES USUALES — Núm. 1
LOS GOBERNADORES
ESTUDIOS COLONIALES
Gran rebaja, Gran rebaja
Gruhammer Hermanos
PARA 1916
AVISO
AL PUBLICO
The Great Eastern Life Assurance Company, Ltd.
RMINAL Gran Fábrica de Tabacos y Cigarrillos
Marqués de Comillas No. 4

Facsimile de la primera plana del primer número de "La Vanguardia".

UNA COMPARACION

A modo de comparación simplemente, el tesorero cita el hecho de que si las principales ciudades de América hubieran adoptado el sistema budgetario, tal como ha sido implantado por la Legislatura Filipina en el gobierno de la Ciudad de Manila, no estarían ahora las finanzas de quellas ciudades bajo circunstancias muy difíciles. Entre este respecto el tesorero relata que en la ciudad de Chicago donde no se han cobrado impuestos por espacio de dos años debido a un defectuoso sistema contributivo se ha apelado a un remedio de "Tax Anticipation Warrants" que consiste en prestar dinero de los bancos con interés a cuenta de los futuros ingresos para ser utilizados en el pago de las obligaciones corrientes, con el resultado de que al comienzo del año 1932 las obligaciones vencidas por este concepto solamente, alcanzaron a $230.000,000.00 de los cuales $20,000,000.00 se debia a cuenta de los sueldos de los maestros que no han sido pagados por muchos meses, si bien $8,000.000.00 de los cuales han sido anticipados por medio de vales.

"En la Ciudad de Nueva York, —dice—conocida como centro de finanza del mundo, durante el año 1931, los gastos excedieron considerablemente de sus ingresos, habiendo tendio necesidad de pedir prestado de los bancos varios millones de pesos para sus gastos corrientes. El año 1932 comenzaba con un budget de $631000,000.00 pero solo con un balance en mano de $23,900,000.00 y con un 20 o|o de ingresos no cobrados, teniendo como obligaciones vencidas $55,000,00.00 como deudas de corto plazo, quedando asi gravemente afectadas todas las obras públicas y de sanitación, debido a este sistema defectuoso de finanza."

Recuerda también que la ciudad de Filadelpia nunca ha podido balancear su budget, registrando continuos déficits como sigue:

En 1926	$3,461,161.00
1927	6,778,271.00
1928	3,645,904.00
1929	7,334,460.00
1930	6,530,293.00

"Y para evitar la bancarrota inevitable,—comenta—las autoridades de aquella ciudad han decidido elevar a 35-/2 o|o el tipo de las contribuciones, pero que nada se pudo hacer en vista de la protesta de los contrbuyentes, con el resultado de que el déficit alcanzó el año 1931 a $17,500,000.00."

Preguntado sobre la política que en el futuro se debe seguir para mantener la actual estabilidad financiera de Manila, el tesorero hizo la siguiente observación:

"A menos, que la actual autonomía conferida al gobierno de la ciudad de Manila de dictar ordenanzas de carácter económico y contributivo conducentes a mantener los actuales servicios públicos, cada dia más crecidos, no quedase menguada o de otro modo anulada, por disposición de carácter superior, y que estén fuera de su alcance el evitarlas, el gobierno de la Ciudad, en cuanto a su hacienda pública se refiere, continuará presentando un budget balanceado, sin descuidar sus principales obligaciones para con el público contribuyente."

Nuevo y moderno edificio de concreto, a prueba del fuego, situado en el corazon del distrito comercial y teatral de Manila.

Tarifas Muy Moderadas

GREAT EASTERN HOTEL

Cortesia de la Casa

MENZI & Co., Inc.

180 Juan Luna, Manila

Con motivo de la celebracion de las

BODAS DE PLATA

del periodico

LA VANGUARDIA

Brindemos!!

---con esta bebida de reconocida calidad y de gusto sin igual---

Una cerveza perfecta---fabricada bajo la supervisión de un experto maestro cervecero---

San Miguel Pale Pilsen

M.E.C.D. 2016

Temas sobre obrerismo

LA HONRADEZ COMO FACTOR DEL EXITO

Por CAYETANO LUKBAN y RILLES

En uno de mis viajes burocraticos como Director de Terrenos, me encontré, inesperadamente y en primer término,, con un médico y antiguo amigo, y, en segundo lugar, con una huelga de obreros en el fondeadero de Calbayog, Samar.

Como era de esperar,—por constituir una segunda naturaleza de los hijos de éste, cada vez, más desventurado pais—, el medico y antiguo amigo, expontaneamente y con cariño sin igual, insistió, consiguiendolo, en que me alojara en su casa con mi comitiva. Mientras nuestra instalación en una de las bien ventiladas habitaciones de aquella casa, vino uno de los servidores del amigo a decirle que su cargamento, llevado allá por y desembarcado de un vapor de cabotaje, estaba a la intemperie; por la razón de que, habiendo huelga, hasta los antiguos obreros del medico,—muchos de ellos atendidos, en su dia, por caridad o mediante honorarios nominales—, no querian moverse para conducir tal cargamento a donde debia estar. El cargamento consistia en cajas de patatas, cebollas y repollos y en bloques de hielo. Era mes de Mayo, el ambiente estaba caldeado desde cualquier punto de vista, y se imponía la adopción de medidas urgentes y adecuadas.

La imposición de un cabecilla

Con la indignación de un benefactor a quien querian, en cambio, endosarle una moneda falsa, el médico,—que, sin ser samareño, pudo venir, mas de una vez, a Manila con actas limpias de legislador—, ni tardo, ni perezoso, se apersonó donde el cargamento que, en su totalidad, como el hielo, no se había malogrado, merced a una especie de *entente cordiale*.

Como se obtuvo ésta, al parecer, satisfactoria solución? Mediante Cinco pesos,—más del doble de lo pagado con anterioridad y segun costumbre local—, cantidad de dinero impuesta tenazmente por el cabecilla de aquellos obreros, y mediante la amenaza también del médico de que no habria banquete con o sin helados, de acuerdo con el programa de agasajos dedicado precisamente a un magnate de la Oficina del Trabajo, si tales obreros no cedian en su actitud; pues el cargamento en cuestion, o sean, las verduras y el hielo que llegaron con el magnate por el mismo vapor, se habian pedido de Manila para el citado banquete.

Como extrayendo una muela

Comoquiera que en este mundo no siempre es completa, ni perdurable la dicha que se disfruta, aconteció que al dia siguiente de nuestra estancia en Calbayog, y mientras estabamos desayunando con el médico en los altos de su casa, le avisaron que en los bajos de la misma,—donde estaba su consultorio—, habia un paciente que imploraba una inmediata intervención facultativa. Con el ruego de que continuaramos desayunando tranquilamente,—porque, segun el médico, estabamos en nuestra propia casa—, dicho señor y amigo se fue derechito a su consultorio.

Algunos minutos despues, oimos hasta el comedor unos quejidos tan fuertes que a uno de los comensales se le ocurrió diagnosticar que el tratado caso podría ser la extracción de una muela de juicio o de muelas bien arraigadas, cuando menos.

El reintegro feliz

Antes de levantarnos de la mesa por el término de nuestro desayuno, radiantes como unas pascuas, volvió a reunirse con nosotros el médico, quien, preguntado por curiosidad si habia practicado alguna mutilación, nos dijo sustancialmente lo siguiente:

"Se acuerdan VV. del incidente de ayer sobre mi cargamento que llegó ayer también con un alto funcionario del Buró del Trabajo? Pues bien: aquel cabecilla que se bañaba en agua de rosas viendo como se derretian mis bloques de hielo,—mientras discutiamos sobre lo que debian ellos cobrar por el acarreo de mis efectos—, ébrio de satisfacción por haber salido con la suya, se emborrachó mas y mejor despues del banquete y máxime, cuando se supo que los navieros y consignatarios anunciaron su intención de considerar las demandas de los obreros del mar. La segunda borrachera consistió en mucha *tuba* con bastante cantidad de pescado, como *"sumsuman."* De resultas, a eso de las 4 de esta madrugada quedo clavado un pequeño anzuelo en medio de la lengua del cabecilla. Este berreó con motivo de la extracción del anzuelo, y supongo que su berrido lo oyeron VV. Tardé un poco en volverme a reunir con VV. porque discutimos sobre mis honorarios consistentes en Cinco pesos y pago adelantado. El paciente y sus compañeros se empeñaban en menor cantidad y a plazos, a ser posible, o a cuenta de futuros acareos de mis efectos. Como las proposiciones me supieron a "soga en la casa del ahorcado," según feliz expresión vulgar, con todo el dolor de mi corazón" me cerré en banda," segun otra expresión también vulgar. Cuando iba a dejarles a aquellos infelices—, —embaucados por y en beneficio exclusivo, segun se decia, de algunos Vivos o Tunantes—, entonces hubo uno cuestación, y aquí,—sacando de uno de sus bolsillos lo que en su interior estaba—, tienen VV. los Cinco pesantes que desembolsé ayer, apesar de mis pesares. Por tan chusco y, al parecer, increible acontecimiento y mientras los preparativos para su viaje por el interior de esta isla,—terminó el médico—, permitanme VV. una lechonada con linagang inahin y pescados frescos asados en parrilla, procedentes del Estrecho de San Bernardino, que no son muy desabridos."

Excuso decir al benevolo lector si lo contado, sazonado con la ultima proposición, fue correspondido con plena algazara, a mandibula batiente y estómago comprimido.

Al cabo de algun tiempo tuve la dicha de toparme otra vez con este inolvidable medico y excelente amigo, y cuando le pregunté por la conducta de aquel cabecilla con su gremio, dicho señor me aseguró que, con respecto a él y a su familia, los obreros del fondeadero de Calbayog continuaban portándose de un modo inmejorable.

El "Katipunan Abuluyan"

Ahora bien; siendo indiscutible la serie de huelgas obreras, razonable y definitivamente terminadas unas, y en visperas de surgir otras; no debe ser muy malo publicar ahora lo que habian hecho, fuera de Filipinas y durante la primera decada de la actual ocupación, los filipinos, netamente "caballeros del sudor," que diria un conspicuo lider obrero, ya ido.

Aquellos filipinos, al calor de un patriotismo cordial y no de *boquilla*, se agruparon en apretado haz y formaron asociaciones de socorros mutuos que se desarrollaron inspiradas en el espiritu de la Constitución y Reglamento del Katipunan Abuluyan, formulados por varios filipinos residentes entonces en la vecina colonia de Hongkong. Los miembros de tales asociaciones, sobre cumplidores con todas sus *obligaciones*, —las economicas, mayormente—, no eran de la madera de los facilmente "muñibles" o "embaucables." Sus Juntas Directivas estaban compuestas, no de honorables o merecedores de honor, sino de miembros honrados con honradez a carta cabal. A nombre de dos de éstos estaban en cuenta corriente en las Cajas de Ahorros o "Savings Banks" los fondos de cada asociación, fondos destinados exclusivamente a la curación de enfermedades *no buscadas* con o sin estancia en un hospital, a los gastos por defución de un asociado o un miembro de la familia del mismo, y a los imprevistos, entre ellos, los causaderos por (a) incapacidad fisica o mental seguida de repatriación, y (b) huelgas no provocadas; y siempre basadas en la justicia y la razón por parte de los huelguistas. En cuanto a cuentas, estas se llevaban también con honradez. Por gastos e ingresos, jamas se ha prescindido de comprobantes *verdaderos*, y una copia de dichas cuentas suscrita por la Junta Directiva y dos miembros ordinarios, en su capacidad de interventores de turno, era remitida mensualmente y solo por deferencia al Comité de Hongkong, considerado entonces como una autoridad filipina en el Exterior.

Generosidad y camaraderia

Y... gracias a estas intachables organizaciones, podremos narrar ahora, pero con orgullo y satisfacción legitimos, dos rasgos de generosidad, camaraderia, confraternidad o genuino patriotismo,—si cabe—, con motivo de la repatriación de un tuberculoso desahuciado y de la huelga de los músicos filipinos de la banda municipal de Shanghai, China.

Por la repatriación del enfermo, hubo sesión extraordinaria, y en dicha sesión,—sin moción alguna de reconsideracin, ni secretismos, ni mesa redonda, cuadrada o triangular—, se acordó no tocar ni un centimo de los fondos de la asociación y procederse, en cambio, a una cuestación. Se obro de conformidad con esta última proposición, y al repatriado le dieron inclusive cantidad de dinero suficiente para vivir,—sin preocupaciones en caracter ecomico,—durante tres meses entre los suyos en su propio y antiguo guo hogar.

Una huelga de musicos

En cuanto a la huelga de musicos, ella se debió a una resolución u ordenanza del gobierno municipal de Shanghai, suprimiendo por razones economicas la ración de carbon a que, según contrato, tenian derecho en invierno, en que allá se siente un frio más intenso que aquí y en esta temporada. Los musicos afectados, en vez de "aspaventear," silenciosamente formularon y presentaron a aquel gobierno un escrito muy respetuoso, pero con poderosas razones, solicitando la derogación de la nueva ordenanza y anunciando su intención de holgar, si no se les daban las raciones de carbon de los pasados dias o su equivalencia en metalico, y si no continuaba el racionamiento del combustible en lo futuro. Tratándose, como se trataba, de no muy muchos, aunque bastante buenos tocadores para residentes del Extremo Oriente que no son de oidos finos, aquel gobierno municipal no actuo inmediatamente sobre el escrito que a su debido tiempo se le habia presentado. Por esta no actuación, hubo huelga, es decir, se suspendieron las serenatas en la glorieta municipal de Shanghai.

En el entretanto, los huelguistas, que podian, buscaron ocupaciones, hallándolo, en los bares, cerverias o restauranes. Los que no podian por la clase de sus instrumentos, — como "bastubas," bombos y platillos que no son muy necesarios o indispensables para piano o violin—, se metieron en el territorio chino, y allá, sin exponer ningún céntimo de capital, se dedicaron, unos a "croupiers" o barajadores en los juegos de monte, y los otros a navajeros en las galleras. Por las ocupaciones arriba mencionadas, se pudieron contar con los dedos de una mano los huelguistas que fueron socorridos con los fondos de la asociación. La huelga duró unos tres meses, al cabo de los cuales fué atendida en todas sus partes la petición de los huelguistas.

Requisitos del exito

De todo lo dicho se puede inferir,—con poco que se reflexione—, que para el éxito de una determinada huelga, son esenciales, a nuestro juicio, los tres requisitos siguientes: (1) Lealtad ilimitada al gremio y, sin aspavientos, ni bajezas, a la empresa o patrono tambien; (2) Fondos administrados *con honradez* por la correspondiente Junta Directiva; y (3) petición o peticiones basadas en la razón, en la justicia, o, cuando menos, en la equidad.

Y al sugerir lo que acabamos de sugerir, no permitimos, ni permitiremos en ningun tiempo que alguien, siquiera por un momento, nos tilde de "obrerófobos" o de sentimientos anti-obreros porque en los archivos de la Escribanía del Juzgado de Primera Instancia de Manila obra una Causa (Criminal Num. 1461) por conspiración, en la que se nos condenó a Prision con trabajos forzados por el periodo de cinco años y a una multa de $1.000, mas las costas y, todo, por, entre otras *literatura*, el hecho de haber nosotros intervenido en la formulación de la Constitución y Reglamento del Katipunan Abuluyan para el beneficio exclusivo de los obreros filipinos despedigados fuera de este Archipiélago, y el no menos significativo hecho de haber sido amigos intimos del hoy finado Dr. Dominador Gomez, que fué Presidente de la Union Obrera de este pais y que se adjudico o al que le fué adjudicado el titulo de Martir del Corregidor en la obra teatral denominada la redencion del ... Enero, 1935.

Un mapa no puede ofrecer una vista mas clara de la situación y de las fronteras de cualquier país que sus noticias, del caracter y la moral de sus habitantes.—*Goldsmith.*

Cada mente ansia, todos los oidos se abren para oir nuevas, aunque de ningún modo nos causen alegria.—*Fairfax.*

Viene como el heraldo de un mundo estruendoso, con las noticias de todas las naciones sobre sus espaldas; un mensajero de dolor para miles quizas y de regocijo para algunos.—*Cowper*

Los servicios y facilidades de nuestro

DEPTO. DE MINAS

y

OFICINA DE ENSAYADOR

(Assay Office)

estan a su disposicion.

Tenemos un moderno

Laboratorio de Experimentos

QUE ESTA COMPLETAMENTE EQUIPADO PARA LA PRUEBA DE MINERALES Y PARA EFECTUAR UN ANALISIS COMPLETO. *Se facilitará una lista revisada de precios al que la solicite.*

Contamos con expertos

INGENIEROS MINEROS

que estan enteramente cualificados para hacer examenes, esbozar planes de desenvolvimiento y actuar como ingenieros consultores. *Véase con nosotros o escribanos sobre sus problemas mineros.*

PHILIPPINE ENGINEERING CORPORATION

109 Plaza Sta. Cruz
Manila

Cebú Iloilo

Con Nuestros Mas Sinceros Parabienes a

LA VANGUARDIA

con motivo de su 25º. Aniversario

PHILIPPINE TRUST COMPANY

—Y—

FIDELITY & SURETY COMPANY

OF THE PHILIPPINE ISLANDS

Geo. C. Dankwerth,

Presidente

Plaza Goiti Manila, I. F.

Cortesía del

COLEGIO DE SAN JUAN DE LETRAN

con motivo de las

Bodas de Plata

del periódico

LA VANGUARDIA

M.E.C.D. 2016

El Banco Nacional y los pequeños prestamos

Por RAFAEL CORPUS
Presidente del Banco Nacional Filipino

ciendo del hecho de que los os en su mayoria, como tores, trabajan pequeñas las de terrenos, y como co tes tienen reducida esfe de actividad, es claro que el al que necesitan para sus ciones tiene que ser peque Basandose sobre estos he el sistema de credito que el Nacional esta tratando de ar y desarrollar esta fun ndo sobre las actividades nicas en los municipios. Y uientemente, está desarro las facilidades de credito tanto para el pequeño tor como para el pequeño rciante.

exito de este sistema de cre depende de la proximidad del con los deudores. Pues con se simplifican los tramites, se tan los gastos y se evitan demoras. El banco se fami con las condiciones del or, y el deudor se familiariza las practicas bancarias. Y el banco como el deudor an, en mutuo interes, que capital prestado se use real para un fin util y produc Digo util y productivo por echo que se abusa del cre para el lujo o para el despil —su hijos del habito de im sión, que a su vez es semilla la usura.

Para llevar a cabo el plan, el ha organizado las agencias ciales, a cuyo frente esta el sorero Provincial y bajo sus or s, y en los municipios, los ectivos Tesoreros Municipales. dos funcionarios con un miembro—que generalmen suele ser el asesor provincial, tituyen Comité Provincial aprueba o desaprueba los stamos. Estos tres funciona conocen las condiciones de provincia, y en cada munici el Tesorero Municipal conoce solamente las propiedades in bles sino la condición finan y el riesgo moral de cada dor; y por eso le es facil de inar la calidad de cada ga sin mucho costo y mucho po, de investigación.

Los prestamos pueden ser de P500; y pueden presentarse Tesorero Municipal o al Teso Provincial. Cualquiera ga es aceptable siempre que satisfactoria al comite—cose firma de personas solventes, piedad mueble o inmueble, o alquiera otra garantia. Puede derse el prestamo a plazo no exceda de un año al in de 10% pagadero al venci de la deuda. Bajo este los aparceros y arrendata pueden obtener prestamos sobre cosecha con la firma de dos personas.

postos de operación

Queremos mucho hacer hinca en que los prestamos que aqui estamos tratando son para los gastos de operación, y por eso no deben exceder de un año. Todos los prestamos de mas de un año en exceso de P500—excepto en algunas provincias, se tramitan en las sucursales del banco, o por medio de los Tesoreros Provincia —respecto a valoración e ins pección; pero la aprobación fi radica o en el Gerente de la Sucursal mas proxima o en la Oficina Central de Manila. Para ultimo servicio contamos con sursales en Dagupan, Lucena, gaspi, Cebu, Iloilo, Bacolod, bao, Cabanatuan y Tarlac.

Para complementar esta ayuda pequeño agricultor, estamos ayando el establecimiento de bodegas locales, donde la cosecha da embodegarse y contra la un prestamo pueda conce se, mientras se esperan mejores cios. Estas bodegas locales de estar bajo el control del Te ro Municipal. Existe mucha ficultad en encontrar bodegas ales debidamente apropiadas. embargo, estuvimos comen do a hacer operaciones en lacan, Pampanga y Camarines Sur. Esto sin mencionar los pres sobre quedanes que el ya hacía con anterioridad.

Agencias en 28 provincias

Al cerrarse el año de 1934, ha agencias en 28 provincias cu biendo 540 municipios con 2029 préstamos comerciales y 1518 pres a agricultores distribuidos como sigue:

	Dic. 31, 1934	Dic. 31, 1933
	P 11,977.16	P 150.00
	32,034.23	7,385.00
	—	—
	3,957.15	2,265.00
	21,436.50	6,708.00
	9,876.26	9,165.00
Norte	8,512.87	1,125.00
Sur	3,780.74	500.00
	18,245.13	16,895.75
	11,052.18	1,740.00
Norte	4,276.87	
Sur	15,193.60	3,995.00
	15,173.48	6,925.00
	25,191.97	8,220.00
	6,352.45	3,556.25
	3,858.31	4,860.00
	15,197.50	1,380.00
Oriental	6,125.60	4,590.00
	3,502.45	675.00
Negros Oriental	22,692.03	6,006.00
Nueva Vizcaya	31,729.55	7,804.00
Pampanga	28,014.88	—
Rizal	3,415.65	1,690.00
Sorsogon	1,924.00	600.00
Sulu	—	—
Tayabas	7,098.63	3,500.00
Zamboanga	15,731.25	5,855.00
Total	P376,406.61	P116,387.00

RAFAEL CORPUS
Presidente del Banco Nacional

Durante este mes de Enero empezarán a funcionar las agencias en Cebu, Iloilo, Nueva Ecija, Pangasinan, Surigao y Zambales que cubren 189 municipios.

Observese que aun en las provincias donde tenemos sucursales hemos abierto tambien agencias a fin de que los residentes en los municipios, distante de las cabeceras o donde esta la oficina de nuestra sucursal, tengan los beneficios de los servicios de los Tesoreros Municipales.

Las agencias que han operado el año pasado han registrado una perdida para el Banco de P106,153. Creemos, sin embargo, que a medida que transcurran, algunos años y los prestamos vayan aumentando, la perdida ira reduciendose hasta quedar completamente eliminada. El reverso de esta perdida es el servicio que se da al publico, no solo en la cuestión de prestamos, sino en las facilidades de depositar dinero en las Agencias, fomentando con ello el espiritu de ahorro por medio de los depositos de ahorro. Al finalizar el año de 1934, habia en deposito en las Agencias mas de P2,500,000.00.

Para los pequeños comerciantes en la Ciudad de Manila, hemos adoptado identico plan basado sobre el mismo principio, para prestamos que no excedan de P600 y pagaderos dentro de 12 meses. No obstante haberse inaugurado este plan el 1.o de Diciembre de 1934, sin embargo, al cerrarse el año registro 177 prestamos con un total de P29,220.00.

Esperamos poder corregir las muchas dificultades que no se pueden evitar en la organización de un sistema de crédito tan amplio, tan extendido y tan diversificado como diversificadas son las condicones en las varias regiones agricolas, y con un personal que no solamente no se ha entrenado para esta clase de operaciones sino también que suele estar muy ocupado en sus otros deberes oficiales. Por otro lado, los deudores locales no están acostumbrados a los requisitos previos que en todos los prestamos bancarios se requieren. Una sincera cooperación entre los deudores y los funcionarios locales, y un mejor conocimiento en las provincias de las prácticas bancarias, y mejor conocimiento en Manila de las condiciones locales, resolverían muchas de las dificultades que hoy se encuentren. Y a medida que veamos que el plan funciona debidamente, se irán aumentando las facultades discrecionales de los Agentes en aprobar prestamos. Así, al comenzar este año, se han autorizado a los Agentes en Leyte, Camarines Sur, Bulacan e Isabela, para que puedan, según ta garantía, dar prestamos de P500 a P5,000 y para un periodo mayor de un año. Digo que el esfuerzo de todos es necesario. Y lo digo esto como un recordatorio y una admonición a aquellos funcionarios que no se quieren molestar para ilustrar y ayudar al pobre y pequeño prestatario sobre las facilidades que ofrece el Banco Naional filipino.

¿Es posible?

Llamamos en cierta ocasión la atención de cierto funcionario provincial sobre los insignificantes resultados obtenidos en su provincia. Contestacion, *"He avisado y he circulado a todos los Tesoreros Municipales vuestros reglamentos y cirulares. Si no responde el publico, ya no sé. Pero les voy a dar a los Tesoreros Municipales otro plazo de seis meses. Si aun no hay resultados, el Banco puede hacer lo que le de la gana.*

Quiere decir—pensamos nosotros—cerrar la Agencia. Y agrego yo: *"Es posible que los habitantes de tal provincia no necesiten de las facilidades de credito que ofrecemos?"*

En conclusión, el Banco Nacional tiene la visión de que estos prestamos aunque pequeños sean la base firme y estable de nuestro sistema de credito interno nacional. Con una bien organizada cadena de bodegas locales, los agricultores podran organizar una mejor y sistematizada organización de vender sus productos. Con una bien organizada organización de pequeños comerciantes, podrían tener mejores facilidades de importar o comprar sus mercancias.

Complázcome en felicitar muy cordialmente a "La Vanguardia" por haber cumplido 25 años de vida, años consagrados al servicio público, años dedicados a todo lo que se relaciona al bien comun. En esta etapa de nuestra existencia nacional, necesitamos mas que nunca del concurso de todos los órganos de la opinión pública debido a los acontecimientos que se avecinan, acontecimientos que, a no dudar, traerán aparejados problemas de importancia trascendental para cuya solución necesitaremos unión, solidaridad y, sobre todo, una opinión pública vigorosa é inteligente. Como diario filipino que durante el último cuarto de siglo ha ocupado un sitio prominente en el estado del periodismo local, "La Vanguardia" ha contribuido muchísimo a la formación de esa opinión pública y ésto, para mi, es el mejor timbre de gloria a que tiene derecho de enorgullecerse en éstos momentos en que celebra con júbilo el 25o. aniversario de su fundación.

ALCALDE POSADAS

JUAN POSADAS, Alcalde de la Ciudad.

Manila, Enero 30, 1935.

Cronicas de Hollywood

El cómico Harpo Marx cuenta sus aventuras en Rusia

Por HARPO MARX

(Uno de los famosos Cuatro Hermanos Marx, actores comicos del cinematografo).

Hollywood, diciembre.—Ahora que el Tio Sam ha reconocido a los soviets. no estaria de mas que relatara yo las aventuras que me acaecieron en el viaje que hice a Rusia.

Un periodista y un critico teatral americanos convencieron a Dankman, que es el sátrapa sovietico del cine, de que habian demasiados Hermanos Marx en Estados Unidos, y de que Rusia necesitaba uno de ellos.

Recibi, pues, a poco un cablegrama de Dankman invitándome a hacer una "tournee" en Rusia. Después de este cablegrama empezaron a llover otros, en forma tal que parecia un bombardeo de "barrage"; recuerdo muy bien el contenido de todos ellos, porque fueron enviados "a pagar en destino".

Estabamos entonces trabajando en nuestra pelicula "Sopa de Pato", y decidí emprender viaje a Rusia tan pronto la terminaramos. Llegado el momento de la partida, embale los trescientos cuchillos que empleo en mi numero de variedades, dos arpas, cuatro pelucas rojas y un ejemplar del libro "El Idioma Ruso en Seis Lecciones"; estas lecciones son muy dificiles, porque estan escritas en ruso.

Después de diversas alternativas de viaje, desembarque finalmente en Sherburgo, donde debi sostener una batalla campal con los inspectores de la aduana, que se oponian a la entrada de mis trescientos cuchillos. Vencidos los funcionarios, llegue a Paris, donde permanecí diez dias, que ocupe en enviar un bombardeo telegrafico a Dankman, preguntándole cuando queria que llegara a Rusia. En vista de que no recibia respuesta alguna, resolvi emprender viaje sin mas tramites.

Cuando llegué a la frontera sovietica, las dificultades empezaron a caer sobre mi como granizo. Los guardias aduaneros no comprendian el idioma ingles, de modo que me fué imposible hacerles entender por qué llevaba trescientos cuchillos. Este armamento, y mi nombre, Marx, les hicieron sospechar que era yo un descendiente de Carlos Marx con tendencias revolucionarias, que quería entrar al pais con el fin de asesinar a trescientos comisarios sovieticos. Estaba ya dispuesto a darme por vencido y regresar a Hollywood cuando un ingles que llegó oportunamente, y que hablaba ruso, hizo comprender a los cancerberos que mis propósitos eran pacificos. Seguí, pues, el viaje a Moscú.

Llegado a la ciudad del Kremlin e instalado en el mejor hotel, contraté un interprete; mejor dicho, una interprete. Esta debe ser probablemente la rubia más despampanante de Rusia... pero no habla inglés. Tuve, pues, que tomar otra intérprete que me tradujera lo que decia la interprete numero uno. Una vez arreglado este detalle, me dedique a pulir mis cuchillos, afiné mis arpas, e hice saber a Dankman que habia llegado. Kankman me dijo por telefono que me llamaria oportunamente.

Después de varios días de inutil espera, me decidí a ver personalmente al sátrapa, quien me recibió y se ofreció a mostrarme la ciudad, diciendo empero que no sabia absolutamente nada sobre mi "tournée".

Pasaron asi los dias en inmovilidad contemplativa y filosófica, arrellanado comodamente en el sofa de mi aposento, hasta que el director del hotel me dijo que tendria que marcharme porque habian reservado mis habitaciones para el nuevo embajador norteamericano. Instalado en mi nueva residencia, siguieron pasando los dias sin que nada viniera a turbar la placidez de mi existencia. Finalmente, cuando ya me pareció que habian trascurrido varios sigios, Dankman me hizo llamar. Comprendí entonces que en el paraiso sovietico no se tiene el menor respeto a la puntualidad ni al valor del tiempo, que en los paises "capitalistas" dicen que es de oro.

Fuí a ver a Dankman, y con el propósito de causar buena impresión desde el principio, llené la manga de mi chaqueta con los cuchillos, que dejé caer con gran estrépito al estrecharle la mano. Dankman, sin embargo, no se manifestó entusiasmado por mi proeza, limitándose a declarar secamente que no es necesario ser artista para dejar caer cuchillos al suelo. Me preguntó también si hacia caer los cuchillos mientras tocaba el arpa. Dije, asustado, que no.

Al dia siguiente habia comenzado mis preparativos cuando he aqui que llegan a mi habitación varios batallones de civiles. Deben haber sido por lo menos unos cincuenta, que resultaron ser figurantes del "Teatro de Arte" de Moscú. El objeto de la visita, dijeron, era ensayar conmigo el acto de variedades. Me apresuré a manifestarles que todo lo que necesitaba era un hombre alto y una chica que supiera cantar. Pero los "camaradas" insistieron que debia emplear por lo menos a nueve de ellos. Temeroso de que me acusaran de "sabotage", dije que sí.

Elegidos los acompañantes, me declaré listo a dar comienzo al número. Los sovieticos, empero, resolvieron ensayar cinco dias seguidos. Ensayamos. Llegó al fin la noche del "debut", y debutamos con gran éxito. Terminada la función, se nos dió un gran banquete en el escenario.

Dió principio después la "tournée", que resultó ser un viaje de ida y vuelta a Leningrado. Hollywood me estaba llamando, y resolví poner punto final a mi invasión del territorio sovietico.

Las despedidas fueron innumerables. El comisario Litvinoff se acercó a estrecharme la mano, y aproveché ese momento para dejar caer por última vez mis cuchillos, que rebotaron sobre sus pies. Fué esta mi última carcajada sovietica.

El periódico es el gran educador del siglo XIX. No hay ninguna fuerza comparable a el. Es libro, pulpito, plataforma, foro, todo en uno. Y no hay ningún interes,—religioso, literario, comercial, cientifico, agrícola o mecanico,—que no este dentro de su alcance. Todas nuestras iglesias, nuestras escuelas, colegios, asiglos y galerias artisticas, sienten la sacudida de la maquina de imprimir.—*Talmage.*

La Vanguardia tiene una historia de la cual toda la prensa filipina puede gloriarse con razón. Es hijo legítimo del antiguo "Renacimiento", el periódico nacionalista más prominente de las Islas desde la "Solidaridad". No se entiende aqui el término nacionalista como un órgano de un partido de su nombre; por periódico nacionalista se entiende aquí un periódico que sirva como el exponente de los ideales nacionales de un pueblo. La Vanguardia ha ido siguiendo con denodado esfuerzo las pisadas del antiguo "Renacimiento". Ha tenido sus tendencias marcadamente patrioticas y ha emprendado con valor movimiento de reforma. Ha expuesto a la luz las llagas ocultas de la sociedad, ha combatido las corrupciones del gobierno para provecho de toda la comunidad. Es de carácter progresivo, sin ser destructor; crítica si pero movida siempre del deseo de fomentar los mejores interes de la nación. En el día de su aniversario deberían llegar de todas las partes del archipiélago las más sinceras felicitaciones por el éxito, que la Vanguardia ha alcanzado hasta el presente.

MAXIMO M. KALAW
Decano del Colegio de Artes Liberales de la Universidad de Filipinas

Un periodista es un descontento gruñon, un critico, un consejero, un regente de soberanos, un tutor de naciones. Cuatro periódicos hostiles deben ser mas temidos que mil bayonetas.—*Napoleon.*

Noticias. el mana del dia.—*Green.*

Las noticias son tan gratas como la brisa de la mañana.—*Chapman.*

Los periódicos absorberan finalmente toda literatura Llegara el tiempo en que no se publicaran mas que periódicos.—*Lamartine.*

Concurso de bailes en una jira fluvial

Para el dia 17 de Febrero a las 6:00 de su noche esta fijado la jira fluvial de la Universidad de Far Eastern bajo los auspicios de los dignatarios de la Clase de Taquigrafia y de la Sociedad Cervantina.

A juzgar por los preparativos que estan haciendo los organizadores de la jira que se denominará "Moonlight Floating Palace", la excursión sera una de las mejores. El barco de Cabotaje de la casa "Compañia Maritima" levará anclas desde el Muelle de la Industria para salir con rumbo hacia el mar de China.

Dos orquestas afamadas de Manila han sido contratadas para acompañar a los excursionistas. También ha sido contratado para prestar servicios el cocinero del Plaza Hotel. Habra concurso de bailes y juegos de salon con valiosos premios donados por las Srtas. Anita Crisologo y Paz Santos Socorro, dos profesoras de la Universidad Far Eastern.

Son organizadores de la excursión las Srtas. Soledad Nava, Jane Suarez, Cely Cantago, Milagros Soto y los Sres. Alfonso Montenegro, Roberto Dulay, Luis Dumlao y Hector Sunico.

Este folio de cuatro páginas, que es mas que un mapa de la vida activa, con sus fluctuaciones y sus vastas preocupaciones?—*Cowper.*

E. CASAL
(Sucesor de Julian La O)
AUTO SUPPLY & GASOLINE STATION
212-216 Tetuan, Sta. Cruz, Manila—Tel. 2-55-74
VENDEDORES de PIEZAS DE REPUESTO "FORD" GOMAS y ACCESORIOS "FIRESTONE", GOMAS y ACCESORIOS "KELLY", GOMAS "GOODRICH" y "DUNLOP", GASOLINA "SHELL", ACEITE DE MOTOR, PETROLEO "RIZAL", MOBILOIL, ACEITE "SUNOCO", etc.
Partes para los Modelos "T" y "TT" se estan despachando con descuentos de 20% a 40%
APROVECHESE DE ESTA OPORTUNIDAD

SE ACABARON LAS GOTERAS DE LOS TECHOS!!
La Pintura especial "S. V. W. PLUG-A-LEAK" ha resuelto el problema de las goteras de los techos; con una sola aplicación se conservarán como nuevos los techos de hierro, al par que cubrirán los agujeritos producidos por el desgaste en el uso.
Se aplica con una brocha como una pintura corriente, pero, esta es a prueba de sol y agua, y es ademas elástica.
Hay en color NEGRO y ROJO MEDIANO.
"EL 82" ALMACEN DE PINTURAS
Establecido en 1882 275 al 281 Juan Luna — SUCURSAL: 226 Legarda — Telefono No. 4-99-12 Binondo, MANILA

Para Grandes Obras —
ARMAZONES de ACERO
MADERAS TRATADAS con CREOSOTA
INGENIEROS CONTRATISTAS y FABRICANTES
Atlantic, Gulf & Pacific Co.
77 Muelle de la Industria — Manila

OBSEQUIO de
A. C. RANSOM PHILIPPINE CORPORATION
Subsidiaria de
The Ault & Wiborg Co. of Canada Ltd.
Toronto, Canada
TINTAS PARA IMPRENTAS Y LITOGRAFIAS
PAPELES
EFECTOS PARA IMPRENTAS
717-719 F. Torres — Tel. 2-22-21
Manila.

MALACAÑANG
Todos los cuadros históricos que actualmente se conservan en este Palacio y también infinidad de lienzos pintados por celebrados artistas, de propiedades privadas, han sido restaurados en este Establecimiento.
Si Vd. conserva algún cuadro pintado al óleo, que ya está estropeado y manchado, tráigalo Vd. aquí para ser restaurado y esté seguro que quedará como nuevo.
"ARTE"
978 R. Hidalgo, Quiapo

E.C.D. 2016

El periodico y los grandes pensadores

Aunque se haga con honradez y sinceridad, nunca es bueno ser portador de noticias malas. Dad a un mensaje grato una legión de lenguas; pero dejad que las malas nuevas se revelen cuando se hagan sentir.—*Shakespeare.*

Un periódico es la historia de un dia del mundo en que vivimos con la que debemos preocuparnos mas que por aquellas que han pasado y que solo existen en el recuerdo.—*Obispo Horne.*

Leo los periódicos para ver como Dios gobierna el mundo.—*John Newton.*

Un periódico debe ser el maximum de información y el minimum de comentario.—*Cobden.*

Los periódicos son los maestros de escuela del pueblo común: un tesoro mayor para este que incontables millones en oro.—*H. W. Beecher.*

El lector cuidadoso de algunos periódicos buenos puede aprender mas en un año que la mayoría de los sabios en sus grandes bibliotecas.—*F. B. Sanborn.*

Los periódicos son la enciclopedia mundial de la vida; nos dice todo lo que ocurre en todas partes del mundo. Son una "galeria universal de murmullos" para la humanidad, solo que los murmullos son truenos a veces.—*Tyron Edwards.*

Los periódicos deben ser portadores no hacedores de noticias. Hay bastante verdad y amenidad que imprimir, sin ficción ni falsedad, y publicar estas ultimas es traicionar las primeras.—*C. Simmons.*

En estos tiempos, luchamos por ideas y los periódicos son nuestras fortalezas.—*Heine.*

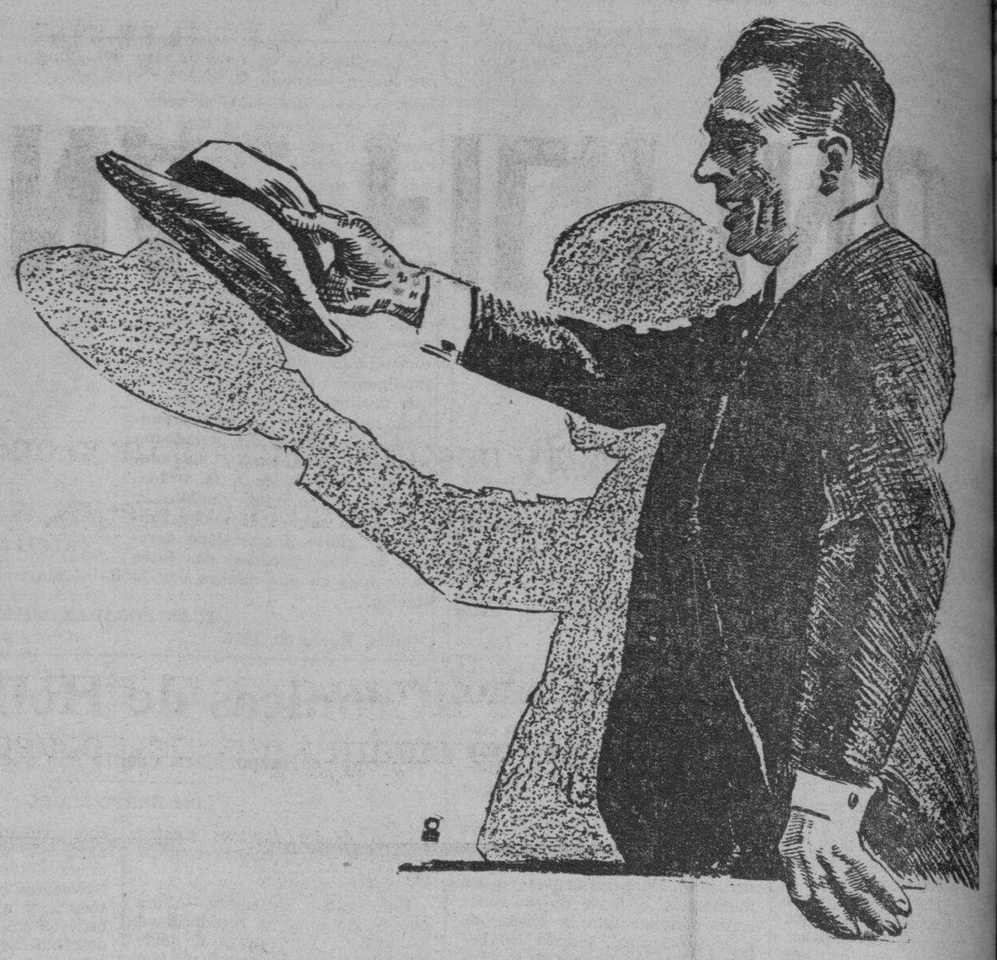
Nuestro Comercio..

(*Continuación de la página 2*)

en la mayor extensión posible sus presentes relaciones comerciales. Sin libre cambio, los articulos americanos hallarian dificil el competir en el mercado filipino. Aun ahora, los tejidos americanos estan encontrando una fuerte competencia de los productos baratos del Japón, y en los dos últimos años, los productos americanos han estado perdiendo terreno. En 1933, Filipinas era el mas grande mercado de exportación para tejidos americanos. Era también el mas grande mercado oriental para los articulos americanos de hierro y acero, pero una fuerte competencia en este campo tambien encuentra de Japon, Alemania y Bélgica. Se admite que sin el libre cambio, una gran porción del actual comercio americano se perdera. Otros productos de importación de Estados Unidos que sufririan gran reducción o perdida sin el libre cambio son los aceites minerales que vendrian mas de Borneo e Indias Orientales Holandesas, gomas que llegarian mas de fuentes inglesas y japonesas, harina de trigo que se importaria probablemente en su totalidad del Canada y Australia, productos lacteos en que Australia, Japón y Suiza ofrecerian una fuerte competencia, cigarrillos que serian reemplazados por el producto local, y maquinarias electricas que serian suministradas mas por China, Alemania y Japón.

Las actuales exportaciones protegidas de Filipinas a Estados Unidos a su vez encontrarian extremadamente dificil el resistir la aplicación a ellas de todos los impuestos de importación americanos. Semejante contingencia, reduciria nuestro comercio de exportación a una pequeña cantidad, causando asi daños en toda nuestra estructura económica. El tiempo y el poder recuperador de la nación, indudablemente nos ayudarian en esta dificultad, tal vez mas pobres pero mas sabios y mas fuertes para las luchas que habremos librado. Pero todo medio posible de mitigar la perdida en nuestro comercio que producira la nueva situación, se debe buscar. Y esta es la suprema tarea que pesara sobre los hombros de aquellos, que de acuerdo con las disposiciones de la ley de independencia Tydings-McDuffie, se sentaran al rededor de la mesa de conferencia por lo menos un año antes del establecimiento del gobierno independiente filipino para determinar las futuras relaciones comerciales entre los dos paises.

ATENCION!



La Agricultura Os Ofrece Un Brillante Porvenir Especialmente Durante El Gobierno de la Mancomunidad.

Como Filipinos, Debemos Cultivar Nuestros Fértiles Campos Que Encierran Cuantiosas Riquezas Naturales Que Solo Esperan La Mano Del Hombre Para Explotarlas.

EL

BANCO NACIONAL FILIPINO

Ofrece en Venta terrenos agricolas cultivados y por cultivar, para Palay, Tabaco, Cañadulce, Abaca, Coco, Maiz y otros productos de primera necesidad en Filipinas en las provincias de

AGUSAN, ALBAY, ANTIQUE, BATAAN, BULACAN, CAGAYAN, CAMARINES NORTE, CAMARINES SUR, CAPIZ, CEBU, DAVAO, ILOCOS NORTE, ILOCOS SUR, ILOILO. ISABELA, LAGUNA, LEYTE, LA UNION, CIUDAD DE MANILA, MASBATE, MINDORO, NUEVA ECIJA, NUEVA VIZCAYA, NEGROS OCCIDENTAL, NEGROS ORIENTAL, PANGASINAN, RIZAL, SORSOGON, JOLO, SURIGAO, TAYABAS Y ZAMBOANGA.

Pueden dirigirse a las Sucursales del Banco Nacional Filipino en Bacolod, Negros Occidental, Cabanatuan, Nueva Ecija, Cebu, Davao, Iloilo, Tarlac, Legazpi, Albay, Lucena, Tayabas.

Tambien puede acudirse a las agencias y Subagencias en casi todas las tesorerias provinciales y municipales de todo el archipielago que son Agentes y Subagentes del Banco.

BANCO NACIONAL FILIPINO

ESCOLTA, MANILA

M.E.C.D. 2016